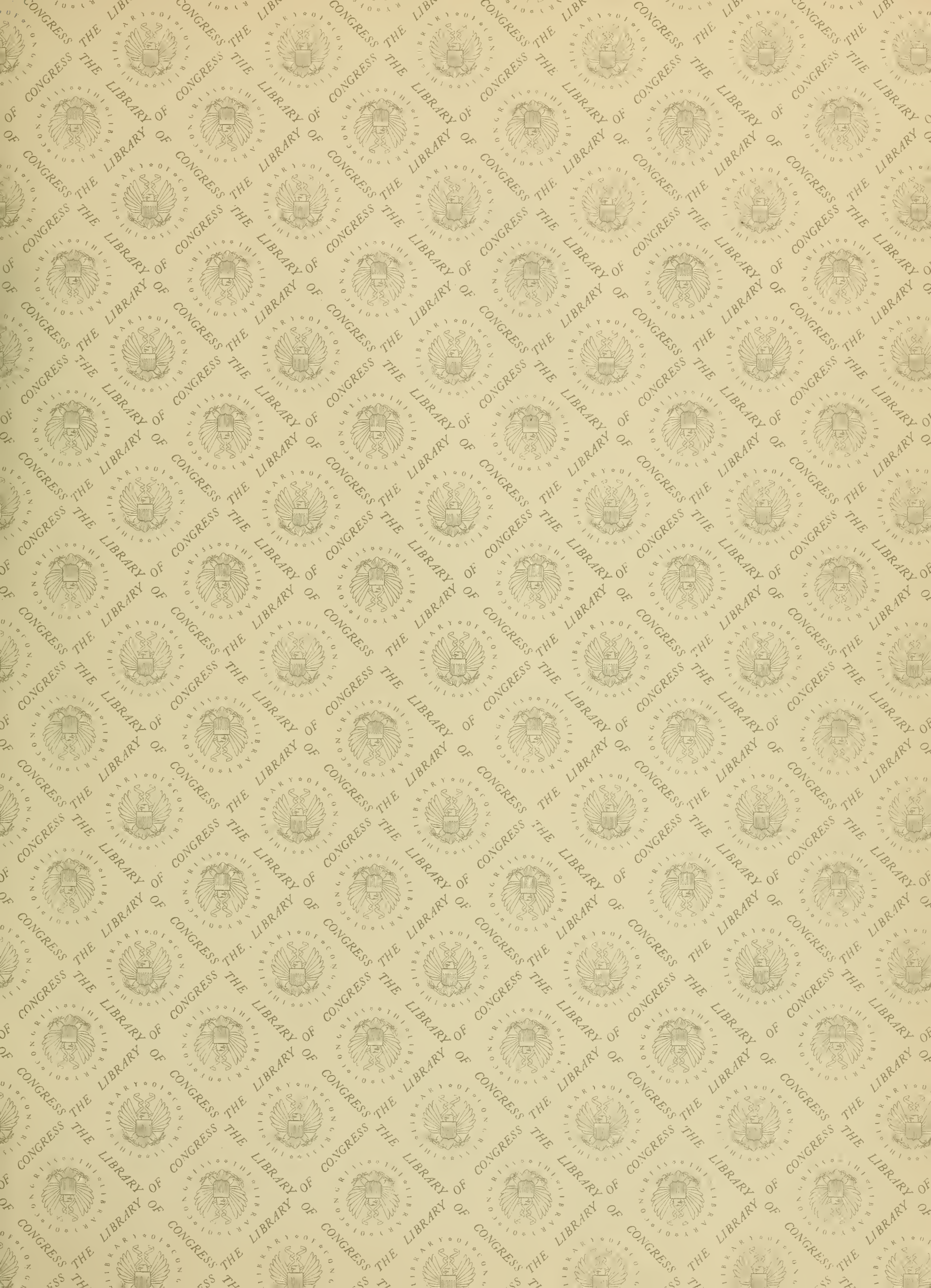


TT  
590  
.AA

1905











**THE ART OF DESIGNING**  
CUTTING and GRADING GENTLEMEN'S  
and BOY'S CLOTHES WITHOUT TEACHER

By  
**GOSTINO D'ALESSIO**

SCHOOL AT 74 5th AVENUE, NEW YORK CITY.



**THE ART OF DESIGNING**  
**CUTTING AND GRADING GENTLEMEN AND BOYS CLOTHES**  
WITH ELEGANCE AND PERFECTION WITHOUT THE AID OF A TEACHER

BY

**Prof. AGOSTINO D'ALESSIO**

**Proprietor and Inventor of the latest and most perfect up-to-date Square for the learning of cutting**

A new and improved system, patented in the United States of America, at Washington, D. C., May 24 1904.

Letters patent granted by the State Secretary of Agriculture and Commerce at Rome, Italy, August 12, 1903.

Rewarded with the highest premium "Hors Concours," Golden Cross for merit and Gold Medal at the Exhibition in Marseille (France), "Hors Concours," at the great International Exhibition in Paris, Diploma.

**L'ARTE DEL TAGLIO**  
**PER ABITI DA UOMO E RAGAZZO**

EDITO A CURA DEL

**Prof. AGOSTINO D'ALESSIO**

**PROPRIETARIO ED INVENTORE DELL'ULTIMO E PIU' PERFETTO APPARECCHIO**

Brevettato il 12 Agosto 1903 a Roma, per l'Italia dal R. Ministero di Agricoltura e Commercio Divisione I. ed il 24 Maggio 1904 a Washington D. C. per gli Stati Uniti d'America.

Insignito della Gran Croce al Merito, Premio fuori concorso alla Grande Esposizione Internazionale di Parigi, con Diploma, Gran Prix fuori Concorso con Medaglia d'Oro all'Esposizione di Marsiglia (Francia), Gran Premio e Medaglia d'Oro, Napoli.

**DIE KUNST DES ZEICHNENS, ZUSCHNEIDENS UND GRADIERENS**

für elegant und passend sitzende

**HERREN UND KNABEN ANZÜGE**

VON

**PROF. AGOSTINO D'ALESSIO**

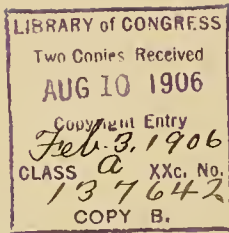
**Eigenthümer und Erfinder des neuesten und vollkommensten Winkelmasses für Zuschneider.**

Neu verbessertes System, welches von der hohen königl. Regierung in Italien, von dem Staatssekretäre für Handel und Gewerbe in Rom, Italien am 12ten August 1903, wie auch in Washington, D. C. am 24sten May 1904, von den Vereinigten Staaten mit Patente beehrt wurde.

Ausgezeichnet mit den allerhöchsten Preisen, bei der International Ausstellung in Paris, 1905: "Hors Concours"; dem grossen Goldkreuz für Verdienst und der grossen Gold Medaille.

Ferner bei der Landes-Ausstellung in Marseille, Frankreich, mit der grossen Gold Medaille und Verdienst Diploma.

TT590  
.A4



---

COPYRIGHT FEBRUARY 3rd 1906  
BY AGOSTINO D'ALESSIO  
ALL RIGHTS RESERVED.

---

6-28433





PROF. A. D'ALESSIO.



DI PROSSIMA PUBBLICAZIONE

IL LIBRO

**L'ARTE DEL TAGLIO PER DONNA**

SENZA MAESTRO

DELLO STESSO AUTORE



## *Ai cortesi lettori,*

Dopo non pochi anni di assiduo lavoro, accurata analisi e calcoli matematici intorno al taglio degli abiti mi sono spinto a dare alla luce questo libro, con intimo e profondo convincimento che riuscirà vantaggioso a tutti coloro che lo studieranno.

Molti libri dello stesso soggetto circolano in New York ed altrove, però — lo dico con intima e profonda convinzione — nessuno di essi non racchiude che metafore complicate che gettano il lettore in uno scuro laberinto. Il mio libro, o gentili lettori, ve lo presento semplice nella sua forma e genuino in arte come la scienza me lo ha dettato. Semplice nella sua forma acciò ognuno possa comprendere il vero significato di ogni singola parola.

Senza elevarmi nella eleganza di stile, ho invece cercato di usare la forma più semplice nell'espone le mie idee e ciò perchè esse siano comprese più facilmente da ogni classe di persone; ma nelle misure e nella riuscita di ogni genere di lavoro posso assicurare che ho usato ogni scrupolosità alternando alla teoria, la pratica.

Siate sicuri, o lettori che se seguirete attentamente le mie spiegazioni, attenendovi possibilmente alle varie figure, il lavoro riuscirà a meraviglia e messo in opera non avrà bisogno di alcuna correzione. Siccome ho conscienziosamente esposta ogni figura senza lasciare nella spiegazione la minima incognita, sono sicuro che detto libro incontrerà la simpatia di tutti.

Ogni libro avrà, come qui sotto, la mia firma. La mia squadra graduata (da me firmata) contiene varie scale graduate distinte tra loro per mezzo delle lettere seguenti:

**A - B - C - D - E - F - G - U - S - Z.**

Ogni scala va dalla piccola proporzione di inc 18 = cm. 45, a quella grande di inc 48 = cm. 120.

I numeri dispari sono stati omessi, ma logicamente sono immaginabili tra gli spazi compresi tra una cifra e l'altra.

Le stesse scale sono sempre calcolate dall'apice della squadra, al numero della proporzione del disegno.

Nella squadra bisogna distinguere le due facciate. Facciata dritta intenesi quella su cui sono incise maggior numero di scale, e dove sul regolo lungo di inc. 24 = cm. 60, è scritto il mio nome, quale inventore, la data in cui fu patentata negli Stati Uniti, e l'altra in cui fu brevettata in Italia.

Nella facciata dritta sul regolo lungo sono comprese tre scale con diverso passo:

Scala **E.** in prima colonna comincia da sopra il quadrato d'ottone e va fino all'asterisco.

” **F.** segue immediatamente la precedente e va fino ad una lunghezza di inc. 17 = cm. 42½.

” **G.** si trova in seconda colonna.

Nella stessa facciata sul regolo corto sono comprese 4 scale:

Scala **A.** comincia dall'apice della squadra, incisa a piccoli caratteri, fino alla graduazione **40** si trova in prima colonna e da **42** a **48** in seconda colonna.

” **B.** segue immediatamente l'asterisco che si trova sotto il **40** della scala precedente.

” **C.** si trova incisa in seconda colonna.

” **D.** dal **18** al **26** si trova in terza colonna e da **28** a **48** passa in prima linea.

Facciata rovescia poi è quella in cui solamente sul regolo corto sono incise tre scale:

Scala **U.** si trova in prima colonna e comincia proprio dall'apice della squadra.

” **S.** dal **18** al **24** va in seconda colonna e dal **26**, che trovasi immediatamente dopo il **48** del-

la scala precedente al 48 passa in prima linea, (per meglio farla distinguere è incisa a carattere contrario alla prima).

” **Z.** si trova in terza colonna.

Questa squadra e disegni relativi sono **proprietà privata** garantita e perciò la riproduzione è a tutti proibita, e le legislature di entrambi gli Stati che ne hanno concesso il brevetto, hanno il potere di punire i contravventori.

Un abito non è elegante se il tag'io non è fatto secondo le regole più moderne dell'arte ed il **metodo D'Alessio** è elementare, semplicissimo ed in pari tempo il più perfetto dei metodi di taglio conosciuti sino ad oggi.

Chiunque anche assolutamente ignaro dei primi elementi di taglio può in tempo brevissimo diventare tagliatore, studiando questo libro ed usando la semplicissima squadra D'Alessio. Anzi coloro che avranno ben studiato tutti i pezzi di lavoro contenuti nel libro potranno presentarsi allo studio dell'autore ove ottenute altre poche spiegazioni, potranno ottenere il diploma di abilitazione a **tagliatore**.

Come si vedrà dalle spiegazioni più innanzi la misura dell'abito più o meno grande non influisce affatto sull'uso della squadra. Il metodo è sempre quello.

Si deve fare un'abito su una proporzione di torace di inc. **36**, cm. **90**, si usano tutte le graduazioni **36** delle diverse scale. Lo si deve fare per persona che abbia una circonferenza toracica di inc. **38**, cm. **95**, o inc. **40**, cm. **100**?

Si adoperano allora le cifre **38** o **40** delle varie scale e così di seguito.

Non bisogna intanto mai omettere nello studio del libro alcuna figura poichè l'una dipende dall'altra.

L'unità di misura con cui è stata costrutta la squadra è il pollice, (in inglese inch) uguale a circa cm.  $2\frac{1}{2}$ . Se anzicchè adoperare la misura dell'inch (pollice) si vorrà misurare col centimetro, presa la circonferenza toracica la si porta sulla squadra e la si traduce in inches. Per es: Presa la misura toracica ad una persona, ed ottenuto che corrisponde ad una circonferenza toracica di cm. 90, se ne calcola la metà — cm. 45 — e la si riporta sulla squadra e partendo dal vertice si ha che detta misura corrisponde ad inch 18. Ma il 18 non è che la metà del torace sicchè il vero busto è **36** ed a questa proporzione si costruisce l'abito.

Si noti dunque come già sopra si è detto che il busto viene sempre distinto in proporzione del torace.

Nel tradurre inches in centimetri si è talvolta sorvolato sulle frazioni (millimetri). Queste frazioni di millimetri e spesso decimi di millimetro sono stati trascurati per evitare confusione, perchè non sempre sarebbero riuscite precise e poichè infine data una sola ed eguale unità di misura, si rendeva l'attento e diligente lettore più soddisfatto e più sicuro nell'opera sua. Avverto perciò che sebbene un inch equivale a  $2\frac{1}{2}$  centimetri; più  $\frac{1}{2}$  millimetro, in tutto il mio libro io ho tenuto una sola eguale unità di misura col tradurre l'inch sulla base di due centimetri e mezzo.

**Agostino D'Alessio.**





## *To my friend readers,*

After having received thousands of letters from my graduated Scholars and people from all parts of the world who have no doubt become aware of the practical system adopted at my School for the Art of Designing, Grading and Cutting Ladies, Gentlemen and Boys clothing, to publish a book wherewith to enable those who cannot attend my school and who wish to become proficient in the art.

I naturally found it my duty to comply with their request as it is my desire in publishing this book which will be in such a simple and practical manner to cause my readers by studying it diligently to master the Art of Designing and Cutting without any headbreaking or unnecessary work as is caused by some of the so-called easy-systems.

There have been many books purporting to cause readers, masters of the Art, but they have all proved failure owing to the insufficiency of practice and an unlimited amount of complicated figures which caused readers to abandon it in disgust.

But not so in my book which by its simple and practical modern method which took the best part of my life to improve and correct, will cause my readers to become proficient in the Art of Designing and Cutting, but the simplified manner in which it is written will instead of causing them unnecessary worry will prove a pleasure and beneficial.

My special care was to present this book in its most simple form so that everybody amongst the Tailoring Class of workers and others would understand it clearly and thoroughly so I was therefore very scrupolous in adjoining theory to practice. I am positive that if my readers will give their best attention to my explanations and take exact note of my figures and designings my work will cause the desired results and practically will never need corrections, because I give all the figures and measures the greatest conscience and without omitting anything. I am therefore positive that my work will meet with success and approval.

**Each book will contain my own handwriting**

**Prof. AGOSTINO D'ALESSIO**

The graduated square of my invention which is everywhere praised and honored in Europe and America consists of many scales graduated and divided the one from another with the following letters:

**A - B - C - D - E - F - G - U - S - Z**

Each scale goes from the smallest proportion of 18 inches to the highest of 48 inches.

The numbers inward are neglected but anyone can imagine them as between the pair.

The scales are always placed from the top of the square until the number of proportion of the sketch.

In the right side upon the long line there are three scales C in the First Column is to be found upon the square with Drafts going until the asterisks.

F) follows immediately E and goes until a length of 17 inches ( $42\frac{1}{2}$ ).

G) is on the second column, on the same side upon the little lines there are again 4 scales.

A) from the top (written or printed in small types) until the graduation 40 in the first column and from the graduation 42 until 48 in the second Column.

B) Follows immediately after the Asterisks down until it reaches 40.

C) Is printed in the second Column.

D) is printed with 18 to 26 in the first line

” 28 to 48 in the second line

In the apposite side upon the little line there are 3 scales.

U) in the first column close at the top.

S) out **18** to **24** in the second line.

” **26** (near the **48** in **U**) until **48** in the second line, printed in a different way in order to avoid mistakes.

Z) in the third Column.

The millimetres were here put out and not considered in order to avoid confusions because not always it could result exact: and because after having only one, unique unity of measure the attentive and diligent reader will surely be more satisfied about his work.

Take note therefore that notwithstanding it is known that one inch is the value of  $2\frac{1}{2}$  centimetres and  $\frac{1}{2}$  millimetre. In the whole book I have considered only one unity of measure that is each inch on a base of  $2\frac{1}{2}$  centimetre.

The explanations that I am giving afterwards will show that the measure of the garments more or less big cannot interfere at all with the use of my square. The System is always the same.

If you are doing a garment on a breast proportion of inches 36 (90 centim.) you use always the **36** of all the scales. On a proportion of **38** or of **40** (centim. 95 or 100) you use always the **38** or **40** of all the scales.

Take care never to forget a figure, because one is absolutely bound to the other.

The unity of measure with which the Square was constructed is inch — cent.  $2\frac{1}{2}$  - 1 inch.

But if you will use in your work the Centimetre as a common measure, instead to contemplate the inch, then take the circumference of the breast, bring it upon the Square and you can easily put it in the inch measure.

The square goes from **1** to **24** inches.

The total corresponds to 60 centimetres.

For instance: you take the circumference of the breast of a young man you find it to be 90 centimetres. Take half this number upon square on 1 you will find that such a measure of 90 cent. — half 45 corresponds to 18 inches —

from the top: but 18 is only the half result therefore the right measure will be of 36 inches and it is on such proportion that you do the work.

No clothes nor garments cannot be elegant if the cut is not done with the regular modern cutting's art.

My system is elementary, simple and at the same time the most perfect of methods of the art of cutting known up to date.

Everybody can become in the shortest notice a very well experienced cutter, as soon as he has studied my new system and learned the use of my square. He can call at my Academy and in less than 2 months he can be able to take his examinations and obtain a Diploma of ability as a Cutter and Designer.

Such a Diploma will give him a sure chance to look for and obtain the best and well rewarded positions in the first class factories.

I am willing at any time to show that I am true in my declarations and give out names and addresses of my former Scholars and of the positions obtained by them as soon as they have learned my system and obtained my Diploma.

The square and the adjoining designs are warranted and my ownership: all reproductions are therefore not allowed.

The legislature of both the States, which have both patented will preserve and warrant all my rights and will punish every unlawful person who try to reproduce them.

The books, designs and the patented square will be sold at my Academy, 107, 4th Ave., New York City and at the others Branches duly authorised and advertised.

They will be sold too, from special Agents, who will be furnished with a special authorisation signed in my own handright as follows:

New York City, 1906.



---

---

## Vorwort

### DEM FREUNDLICHEN LESER DIESES LEHRBUCHES.

Dem Rathe meiner Freunde und zahlreicher Schüler, — ich solle mein erfolgreiches System als Lehrbuch herausgeben folgend, und nachdem ich mehrere Tausend diesbezügliche Briefe aus Italien und vielen Städten der Vereinigten Staaten erhielt, entschloss ich mich, vorliegendes Lehrbuch zu veröffentlichen und ich hoffe dasselbe wird von grossem Nutzen sein für all diejenigen, welche tüchtige Zuschneider und Zeichner werden wollen.

Es sind zwar schon viele ähnliche Bücher publicirt worden, doch stellt vorliegendes Werk, durch seine leichtfassliche Methode und erläuternden Illustration, alle in Schatten.

Ich habe der Vervollkommnung meines System's die besten Jahre meines Lebens geopfert, und habe besonderes Gewicht auf die leicht fassliche Erklärungen dieses Buches gelegt, so dass der Inhalt desselben für jede Classe der w. Leser leicht verständlich sein wird, und ich kann meine freundliche Leser versichern, dass, wenn sie sich strenge an meine Erklärungen u. pünktliche Ziffern der Illustrationen halten, der Erfolg ihres Studiums ein überraschend zufriedenstellender sein wird, den ich habe mir die erdenklichste Mühe gegeben, die, die Illustrationen erklärende Ziffern und Masse mit peinlicher Genauigkeit zu geben.

Ich hoffe daher, dass mein vorliegendes Werk eine Lücke ausfüllen, und das dasselbe bei jedem lernbegierigen Menschen Annerkennung finden wird.

Um Irrthümer vorzubeugen und es dem Lernenden leichtfasslicher zu machen, habe ich in diesem Buche die Millimeter - Berechnung ganz fallen gelassen und habe als Grund - Basis den Zoll nicht, als er in Wirklichkeit ist mit  $2\frac{1}{2}$  centimeter und 1 millimeter umgerechnet, sondern nehme die Mass - Einheit 1 Zoll =  $2\frac{1}{2}$  centimeter netto.

Der Graduirungs, oder Steigerungs Winkelmass meines

Systems, welcher in vielen Staaten Europas u. in den Vereinigten Staaten Nord Amerikas ausgezeichnet wurde, besteht aus mehreren Masseintheilungen, abgestuft, eingetheilt und verbunden mit den folgenden Buchstaben:

#### A. B. C. D. E. F. G. U. S. Z.

Die Masseintheilungen gehen von dem niedrigsten Mass-Verhältnisse = 18 Zoll (45 ctm.), zur Höchsten = 49 Zoll (120 ctm.).

Die inneren Ziffer wurden weggelassen, als zu den Erklärungen nicht unbedingt nöthig, doch kann jederman dieselben zwischen die betreffende Zifferpaare mit Leichtigkeit hindenken.

Die Masse beginnen immer am oberen Ende des Winkelmasses und laufen nach unten bis zur Zahl der Proportion der Zeichnung.

Im Viereck werden vor Allem die zwei Vorderseiten bestimmt: Die rechte Vorderseite ergiebt die grösste Quantität der Masse. Auf der langen Linie von 24 Zoll (64 Ctm.) ist mein Name, als Erfinder, und das Datum der Patentirung des Winkelmasses in Washington D. C. und Rom Italien, — ersichtlich.

Ander rechten Seite, auf der langen Linie sind 3 Masseintheilungen. U zw:

**E** in der ersten Linie, befindet sich am oberen Ende des Winkelmasses, auf der Messingplatte und läuft abwärts bis zum **Sternchen**.

**F** folgt unmittelbar auf **E** und läuft in der Länge bis 17 Zoll ( $42\frac{1}{2}$  ctm.).

**G** ist auf derselben Seite an der zweiten kürzeren Linie, auf welchem wieder 4 Mass - Eintheilungen sind, u. zw:

**A**, von oberen Ende (gedruckt in kleinerer Schriftart bis zur Gradeneintheilung 40 in der ersten Linie, und von

der Gradeneintheilung 42, bis zur Ziffer 48 in der zweiten Linie.

**B**, folgt unmittelbar nach dem Sternchen, abwärts bis es die Zahl 40 erreicht.

**C**, ist in der zweiten Linie.

**D**, ist mit 18 zu 26 in der ersten und mit 28 zu 48 in der zweiten Linie.

Auf der entgegenliegenden Seite, auf der kürzeren Linie, sind 3 Mass-Eintheilungen und zwar:

**U**, in der ersten Reihe ganz nahe zum obersten Ende.

**S**, von 18 zu 24 in der zweiten Linie und von 26 nahe zu 48 in U, bis zu 48 in der zweiten Linie, gedruckt in abweichender Art, um Missverständnisse zu verhüten.

**Z**, in der dritten Linie.

Die Erklärungen, welche ich später geben werde, werden zeigen dass die abweichenden Masse bei Kleidungen. — ob grösser oder kleiner — auf den Gebrauch meines Winkelmasses in keiner Weise störend wirken. — Das System bleibt immer dasselbe. — Wenn Sie an einer Kleidung mit 36 Zoll (90 Ctm.) Brustweite arbeiten, so ziehen Sie immer, bei allen Masseintheilungen nur 36 in Betracht. Bei einer Proportion von 38, oder 40 (95 oder 100 Ctm.) müssen Sie sich also immer nur an die Nummern 38, resp. 40 halten.

Eine Hauptbedingung, um gute Arbeit zu machen, ist es, die als Grundlage genommene Proportions-Zahl nicht später mit anderen Zahlen zu verwechseln.

Die Mass-Einheit meines Winkelmasses ist in Zoll construirt.

Also 1 Zoll =  $2\frac{1}{2}$  Centimeter.

Doch wenn Sie bei Ihrer Arbeit anstatt des Zolles den Centimeter als Mass-Einheit benützen wollen, so nehmen Sie den Umfang der Brustweite, legen es auf das Winkelmass und es wird für Sie eine Leichtigkeit sein, das Mass in Zoll Basis zu berechnen.

Das Winkelmass läuft von 1 zu 24 Zoll, das ganze ist gleichbedeutend mit 60 Ctm.

Z. B.: Nehmen wir den Brustumfang eines jungen Mannes; wir finden dass es 90 Centimeter ist. Wir nehmen

nun die Hälfte dieser Centimeterzahl, dass ist: die Hälfte von  $90=45$ . — Wir setzen nun diese 45 Ctm. Länge auf der 1sten Linie des Winkelmasses und sehen, dass diese Länge mit 18 Zoll correspondirt. Nachdem wir jedoch befor nur 45 anstatt 90 Ctm. genommen, so müssen wir jetzt 18 verdoppeln und so haben wir als Resultat 90 Ctm. Brustweite = 36 Zoll Brustweite und somit haben wir die Grundzahl 36 mit welcher wir auf dem Winkelmass weiterarbeiten können.

Keine Kleidung, kein Anzug kann elegant und passend sein wenn das Zuschneiden derselben nicht in der richtigen modernen Art geschieht.

Mein System ist einfach, leichtfasslich, und dabei das vollkommenste in der Kunst des Zuschneidens u. Zeichnens. Jederman kann in kürzester Zeit ein tüchtiger und praktischer Zuschneider und Zeichner werden, sobald er mein neues, so sehr leichtfassliches System und den Gebrauch meines Winkelmasses erlernt hat. Alle diejenigen, welche mein Buch studirt haben, sind in meine Academie gerne gesehen, wo ich dieselben unentgeltlich auch mündliche Aufklärung und nach Bestehen einer Prüfung ein Fertigkeit-Diplom als Zuschneider u. Zeichner gebe. Die in meiner Academie geprüften und diplomirten Schüler finden ohne Schwierigkeiten gut bezahlte und andauernde Beschäftigung, wie ich dies mit schriftlichen Erklärungen meiner bisherigen, absolvirten Schüler zu jederzeit beweisen kann.

Mein Winkelmass, der Text dieses Buches, wie auch die Illustrationen sind gesetzlich geschützt. Nachdruck wird daher gerichtlich verfolgt.

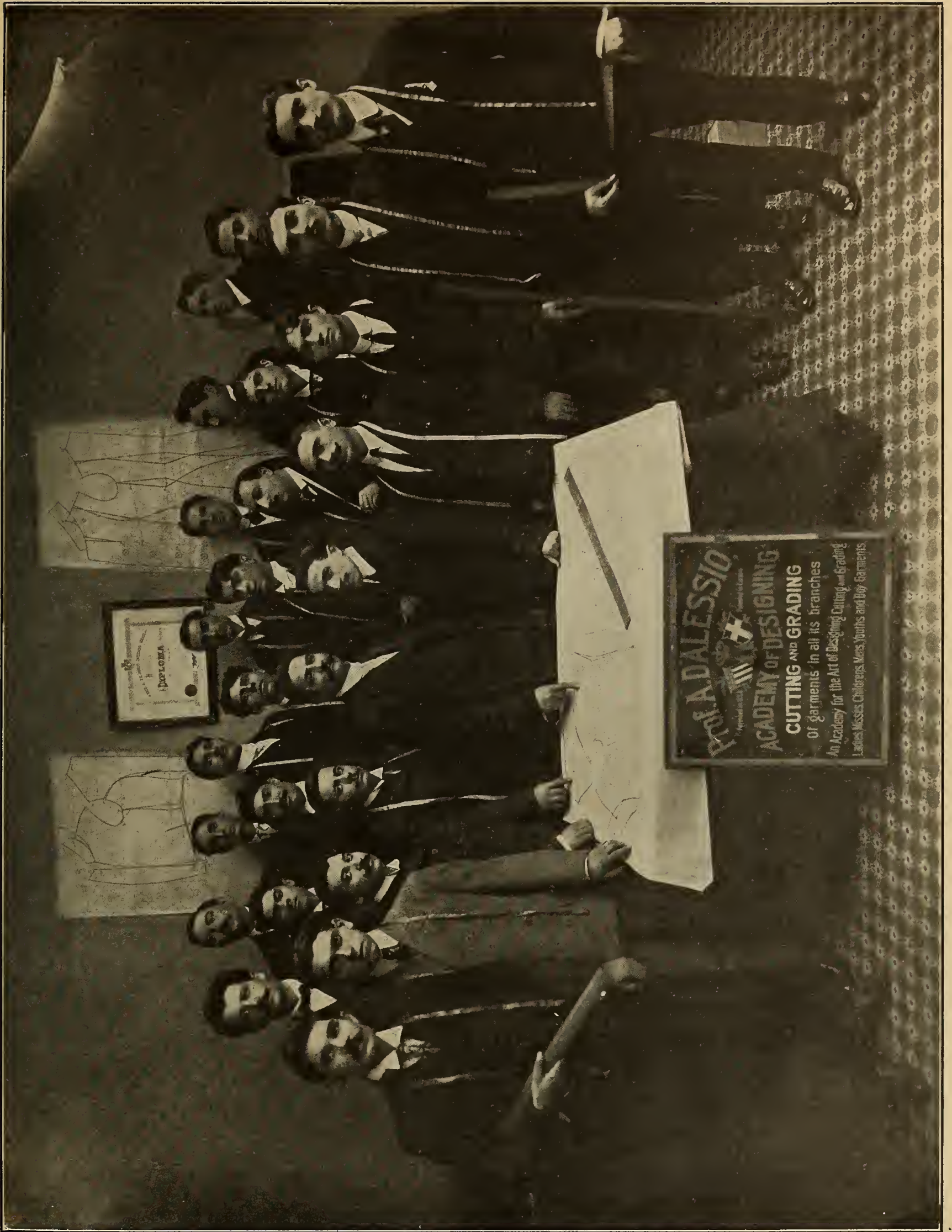
Das Lehrbuch, Zeichnungen und patentirte Winkelmass ist käuflich in meiner Academie, 107 Fourth Avenue, New York, und bei den autorisirten Wiederverkäufer, welche mit Vollmachten versehen sind. Diese Vollmachten sind mit meiner untenstehenden eigenen Unterschrift versehen.

New York, 1906.

Agostino D'Alessio.







**PROF. A. DALESSIO**  
ACADEMY OF DESIGNING  
**CUTTING AND GRADING**  
of garments in all its branches  
An Academy for the Art of Designing, Cutting and Grading  
Ladies, Misses, Childrens, Mens, Youths and Boys Garments

## MODO DI TRACCIARE UNA PIANTA PER GIACCA

### Prop. 36 — Figura 1

Si costruisce l'angolo retto **K - X - M** con il lato **X - M** lungo inc.  $29\frac{1}{2}$ , cm.  $73\frac{3}{4}$ . (lunghezza naturale della giacca) ed il lato **X - K** alto inc.  $21\frac{1}{2}$ , cm.  $43\frac{3}{4}$  (metà del torace compresa la bottonatura. Si chiude la pianta tracciando una linea a squadra al punto **K** ed un'altra al punto **M**; e si ottiene così all'angolo nuovo il punto **O**.

Si pone la squadra con il vertice al punto **X** in modo che il lato corto appoggi sulla **X - M** e l'altro lato sulla **X - K**. Su quest'ultima si fissano i 36 delle scale **E, G, F**.

Sulla **X - M** si segnano i 36 delle scale **B** e **C**, poi un punto **A** ad inc.  $16\frac{1}{2}$ , cm.  $41\frac{1}{4}$ , (da **X**) indicante la vita, ed un altro ad inc.  $22\frac{1}{2}$ , cm.  $56\frac{1}{4}$  indicanti il bacino. (Questo nelle varie proporzioni si trova sempre ad inc. 6, cm. 15, sotto la vita).

Si tirano quindi le linee come nella figura avvertendo che il punto **E** sposta sempre inc.  $\frac{3}{4}$ , cm. 2, all'esterno della pianta.

Sulla **C - V** si fissa un punto **A** ad inc. 18, cm. 45, da **C** per indicare la metà del torace.

### How to construct a Sketch (Pattern) for a Jacket-Waist.

#### Proportion 36 inches — 90 Centimetres

#### Figure 1.

Draw a rectangle **K-X-M** the side **X-M** to be  $29\frac{1}{2}$  inches long; centm. 75; usual length of the Jacket, and the side **X - K**  $21\frac{1}{2}$  inches high (half measure of the chest) with  $3\frac{1}{2}$  inches (9 centim.) more for width and buttons.

Draw an horizontal line on **K** with the square on the **K - X** and a verticale on **M** with the square line **M - X** and on the new angle you have the point **O**.

Put the top of the square on **X** so that the small side of 14 inches ( $35\frac{1}{2}$  centim.) will support on **X - M** and the other side on **K - X**.

Upon this last line **K - X** departing from **X** draw 36 of all scale with the single letters will say 36 scale **E**, scale **G**, scale **F**.

On the side **X-M** you draw 36 scale **B** and 36 scale **C** a point at  $16\frac{1}{2}$  inches (42 centim.) from **X** indicates the waist, another at  $22\frac{1}{2}$  (57 centim.) indicates the chest, that will be drawn always 6 inches under the waist. At these points you draw up the verticale lines so as the figures show.

On the right **C** indicating the chest put a point at 18 inches (half measure of the chest)).

Centro in **X** con raggio fino ad **F'** si traccia l'arco di circolo **F'-L** e tra questi due punti si tira una retta.

Ponendo il rovescio della squadra con il vertice sul punto **L** si segna il 36 scala **U** ed a questo punto si tira a squadra con la **F' - L**, una retta che indica l'abbassamento dello scollo del davanti.

Tra i punti **L** e **B** si tira una trasversale che indica l'abbassamento delle spalle.

Dal punto **E** si fa partire un'altra trasversale che passa per l'incrocio della **L - B** con la **G - G'** e si ottiene **P**. Questo punto deve alzare, dalla retta sottostante, inc 1, cm.  $2\frac{1}{2}$ .

Sulla **G - G'** a partire dall'incrocio delle linee si segna **N** ad inc.  $4\frac{1}{2}$ , cm.  $11\frac{1}{4}$ . ( $\frac{1}{8}$  della proporzione). Lo stesso punto **N** si fa alzare inc.  $\frac{1}{2}$ , cm.  $1\frac{1}{4}$  dalla retta.

Sulla **N - O** ad inc.  $6\frac{1}{2}$ , cm.  $16\frac{1}{4}$ . ( $\frac{1}{6}$  della proporzione più inc.  $\frac{1}{2}$ , cm.  $1\frac{1}{4}$ ), dal punto **M** si segna **Q** che serve ad indicare la larghezza del dietro. Da **Q** parte una retta che ferma all'incontro della linea toracica.

Ad inc. 3, cm.  $7\frac{1}{2}$ , da **Q** ( $\frac{1}{12}$  della prop.) si segna **H** che serve ad indicare quanto il davanti della giacca incrocia dalla vita al basso.

Centro in **L** con raggio fino ad **H** si descrive un'arco di circolo che serve a regolare la lunghezza del davanti.

On the point upon the **X - K** draw horizontal lines.

The first **E**, far only  $\frac{3}{4}$  of inch (ab. 2 centim.) interior.

The others finishing on the cross of the line of the breast, centre in **X** with a ray to **F** and draw the arc **F - L** and a right line shall be done between these points.

The back of the square on the top **L** and the long side on the **L - F** sign 36 scale **U** and there with the right line **F - L** draw a line indicating the front fall for the neck.

A traverse line between **L** and **B** give the fall of the shoulders. On **E** you draw another traverse line going through the crossing of **L - L'** with **G - G'** and we have **P** 1 inch ( $2\frac{1}{2}$  cent.) high upon the right line.

Upon the same line, where all lines meet, sign **N** at inches  $4\frac{1}{2}$  ( $11\frac{1}{2}$  cent.)  $\frac{1}{8}$  of the proportion with a little verticale of  $\frac{1}{2}$  inc. (1 centim.)

On **M - O** at  $6\frac{1}{2}$  inches (17 cent.) of the proportion  $\frac{1}{2}$  inch more (1 cent.) from **M** you mark **Q** indicating the width of the back.

From that line a right line takes its departure and stops at the crossing of the line of the breast.

At inches 3 ( $7\frac{1}{2}$  cent.) from **Q** ( $\frac{1}{12}$  of the proportion) you sign **H** indicating how much the front of the coat crosses with the waist near the Buttons.

Centre in **L** with ray to **H** an arc of circle gives the rule of the length of the front.



**DIE CONSTRUCTION DER ZKIZZE, ZUM ZEICHNEN  
DER JACKE.**

**Figur No. 1. — Proportion 36 Zoll (90 Ctm.)**

**JACKE.**

Zeichne rechten Winkel **K. X. M.** die Seite **X - M** sei  $29\frac{1}{2}$  Zoll (75 Ctm.) lang. dies ist die gewöhnliche Länge der Jacken; die Seite **X - K** sei  $21\frac{1}{2}$  Zoll ( $54\frac{1}{2}$  Ctm.) hoch. (die Hälfte der Brustweite) mit  $3\frac{1}{2}$  Zoll (9 Ctm.) Zugabe für Weite und Knöpfe. Ziehe mit dem Winkelmass eine wagerechte Linie von **K.**, parallel mit **X. M.**, verbinde diese Linie mit einer senkrechten von **M.** und wir erhalten den Punkt **O.**

Lege das Winkelmass an **X.** so dass der kürzere Arm von 14 Zoll (35 Ctm.) an Linie **X-M**, und der andere Arm an **K - X** liege. Auf diese (**K. X.**) Linie, von **X.** ausgehend, markire die Zahl **36** an den Mass - Eintheilungen des **E**, **G** und **F.**

An der Linie **X. M.** markire immer von Punkt **X** ausgehend, die Zahl **36**, an den Eintheilungen **B.** und **C.**

Bestimme ferner den Punkt  $16\frac{1}{2}$  Zoll (42 Ctm.) von **X**, welcher Punkt die Taille und einen anderen Punkt,  $22\frac{1}{2}$  Zoll, (57 Ctm.) von **X**, welcher die Brust angiebt. Diese letztere Linie soll immer 6 Zoll unter der Taille markirt werden.

Von all diesen markirten Punkten ziehe senkrechte Linien, genau, wie es die nebenstehende Illustration zeigt.

An der senkrechten Linie **C** (welche die Brust darstellt), bestimme einen Punkt 18 Zoll von Punkt **C.** (das ist die halbe Brustweite.)

Von den Punkten der Linie **X. K.** ziehe die wagerechten Linien. Die Erste, **E**, nur  $\frac{3}{4}$  Zoll (2 Ctm.) lang. Als nächste Linie ziehe von Punkt **F** eine wagerechte Linie bis zur Linie **C**, wodurch die 2 Punkte **F** und **F'** verbunden werden. Verbinde nun Punkte **X** und **F'** mit einem punktirten Strich (als in der Illustration ersichtlich :) und ziehe nun eine Linie zwischen **F'** und **L.**

Mit Hülfe des Winkelmasses bezeichne nun an der Linie **F'** und **L** den Punkt **U 36**. Von diesem Punkte ausgehend, im rechten Winkel mit dem Striche **F', L**, ziehe eine Linie um den Halstheil festzustellen.

Eine schräge Linie zwischen **L** und **B** Punkten ergibt den Fall der Schultern. Verbinde noch durch eine wagerechte Linie **G** und **G'**, um dann, einen schrägen Strich von **E**, eben durch den Kreuzungs - Punkt **G - G'** und **L - B** zu ziehen u. wir gewinnen den Punkt **P** (genau 1 Zoll  $2\frac{1}{2}$  Ctm.) über den Kreuzungspunkt.)

Auf Linie **G - G'**  $4\frac{1}{2}$  Zoll ( $11\frac{1}{2}$  Ctm.) ( $\frac{1}{8}$  der Proportion) von der Brustlinie, ziehe eine senkrechte  $\frac{1}{2}$  Zoll (1 Ctm.) lange Linie um Punkt **N** zu bestimmen.

An der Linie **M - O**,  $6\frac{1}{2}$  Zoll (17 Ctm.)  $\frac{1}{6}$  der Proportion, (doch  $\frac{1}{2}$  Zoll (1 Ctm.) darüber) bezeichne, von Punkt **M** ausgehend, den Punkt **Q**, welcher Punkt die Rückenweite bestimmt. Von Punkt **Q** ziehe eine wagerechte Linie, bis zur Brustlinie. — 3 Zoll ( $7\frac{1}{2}$  Ctm.) von **Q** gemessen ( $\frac{1}{12}$  der Proportion) bestimme Punkt **H**. Dieser Punkt zeigt wie weit die Vorderseite die Taille bedeckt, wenn zugeknöpft.

Ziehe mit dem Cirkel, als Mittelpunkt **L** genommen von **H** einen Kreis, um die richtige Länge der Vorderseite zu gewinnen, ist Punkt **Q'**.



**Modo di tracciare la giacca nella pianta**

**Figura 2**

Tra il punto **X** ed **E** si traccia una curva che da lo scollo del dietro.

Tra **P** ed **N** va tracciata una porzione del giro di manica.

Da **N** seguita una leggera curva che passando per **G'** va ad incontrarsi con la orizzontale tracciata da **Q** e completa il dietro.

Sulla **L - B** a partire da **L** si stacca **L - P'** porzione uguale allo spazio **E - P**.

Il punto **P'** si fa scendere circa inc.  $\frac{1}{2}$ , cm.  $1\frac{1}{4}$  dalla trasversale.

Il giro di manica, partendo da **P'**, tocca l'arco **F' - L** scende un poco sotto la linea toracica e poi risale fermandosi in **N**.

Da questo punto il davanti segue perfettamente il dietro fino a **G'** poi sposta e in direzione della vita incrocia nel dietro e ferma in **H**.

Si tira **H - O'** e poi tra questa e l'arco di circolo (esattamente alla metà) si traccia una leggera curva che completa il davanti in fondo.

Da **L** parte la curva dello scollo che appoggia sulla linea **U - R**.

La scappante (sfilatura) alla giacca va tracciata a piacere e secondo la moda.

AmMESSO che si voglia il dietro fatto a vita sulla orizzontale **X - M** si applica una curva che sposta inc.  $\frac{1}{2}$ , cm.  $1\frac{1}{4}$ ) in direzione della vita.

Per costruire il

**Collo**

si traccia una trasversale che passando per **L** va un poco sotto la linea del torace; detta trasversale si fa uscire dalla

pianta tanto per quanto è l'incontro (scollo) del dietro; sicchè lo spazio **L-W** è eguale ad **X-E**.

Il basso del collo parte ad inc. 1, cm.  $2\frac{1}{2}$  sotto **W** con curva che va ad unirsi alla **U R**.

Per ottenere poi il risvolto ad inc.  $1\frac{1}{2}$ , cm. 4, sopra **W** parte un'altra linea leggermente curva che va a fermare circa inc. 2, cm. 5 prima di **R**.

**Tasca.**

Si traccia una linea dritta, lunga quanto la lunghezza di manica sotto l'ascella, meno inc. 6, cm. 15 partendo ad inc.  $\frac{1}{2}$ , cm.  $1\frac{1}{4}$  dal punto **F'**.

Al punto 12 si traccia una piccola orizzontale di inc. 6, cm. 15,  $\frac{1}{6}$  della prop.) di cui inc. 3, cm.  $7\frac{1}{2}$  da una parte ed inc. 3, cm.  $7\frac{1}{2}$  dall'altra.

Per regolare la posizione della tasca si fa una linea che avanti scende  $\frac{1}{4}$  d'inc.,  $\frac{1}{2}$  cm., dalla retta già tracciata.

**Taschino.**

Pel taschino si tiene una distanza di inc. 3., cm.  $7\frac{1}{2}$ , sopra la tasca, facendo una linea leggermente obliqua, lunga inc. 4, cm. 10, ossia inc. 2, cm. 5, meno della prima.

**Taschino in alto**

A partire ad inc.  $1\frac{1}{2}$ , cm. 4, dal punto **F'** si tracci una linea di inc.  $4\frac{1}{2}$ , cm.  $11\frac{1}{4}$  ( $\frac{1}{8}$  della prop.), essa scende avanti circa inc.  $2\frac{1}{2}$ , cm.  $6\frac{1}{4}$  dalla linea del torace. La finta si può fare alta a piacere (in questo caso è di inc.  $\frac{3}{4}$ , cm. 2).

**Ripresa.**

Ad inc. 3, cm.  $7\frac{1}{2}$ , sopra il punto **G'** si fissa **Y** ed a inc.  $1\frac{3}{4}$ , cm.  $4\frac{1}{2}$  dal 12 (sulla linea della tasca) si fissa **T**. Tra questi due punti si tira una retta ed ai due lati di essa si tracciano due leggere curve, avendo però cura di non toccare affatto il giro di manica al punto **Y**.

Nota. — Bisogna oltre il modello calcolare le cuciture.

**How to trace the Jacket on the Sketch given.**

**Fig. 2.**

From point **X** and **E** draw a curve that gives the cut of the back and from **P** and **N** draft a proportion of the turn of the sleeve.

From **N** follows a little curve through **G** and crossing the horizontale done from **Q** and complete the back.

On **L - B** from **L** comes **L - P** a portion equal to the space **E - P**. From the traverse let the **P** go down about  $\frac{1}{2}$  inch.

From **P** takes departure a curve giving the round of the sleeve supporting on **L - F** going down the line of the chest, then coming up again and stopping at **N**.

From here the front follows exactly the back to **G** then

it distances in curve and in direction of the waist cross into the back and stop in **H**.

Between **H** and **O** draw a traverse that regles the fall in the front, and from that and the arc of the circle, exactly in the middle a curve will indicate the front.

From **L** goes a curve of the cut of the collar supported on the line departing from **U** and stopping in **R**.

If you wish the back fitting, on the horizontale **H - M** you draw a curve distancing only  $\frac{1}{2}$  inc. (1 cent.) in direction of the waist.

**For diving the collar**

Draw a traverse going through the **L** a few under the line of the breast.

The line you will care that it comes out on the right side of the rectangle with a length equal to the cut in the back **E - A** and you have **W**. The foot of the neck retires 1 inch ( $2\frac{1}{2}$  cent.) under **W** with a curve adjoining itself with the **U - R**.

In order to obtain the side to be traversed let go at  $1\frac{1}{2}$  inc. (4 cent.) upon **W**. Another horizontal line stopping before **R** for about 2 inches.

#### Wallets.

Draw a parallel to the **X - M** parting  $\frac{1}{2}$  inch upon **F** and so long as the length of the sleeve under the arm-pit but 6 inches shorter.

On the length of 12 inches (30 cent.) draw an horizontal of 6 inches  $\frac{1}{6}$  of the proportion, 3 inches on each side.

The place of the wallet can be obtained in drawing a line in front going  $\frac{1}{4}$  inch back from the horizontal.

#### Little wallet.

For the little wallet keep a distance of 3 inches upon

the above wallet draw a line slightly oblique of 4 inches will say of 2 inches (5 cent.) shorter than the above.

#### Little Wallet Higher.

$1\frac{1}{2}$  inches (4 cent.) from **F** draws a line of  $4\frac{1}{2}$  inches  $\frac{1}{8}$  of the proportion: it goes down from the line of the chest for about  $2\frac{1}{2}$  inches. The feint can be done at  $\frac{3}{4}$  inch about.

#### Dart.

The dart is to be measured 2 inches (5 cent.) upon the **G** and the line of the sleeve and mark **Y**.

Then at  $1\frac{3}{4}$  inches ( $4\frac{1}{2}$  cent.) from 12 mark **T**. Between **Y** and **T** draw a right line and on both sides of the line you design two little curves the one opposite to the other: take care not to disturb on **Y** the round of the sleeve.

It is necessary to contemplate the seams together with pattern.

### DIE ZEICHNUNG DER JACKE IN DER OBEN BESCHRIEBENEN ZKIZZE

#### Figur No. 2.

Ziehe von **X** zu **E**. eine gebogene Linie um den Schnitt des Rückens zu bekommen. Ferner von **P**. zu **N** einen Theil des Ärmels, von **N** ziehe mit kleiner Krümmung durch **G'** und berührend die Linie **Q**, ziehe den Strich bis zum Punkte **Q**, womit der Rückentheil vollkommen ist.

An der Linie **L - B**, von **L** ausgehend, geht die Linie **L P'**, (die Linie hat dieselbe Länge als **E - P**.) doch biege die Linie bei **P'**  $\frac{1}{2}$  Zoll abwärts. Um die Rundung des Ärmel-Loches zu bestimmen ziehe von **P'** eine Kreislinie und zwar gegen Linie **L F'**, laufend in kurzer Rundung knapp an der Brustlinie zurückkehrend um bei **N** zu schliessen. — Von diesem Punkte läuft die Vorderseite genau wie die Rückseite bis **G'** um dann ein wenig nach innen geschweift, die untere Brustseite Kreuzend, in **H** zu enden.

Zwischen **H** und **O'** ziehe eine schräge Linie, welche den Schnitt des Vordertheiles zeigt.

Von **L** geht eine krumme Linie, um den Schnitt des Kragens zu bestimmen. Diese Linie ist bestimmt durch die Hilfslinie **U** und **R'**.

Wenn das Enganschliessen des Rückens gewünscht wird, so ist die Rückenlinie  $\frac{1}{2}$  Zoll (1 Ctm.) nach einwärts zu krümmen.

#### Der Kragen.

Ziehe eine schräge Linie durch **L**, bis etwas unterhalb der Brustlinie. Es ist zu beachten, dass diese Linie mit der Linie **E - X** in rechtem Winkel stehe. Der Begegnungspunkt dieser 2 Linien ergibt Punkt **W**.

#### Die Taschen.

Ziehe von **F'**,  $\frac{1}{2}$  Zoll (1 Ctm.) entfernt eine Parallellinie zu der Linie **M. X**. Diese Linie sei 6 Zoll kürzer, als die Länge des Ärmels unter der Achsel-Grube. In der Länge von 12 Zoll (30 Ctm.) ziehe einen senkrechten Strich von 6 Zoll,  $\frac{1}{6}$  der Proportion, 3 Zoll an jeder Seite der Linie. Um die Stellung der Tasche zu bestimmen ziehe eine Linie, welche am oberen Ende, vom Senkrechten um  $\frac{1}{2}$  Zoll (1 Ctm.) absteht.

#### Die Keine Tasche.

Für die kleine Tasche erlaube 3 Zoll Entfernung von der oben beschriebenen Tasche. Ziehe eine leicht abneigende Linie von 4 Zoll, (10 Ctm.) das ist also 2 Zoll kürzer als die obige.

#### Die Kleine Tasche Oben.

$1\frac{1}{2}$  Zoll (4 Ctm.) von **F'** ziehe eine  $4\frac{1}{2}$  Zoll lange Linie. —  $\frac{1}{8}$  der Proportion. Diese Linie läuft von der Brustlinie auf ca.  $2\frac{1}{2}$  Zoll. Entfernung; die Verstellung kann auf  $\frac{3}{4}$  Zoll gemacht werden.

#### Das Spiess.

Das Spiess ist 2 Zoll (5 Ctm.) an der **G'** Linie und der gekrümmten Linie des Armloches und ist mit **Y** bezeichnet. Von Punkt 12,  $1\frac{3}{4}$  Zoll ( $4\frac{1}{2}$  Ctm.) entfernt bestimme Punkt **F**. Zwischen **Y** und **T** ziehe eine Linie; an beiden Seiten dieser Linien ziehe 2 bischen abbiegende Linien, jedoch ist darauf zu achten, dass bei **Y** die Rundung des Armloches nicht zerstört wird. Es ist nöthig die Säume mit dem Schnittmuster im Auge zu behalten.

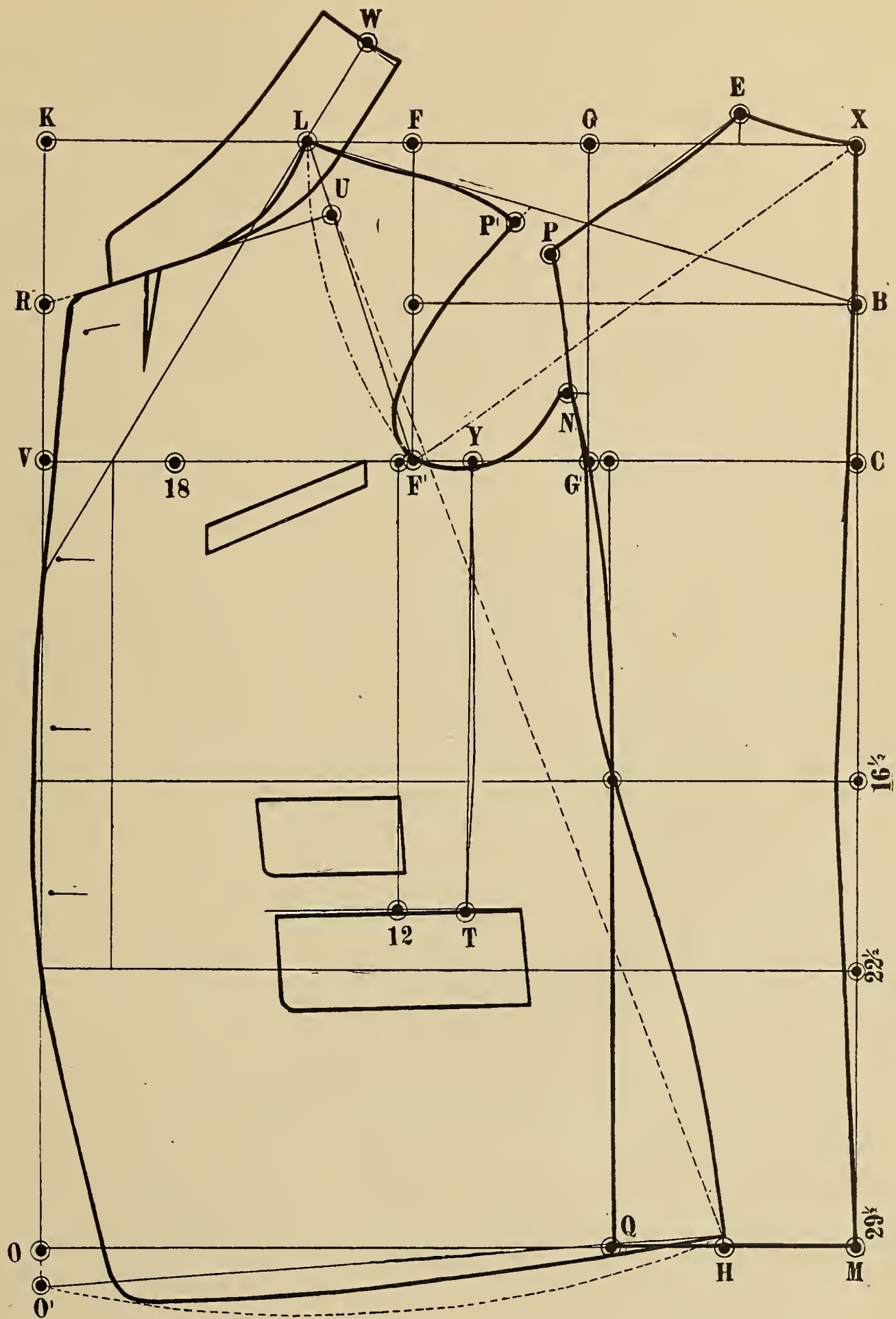


Fig. 2

**GIACCA A DOPPIO PETTO**

prop. 36 — fig. 3.

Si traccia una giacca regolare come la precedente

quindi per ottenere il doppio petto si tira una parallela alla **R - O** inc. 3, cm. 7½ più in sopra.

Fatta questa aggiunta, e dando eleganza al nuovo petto, si fa allo scollo una piccola ripresa quanto una cucitura.

**Double-Breasted Jacket.**

Prop. 36 — fig. 3.

It is an usual Jacket as the above mentioned.

Upon the **R - O** at 3 inches (7½ cent.) draw a parallel. With such an averse you give elegance to the double-breasted form.

At the cut line of the neck it shall be a dart, small seem of dart .

**DER DOPPELREIHIGE ROCK.**

Figur No. 3. — Proportion 36.

Dies ist derselbe Rock als der oben beschriebene. Nur

von **R - O** 3 Zoll (7½ Ctm.) entfernt ziehe eine Parallelinie. Mit dieser Zugabe erhalten wir elegant liegende doppelreihige Form.







**SMOKING****Prop. 36 — Fig. 4.**

Lo smoking differisce dalla giacca regolare, solo per lo scollo e lo scialle.

Si traccia una traversale che passando per il punto **1**, inc.  $\frac{1}{2}$ , cm.  $1\frac{1}{4}$ , sopra **L** passa  $\frac{1}{4}$  d'inc., cm.  $\frac{1}{2}$  sotto il **18**

e si allunga in basso fino a quando si congiunge colla retta **K - O**, quindi si segna **J**.

Ad inc.  $2\frac{1}{2}$ , cm.  $6\frac{1}{4}$ , sopra questa traversale se ne traccia un'altra parallelamente e con graziosa curva la si fa andare ad incontrare col punto **J**.

Ambedue le traversali escono dalla pianta, tanto per quanto è lo spazio **X - E**.

La scollatura si fa scendere circa inc 1, cm.  $2\frac{1}{2}$ , da quello regolare.

**SMOKING****Proportion 36 — fig. 4.**

The only one difference with the usual Jacket consists in the cut line of the neck.

Draw a traverse line going  $\frac{1}{2}$  inch ( $1\frac{1}{4}$  cent.) from **1**

to **L**  $\frac{1}{4}$  inch ( $\frac{1}{2}$  cent.) under **18**, go down in length until you go in the line **K - O**, mark here. On the traverse at  $2\frac{1}{2}$  inches ( $6\frac{1}{4}$  cent.) draw another parallel, and with a nice curve go down to cross dot **J**.

Both the traverse lines have their issue from the plant so as the **X - E**. The cut line of the neck shall go down about 1 inch ( $2\frac{1}{2}$  cent.) from that of the usual Jacket .

**SMOKING****Figur. No. 4**

Der einzige Unterschied zwischen der gewöhnlichen Jacke (Rock) ist in der Schnittlinie des Kragens.

Ziehe eine schräge Linie  $\frac{1}{2}$  Zoll ( $1\frac{1}{4}$  Ctm.) von **1** zu **L**,  $\frac{1}{4}$  Zoll ( $\frac{1}{2}$  Ctm.) unter **18**, gehe entlang bis die Linie **K-O**

erreicht ist. Markire diesen Punkt mit **J**. An der Abneigung von  $2\frac{1}{2}$  Zoll ( $6\frac{1}{4}$  Ctm.) ziehe eine andere Parallellinie und mit einer leichten Schwenkung biege abwärts um Punkt **J** zu kreuzen.

Beide schiefe Linien gehen von aus, gerade als Linie **X-E**. Die Schnitt-Linie des Kragens gebe 1 Zoll ( $2\frac{1}{2}$  Ctm.) tiefer als beim gewöhnlichen Rock.





**PALETOT**

Prop. 40 — Fig. 5.

La pianta per tale paletot usuale si traccia con lo stesso sistema usato per la giacca, però con la gradazione 40 della squadra

Il lato **X - K** è alto inc. 24, cm. 60 (metà della proporzione toracica più inc. 4, cm. 10, tra abbottonatura e larghezza in più; il lato **X - M** è di inc. 46, cm. 115, lunghezza normale.

Sulla linea del bacino si segna il punto **Q** ad inc.  $7\frac{1}{4}$ , cm. 18 dalla retta **X - M** ( $\frac{1}{6}$  della prop. più inc.  $\frac{1}{2}$ , cm.  $1\frac{1}{4}$ .) e poi si tira la linea come nella giacca.

Ad inc.  $\frac{3}{4}$ , cm. 2 da **Q** si segna **J**. Sulla linea della vita ad inc. 8, cm. 20, sopra il  $17\frac{1}{2}$  ( $\frac{1}{5}$  della prop.) si fissa **8**. Si pone la riga tra **8** ed **J** e si tira una linea che va alla lunghezza totale, ottenendosi così il dietro.

Ad inc.  $\frac{1}{2}$ , cm.  $1\frac{1}{4}$  sotto **Q** si fissa **1** e poi ponendo la riga tra **8** ed **1** si tira una retta che va a fermare in **H**. Questa linea va leggermente ritoccata con curva. Tutto il resto è uguale al tracciato della giacca.

Se si vuole il doppio petto alla metà del torace bisogna aggiungere altri inc. 7, cm.  $17\frac{1}{2}$  ed allora la **X - K** sarà alta inc. 27, cm.  $67\frac{1}{2}$ .

Su questo stesso tracciato, dando maggior lunghezza e larghezza, ed applicando una finta al dietro si può ottenere una forma di paletot diverso.

**OVERCOAT USUAL FORM**

Proportion 40 — Fig. 5.

The sketch for such an usual overcoat will be the same as for the Jacket, but for the proportion.

If the Jacket is of 38 inches proportion, the usual overcoat, shall have greater proportion will say about 40.

The side **X - K** is 24 inches (60 cent.) half proportion of the chest, with 4 inches more (10 cent.) for buttons and width.

The side **X - M** shall be 46 inches (115 cent.) the normal length. On **Q** (the line of the chest) mark at  $7\frac{1}{4}$  inches (18 cent.)  $\frac{1}{2}$  of the proportion more  $\frac{1}{2}$  inch ( $1\frac{1}{4}$  cent.) a line so as for the Jacket.

At  $\frac{3}{4}$  inch (2 cent.) from **Q** mark **J** and at 18 inches (20 cent.) from the line of the waist upon  $17\frac{1}{2}$  ( $\frac{1}{5}$  of the proportion) mark **8**.

At  $\frac{1}{2}$  inch ( $1\frac{1}{4}$  cent.) fix a **1**.

Place square between **8** and **J** and draw a right line with a little curve stopping in **H**.

Put square between **8** and **J** and draw a line for all the natural length and you obtain the back.

For a double-breasted overcoat, and again 7 inches ( $17\frac{1}{2}$  cent.) and you will have the **X - K** 27 inches ( $67\frac{1}{2}$  cent.) high.

Upon the same figure you can sketch any different kind of overcoat, more long, more wide and with feint in the back.

**OBERROCK (GEWÖHNLICHE FORM)**

Figur No. 5 — Proportion 40.

Die Skizze für den gewöhnlichen Oberrock ist dieselbe als zu der Jacke, Unterschied ist nur in der Proportion.

Wenn die Jacke 38 Zoll Proportion ist, muss der Oberrock in grösserem Verhältniss, 40 Zoll, gemacht sein.

Die Seite **X - K** ist 24 Zoll hoch (60 Ctm.), die halbe Proportion der Brust mit 4 Zoll Zugabe (10 Ctm) für Knöpfe und Weite.

Die Seite **X - M** sei 46 Zoll (115 Ctm.) als normale Länge.

An **Q**, (der Brustlinie) markire an  $7\frac{1}{4}$  Zoll (18 Ctm.)  $\frac{1}{6}$  der Proportion,  $\frac{1}{2}$  Zoll ( $1\frac{1}{4}$  Ctm.) mehr, als an der Jacke.

$\frac{3}{4}$  Zoll (2 Ctm.) von **Q** bestimme **J** und 8 Zoll (20 Ctm.) von der Taillen Linie auf  $17\frac{1}{2}$  ( $\frac{1}{5}$  der Proportion) markire **8**.

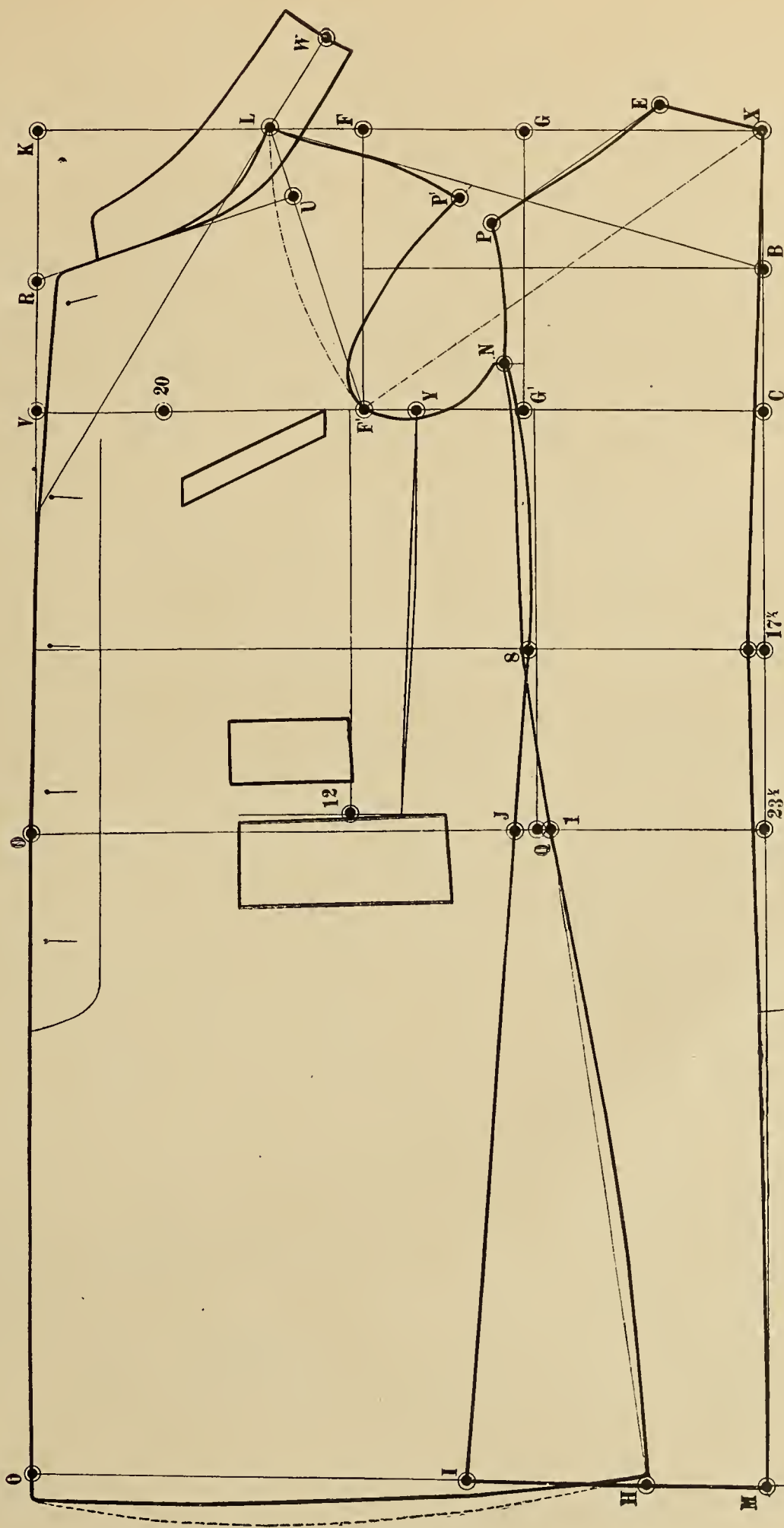
An  $\frac{1}{2}$  Zoll ( $1\frac{1}{4}$  Ctm.) bestimme **1**.

Setze das Winkelmass zwischen **8** und **1** und ziehe eine Linie, ein wenig geschweift, bis **H**.

Setze das Winkelmass zwischen **8** und **J** ziehe eine Linie durch die ganze natürliche Länge. — Das ist der Rücken.

Für einen doppelreihigen Oberrock gebe 7 Zoll dazu, ( $17\frac{1}{2}$  Ctm.) und wir erhalten **X - K** 27 Zoll ( $67\frac{1}{2}$  Ctm.) hoch.

Auf dieselbe Figur ist es möglich alle verschiedenen Arten Oberröcke zu skizziren, länger, weiter und verschiedene Verstellungen in den Rücken.



Prop. 40 — Fig. 5.

**PALETOT A SACCO**

Prop. 38 — Fig. 6.

Si traccia una pianta con la gradazione 38, e quindi si segna la parte superiore del paletot che fino alla linea toracica non differisce dagli altri lavori.

Il lato **X-K** si fa alto inc. 25, cm. 62½, (metà della prop. toracica inc. 6, cm. 15, tra abbottonatura e larghezza) ed il lato **X-M** inc. 50, cm. 125, (lunghezza normale).

Il dietro in direzione della linea toracica ha una larghezza uguale ad ¼ della proporzione e perciò da **C** ad **Y** vi sono inc. 9½. Da **Y** si fa partire una retta a squadra che si ferma alla linea della vita, e si ottiene **J**.

**OVERCOAT — STOCK CLOTH**

Proportion 38 — Fig. 6.

Same sketch: but for the proportion that is 38.

The upper part, until the chest line is the same too as in the above figure: **X-K** shall be 25 inches (62½ cent.) high — half the proportion of the breast — with 6 inches (15 cent.) more for buttons and width.

The side **X-M** is 50 inches (125 cent.) a normal length. The back in direction of the line of the breast is wide as ¼ of the portion, therefore from **G** to **Y** there are 9½ inches (23¾ cent.).

From **Y** send a line with square, stopping at the top of the line of the waist, and mark it **J**.

At ½ inch (1¼ cent.) upon **J** you mark 1 and at 2¼ inch (5½ cent.) under **J** mark 2.

**OBERROCK — (SACK KLEIDUNG)**

Figur No. 6 — Proportion 38

Dieselbe Skizze, nur für 38 Proportion. Der obere Theil bis zur Brust-Linie is dieselbe als in der oberen Figur.

**X-K** sei 25 Zoll (62½ Ctm.) hoch; die halbe Proportion der Brustweite; nur 6 Zoll (15 Ctm.) mehr für die Knöpfe und Weite.

Die Seite **X-M** ist 50 Zoll (125 Ctm.) als normal Länge. Der Rücken in der Richtung der Linie der Brust ist ¼ der Proportion, daher von **G** zu **Y** 9½ Zoll (23¾ Ctm.). Von **Y** ziehe mit Hülfe des Winkelmasses, eine Linie, bis zur Linie der Taille und marke selbe **I**.

½ Zoll (1¼ Ctm.) oberhalb **J** marke 1, und 2¼ Zoll (5½ Ctm.) unterhalb **J** marke 2.

Inc. ½, cm. 1¼, sopra **J** si segna 1 ed inc. 2¼, cm. 5½, sotto lo stesso **J** si segna 2. Si mette la riga tra **Y** ed 1 e si tira la **Y-Q**; la si mette tra **Y** e 2 e si tira la **Y-H**. Tutto il resto è uguale alle altre costruzioni.

La lunghezza del paletot può variare secondo la moda ed il capriccio del cliente.

I lettori che avranno seguito il libro attentamente alternandolo alla teoria. Anche dalla pratica avranno potuto dedurre che imparata a fare la giacca di una proporzione si potrà costruire qualsiasi altro lavoro e di qualunque specie con pochissima differenza. Ecco perciò la necessità ed utilità di acquistare la squadra sistema D'Alessio.

Place square between **Y** and 1 you have **Y-Q** and between **Y** and 2 have **Y-H**.

All the remainders has no difference at all with the above constructions.

Mode and ability of the tailor will do then what necessary in the change of different lengths.

My readers, who followed patiently until now my explanations, adjoining to the theory and practical execution of the cutting art, must have understood that, as soon as they have learned to do right well a jacket, they can be able to do right well any other similar work in all the proportions possible, and quite without great difference or difficulty.

But in the same time they shall have understood of what an opportunity and how much valuable, useful, necessary and interesting is for everybody to have the square invented by D'Alessio, square that gives the key for teaching and learning the Art of well cutting.

Setze das Winkelmass zwischen **Y** und 1 um **Y-Q**, und zwischen **Y** und 2 um **Y-Q** zu erhalten.

Alles Übrige weicht von Obiger Skizze in nichts ab.

Der freundliche Leser, welcher mir in meinen Erklärungen bis hierher mit Aufmerksamkeit gefolgt ist, wird zur Erkenntniss gekommen sein, dass er, durch Theorie, verbunden mit Praxis, nun soweit vorgeschritten ist, eine Jacke (Rock) und Oberrock vollkommen zu zeichnen. Er ist im Stande, jede Proportion mit Leichtigkeit zu finden, ohne dabei Schwierigkeiten zu haben.

Doch zur selben Zeit ist es erwiesen, wie nützlich, kostbar und anziehend Gebrauch zu machen von Prof. A. D'Alessio's Winkelmass; ein Winkelmass welches der Schlüssel zum Unterricht und Erlernen des Zeichnens und Zuschneidens ist.



**INVERNESS — MAKFARLANS (uso pipistrello)**

Prop. 40 — Fig. 7.

Si traccia una pianta regolare colla gradazione 40, facendo il lato **X-K** alto inc. 25, cm. 62½, (metà della circonferenza toracica più inc. 5, cm. 12½ tra larghezza in più ed abbottonatura) ed il lato **X-M** di inc. 50, cm. 125 (lunghezza naturale).

La curva dello scollo si fa in alto e ciò per aver maggior accollatura; le spalle si ottengono come nei lavori precedenti.

Il punto **J** sulla linea toracica si trova ad inc. ¾ cm. 2, da **G**, ed il punto **W** ad inc. ½, cm. 1¼, dallo stesso **G**.

Da **W** si tira una linea a squadra e si fissa **Y**.

Tra **W** ed il punto 3 sono calcolati inc. 4½, cm. 11¼.

Non essendovi quj maniche, in questo vestito per maggior comodità delle persone che debbono indossarlo, la porzione del giro di manica appartenente al davanti si fa scendere sotto la linea toracica, fermandolo in 3. La curva del dietro partente da **P** ferma in **J**. Si pone la riga tra **J** ed 1 e si tira **J-Q**; la riga si rimette tra 3 e 2 e si tira **3-H**.

Centro in **L**, raggio fino ad **H** si descrive l'arco di circolo, che regola la rotondità del davanti.

Non resta ora che costruire la mantella, la quale nella manifattura del lavoro dovrà uscire dai fianchi tra l'unione delle cuciture del davanti e del dietro.

Detta mantella d'ordinario deve avere una lunghezza uguale alla lunghezza del braccio. (In questo caso è di inc. 28 = cm. 70).

Il punto **R'** è ad inc. 2 = cm. 5 da **R**.

Da **R'** si fa partire una parallela alla **K-O** però lunga inc. 28 = cm. 70.

Centro in **L** raggio fino a 28 si descrive l'arco di circolo **28-C'**.

Da **C'** si fa partire una curva che passa per **B**, poi ad ¼ d'inc., cm. ½ da **F'** segue l'andatura del giro di manica fino a 10, risale e passando per **F'** segue la spalla e lo scollo regolare già tracciato.

Il collo è tracciato con un po' di differenza dagli altri.

Si traccia una retta che passa per i punti **R'** ed **L** fermandosi in 4. (**L-4** è uguale allo spazio **X-E**).

Il punto 5 si trova ad inc. 1½ = cm. 4, dal 4.

Il punto 6 si trova ad inc. 1½ = cm. 4, dal **R'**.

Il punto 7 si trova ad inc. ½ = cm. 1¼ da 6.

Una curva parte da 5 e ferma in 6.

Un'altra ne parte da 4 e passando per **L** va a fermare in 7.

Ad inc. 2¼ = cm. 5½ da 7 si segna 9.

Ad inc. 2½ = cm. 6¼ da 4 si marca 8.

Si traccia una curva tra i punti 8 e 9 e si è completato il collo.

**MAKFARLANS — BAT FORM.****SQUARE SHOULDERED INVERNESS**

Proportion 40. — Fig. 7.

Trace a regular plant with proportion 40

Side **X-K** 25 inches high (62½ cent.) half the circumference of the breast, 5 inches more (12½ cent.) for buttons and width.

Side **X-M** of 50 inches (125 cent.) usual length.

The curve of the cut line on the neck shall be more high. The shoulders are to be obtained in the same manner as in the above mentioned, works. At inc. ¾ (2 cent.) of the line of the breast you find **J** from **G** and point **W** at ½ inch (1 cent.) from same **G**.

From **W** draw a line with square and mark it **Y**. Between **W** and 3 there shall be 4½ inches (11¼ cent.)

In such a coat there are no sleeves to be seamed, therefore for the best easement of the Gentlemen who are wearing it, the round of the sleeves of the front shall be sent down under the dine of the chest, stopping at 3. The curve of the back coming from **P** stops in **J**.

Place the square between **J** and 1 and draw **J-G** same square place between 3 and 2 draw **3-H**.

Now we have to speak about the

**CAPE**

it shall come out from flanks, between the union of the seams of the front with the back.

In a usual cape the length shall be same as the length of the arm. In such a case it is 28 inches (70 centim.).

Dot **R** is far 2 inches (5 cent.) from **R**. From **R** you draw a parallel to the **K-O** that shall be 28 inches long (70 cent.)

Centre in **L** until 28 you do the arc of circle **28-C**.

From **C**, send a curve going through **B**, then at ¼ inch ½ cent.) from **P** follows the walk of the turn of the sleeve until 10, then leaps again and coming through **P** follows the shoulder and the cut line of the neck, with the usual.

Draw a right line going through the **R** and **L** stopping in 4.

The **L-4** is equal to **X-E**.

Dot 5 is at 1½ inches (4 centimetres) from 4.

Dot 6 is at 1½ inches (4 centimetres) from **R**.

Dot 7 is at ½ inches (1¼ centimetres) from 6.

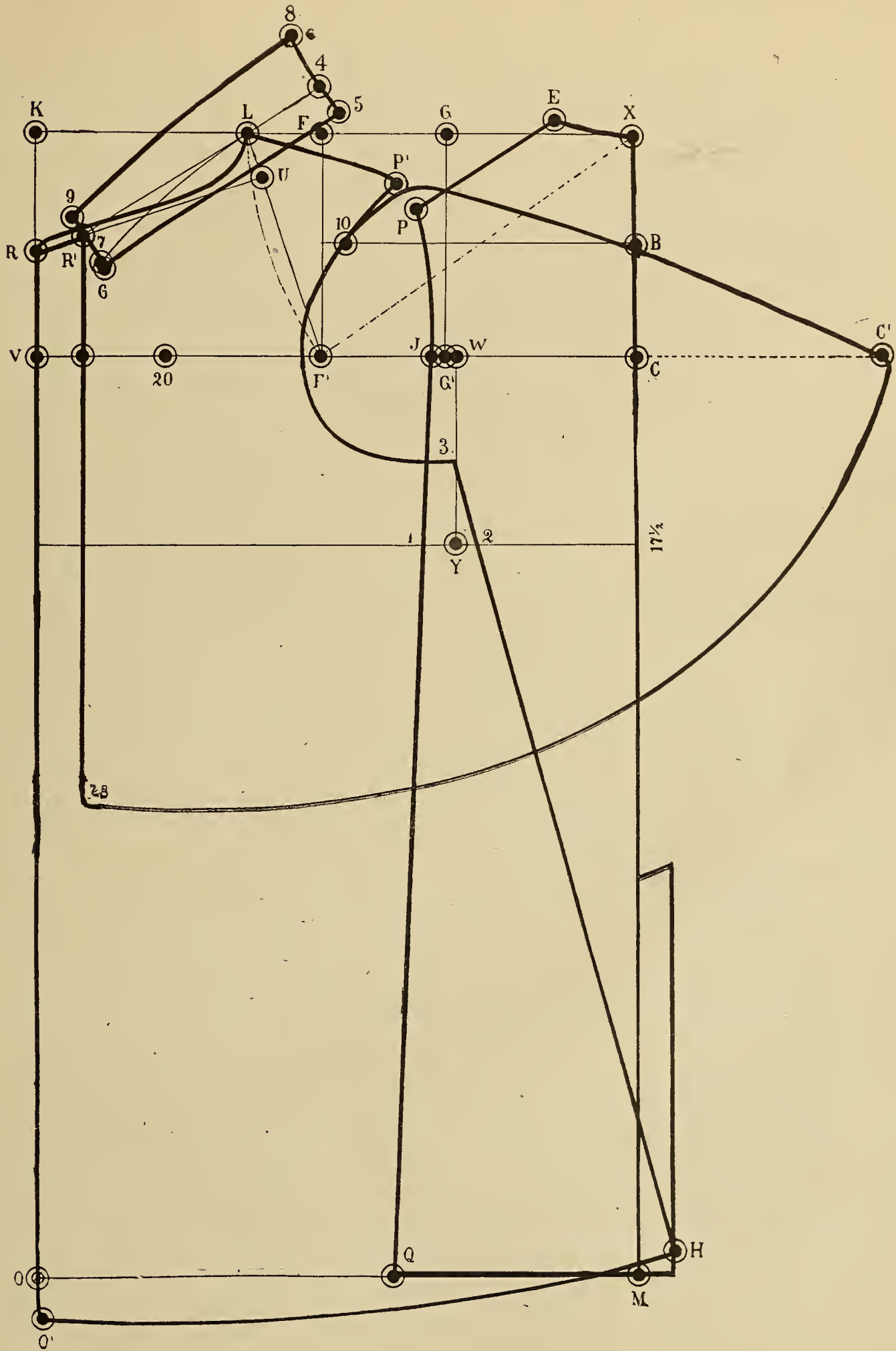
Part a curve from 5 stopping in 6; another curve from 4 going through **L** and stopping in 7.

At 2¼ inches (5½ centimetres) from 7 mark 9.

At 2½ inches (6¼ centimetres) from 4 mark 8.

Drawn a curve between 8 and 9 and the collar is rightly designed and ready.





Prop. 40 — Fig. 7.

## MACFARLAN. FLEDERMAUS FORM

## Figur No. 7 — Proportion 40

Mache eine regelmässige Skizze mit 40 Zoll Proportion. Seite **X, K** 25 Zoll (62½ Ctm.) hoch, der halbe Umfang der Brustweite; 5 Zoll (12½ Ctm.) Zugabe für Knöpfe und Weite.

Seite **X M**, 50 Zoll (125 Ctm.) die gewöhnliche Länge.

Die Krümmung des Kragen-Schnittes am Halstheil sei höher.

Die Schulter genau so wie im obigen Werke.

An der Brustlinie, in ¾ Zoll (2 Ctm.) Entfernung von **G'** ist Punkt **J**, und ½ Zoll (1 Ctm.) entfernt von demselben **G'** ist Punkt **W**.

Von Punkt **W** ist eine Linie (mit dem Winkelmass) zu ziehen, welcher End Punkt mit **Y** markirt wird. Zwischen **W** und **3** ist eine Entfernung von 4½ Zoll (11¼ Ctm.)

Da in diesen Rücken keine Ärmel sind, werden zur Bequämlichkeit, die Armlöcher grösser gemacht, und zwar wird die Vorderarmloch-Linie unter die Brustlinie gezogen, bis es Punkt **3** erreicht. Die Krümmung des Rückens beginnt bei **P** und endet bei **I**.

Setze das Winkelmass zwischen **J** und **I** und ziehe Strich **J - Q** ebenfalls setze Winkelmass zwischen **3 - 2** und ziehe Linie **3 - H**.

Setze die Spitze des Cirkels an Punkt **L** und ziehe einen Halbkreis von Punkt **H** um bei **O'** die genaue Länge des Vordertheiles zu bestimmen.

## NUN EINIGE WORTE ÜBER DEN MANTELKRAGEN

Derselbe geht von den Seiten, zwischen der Vereinigung der Säume bei dem Vorder und Rückentheil.

Bei einem gewöhnlichen Mantelkragen sei die Länge dieselbe als des Armes. In diesem Falle ist es 28 Zoll (70 Ctm.).

Die Entfernung zwischen **R** und **R'** ist 2 Zoll (5 Ctm.) ziehe von **R'** eine Parallellinie mit **K - O**, die Länge dieser Linie sei 28 Zoll (70 Ctm.).

Setze den Cirkel in Punkt **L**, und ziehe von **L** einen Halbkreis bis Punkt **C'**.

Von **C'** ziehe eine gekrümmte Linie durch **B**, dann die Linie fortsetzend, biege ¼ Zoll (½ Ctm.) entfernt von Punkt **P'** um die Biegung des Armloches verfolgend, sich bei Punkt **10** mit dieser Linie zu vereinigen.

Von **P'** setze dann die Schulterlinie fort bis **L** und der Nackentheil ist auch fertig.

Der Unterschied zwischen diesen Nackentheil und den Gewöhnlichen ist ein ganz kleiner.

Ziehe eine gerade Linie von **R'** durch **L**, bis **4**, Die Entfernung zwischen **L** und **4** ist genau dieselbe, als zwischen **X** und **E**.

Punkt **5** ist 1½ Zoll (4 Ctm.) von Punkt **4**.

Punkt **6** ist 1½ Zoll (4 Ctm.) von Punkt **R'**.

Punkt **7** ist ½ Zoll (1¼ Ctm.) von Punkt **6**.

Ziehe eine Linie von **5** bis **6**; eine andere von **4** durch **L** gehend und zu **7** abbiegend.

2¼ Zoll (5½ Ctm.) von **7** marke **9**.

2½ Zoll (6½ Ctm.) von **4** marke **8**.

Ziehe eine leicht gekrümmte Linie zwischen **8** und **9** und der Kragen ist richtig gezeichnet und fertig.

## GIUBBA PER UFFICIALI

## Armi a piedi.

## Prop. 38 — Figura 8

Pianta regolare come alla Figura 1 eccetto che il lato **X-K** deve essere di Inches 19 = 48½ cm. ed il lato **X-M** deve essere di inches 26 = 66½ cm.

L'abbassamento dello scollo del davanti, qui non si ottiene esattamente come nella Fig. 1 col 36 scala **U**.

Qui lo spazio fra **L** ed **U** è di Inches 2 = 5 cm.

Il punto **N** si trova a 2½ inches = 6¼ cm. da **P** ed alla za per ½ inch = ¼ cm. dalla orizzontale **G'**.

Il punto **Y** si trova a 2¾ inches = 6 = cm. da **G**.

Da **Y** si tira una linea a squadra con la **V - G** e la si fa scendere fino alla lunghezza totale.

Il punto **Q** si trova a 3 inches = 7½ cm. da **M** (1/12 della proporzione toracica).

A ½ inch = 1¼ cm. tra **G** all'interno distante da 18½ che indica la vita, si tira una trasversale.

Da **N** parte una curva, che alla linea del torace tocca la trasversale ultimamente tracciata, quindi si unisce alla retta innalzata da **Q**.

Ad 1/8 d'inch, sotto **N** parte la curva del fianchino,

che segue la curva del dietro fino alla linea toracica, poi se ne allontana, spostando per 1½ inch (4 cm.) in direzione della linea 18½, poi a semplice curva va a finire per ½ inch (1¼ cm.) sopra **Q**.

Il davanti parte da **Y**, sposta ½ inch — 1¼ cm. — da **W** e va fino al punto **H**.

La rotondità al basso si ottiene con un arco di circolo, centro in **L** e raggio fino ad **H**.

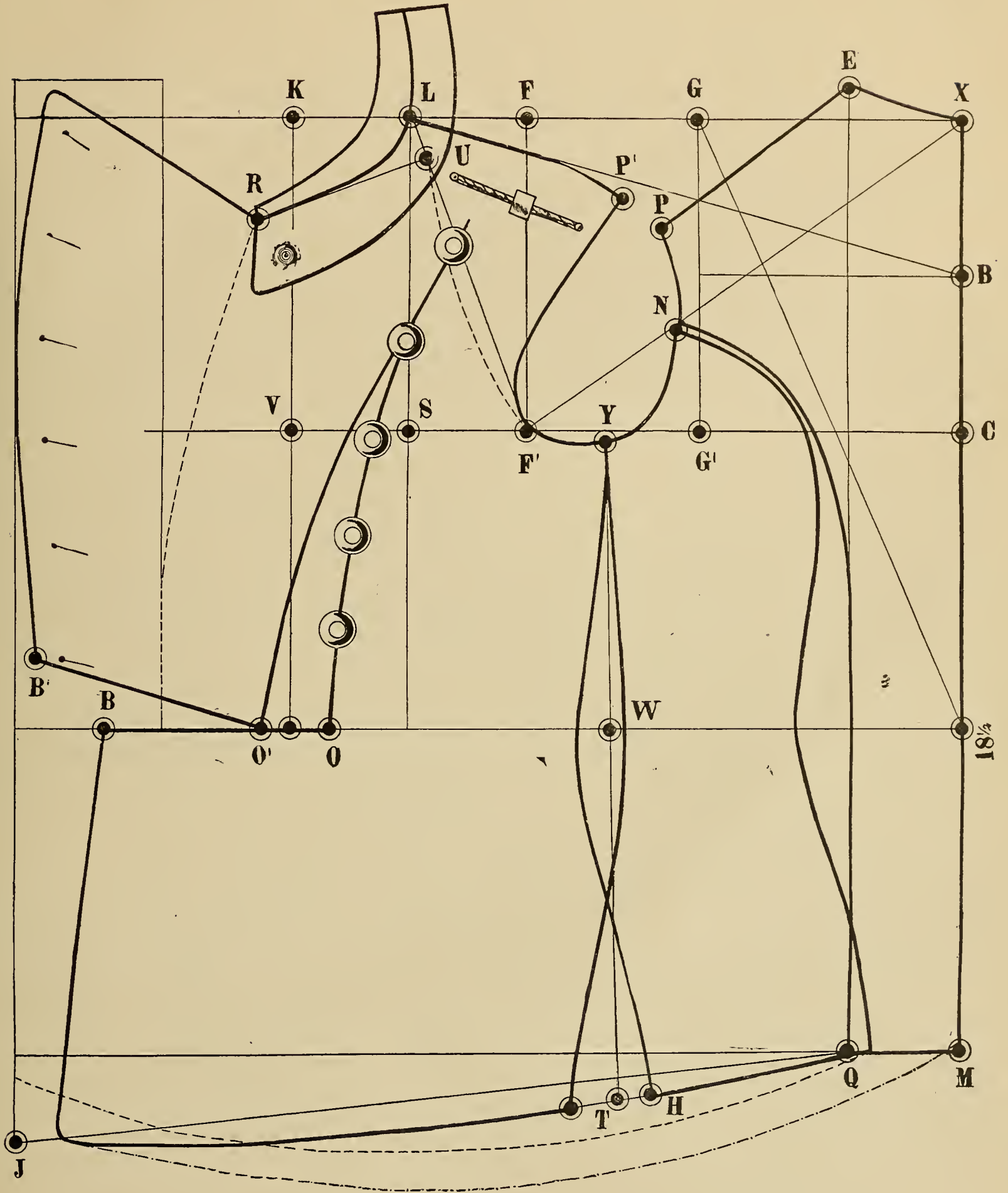
Il colletto chiuso si ottiene tirando una trasversale che da **R** passa un poco sopra il punto **V**, ed esce all'esterno della pianta per quanto è lo scollo del dietro **X - E**.

Sopra questa trasversale, se ne tira un'altra che si alza 1¾ inches — 4½ cm. — a tergo, ed 1 inch. — 2½ cm. — nel davanti.

Per avere il collo rivoltato, dalla curva dello scollo in linea parallela, si tira un'altra linea a 1¾ inches — 4½ cm. — più in sotto.

Nel davanti, a differenza della Figura 1, il doppio petto intero si ottiene aumentando 7½ inches — 18¾ cm. — dal punto **V** proporzione toracica rappresentata dall'orizzontale **O - K**.

Dal punto **R** si innalza una verticale di 6½ inches — 16¼ cm. — in direzione dell'angolo della pianta chiusa, distante quasi 1½ inch, dalla verticale **X - K**.



Prop. 38 — Fig. 8.

Dallo stesso punto **R** si fa partire una leggiera curva, che da eleganza al petto, sfiora la linea esterna orizzontale del quadrato presso la linea toracica **V - C**, entra per circa  $\frac{1}{2}$  inch nell'a vita e si ricongiunge al punto **J** con l'arco di circolo ottenuto dal raggio **L - H**.

Dal punto **O** parte una linea leggermente curva in su divergente alla **O - K**, passando pel punto **S** sulla linea toracica **V - C** e termina a  $2\frac{3}{4}$  inches = 7 cm. — dalla spalla, fissando con ciò la linea della bottoniera.

### GIUBBA PER ARMI A CAVALLO

#### Figura 8 bis

Pianta regolare come la Fig. 1, mentre dalla Fig. 8 precedente subisce le seguenti modificazioni.

Sulla linea **O - S** che rappresenta la bottoniera, viene tracciata una linea spezzata, divergente colla linea della vita, larga di essa per  $2\frac{1}{2}$  inches —  $6\frac{1}{4}$  cm.

Dal punto **O** si innalza una retta in direzione della oriz-

zontale esterna del quadrato, fino al punto **B**, alta dalla linea della vita per  $2\frac{1}{2}$  inches —  $6\frac{1}{4}$  cm.

Nel confezionare questa Giubba si congiunge il punto **B'** col punto **B**, ed il punto **O** col punto **O'** come nella Fig. 8 precedente.

In tutte le giubbe militari il dietro è sempre intiero; volendo in esso applicare la faldina, viene tagliato nella vita, a cui si unisce, la faldina, lunga tanto quanto basta a completare la lunghezza totale.

La faldina viene costruita mediante un quadrato, avente per lato la lunghezza della vita in basso della porzione tagliata, tracciandola con quelle regole che la faldina disegnata alla Figura 8 bis così spiega:

Dal punto **O** al punto **B** larga  $1\frac{1}{2}$  inches — 4 cm. — si in alto che in basso; però trattandosi di persona di grandi proporzioni essa dovrà essere larga  $1\frac{1}{2}$  inches in alto, e 2 inches — 5 cm. — in basso, per renderla più ampia al bacino; in di dal punto **B** al punto **C** che è invariabile, essa viene scompartita in 8 parti eguali, di larghezza che varia, variando la proporzione.

### SOLDIERS — JACKET

#### Proportion 36 — Fig. 8.

Trace an usual plant similar to the Fig. 1 but for the **X - K** that shall be 21 inches (52 $\frac{1}{2}$  cent.) and **X - M** that shall be 27 inches (67 $\frac{1}{2}$  cent.)

The front curve of the collar when in Fig. 1 is obtained with the 36 scale **U** here however is different because it shall be half only will say: if in Fig. 1 the space between **L** and **U** is of 2 inches (5 cent.) here it will be only of 1 inch (2 $\frac{1}{2}$  cent.)

Dot **N** is at  $2\frac{1}{2}$  inches (6 $\frac{1}{4}$  cent.)  $\frac{1}{4}$  of the proportion less  $\frac{1}{2}$  inch) from **P** and is always up of the **G** horizontale,  $\frac{1}{2}$  inch (1 $\frac{1}{4}$  cent.).

Dot **Y** is at  $2\frac{3}{4}$  inches (6 $\frac{7}{8}$  cent.) from **G**. From **Y** draw a line with a square with **V** and let go it until the total lenght.

Dot **Q** is at 3 inches (7 $\frac{1}{2}$  cent.) from **M** ( $1\frac{1}{2}$  of the proportion of the chest).

Under the 18 $\frac{1}{2}$ , indicating the waist, raise another line at  $1\frac{1}{2}$  inches (4cent.) from the above: because in such a case the waist must fall down a little more than the usual.

Place square between 18 and the point across the line of the shoulder and draw a traverse line.

From **N** a curve goes to join the traverse above draft until the line of the shoulder chest: the curve then joins the right line draf upon **Q**. So the back is complete.

At  $\frac{1}{8}$  of inch (2 mm.) under **N** draw a curve of the

flank following the curve until the line of the breast, then that curve distances from the back near the 18 line for 1 inch (2 $\frac{1}{2}$  cent.) stopping finally always in a curve upon **T** for  $\frac{1}{2}$  inc (1 $\frac{1}{4}$  cent.).

The front side from **Y** distances from **W** 1 inch (2 $\frac{1}{2}$  centim.) going down under **T** for  $1\frac{3}{4}$  inches (4 $\frac{1}{2}$  centim.).

The round for the buttons shall be done with an arc of circle centre in **L** and ray until **H**.

At inches 2 (5 cent.) from **O** mark **J**.

At inches  $\frac{1}{2}$  (1 $\frac{1}{4}$  cent.) from **R** mark **R'**.

Place the square between **J** and **R** draw a line to complete the front.

The collar closed is obtained very easily.

From **R** draw a traverse line going e few inches upon dot **U** and coming out from the plant so much as is the cut of the back **X - E**.

Upon that traverse draw another for  $1\frac{3}{4}$  inches (4 $\frac{1}{2}$  cent.) in the back and for 1 inch (2 $\frac{1}{2}$  cent.) in the front.

If the collar will be done turning, then look the punctuation on the figure. Near the curve of the cut of the neck draw another line more down at  $1\frac{3}{4}$  inches (4 $\frac{1}{2}$  cent.) parallel to the first line.

For a double-breasted coat, split: draw another line parallel to the **K - O**  $4\frac{1}{2}$  inches (11 $\frac{1}{4}$  cent.) more high.

Dicharge  $\frac{1}{2}$  inch (1 $\frac{1}{4}$  cent.) from **R** and draw a line to **J**.

The other side of the breast splited comes out 1 inch (2 $\frac{1}{2}$  cent.) from the parallel we have draft upon the **K - O**, then however meet it in the direction of the waist, according the ability and acknowledge of the Cutter.

### SOLDATEN ROCK

#### Figur No. 8 — Proportion 36.

Zeichne dieselbe Skitze als Tafel **I** nur sei Linie **X - K** 21 Zoll (52 $\frac{1}{2}$  ctm.)

Ein weiterer Unterschied ist bei der gekrümmten Linie des Kragens, welcher auf Tafel **I** mit Proportion 36 Skala **U** zwischen **L** und **U** 2 Zoll (5 Ctm.) ist, hier nur die Hälfte: 1 Zoll (2 $\frac{1}{2}$  Ctm.) genommen wird Punkt **A** ist  $2\frac{1}{2}$  Zoll (6 $\frac{1}{4}$  Ctm.) also  $\frac{1}{2}$  Zoll weniger als  $\frac{1}{4}$  der Proportion von Punkt **P**, und  $\frac{1}{2}$  Zoll von der Linie **G** entfernt.

Punkt **Y** ist  $2\frac{3}{4}$  Zoll ( $6\frac{7}{8}$  Ctm.) von **G**.

Von **Y** ziehe mit dem Winkelmaß den Strich **V - C** durch die ganze Länge.

Punkt **Q** ist mit 3 Zoll ( $7\frac{1}{2}$  Ctm.) vom **M**= $\frac{1}{12}$  der Proportion der Brustweite Unter  $18\frac{1}{2}$  die Taille bestimmende Linie, ziehe eine neuere Linie  $1\frac{1}{2}$  Zoll (4 Ctm.) entfernt, denn, in diesem Falle, muss die Taille etwas tiefer gehalten sein wiegewöhnlich.

Ziehe mit dem Winkelmaß eine Querlinie von  $18\frac{1}{2}$  durch der Schulter Linie.

Von **A** geht eine krumme Linie um in der Linie **Q** zu enden. Damit ist der Rückentheil fertig.

$\frac{1}{8}$  Zoll (2 mm.) unter **A** ziehe eine krumme Linie folgend der Biegung der Rückenlinie bis zur Brustlinie, um sich dann von der Rückenlinie auf 1 Zoll ( $2\frac{1}{2}$  Ctm.) zu entfernen um in einer Krümmung auf **T** zu enden.

Die Vordersite von **Y** entfernt sich von **W** um 1 Zoll ( $2\frac{1}{2}$  Ctm.) und geht abwärts bis **T** auf  $1\frac{3}{4}$  Zoll ( $4\frac{1}{2}$  Ctm.).

Die runde Linie für die Knöpfe, wird mit dem Cirkel gemacht, von **L** ausgehend, in **H** schliessend.

2 Zoll (5 Ctm.) von **O** mark **T**.

$\frac{1}{2}$  Zoll ( $1\frac{1}{4}$  Ctm.) von **R** marke **R**. ?

Setze das Winkelmaß zwischen **T** und **R**, ziehe eine Linie, um die Vorderseite zu bestimmen. Der Kragen ist sehr leicht festzustellen. Ziehe von **R** eine schräge Linie bis **U** in derselben Länge als **X - E**.

Auf diese schräge Linie ziehe eine Andere  $1\frac{3}{4}$  Zoll ( $4\frac{1}{2}$  Ctm.) im Rückentheil und 1 Zoll ( $2\frac{1}{2}$  Ctm.) im Vordertheil.

Wenn der Kragen zum stürzen sein soll, beachte die Punktirung auf der Illustration. Nahe unterhalb der Rundung des Nackenschnittes, ziehe eine Parallele,  $1\frac{3}{4}$  Zoll ( $4\frac{1}{2}$  Ctm.) zu der obigen.

Für einen doppelreihigen Rock ziehe eine Parallellinie zu **K O**, doch  $4\frac{1}{2}$  Zoll ( $11\frac{1}{4}$  Ctm.) höher, entfernt von **R** um  $\frac{1}{2}$  Zoll ( $1\frac{1}{4}$  Ctm.) und ziehe die Linie bis **T**.

Die andere Seite der Brust kommt 1 Zoll ( $2\frac{1}{2}$  Ctm.) von obengenannter Parallele zu **K O**, welche sich dann in die Tailen Linie begegnen.

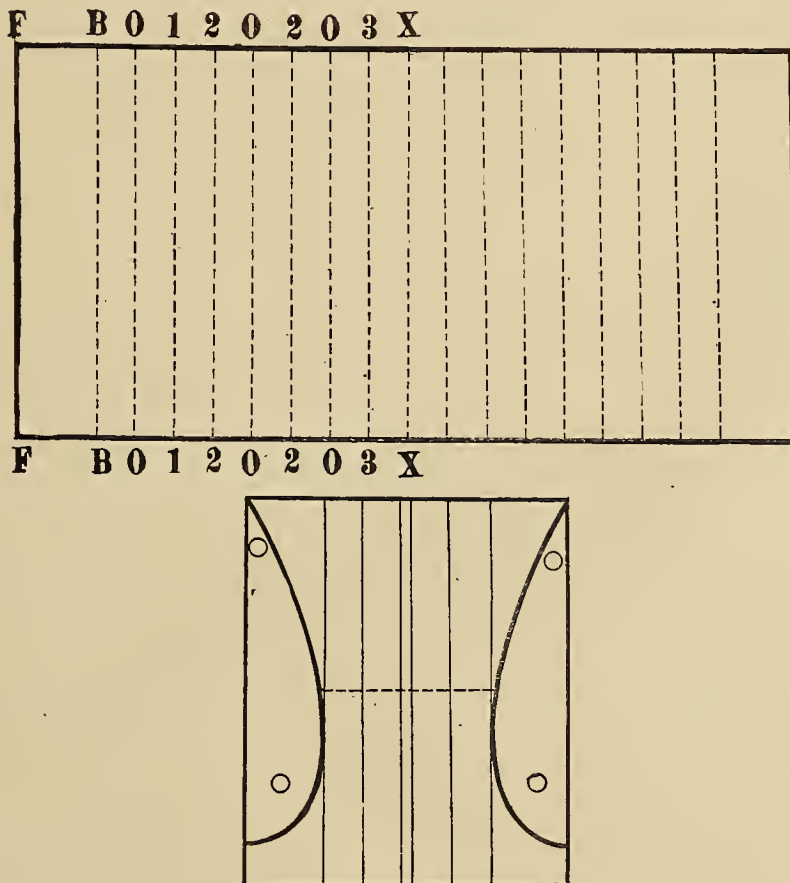


Fig. 8 bis.

**TAIT.****Prop. 36 — Fig. 9.**

Si traccia una pianta prop. 36, avendo cura di fare il lato **K-M** lungo inc.  $41 = 102\frac{1}{2}$  cm. ed il lato **K** di inc.  $21\frac{1}{2} =$  cm. **53** (metà del torace più inc.  $3\frac{1}{2} =$  cm.  $8\frac{3}{4}$ ).

Lo scollo, le spalle ed il giro di manica non variano e perciò possono tracciarsi con le regole primitive.

La linea del bacino non è necessaria, però ad inc.  $2 =$  cm. **5**, sotto la vita regolare si traccia un'altra piccola retta dove si fa scendere la vita.

Ad inc.  $\frac{1}{2} =$  cm.  $1\frac{1}{4}$  dal  $18\frac{1}{2}$  si segna **5**, indi si tira **X-5**. Da **5** si fa partire una linea retta a squadra che si mantiene parallelamente alla **X-M**.

Il punto **E** si allunga parallelamente alla **X-M** fino alla lunghezza normale e si ottiene **E'**.

Si tira la trasversale **G**  $18\frac{1}{2}$  e si fissa **I**.

Da **N** che si trovasi ad inc.  $2\frac{1}{2}$ , cm.  $6\frac{1}{4}$ , da **P** parte la curva del dietro che passa **I** e va poi a far seguito colla linea allungata da **E**.

Ad ambo i lati del tergo, bisogna aggiungere inc. **1**, cm.  $2\frac{1}{2}$  per le rimesse.

Circa  $\frac{1}{8}$  d'inc., cm. **2**, sotto **N** parte un lato del fianchino che passa per **I** poi si allontana dalla curva del tergo in modo che in direzione della vita regolare sposta inc.  $1\frac{1}{2}$ , cm. **4**, e mantenendosi a questa distanza (salvo un pò di gusto) va a fermare in **Y**. Il punto **Y** si è ottenuto misurando la curva del tergo dal punto **N** alla linea sotto la vita e quindi controllando anche il lato del fianchino. La larghezza di questo si ottiene ponendo il vertice della squadra (facciata alla rovescia sul punto **I**, con il lato corto sulla linea del torace e segnando il **36** scala **S** ed a inc. **1**, cm.  $2\frac{1}{2}$  da **S** si segna **S'**.

**TAIT — WALKING COAT****Proportion 36 — Fig. 9.**

Trace a sketch proportion 36 where the **K-M** will be long 41 inches (102 cent.) and **X-K** inches  $22\frac{1}{2}$  (53 cent.) half of the breast, more  $4\frac{1}{2}$  inches ( $8\frac{3}{4}$  cent.)

The cut of the collar, shoulders and turn of the collar, shoulders and turn of the sleeves can be draft with the usual rule, because there is no difference.

The line of the chest is not necessary, but under the usual line of the waist, at 2 inches (5 cent.) draw another small line where the waist goes down.

At  $\frac{1}{2}$  inch ( $1\frac{1}{4}$  cent.) from  $18\frac{1}{2}$  mark **5** and draw **X-5**.

From **5** draw a right line with square, line parallel to the **X-M**.

Dot **E** is prolonged parallel to **X-M** until the normal length and ark **E**.

Draw a traverse **G** -  $18\frac{1}{2}$  and mark **I**.

From **N**, lying at  $\frac{1}{2}$  inches ( $6\frac{1}{4}$  cent.) from **F** let go a curve of the back through **I** and follows then line prolonged from **E**. At both sides in the back it is necessary to and 1 inch ( $2\frac{1}{2}$  cent.) for the darts.

Alla vita la larghezza di detto fianchino si ottiene ponendo il vertice della squadra su **J** e segnando il **36** scala **S**, che nella figura per non confonderlo con gli altri è segnato per mezzo della lettera **W**.

Da **S'** dunque parte l'altro lato del fianchino che passa per **W** e va a finire  $\frac{1}{4}$  d'inc., cm.  $\frac{1}{2}$  sopra la retta  $18\frac{1}{2}$ . Si tira **Y-2**.

Centro in **L** con raggio fino ad **Y** si descrive l'arco di circolo **Y-T** che serve a regolare la lunghezza del davanti.

Da **S'** parte un lato del davanti che sposta da **W** inc. **1**, cm.  $2\frac{1}{2}$  e ferma sul punto **3**.

E' da notare che la **S'-3** deve essere uguale alla **S-2**

Dal punto **3** si fa partire una trasversale che va a finire inc.  $\frac{1}{2}$ , cm.  $1\frac{1}{4}$  sotto **T**.

Ponendo il vertice della squadra su **3** ed il lato lungo sulla trasversale tracciata si segna il **36** scala **E**, che nella figura è indicato colla lettera **Q**. A questo punto si fa una ripresa un poco obliqua ed alta inc. **4**, cm. **10**.

Il gonnellino è tracciato con curva che si mantiene immediatamente sotto il busto; per darsi un pò di larghezza in più si fa spostare  $\frac{1}{4}$  d'inc., da **Y**. L'altra curva del gonnellino va fino in **H** scendendo cosj inc. **1**, cm.  $2\frac{1}{2}$ , dalla lunghezza normale del dietro.

Centro in **L** con raggio fino ad **H** si descrive l'arco di circolo **H-8**.

Si pone la riga tra **H** ed **8** e si tira una retta. Su questa ad inc.  $6\frac{1}{2}$ , cm.  $16\frac{1}{4}$ , da **8** si segua **9**. Si tira la trasversale **10-9** e poi ritoccando l'angolo in modo da ridurlo rotondo, si è completato il gonnellino. L'apertura di esso in basso si fa a piacere e segue la moda.

Non bisogna dimenticare di aggiungere alla curva **Y-H** inc **1**, cm.  $2\frac{1}{2}$  per rimesse.

About  $\frac{1}{8}$  of inch (2 mm.) under **N** part a side of the little flank going through **I** and then it distances from the curve in the back for  $1\frac{1}{2}$  inches (4 cent.) in direction of the waist: and keeping same distance stop in **Y** Dot **J** was obtained measuring the curve in the back from **N** in the line of the waist, taking after control with the side of the flank.

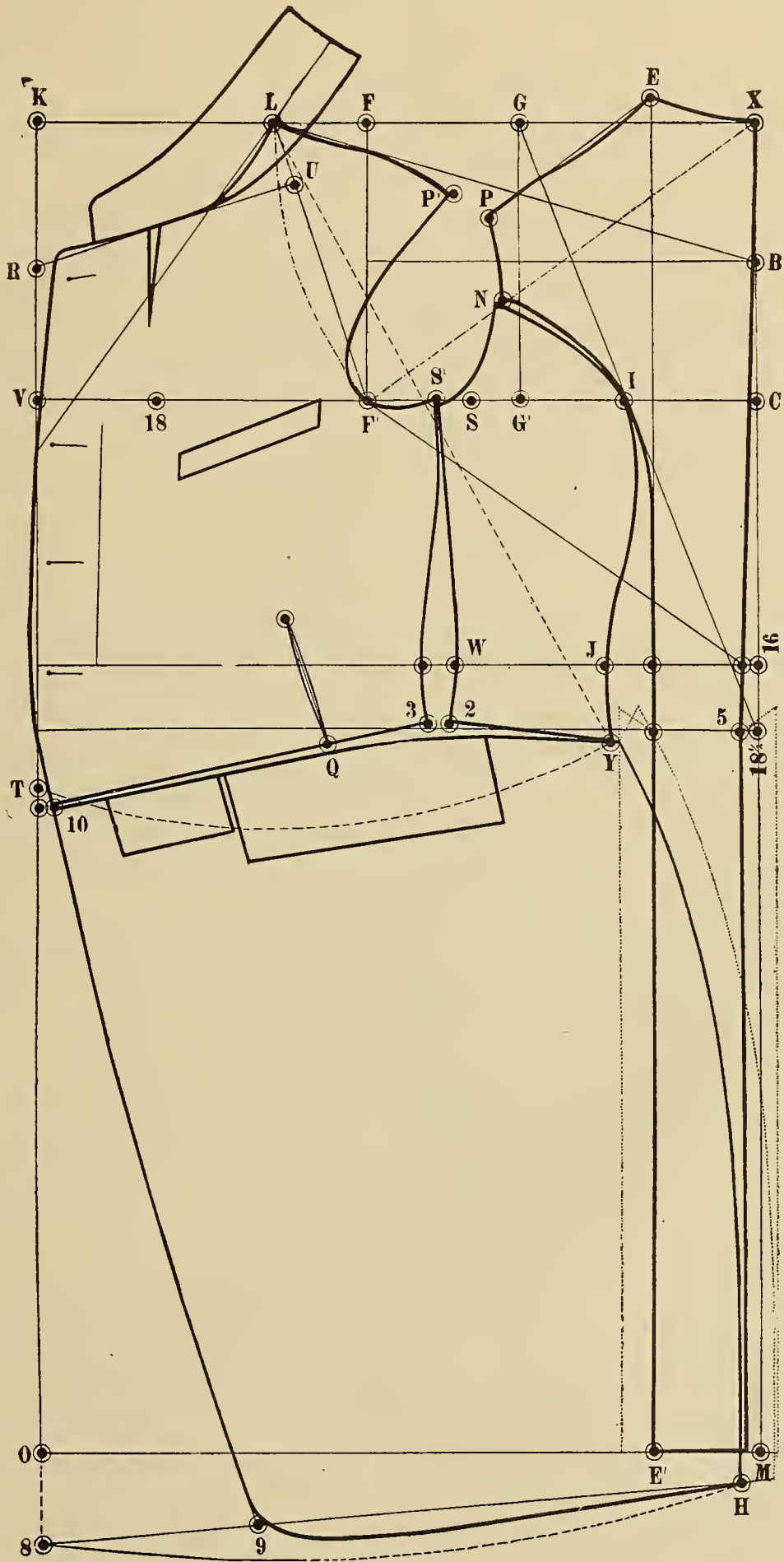
Place the top of the square (the reverse side) on **I** with the small side on the line of the breast and you have the width of the flank. Mark here 36 scale **S** at 1 inch ( $2\frac{1}{2}$  cent.) from **S** mark **S'**.

The width of same flank near the waist is obtained placing the top of the square on **J** mark 36 scala **S** that is in the figure, to avoid mistakes or confusion with others marks, is marked with letter **W**.

From **S** the other side of the flank goes through **W** and stops  $\frac{1}{4}$  inch ( $\frac{1}{2}$  cent.) upon the right line  $18\frac{1}{2}$ .

Draw **Y-2**. Centre in **L** with ray until **Y** do an arc of circle **Y-T** that gives the regle of the length of the front. From **S** goes a side of the front distancing 1 inch ( $2\frac{1}{2}$  cent.) from **W** and stopping in **3**.

Take care that the line **S-3** shall equal to the **S'-2**. From **3** let go a traverse that shall stop  $\frac{1}{4}$  inch (1 cent.) under **T**. Place the top of the square on **3** and the side long of the



Prop. 36 — Fig. 9.

traced traverse shall be marked 36 scale **E**. In the figure it appears its letter **Q**.

At point **Q** draw a line oblique, 4 inches (10 cent.) high.

The little petty-coat is traced with a curve kept immediately near under the bust: in order that it can be a little wider you can distance  $\frac{1}{4}$  inch (2 mm.) from **Y**.

The other curve of the petty-coat arrives to **H** down 1 inch ( $2\frac{1}{2}$  cent.) from the usual length of the back.

Centre in **L** with ray until **H** and draw the arc of circle

### TAIT — AUSGEHROCK

#### Fig. No. 9. — Proportion 36

Zeichne eine Skizze, mit 36 Proportion Linie **K - M** sei 41 Zoll ( $102\frac{1}{2}$  Ctm.) lang, und **X - K**  $21\frac{1}{2}$  ( $53$  Ctm.)  $3\frac{1}{2}$  Zoll mehr als die Brustweite.

Der Schnitt des Krangens, der Schulter und die Rundung des Armloches wird wie im der Regel gezeichnet, denn da ist kein Unterschied.

Die Brustlinie ist nicht nöthig, doch unter der gewöhnlichen cca 2 Zoll (5 Ctm.) ziehe eine Andere, um den Fall der Taille zu bestimmen.

$\frac{1}{2}$  Zoll ( $1\frac{1}{4}$  Ctm.) von  $18\frac{1}{2}$ , marke **5** und ziehe die Linie **X - 5** Von **5** ziehe eine Linie mit dem Winkelmaß, parallele zu **X - M**.

Von Punkt **E** ziehe, (Parallele zu **X - M**), eine Linie durch die ganze Länge und marke den Endpunkt **E**.

Ziehe eine schräge Linie von **G** zu  $18\frac{1}{2}$  und bestimme Punkt **I**.

Von **N**  $21\frac{1}{2}$  Zoll ( $61\frac{1}{4}$  Ctm.) entfernt von **F**, ziehe die krumme Linie des Rückens durch **I** und verbinde dieselbe mit Linie **E - E'**. An beiden Seiten des Rückentheiles, ist es nöthig 1 Zoll ( $2\frac{1}{2}$  Ctm.) für den Spiess zuzugeben.

Beiläufig  $\frac{1}{8}$  Zoll (2 mm.) von **N** ziehe die Linie des Seitentheiles, durch **I** gehend, um sich dann in der Richtung der Taille um  $1\frac{1}{2}$  Zoll (4 Ctm.) zu entfernen. Behalte diese Entfernung, um in **Y** zu enden.

Setze den Oberteil des Winkelmaßes (an der Rückseite) auf **I**, mit dem kürzeren Arm auf der Brust Linie, und wir finden die Seitenweite. Marke hier 36 Skala **S**. 1 Zoll ( $2\frac{1}{2}$  Ctm.) von **S** markir **S'**.

Die Weite des Seitentheiles finden wir, wenn wir den

### MARSINA

#### prop. 36 — fig. X.

Si costruisce la pianta come quella figura **Q** precedente però con il lato **H - K** alto inc. 20, cm. 50, (metà del torace più inc. 2, cm. 5.)

Il dietro ed il busto del davanti non variano.

Solamente lo scollo si è fermato in **R'** ad inc.  $1\frac{1}{4}$ , cm. 3, da **R**. Il **12** si trova ad inc.  $\frac{1}{2}$ , cm.  $1\frac{1}{4}$ , sotto **T**.

Il gonnellino segue immediatamente il busto con una curva che finisce in **11**. Il punto **11** si trova ad inc.  $\frac{1}{2}$ , cm.  $1\frac{1}{4}$  da **12**.

Tra **11** e **10** vi è uno spazio di inc.  $6\frac{1}{2}$ , cm.  $16\frac{1}{4}$  ( $\frac{1}{6}$  della proporzione toracica più inc.  $\frac{1}{2}$ , cm.  $1\frac{1}{4}$ ).

**H-8** Place the square between **H** and **8** and draw a right line: upon that line at  $6\frac{1}{2}$  inches ( $16\frac{1}{4}$  cent.) from **8** mark **9**. Draw a traverse **19 - 9** then work the corner so that it will become round: so the petty-coat is done.

It opens at bottom according the ability of the cutter and the Mode.

It is interesting to remember that for having the dart you shall and 1 inch ( $2\frac{1}{2}$  cent.) do the curve **Y - H**.

oberen Theil des Winkelmaßes an **T** 36 Skala **S** setzen. Dieser Punkt ist mit **W** bezeichnet.

Von **S** der anderen Seite des Seitentheiles, geht durch **W** und endet  $\frac{1}{4}$  Zoll ( $\frac{1}{2}$  Ctm.) auf der rechten Linie  $18\frac{1}{2}$ .

Ziehe **Y - 2**. Marke von Punkt **L** als Mittelpunkt aus Punkt **Y** beginne einen Halbkreis bis **T' - Y - T** ist die richtige Länge des Vordertheiles.

Von **S** geht die Vorderseite in 1 Zoll Entfernung von **W** und in **3** endend.

Beachte, dass **S' - 3** Linie, sei gleich mit **S' - 2**. Von **3** ziehe eine schräge Linie, welche  $\frac{1}{4}$  Zoll (1 Ctm.) von **T** endet.

Setze das obere Ende des Winkelmaßes auf **3** entlang der schrägen Linie und markire den Punkt 36 skala **E** am Winkelmaß. Dies ist Punkt **Q**.

An dem Punkte **2**, ziehe eine 4 Zoll (10 Ctm.) hohe Linie.

Der kleine Unterrock (Schoss) bezeichnet mit einem knapp unter der Brust laufenden krummen Linie; die Entfernung desselben von **Y** ist  $\frac{1}{4}$  Zoll (2 mm.).

Die andere Krümmung des Unterrockes erreicht **H** 1 Zoll ( $2\frac{1}{2}$  Ctm.) unterhalb der gewöhnlichen Länge des Rückens.

Setze das Circle an **L** und ziehe einen Kreis von **H** zu **H - 8**. Ziehe mit dem Winkelmaß eine gerade Linie zwischen **H** und **8**. Auf diese Linie  $6\frac{1}{2}$  Zoll ( $16\frac{1}{4}$  Ctm.) von **8** marke **9** zeichne eine schiefe Linie zwischen **10 - 9**, und runde die Ecke ab. Mit diesem ist der Unterrock fertig Die Öffnung des Untertheiles zu bestimmen bleibt der Fähigkeit und dem Geschmacke des Zuschneiders überlassen.

Es ist nöthig zu wissen, dass um den Platz des Spiesses zu bestimmen wir zur Rundung **Y - H** 1 Zoll ( $2\frac{1}{2}$  Ctm.) zugeben müssen.

Centro in **L** raggio fino ad **H** si descrive l'arco di circolo **H - 8**. Lo spazio **H - 9** è uguale a quello di sopra **11-10**. Si tira la traversale **10 - 9**.

Ad inc  $1\frac{1}{2}$ , cm. 4 dal punto **11** si segna **14** e da qui si fa partire una linea che va all'incrocio dell'arco con la traversale.

L'angolo che si ottiene va leggermente ritoccato.

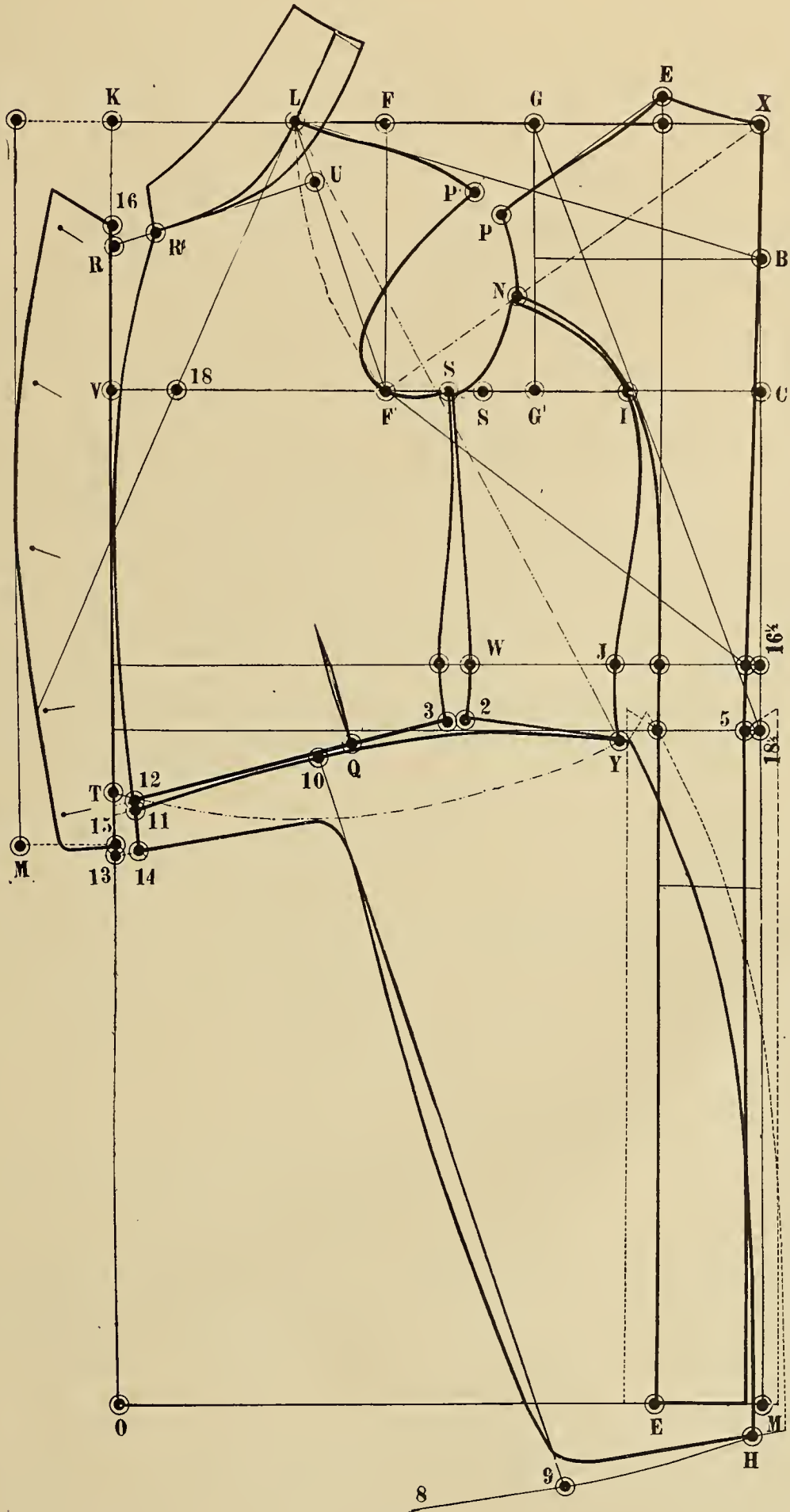
Resta ora a costruire il petto spezzato.

Lo spazio tra **13** e **15** è uguale a quello tra **11** e **12**. Inc. 3, cm.  $7\frac{1}{2}$ , sopra la **K - O** si traccia una parallela che si ferma in direzione del punto **15**.

Lo spazio **15 - 16** è uguale alla misura presa tra il punto **14** ed **11** più quello della curva **12 - R'**.

Stabilito il punto **16** si costruisce il petto spezzato avendo cura di attenersi quanto più è possibile alla figura.





Prop. 36 — Fig. 10.

**FULL DRESS "FROCK"****Prop. 36. — fig. 10.**

The sketch is to be done as the above Fig 9 but for the side **X - K** that shall be 20 inches (50 cent.) high or 2 inches (5 cent.) more than half measure of the chest. No difference for the back and bust.

The cut of the collar shall stop  $1\frac{1}{4}$  inch (3 cent.) in **R** from **R**, dot **11**. The dot **11** is  $\frac{1}{2}$  inch ( $1\frac{1}{4}$  cent.) from **12**.

Between **11** and **10** there is a space of  $6\frac{1}{2}$  inches ( $16\frac{1}{4}$  cent.)  $\frac{1}{6}$  of the proportion of the chest more  $\frac{1}{2}$  inch.

**FRACK.****Figur No. 10 — Proportion 36.**

Die Skizze ist dieselbe als für Tafel 9, nur muss **X'K** 20 Zoll (50 Ctm.) hoch sein d. h. 2 Zoll (5 Ctm.) mehr, als die halbe Brustweite.

Der Kragenschnitt endigt  $1\frac{1}{4}$  Zoll (13 Ctm.) in **R** von **R**. Punkt **12** ist von **T**  $\frac{1}{2}$  Zoll ( $1\frac{1}{4}$  Ctm.) entfernt.

Der Unterrock ist knapp unterhalb der Brustlinie und endigt bei **X**. Punkt **11** ist  $\frac{1}{2}$  Zoll ( $1\frac{1}{4}$  Ctm.) von Punkt **12** entfernt.

Zwischen **11** und **10** ist eine Entfernung von  $6\frac{1}{2}$  Zoll ( $16\frac{1}{4}$  Ctm.) d. ist  $\frac{1}{2}$  Zoll mehr als die Proportion der Brust.

Setz das Cirkel in **L'** ziehe einen Kreis von **H** zu **H, 8**.

Centre in **L** with ray until **H** draw an arc of circle, mark **H - 8**. The space **H - 9** is same as the above **11 - 10**. Draw a traverse **10 - 9** At  $1\frac{1}{2}$  inch (4 cent.) from dot **11** mark **14** and there send a line going to cross the arc of the traverse: modify slightly the angle obtained there.

For the splited-breast the space between dot **13** and **15** is the same as dot **11 - 12**. Upon **K-O** draw a parallel stopping in direction of **15**.

The space between **15-16** is the same of the measure taken from dot **14** and **11** and of the curve **12-R**.

When fixed dot **16** you can do right away the splited breast exactly as shows the figure.

Die Entfernung zwischen **H - 9** ist dieselbe als zwischen **11 - 10**.

Verbinde **10** mit **9** durch eine schiefe Linie  $1\frac{1}{2}$  Zoll (4 Ctm.) von **11** marke **14** Von hier ziehe eine Linie bis zum Kreuzungspunkte. Der Kreislinie und der schiefen Linie **10-9** runde die Ecke ab.

Für die getheilte Brust, ist die Entfernung zwischen **13** **15**, dieselbe als bei **11 - 12**. Ziehe eine Parallele zu **K - O'** endend auf Punkt **15**.

Die Entfernung zwischen **15** und **16** ist dieselbe als zu **14** und **11**, und der krummen Linie **12 - R**.

Wenn Punkt **16** bestimmt ist, der getheilte Brustheil ist leicht zu verfertigen, als es in der Illustration ersichtlich ist.

**STIFFELIUS****Prop. 36 — Fig. 11.**

Si usa lo stesso tracciato della figura precedente, avendo cura di fare il lato **X - K** alto inc 21 = cm. 52 $\frac{1}{2}$  ed il lato **X - M** di inc 44 = cm. 110.

Per ottenere il doppio petto si traccia una parallela sopra alla **K - O** inc. 3 = cm. 7 $\frac{1}{2}$ .

La traversale tirata tra i punti **3** e **T** va invertita con

una leggera curva che ferma in **12** il quale ultimo si trova ad inc.  $\frac{1}{2}$  = cm.  $1\frac{1}{4}$  da **T**.

Il gonnellino parte  $\frac{1}{4}$  d'inc. = cm.  $\frac{1}{2}$  sopra il punto **Y** e si mantiene parallelamente sotto la curva del busto. In avanti detto gonnellino è chiuso e parte dal punto **13** con una linea retta che va da inc. 1 = cm.  $2\frac{1}{2}$  sotto il punto **14**.

Lo spazio tra il punto **15** e **16** è uguale a quello tra **12** ed **R'**.

**STIFFELIUS SINGLE OR DOUBLE BREASTED FROCK.****Proportion 36. — Fig. 11.**

Same sketch as in the above figure, but for the sides **X-K** that shall be 21 inches high ( $52\frac{1}{2}$  cent.) and the **X-M** that shall be 44 inches (110 cent.).

For a double-breasted trace a parallel of 3 inches ( $7\frac{1}{2}$  cent.) toward the top of the line **K-O**.

Convert with a slight curve the traverse line draft between dot **3** and **T** stopping in dot **12** that is at  $\frac{1}{2}$  inch ( $1\frac{1}{4}$  cent.) from **T**.

The petty-coat shall go  $\frac{1}{4}$  of inch upon **Y** and remain parallel under the curve **Z** of the bust.

In the front petty-coat is closed: goes from dot **13** with a right line at inch 1 ( $2\frac{1}{2}$  cent.) under dot **14**.

The space between dot **15** and **16** is same as between dot **12** and **R**.

**STIFFELIN — EIN OVDER ZWEIREIHIGER GEHROCK****Figur No. 11 — Proportion 36.**

Mache dieselbe Skizze als für Obigen, doch muss Linie **X - K** 21 Zoll ( $52\frac{1}{2}$  Ctm.) hoch, und Linie **X - M** 44 Zoll (110 Ctm.) lang sein.

Für einen doppelreihigen Rock ziehe eine Parallele 3 Zoll gegen Linie **K - O** Ziehe eine leichte Krümmung bei der

schiefen Linie zwischen **3 - T** endend bei **12**  $\frac{1}{2}$  Zoll ( $1\frac{1}{4}$  Ctm.) von **T** entfernt.

Der Unterrock geht  $\frac{1}{4}$  Zoll über **Y** und bleibt parallel mit der Krümmung der Brustlinie.

Im Vordertheil ist der Unterrock geschlossen, und geht von **13** mit einer geraden Linie 1 Zoll ( $2\frac{1}{2}$  Ctm.) unter Punkt **14**.

Die Entfernung zwischen **15** und **16** ist dieselbe, als zurscheu **12** und **R'**.



**LIVREA DA COCCHIERE****Prop. 36 — Fig. 12.**

Vedi la figura precedente. Il gonnellino ha un pò più di larghezza e le rimesse si fanno di inc.  $1\frac{1}{2}$  = cm. 4.

Il colletto è come quello rivoltato, tracciato nella giubba da militare, però un pò più grande.

Per ottenere il doppio petto ad inc. 5 = cm.  $12\frac{1}{2}$  sopra **K** si segna **13** ed a inc.  $3\frac{1}{2}$  = cm.  $8\frac{3}{4}$  sopra **14** si segna **12**.

Si tira la linea **13-12** e poi dal **12** si fa scendere una linea dritta (a squadra, con la verticale allungata dal  $18\frac{1}{2}$ ) che va fino alla lunghezza normale.

Ad inc.  $1\frac{1}{2}$  = cm. 4, dal **13** si segna **17**.

Si tira **16-17** e l'orlo del davanti si fa seguire per un tratto la linea **13-12**, e poi in direzione del **12** si fa spostare inc.  $\frac{1}{2}$ , cm.  $1\frac{1}{4}$ .

Il gonnellino si mantiene fino in basso ad inc.  $\frac{1}{2}$  = cm.  $1\frac{1}{4}$  sotto la parallela tracciata.

**COACHMAN'S FROCK.****Proportion 36. — Fig. 12.**

Not the same but similar to the above Fig. 11.

The petty - coat shall be more wide and the darts shall be done at  $1\frac{1}{2}$  inches (4 cent.).

The collar equals to the turned collar of the soldiers Jacket, but some bigger.

For a double breasted frock mark **13** upon **K** at

5 inches ( $12\frac{1}{2}$  cent.) and **12** upon dot **14** at  $3\frac{1}{2}$  inches ( $8\frac{3}{4}$  cent.)

Draw the line **13-12** from dot **12** go down with a right line square with the prolonged vertical from dot  $18\frac{1}{2}$  until the normal length.

Mark **17** at inches  $1\frac{1}{2}$  (4 cent.) from dot **13**.

Draw **16-17** and the hem of the front follows for a while the line **13-12** the distances  $\frac{1}{2}$  inch ( $1\frac{1}{4}$  cent.) in direction of dot **12**. The petty-coat remains  $\frac{1}{2}$  inch ( $1\frac{1}{4}$  cent.) down under the traced line parallel.

**KUTSCHERS ROCK****Figur No. 12 — Proportion 36**

Zwar nicht dieselbe, doch ähnlich zu Figur **11** Der Unterrock ist weiter und der Spiess ist bei  $1\frac{1}{2}$  Zoll (4 Ctm.) gemacht worden.

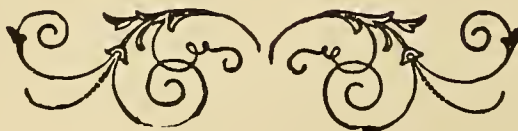
Der Kragen ist derselbe, als der Umlegekragen des Soldatenrockes, doch etwas grösser.

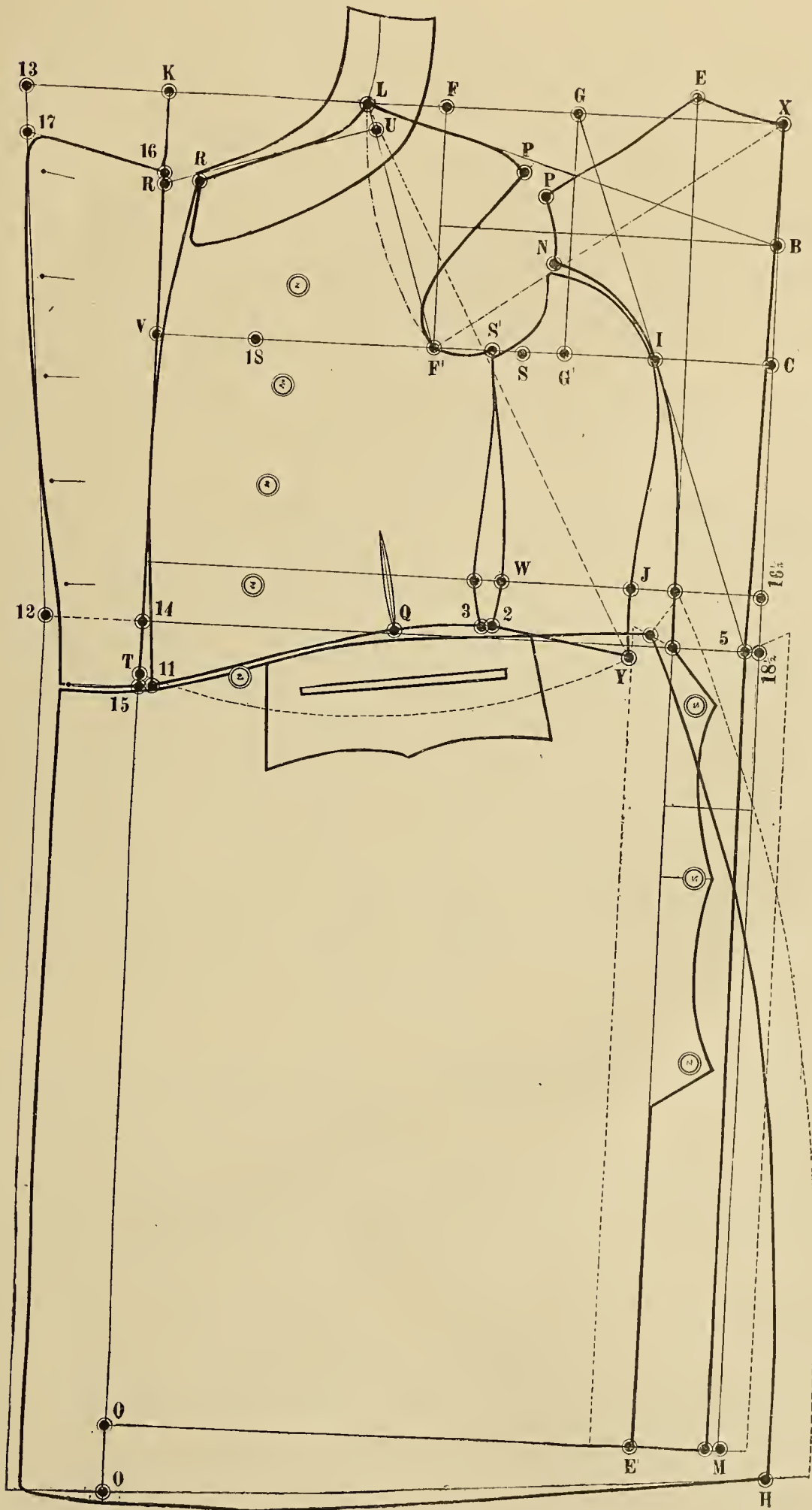
Für einen doppelreihigen Rock, marke **13**, 5 Zoll ( $12\frac{1}{2}$  Ctm.) entfernt von **K** und **12**  $3\frac{1}{2}$  Zoll ( $8\frac{3}{4}$  Ctm. von **14**).

Ziehe die Linie **13-12**. Dann von **12** in rechter Linie (verlängert von  $18\frac{1}{2}$  bis zur normalen Länge.  $1\frac{1}{2}$  Zoll (4 Ctm.) von **13**, marke **17**.

Ziehe Linie **16-17**, verfolge die Linie **13-12** und entferne selbe auf  $\frac{1}{2}$  Zoll ( $1\frac{1}{4}$  Ctm.) in der Richtung von **12**.

Der Unterrock bleibt  $\frac{1}{2}$  Zoll ( $1\frac{1}{4}$  Ctm.) unterhalb der punktierten Linie parallele.





Prop. 36 — Fig. 12.

**PALAMIDONE APERTO AD UN LATO**

Prop. 36 — Fig. 13

Si traccia una pianta proporzione 36, con il lato **H-K** alto inc. 22 = cm. 55, (metà del torace più inc. 4 = cm. 10 tra abbottonatura e larghezza in più); ed il lato **X-M** lungo inc. 54 = cm. 135 (intera lunghezza).

Come negli altri lavori, ad inc. 2 = cm. 5 sotto la vita regolare si è innalzata un'altra retta.

L'intero busto è regolare come nei lavori a vita precedenti. Il dietro in mezzo non ha alcuna cucitura nella figura è stato tracciato per intero solamente la parte del gonnellino, e ciò per mostrare che il dietro può spezzarsi anche nella curva 20-21.

Il gonnellino però deve esser fatto un pò più largo di quelli dei lavori precedenti, in modo che sposta circa inc.

1, cm. 2½ dal fianchino, ed a basso per farlo essere più largo si fa andare inc. 5, cm. 12½, dal punto **M**. Lo stesso gonnellino scende inc. 1 = cm. 2½, più della lunghezza del dietro ed inoltre si rialza anche inc. 1 = cm. 2½ sopra **Y**, e ciò per il garbo dei fianchi.

Non bisogna dimenticare di aggiungere le rimesse.

La rotondità a basso si ottiene facendo centro in **L** e con raggio fino ad **H** descrivendo l'arco di circolo.

In dietro sotto al busto e proprio più in giù della vita vien messo un pezzo di stoffa finta larga quanto l'intero dietro.

Alla parte sinistra il dietro viene attaccato al gonnellino, mentre alla parte destra esso non sarà cucito e farà un apertura, avvertendo così che qualsiasi movimento sia per fare chi lo indossa, il palamidone pur aprendosi non lasci vedere che un secondo dietro.

**DOUBLE-BREASTED FROCK OVER COAT OR TOP COAT**

Proportion 36. — Fig. 13.

“Open in one side”.

Sketch proportion 36: The side **X-K** 22 inches high (55 cent.) 4 inches more (10 cent.) than the half of the chest, for the bottoms and wirth). The side **X-M** inches 54 (135 centim) long, will say “full length.”

So as in the other works, another right line was draft up at 2 inches (5 centim.) under the regular waist.

The entire bust has no difference with the fitting coats of the above figures. No seams in the middle of the back.

In the figure 13 we have sketched in full only the petty coat in order to show that the back can be broken in the curve 20-21 too.

The petty-coat shall be done a few wider than the above works, therefore it distances 1 inch (2½ cent.) from flank, and 5 inches (12½ centim.) from M at the botton.

It ascends too 1 inch (2½ centim.) more of the length of the back, and raised higher upon “y” with 1 inch (2½ cent.) for gracefulness of the flanks.

Don't forget to add the dart: For the round at the bottom centre in “L” until H with an arc of circle.

Under the bust, and exactly a little down in the waist put a feint with a piece of stuff wide so as the full back.

At the left side the back is to be fastened with the petty-coat, and at the right side there will be no seam, but it shall do a hole, so that whatever movement will do the gentleman who wears it, the coat shall show only a second back.

**DOPPELREIHIGER OBERROCK AUF EINERSEITE GEÖFFNET**

Figur No, 13 — Proportion 36

Skitzire Proportion 36. Die Seite **X-X** sei 22 Zoll (55 Ctm.) hoch 4 Zoll (10 Ctm.) als die Hälfte der Brust, für Knöpfe und Weite.

Seite **X-M** sei 54 Zoll (135 Ctm.) das ist die volle Länge.

Wie bei den früheren Arbeiten, ist auch hier eine gerade Linie 2 Zoll (5 Ctm.) unterhalb der Taille zu ziehen.

Die Brust unterscheidet sich in nichts von den bisherigen Figuren Keine Nätze in der Mitte des Rücken Theiles

In vorliengender Figur haben wir den Unterrock voll ausgezeichnet um zu zeigen, das der Rücken Theil auch in der Krümmung 20-21 gebrochen sein kann.

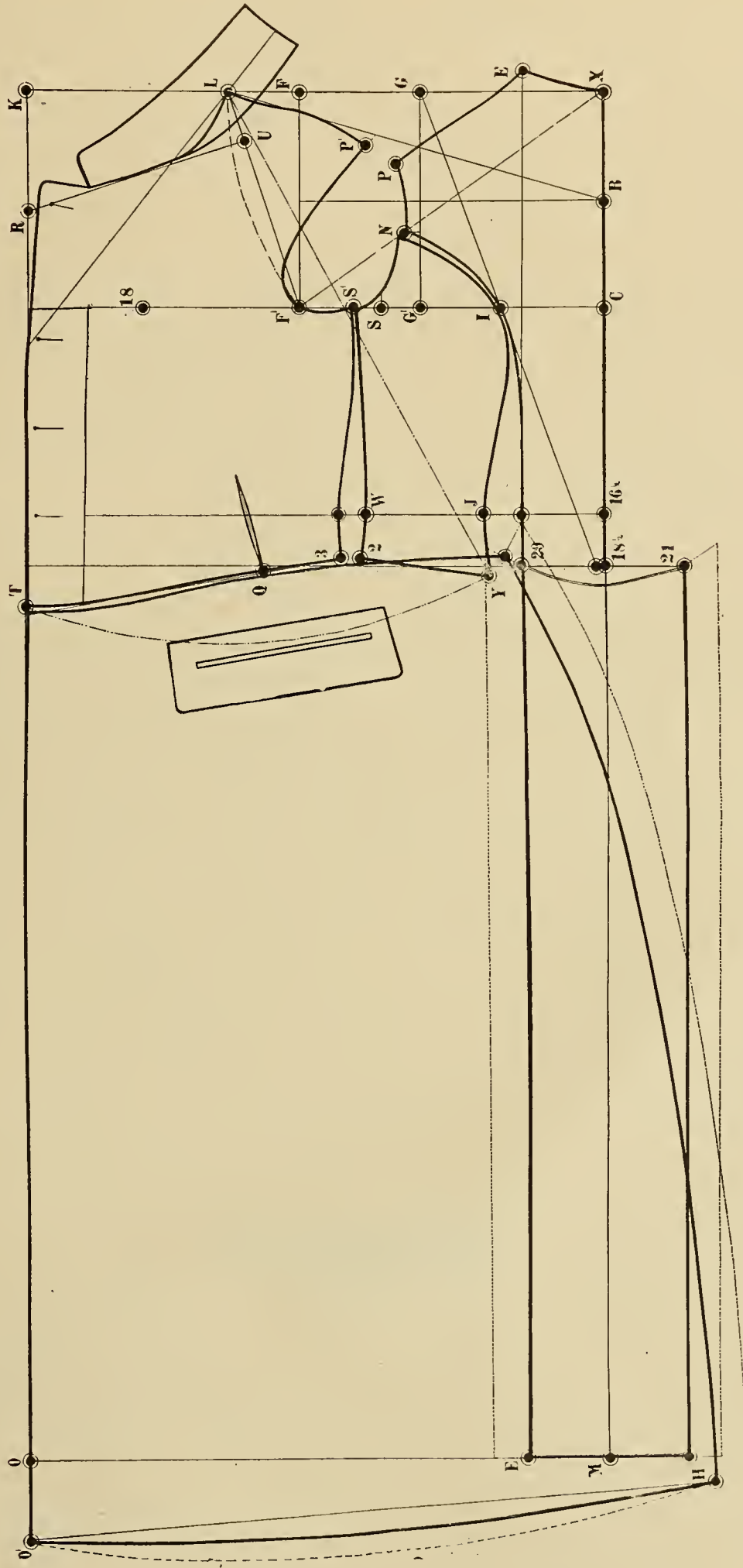
Da der Unterrock in diesen Falle etwas weiter sein muss als bei der bisherigen, so ist die Entfernung von der Seite 1 Zoll (2½ Ctm.) und von **M** 5 Zoll (12½ Ctm.).

Auch fällt es 1 Zoll (2½ Ctm.) tiefer in der Rückenlänge und steigt höher um 1 Zoll (2½ Ctm.) über **Y**, um die Elegance der Seitentheile hervorzuheben.

Die Zugabe für den Spiess sei nicht zu vergessen. Für die Rundung des Vordertheiles, setze den Cirkel in **L**, von **H** ausgehend mache den Kreis.

Unter der Büste, und genau in der Taille mache eine Finte aus Stoff, genau die grösse des Rücken Theiles.

An der linken Seite ist der Rückenteil mit dem Schössel (Unterrock) zu verbinden, an der rechten Seite ist kein Saum, sondern ein Loch, so dass der Rock bei jeder Bewegung nur einen zweiten Rückentheil zeigen soll.



Prop. 36 — Fig. 13.

**PALAMIDONE**  
**CON CUCITURA ALLA META' DEL DIETRO**

**Prop. 36 — Fig. 14.**

Poco differente dal precedente.

Il dietro è aperto alla metà come nello stiffelius e tutto il resto del busto anche è preciso.

The above, with seam in the middle of the back.

Proportion 36. — Fig. 14.

The same or like same as the above:

The back here is open in the middle as in the Stiffelius

Side **X - K** will be  $21\frac{1}{2}$  inches ( $53\frac{3}{4}$  cent.)

Il lato **X - K** è di inc.  $21\frac{1}{2} = \text{cm. } 53\frac{3}{4}$ , ed il lato **X - M** è di inc.  $54 = \text{cm. } 135$ . Per ottenere il petto spezzato bisogna tirare una parallela alla **K - O** inc  $3\frac{1}{2} = \text{cm. } 8\frac{3}{4}$ , più in sopra.

Il gonnellino avanti segue l'andatura dello stiffelius.

Side **X - M** will be 54 inches (135 cent.)

For the splited breast draw a parallel  $3\frac{1}{2}$  inches  $8\frac{3}{4}$  cent. high upon the **K - O**.

The petty coat in front follows the same form of step of the stiffelius.

**DERSELBE ROCK MIT SAUM IN DER MITTE DES**  
**RÜCKENS**

**Figur No. 14. — Proportion 36.**

Dieselbe Skitze als bei Obigen.

Der Rückentheil ist in der Mitte offen, wie bei den Stiffelin.

Seite **X - X** ist  $21\frac{1}{2}$  Zoll ( $53\frac{3}{4}$  Ctm.).

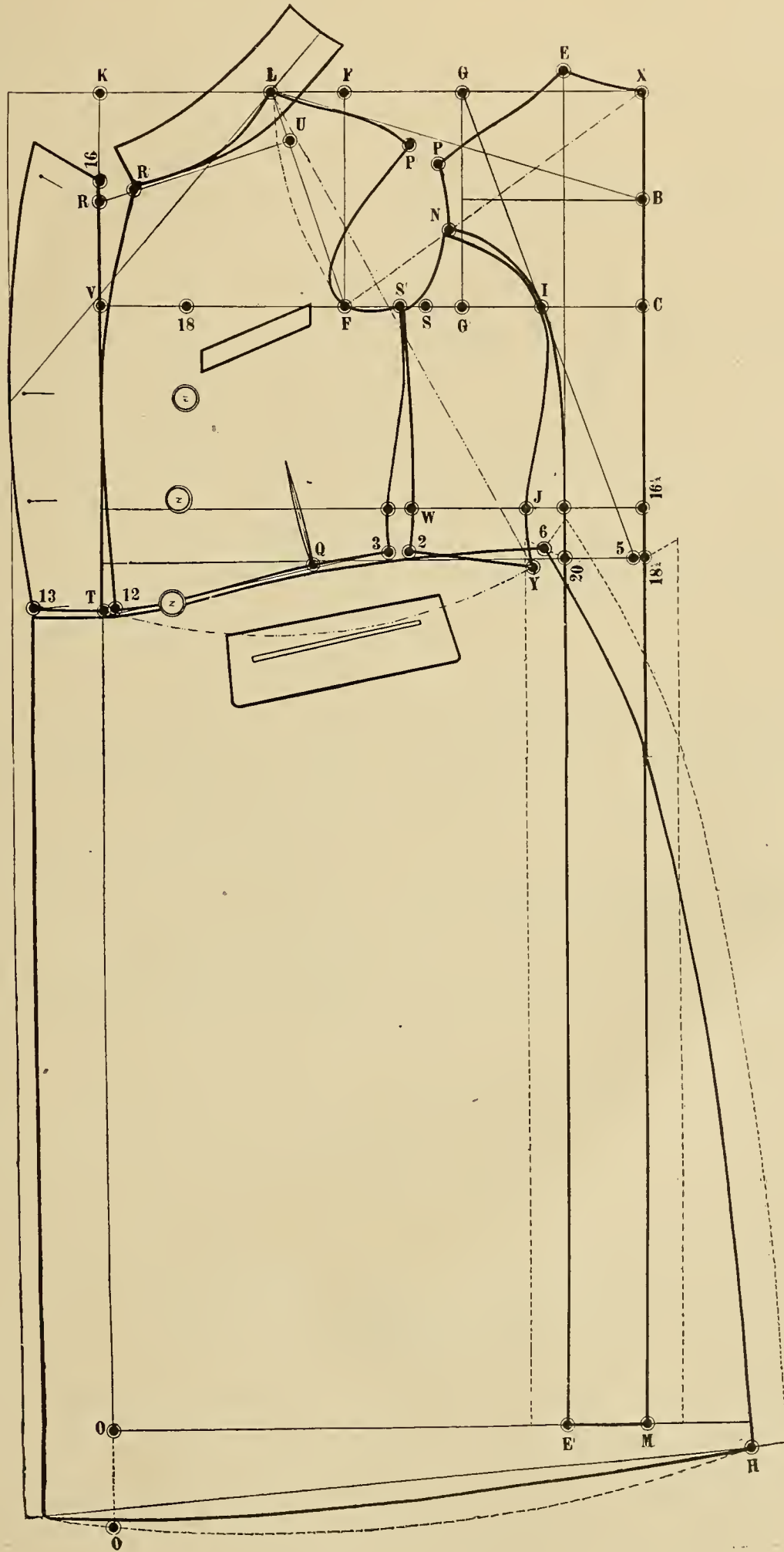
Seite **X-M** ist 54 Zoll (135 Ctm.).

Für die geteilte Brust ziehe eine Parallele  $3\frac{1}{2}$  Zoll ( $8\frac{3}{4}$  Ctm.), zu **K-O**.

Der Unterrock wie im Stiffelin.







Prop. 36 — Fig. 14.

**PALAMIDONE SENZA GONNELLINO STACCATO****Prop. 36 — Fig. 15.**

La pianta non varia mai.

Il dietro si può fare a piacere, aperto nel mezzo od al lato.

Nel davanti alla vita del busto non si fa alcuna ripresa e dal punto 3 si tira una linea di inc. 6 = cm. 15½, che

si mantiene parallelamente alla verticale innalzata al 18½.

Dal punto 6 si fa partire la curva come quella degli altri gonnellini.

Per ottenere il doppio petto bisogna tirare una parallela sopra alla K - O inc. 3½ = cm. 8¾.

Se si vuole che il gonnellino vada con più garbo ai fianchi si fa una ripresa in direzione del fianchino; nella figura essa è segnata a puntini.

**Same, double-breasted too with petty-coat attached****Proportion 36. — Fig. 15.**

Same sketch: The back can be open in the middle or in on side: In front of the waist at the bust no dart necessary.

From dot 3 draw a line of 6 inches (15½ cent.) that is kept parallel to the vertical line draft upon 18½.

From dot 6 draw a curve, so as for the petty coat.

For the double-breasted coat draw a parallel to the K - O high, inches 3½ (8¾ cent.).

Look at the punctuation in the figure, showing a dart in direction of the flank so that the petty coat fits more gracefully:

**DASSELBE, DOPPELREIHIG MIT ZUGABE DES UNTERROCKES****Figur. No. 15. — Proportion 36.**

Dieselbe Skitze. Der Rücken kann in der Mitte oder an der Seite geöffnet sein im Vorvertheile der Taille ist Kein Spiess nöthig.

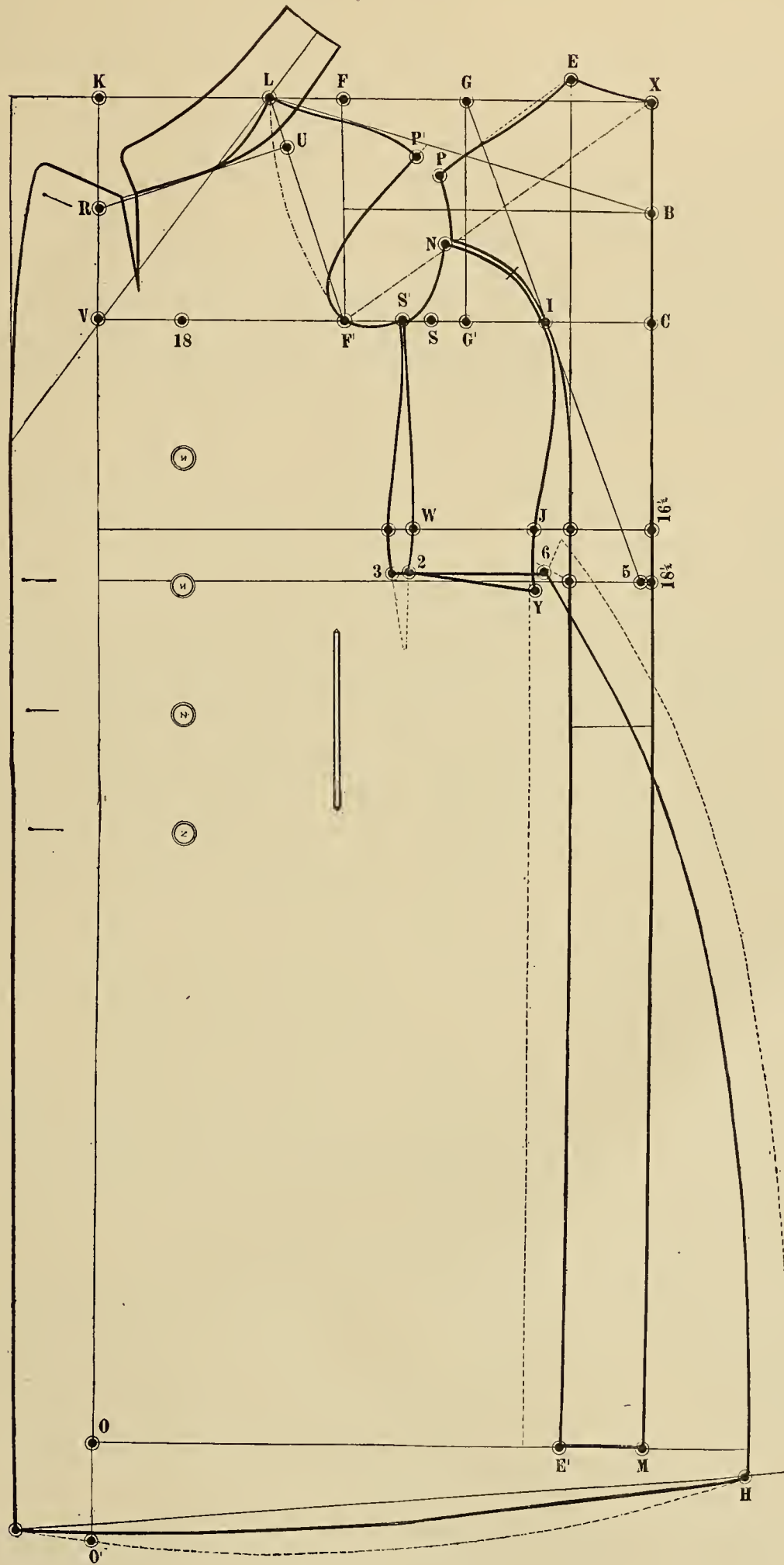
Ziehe von Punkt 3 eine Linie von 6 Zoll (15½ Ctm.)

Parallele zu der waagerechten Linie des 18½. Von Punkt 6 ziehe einen gebogenen strich, ebensoweit als bei den übrigen Unterröcken.

Für den doppelreihigen Rock ziehe wie gewöhnlich eine Parallele zu K-O, 3½ zoll (8¾ Ctm.) hoch.

Beachte die Punktirung an der Illustration, welche den Spiess in der Direction der Seite zeigt. Durch diesen ist die elegante Anschliesung der Schösse erreicht.





Prop. 36 — Fig. 15.

**MODO DI TRACCIARE UNA PIANTA PER MANICA****Prop. 36 — Fig. 16.**

Si traccia l'angolo retto **K - X - M**.

Sulla **X - M** a partire da **X** si segna il 36 scala **A**, ed il 36 scala **B**.

Al punto **B** si innalza una linea dritta, indi mettendo il vertice della squadra su **B** col lato corto (parte rovescia) sulla retta si segna il 36 scala **S** e riportando ancora il vertice della squadra su **S** si segna il 36 della stessa scala **S** indicato con **S'**.

A quest'altezza si tira un'orizzontale in modo che a partire da **S'** abbia una lunghezza di inc.  $19\frac{3}{4}$ , cm.  $49\frac{1}{4}$ , ossia lunghezza naturale della manica sotto l'ascella (inc  $18\frac{1}{4}$ , cm.  $45\frac{1}{2}$ ) più inc.  $1\frac{1}{2}$ , cm. 4, ( $\frac{1}{24}$  della prop.)

Si fissano perciò i punti  $18\frac{1}{4}$  e  $19\frac{3}{4}$ . A questo ultimo

**How to sketch a pattern plant for a Sleeve.****Proportion 36. — Fig. 16.**

Draw the rectangle **K - X - M**.

On **X - M** from **X** mark 36 Scale **A**, and 36 scale **B**.

On **B** raise a right line, then placing the top of the above right line, mark 36 scale **S**: place again the top of the square on **S** and mark 36 same scale **S**, marking **S'**.

At that height draw an horizontal that shall have from **S'** a length of  $19\frac{3}{4}$  inches ( $49\frac{1}{4}$  cent.) the full natural length of the sleeve: long  $18\frac{1}{4}$  inches ( $45\frac{1}{2}$  cent.) and  $1\frac{1}{2}$  inches (4 cent.) more (24 of the proportion) under the armpit.

Mark dot  $18\frac{1}{4}$  and  $19\frac{3}{4}$ : From  $19\frac{3}{4}$  go down with a

**DAS SKITZIREN DES ÄRMEL. SCHNITT MUSTERS****Figur No. 16. — Proportion 36**

Ziehe einen rechten Winkel **K-H-M**. In **X-M** von **X** marke 36 Skala **A** und 36 Skala **B**.

An **B** ziehe eine rechte Linie, stehe den oberen Theil des Winkelmasses an **B**, mit dem kürzeren Arm (an der linken Seite) auf der obengenannten Linie, und marke 36 Skala **S**. Setze nun den Obertheil des Winkelmasses an **S** und marke wieder 36 Skala **S**, dies ist **S'**. Von **S'** ziehe eine wagerechte Linie welche von **S'** gerechnet  $19\frac{3}{4}$  Zoll ( $49\frac{1}{4}$  Ctm.) Länge haben soll, dies ist die volle natürliche Länge des Ärmels: u. zw.  $18\frac{1}{4}$  Zoll ( $45\frac{1}{2}$  Ctm.) lang, doch  $1\frac{1}{2}$  Zoll (4 Ctm.) Zugabe ( $\frac{1}{24}$  der Proportion) unter der Achselhöhle.

Marke Punkt  $18\frac{1}{4}$  und  $19\frac{3}{4}$ .

Von  $19\frac{3}{4}$  ziehe eine Linie, welche die original waagerechte Linie kreuzt.

**MODO DI TRACCIARE LA MANICA NELLA PIANTA****Fig. 17.**

L'arco di circolo **P - Y** va leggermente ritoccato ed accompagnato fino al punto **S'**.

punto si abbassa un retta che si incontra con la orizzontale fondamentale.

La linea del gomito si stabilisce alla metà dello spazio compreso tra **S'** e  $18\frac{1}{4}$ .

Ad  $\frac{1}{4}$  d'inc., cm.  $\frac{1}{2}$  da **A** si segna **P** e si innalza una piccola verticale.

Ad inc. 1, cm.  $2\frac{1}{2}$  sotto **S** si segna **R**, e poi centro in **R** raggio fino a **P** si descrive l'arco di circolo **P - Y** che serve a dar guida nella costruzione della tromba della manica.

Si tira **X - R** ed all'incrocio si fissa **P'**.

Ad inc. 6 = cm. 15 da  $19\frac{3}{4}$  ( $\frac{1}{6}$  della proporzione) si segna **H** e poi si tira una retta tra i punti  $18\frac{1}{4}$  ed **H**. Ad inc.  $1\frac{1}{4}$  = cm. 3 sotto **S'** si segna **I**, ed inc  $1\frac{1}{4}$  = cm. 3 sopra lo stesso **S'** si segna **L**. Da questi due nuovi punti si fanno andare due parallele alla **S' - 19 $\frac{3}{4}$**  e si fissano i punti **O** ed **N**.

right line that shall cross the original horizontal line.

The line of the elbow is in the middle of the space between **S'** and dot  $18\frac{1}{4}$ .

At  $\frac{1}{4}$  inch ( $\frac{1}{2}$  cent.) from **A**, mark **F** and raise a little verticale.

At 1 inch ( $2\frac{1}{2}$  cent.) under **S** mark **R**. then centre in **R**, with ray until **P**, draw the arc of circle **P - Y** that will be the guide for constructing the shell of the sleeves.

Draw **X - R** and where it cross mark **P'**.

At 6 inches (cent. 15) from  $19\frac{3}{4}$  ( $\frac{1}{6}$  of the proportion) you mark **H**, then draw a right line from  $18\frac{1}{4}$  and **H**.

At  $1\frac{1}{4}$  inches (3 cent.) under **S'** mark **I**, and at  $1\frac{1}{4}$  inches (3 cent.) upon the same **S'** mark **L**.

From those two new points let go two parallel to the **S' - 19 $\frac{3}{4}$**  and mark **O** and **N**.

Die Linie des Elbogens ist in der Mitte der entfernung zwischen Punkte **S'** und  $18\frac{1}{4}$ .

$\frac{1}{4}$  Zoll ( $\frac{1}{2}$  Ctm.) von **A** marke **F** und verbinde selbe durch eine kleine schräge Linie.

1 Zoll ( $2\frac{1}{2}$  Ctm.) von **S** marke **R**. Dan setze ein Cirkel in **R** als Mittelpunkt und mache eine Kreislinie **P - Y**. Dies ist der Führer zur Construction des Ärmel-Mundes.

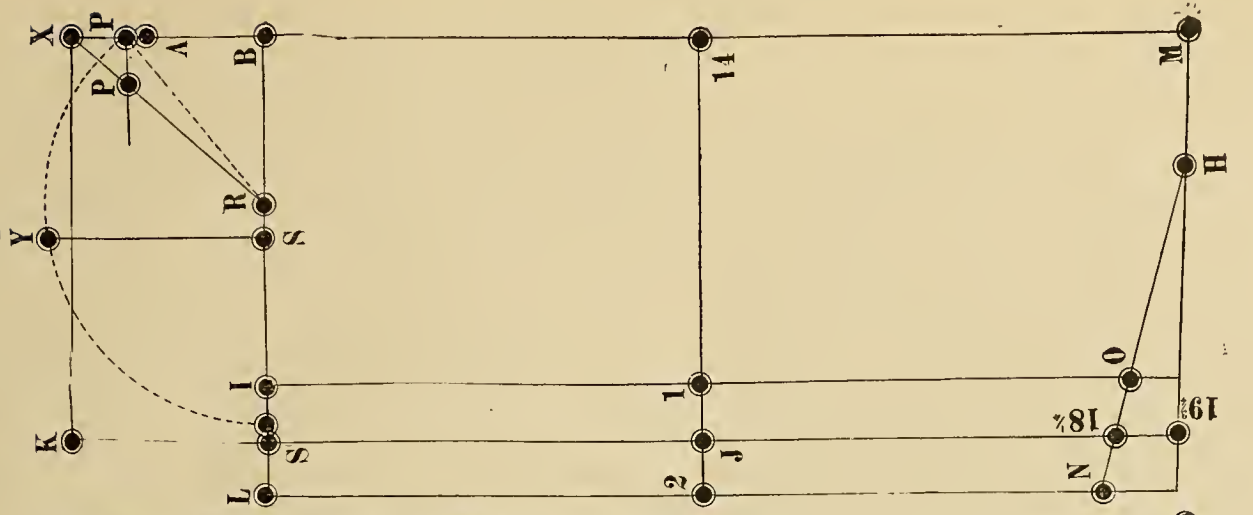
— Ziehe Linie **X - R** und wo es die kurze Linie kreuzt marke **P'**.

6 Zoll (15 Ctm.) von  $19\frac{3}{4}$  ( $\frac{1}{6}$  der Proportion) marke **H**, ziehe eine Linie zwischen  $18\frac{3}{4}$  und **H**.

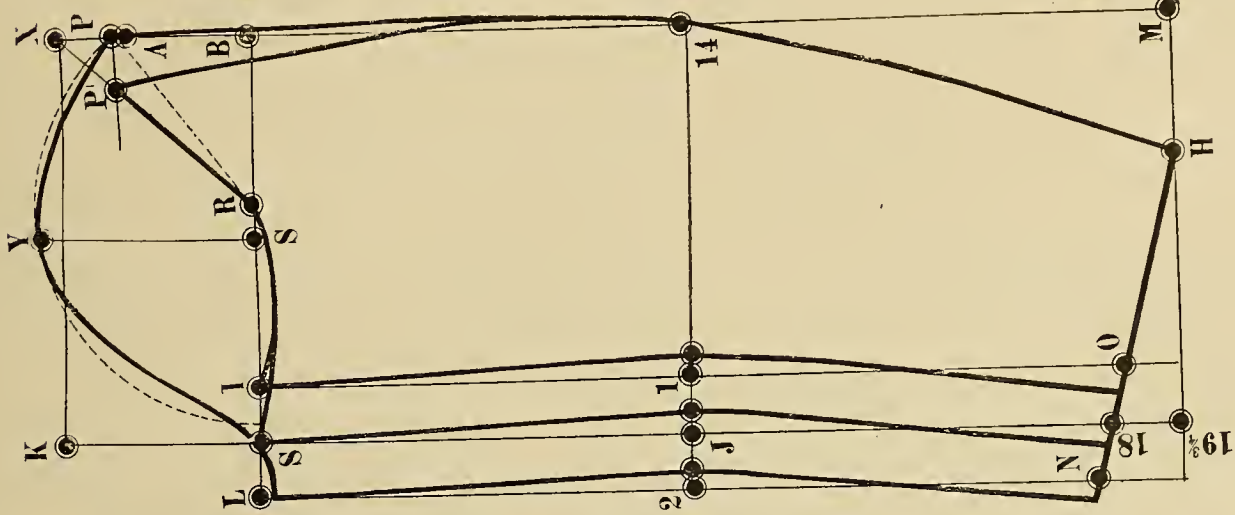
$1\frac{1}{4}$  Zoll (3 Ctm.) unter **S'** marke **I** und  $1\frac{1}{4}$  Zoll (3 Ctm.) ober **S'**, marke **L**. Von diese zwei neue Punkte sende Parallele Linie mit **S'** und  $19\frac{3}{4}$  und marke dieselben **O** und **N**.

Da qui si fa partire una curva che spostando inc.  $\frac{1}{2}$ , cm.  $1\frac{1}{4}$  da **J** si rialza e ferma inc.  $\frac{1}{2}$ , cm.  $1\frac{1}{4}$  sopra il punto  $18\frac{1}{4}$ .

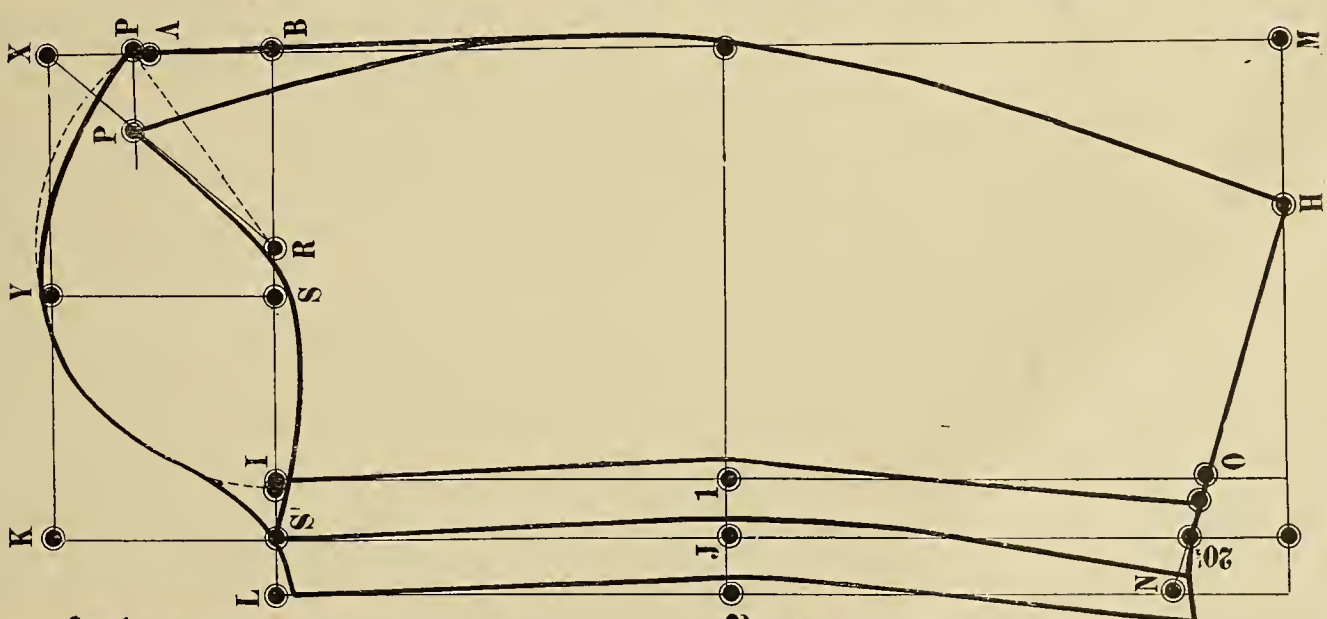
Dal punto **P** parte la curva esterna del sopramanico che passa per il punto **14** e poi va a fermare in **H**.



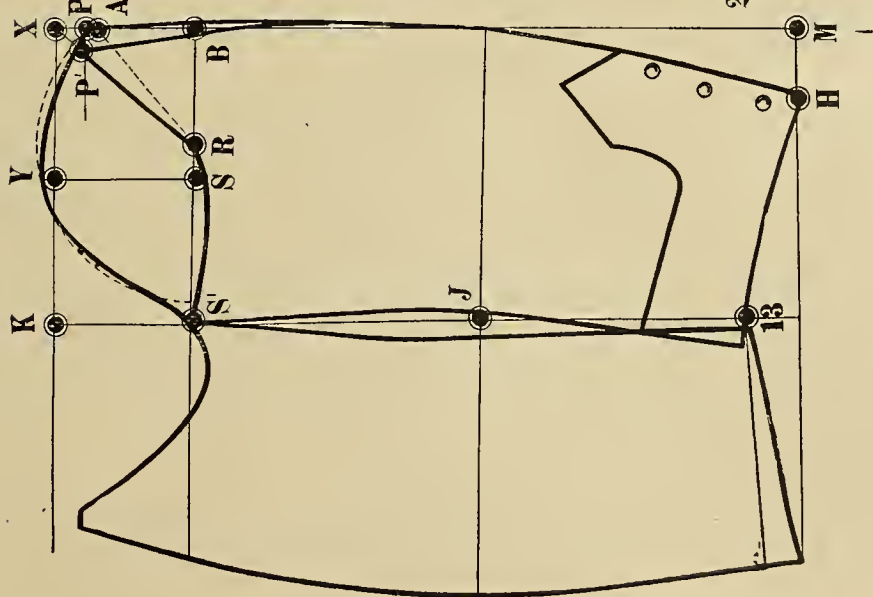
Size 36 — Fig. 16.



Size 36 — Fig. 17.



Size 43 — Fig. 18.



Anni 6 — Fig. 19.

Da **P'** parte invece la curva del sottomanico che si incontra colla precedente poco prima del **14** e seguita con essa fino ad **H**.

Lo sghembo di detto sottomanico parte da **P'** segue le trasversale fino ad **R** e poi a curva spostando inc.  $\frac{1}{2}$ , cm.  $1\frac{1}{4}$ , dalla retta innalzata da **B** va a finire in **S'**.

Se poi si vuole il sopramanico più largo allora bisogna servirsi delle due rette tirate da **I**, e da **L**. La curva del sopra della manica si allunga fino ad  $\frac{1}{4}$  d'inc. mm. 2, a sinistra di **L**; da dove poi si fa seguire un'altra curva che passando inc.  $\frac{1}{2}$ , cm.  $1\frac{1}{4}$  sotto il punto **2** va a finire inc.  $\frac{1}{2}$  sopra **N**.

Lo sghembo del sottomanico allora si fa finire al punto **I** da dove seguita una curva che passa inc.  $\frac{1}{2}$ , cm.  $1\frac{1}{4}$  sotto **1** va a finire inc.  $\frac{1}{2}$ , cm.  $1\frac{1}{4}$ , sopra **O**.

Fig. 18.

La fig. XVIII indica una manica tracciata per persona

### How to trace the sleeve in the plant

Fig. 17.

The arc of circle P - Y slightly retouched shall be conducted until the S'. From S' draw a curve distancing  $\frac{1}{2}$  inch ( $1\frac{1}{4}$  cent.) from J up, and stoping  $\frac{1}{2}$  inch ( $1\frac{1}{4}$  cent.) upon  $18\frac{1}{4}$ .

From P goes an out line, (curve), on the out arm, going across the dot 14 and stoping in H.

From P' however goes the curve of the under arm, joining the above a few before 14 and followning with it until H.

The curve of the under arm from P follows the traverse line until R then distancing — always in curve — for  $\frac{1}{2}$  inch ( $1\frac{1}{4}$  cen.) from the right line rais eon B stop at S'.

If the upper - arm shall be more wide, then you use the two right lines traced from I and L.

The curve of the shell of the sleeve is prolonged  $\frac{1}{4}$  inch (2 mm.). At the left side of "L"; from L follows another curve going  $\frac{1}{2}$  inch ( $1\frac{1}{4}$  ctm.) across under dot 2 and stoping equally  $\frac{1}{2}$  inch upon N.

The curve of the under arm now stops at I, from where

### DAS ZEICHNEN DES ÄRMELS IN DER SKITZE

Figur No. 17.

Der Kreis P-Y soll verlängert werden bis S'. Von S' ziehe eine gekrümmte Linie  $\frac{1}{2}$  Zoll ( $1\frac{1}{4}$  Ctm.) abstehend von T, und  $\frac{1}{2}$  Zoll oberhalb  $18\frac{3}{4}$  endend.

Von P geht eine gebogene Linie des Oberarms durch Punkt 14 und endend bei H.

Ebenso von P' ausgehend geht der Unterarm in einer gebogenen Linie, welche sich mit ersterer Linie oberhalb Punkt 14 vereinigt, und ebenfalls in H. endet.

Von P' läuft der Unterarm in gebogener Linie bis R, um  $\frac{1}{2}$  Zoll unterhalb Linie B zu S' zu schwenken und dort zu enden.

che abbia inc. 43 = cm.  $107\frac{1}{2}$ , di circonferenza toracica.

La parte superiore si ottiene sempre a mezzo della squadra, attenendosi alla gradazione 43 immaginabile tra le cifre 42 e 44 delle varie scale.

Essa manica è stata tracciata in modo che da sotto l'ascella abbia una lunghezza di inc.  $20\frac{1}{2}$ , cm. 51.

Fig. 19.

La fig. XIX. indica una manica per ragazzo di anni 6. Essa è perciò stata costruita con la gradazione 26 della squadra.

La lunghezza da sotto l'ascella è di inc  $11\frac{1}{2}$ , cm.  $28\frac{3}{4}$ .

Nella figura è anche dimostrato come si ottiene la manica d'un sol pezzo, ossia mettendo combacciati i modelli del sottobraccio e soprabraccio.

N. B. — nel tracciato sono comprese le cuciture.

another curve follows for  $\frac{1}{2}$  inch ( $1\frac{1}{4}$  cent.) under 1 and stops equally for  $\frac{1}{2}$  inch upon O.

In the sketch the seams are already calculated.

Fig. 18.

Fig. 18 shows a sleeves for a gentleman, whose circumference of the chest will be 43 inches ( $107\frac{1}{2}$  centim.)

The upper part is to be obtained always with the square at the graduation 43 that can be thought between 42 and 44 of the various scales.

The sleeve was sketched so that the lenth from under the arm - pit will be  $20\frac{1}{2}$  inches (51 cent.).

Fig. 19.

Fig. 19 shows a sleeve for a boy 6 years old.

Its graduation is therefore 26 on the square.

The lenth from under the arm - pit is  $11\frac{1}{2}$  inches ( $28\frac{3}{4}$  cent.) There you can see demonstrated how to obtain a sleeve plain in only one piece: joining together the patterns of under and upper arms.

Der Oberarm ist weiter, zu welchem Sie die zwei Linien I und L benützen.

Die Biegung der Linie des Armmundes ist um  $\frac{1}{4}$  Zoll (2 Ctm.) verlängert. An der linken Seite des L, von L geht eine zweite gekrümmte Linie  $\frac{1}{2}$  Zoll ( $1\frac{1}{4}$  Ctm.) unter Punkt 2 und endend genau  $\frac{1}{2}$  Zoll ober N.

Die Biegung des Unterarms endet nun an I von wo eine neuere gebogene Linie waagrecht gefühst wird, ebenfalls  $\frac{1}{2}$  Zoll ( $1\frac{1}{4}$  Ctm.) unter I und endet  $\frac{1}{2}$  Zoll ober O.

In der Zeichnung sind die Säume schon mit berechnet.

Figur No. 18

Diese Illustration zeigt den Armel eines Mannes von 43 Zoll ( $107\frac{1}{2}$  Ctm.) Brustumfang.

Der obere Theil ist mit dem Winkel zu bestimmen, immer bei der Masseintheilung 43 das kann zwischen den Eintheilungen 42-43 genau bestimmt werden.

Dieser Armel wurde mit 20½ Zoll (51 Ctm.) Länge von der Achselhöhle bestimmt.

### MODO DI TRACCIARE UNA PIANTA PER GILET

Prop. 36 — Fig. 20.

Si traccia l'angolo retto **K - X - M**.

Si mette il vertice della squadra in **X** con il lato lungo sulla **X - M**, indi si marca il 36 scala **E** che dà lo scollo del dietro.

La **X - K** deve essere uguale a 6 volte lo spazio **X - E**; ed in questo caso essendo **X - E'** uguale ad inc. 3 1/8, cm. 7¾, così la **X - K** sarà di inc. 18¾, cm. 45 3/4. Ma essendo necessario che i vari punti dividano esattamente gli spazi così ad evitar fastidio si può riportare il vertice della squadra sopra il punto **E** e segnare lo stesso 36, marcando **2**, riportare il vertice su **2** e segnare **3** e così di seguito in modo che si ottengono gli altri punti **4 - 5 - K**.

Rimettendo la squadra con il vertice su **X** ed il lato corto sulla **X - M**, su questa si fissano i 36 scala **B**, scala **C** e scala **D**.

Si segna ancora un punto ad inc. 16½, cm. 4¼, da **X**, indicante la vita, ed un altro ad inc. 19 dallo stesso **X** che regola la lunghezza del dietro.

D'ordinario quest'ultimo punto si fissa sempre ad inc. 2½, cm. 7¼, sotto la vita.

### HOW TO SKETCH A PATTERN FOR A VEST

Proportion 36. — Fig. 20.

Trace a rect angle **K, X, H**.

Place the top of the square in **X** with the long side on the **X - M**: there mark 36 Scale **E** that gives the cut of the collar in the back.

The **X - K** must be equal to 6 times the space **X - E** and in such a case being the **X - E** equal to 3 1/8 inches, (7¾ cent.) so the **X - K** will be 18¾ inches (45¾ cent.).

But because it is necessary that all the points will divide exactly spaces, so in order to avoid noises and difficulties you can report the top of the square on **E** and mark 36, with **2** report the same top on **2** and mark **3** and so again and again in order to obtain **4 - 5 - K** etc.

Place again the square with the top at **X** and the small side on **X - M**: fixed on **X - M** the 36 of scale **B**, scale **C**, scale **D** etc.

Mark again a point at 16½ inches (41¼ cent.) from **X** indicating the waist: another at 19 inches (47½ cent.) from **X** giving the length of the back.

### Figur No. 19.

Zeigt den Ärmel für ein 6 jährigen Knaben. Die Graden. Eintheilung ist daher 26 des Winkelmasses. Die Länge unter der Achselhöhle ist 11½ Zoll (28¾ Ctm.).

Die Illustration zeigt klar, wie man den Ärmel aus einem Stücke schneiden kann, bei Vereinigung der Schnittmuster des Ober und Unterarmes.

Ottenuti questi punti si tirano le linee come dimostra la figura, tutte dritte ed a squadra.

Per ottener maggior accollatura (allo scollo) del dietro il punto **X** si fa spostare ¾ d'inc. cm. 2 e si segna **X'**. A questo punto si innalza una piccola retta e su di questa si trasporta lo scollo regolare, ottenendo **X - E'**.

Si traccia una trasversale tra il punto **5** e **B** ed un'altra tra **E'** e **W** ed all'incrocio si fissa **P**. Lo spazio **E' - P** corrisponde alla spalla del dietro.

Si osservi bene la figura e si fissino i vari punti.

Il **6** ed il **7** si trovano ad inc. ¾ = cm. 2, da **I**.

I punti **8** e **9** si trovano a inc. ½ = cm. 1¼ da **J**.

Sulla **K - O** ad inc. 1¼ = cm. 3½ da **V** si fissa **Q**.

Ponendo la riga tra questi due nuovi punti si tira la trasversale **Q - H**.

Per stabilire l'intera lunghezza del davanti a partire dalla nuca del collo, si misura lo spazio **X' - E'**, la misura ottenuta la si porta sulla trasversale **H - Q**, ed il resto degli inc. 25½ = cm. 63¾, si fanno seguire sulla orizzontale che parte da **K** ottenendosi così il punto **O**. Si chiude allora il tracciato.

Per ottenere l'abbottonatura ad inc. 1 = cm. 2½ e sopra **Q** si segna il **10** e da qui si fa partire una parallela alla **Q - O** ottenendo **11**.

Si tira quindi **8 - 11** e poi **5 - 10**.

Usually this last point is always fixed at 2½ inches (7¼ centim.) under the waist.

Upon all these points draw all the right lines with the square, so as the figure show.

In order to have eventually the cut of the collar in the back a few more tight, you can distance ¾ of inch (2 cent.) the **X** and mark **X'** raising here a little right line, and it is upon that right line **X - E'** (so you shall mark it) that you transfer the regular cut of the collar.

Between **5** and **B** draw a trasverse, between **E'** and **W** another, and where the two lines are crossing mark **P**. The

**E' - P** is the measure for the shoulder in the back.

Look attentively the figure and fix the point.

Dot **6** and **7** are at ¾ of inch (2 centim.) from **I**.

Dot **8** and **9** are at ½ of inch (1¼ centim.) from **J**.

On the line **K - O** at 1¼ inches (3centim.) from **V** mark **Q**, on the line **X - K** at 1 inches (2½ cent. from **5** mark **H**.

Place square between these two new points, and draw the traverse **Q - H**.

In order to fix the full length of the front, taking departure from the nape of the neck take measure of the **R - E'**.

bring that measure upon the traverse H - Q and the remainder of 25½ inches (63¾ cent.) will follow on the horizontal departing from R.

There will be marked the O, the trace is closed.

### DIE SKITZE FÜR DIE WESTE

Figur No. 20. — Proportion 36.

Ziehe einen rechten Winkel **K-XM**.

Setze den Obertheil des Winke'masses auf **X**, mit den längeren Arm auf Linie **X-M** und marke 36. Skala **E**, dies ergibt den Halbschnitt im Rückentheil.

Die Linie **X-K** muss 6 mal so lang, als die Länge der Linie **X-E**, welche 3 1/8 Zoll 7¾ Ctm.) entspricht.

Linie **X-K** ist daher 18¾ Zoll (45¾ Ctm.).

Arm auf Linie **X-M** und marke 36, Skala **E**, dies ergibt den Halbschnitt im Rückentheil.

Um aber Irrthümer zu vermeiden, ist es angezeigt, die Entfernung von **X-E** auf der Linie **X-K** gleichmässig einzutheilen wie die gewonnenen Punkte **2, 3, 4, 5** und **K**.

Setze nun wieder das Winke'mass mit dem oberen Ende an **X** und den kürzeren Arm an **X-M**. Marke an Linie **X-M** 36 Skala **B**, 36 Skala **C** und 36 Skala **D**.

Bestimme auf derselben Linie die Entfernung von 16½ Zoll (41¼ Ctm.) von Punkt **X**. Dies ist die Tail'e, und die Entfernung von 19 Zoll (47½ Ctm.) von Punkt **X**.

Dies ist die Rückenlänge.

Gewöhnlich wird dieser letzere Punkt 2½ Zoll (7¼ Ctm.) vonter der Taille bestimmt.

Von all diesen gewonnenen Punkte ziehe senkrechte Linien, als in der Illustration ersichtlich.

For bottons, mark 10 upon Q at 1 inch (2½ cent.) send from 10 a parallel line to Q - O that will be 11. Draw line 8 - 11 and 5 - 10.

Im Falle der Kragenschnitt im Rückentheil höher gewünscht ist, **X** wird um ¾ Zoll (2 Ctm.) gehoben und ergibt den Punkt **X'**, ebenso wird Punkt **E** um ¾ Zoll (2 Ctm.) gehoben und die gebogene Linie ergibt dann **X'-E'**.

Ziehe eine schräge Linie zwischen **5** und **B**, zwischen **E** und **W** eine andere und beim Kreuzungspunkt diese 2 Linien marke **P**.

**E'-P** Linie ist das Mass der Schulter im Rückentheil.

Bestimme mit Genauigkeit die Punkte **6** und **7** welche je ¾ Zoll (2 Ctm.) von **I** entfernt sind Ebenso Punkte **8** und **9**, welche je ½ Zoll (1¼ Ctm.) von **J** liegen.

Auf der Linie **K - O**, 1¼ Zoll, (3 Ctm.) von **V** marke **Q** an der Linie **X-K** 1 Zoll (2½ Ctm.) von **5** marke **H**.

Setze das Winke'mass zwischen diese neuen 2 Punkte und ziehe die schräge Linie **Q-H**.

Um die volle Länge des Vordertheiles zu bestimmen, nehme die genaue Länge der Linie **K-E**, messe die gewonnene Länge auf der schiefen Linie **H-Q**, und die verbleibenden 25½ Zoll (63¾ Ctm.) laufen entlang der waagerechten Linie von Punkt **K**. Dieser Punkt wird mit **Q** bezeichnet. Für die Knöpfe markire **10** auf **Q** 1 Zoll (2½ Ctm.) Entfernung.

Sende von **10** eine Parallele zu **Q-O**, und marke diesen Punkt **11**. Ziehe Linien **8-11** und **5-10**.

### MODO DI TRACCIARE IL GILET NELLA PIANTA

Fig. 21.

Dal punto **X'** si fa partire una curva che passa sotto il punto **B**, poi rientra nel tracciato, sposta inc. ½, cm. 1¼ dal punto 16½ e ferma in **19**.

Tra **X'** e **E'** si traccia la curva dello scollo e da **P** poi si fa partire la porzione del giro di manica appartenente al dietro e che va a finire in **Y**.

Da **Y** parte un'altra curva che passando per il punto 7 va a finire in **9**.

Dalla traversale **5-B** si trova **5-P'** uguale alla larghezza di spalla di del dietro **E'-P**.

Da **P'** parte il resto del giro di manica che va ad incontrarsi col punto **Y**.

Da **Y** parte un'altra curva che passa per il punto 6 e ferma in **8**.

Lo scollo va tracciato con una leggera curva che passa tra le trasversali 5 - 10 e **Q-H**.

Ad inc. 3½, cm. 8¾, dal punto **30** si segna **40** e da questo punto si fa partire una retta che a questa distanza si mantiene parallelamente alla trasversale **30-8**, ed ha una lunghezza di inc. 4½, cm. 11¼ (1/8 della proporzione della tasca in basso.

La finta si può fare alta a piacere (in questo caso è di inc. ¾ = cm. 2.)

L'altra tasca in sopra si ottiene segnando il punto 45 ad inc. 2¾ = 6¾, da **W** e tracciando una linea parallela alla tasca già segnata e con una lunghezza di inc. 4 = e m. 10, ossia ½ meno della prima.

N. B. — Nel tracciato sono comprese le cinture.

### HOW TO TRACE THE VEST ON THE PLANT

Fig. 21.

Take care that in the sketch, the seams are already calculated.

Send from **X'** a curve through **B**, coming back, and distancing from 16½ for ½ inch (1¼ cent.) stop at **19**.

From **X'** and **E'** trace the curve for the cut of the collar, and from **P** you let go the portion of the round of the sleeve who belongs to the back and that stop in **y**.

From **Y** goes away another curve through the point 7 and stopping at 9.

The traverse **5-B** point out a line **5-P'** equal to the **E'-P** the length shoulder in the back,



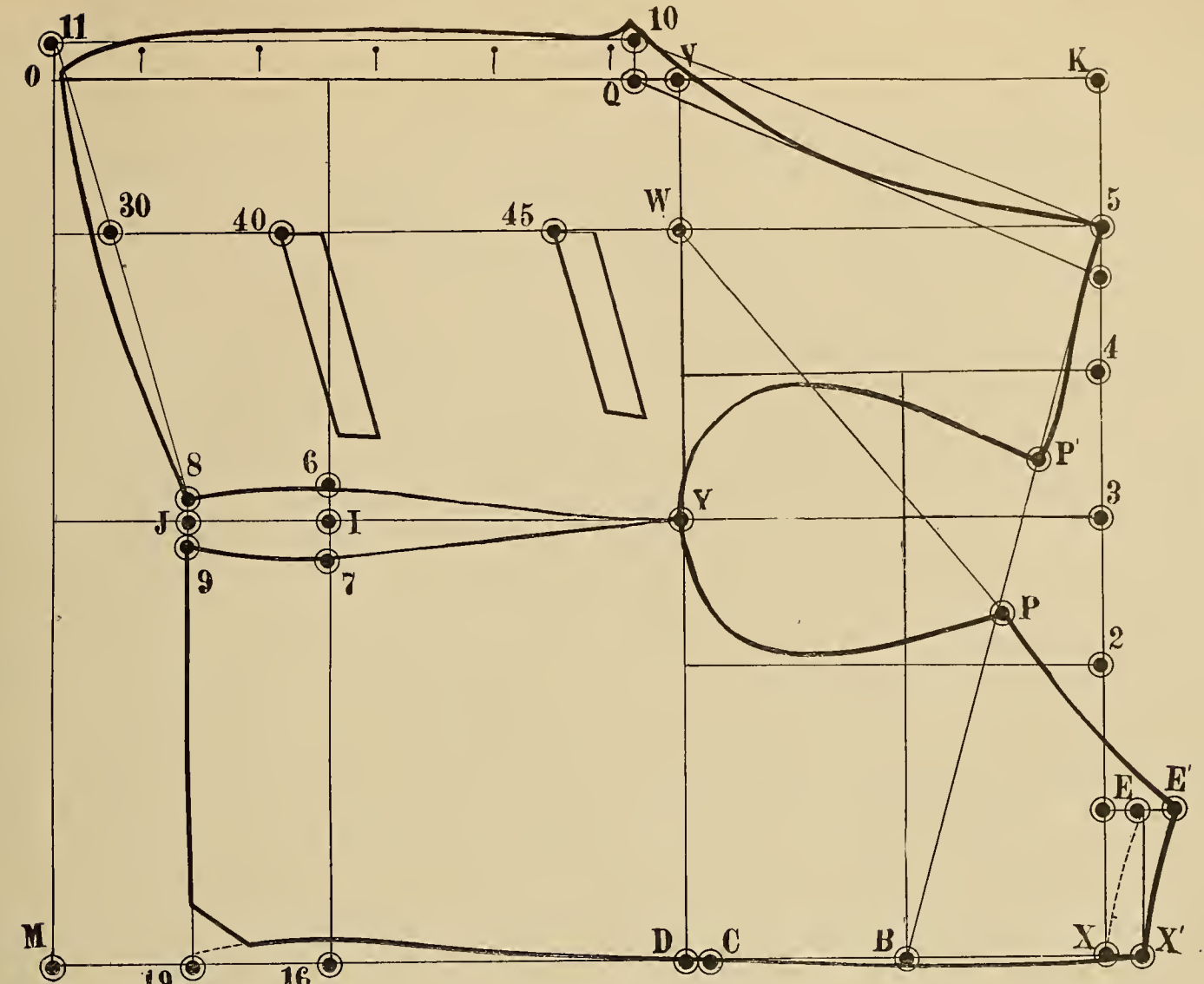


Fig. 21.

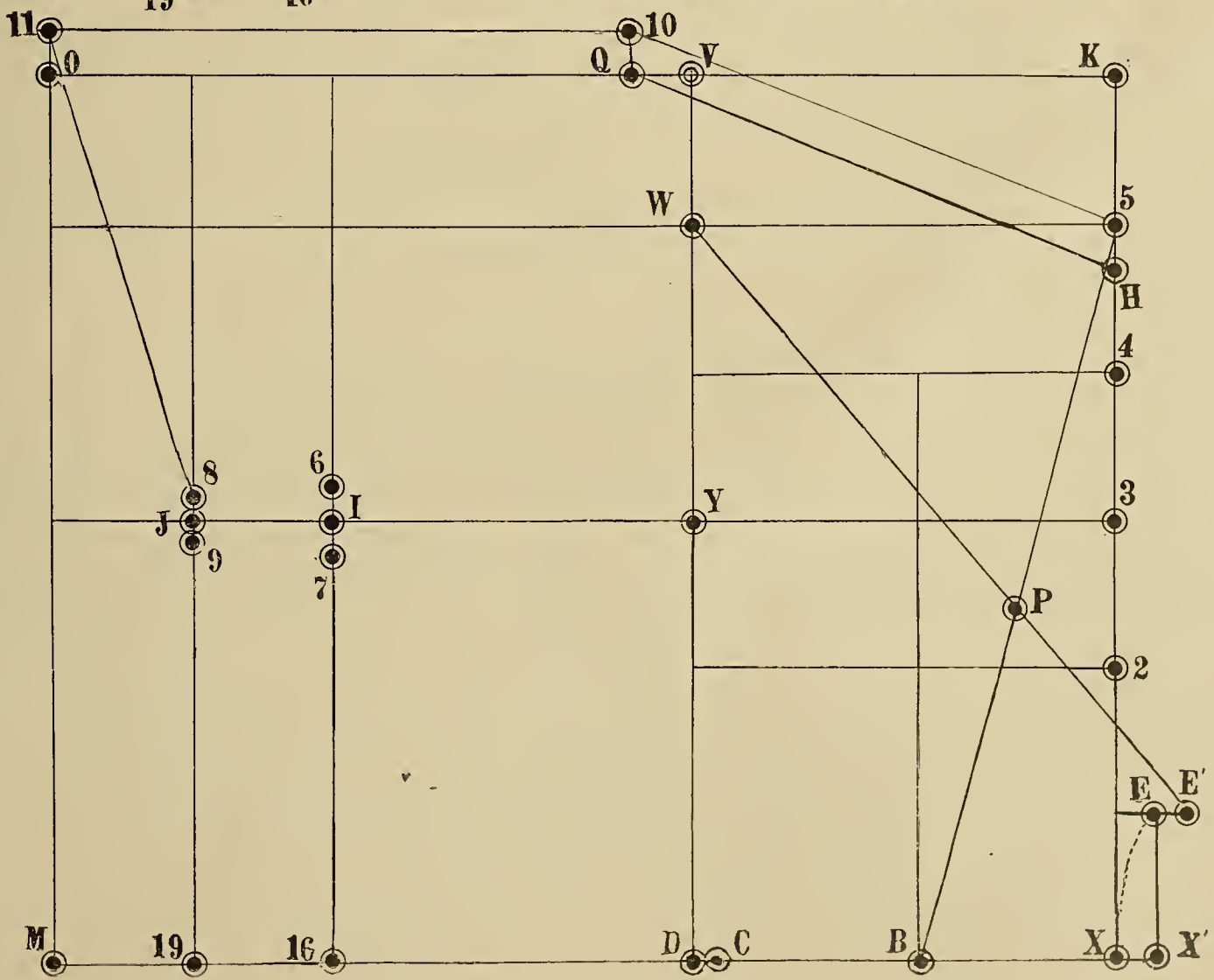


Fig. 20.

From P' takes its departure the remainder of the round of the sleeve, going to cross Y.

From Y another curve through dot 6 and stoping in 8.

The cut of the collar shall be traced with a slight curve going through the traverses 5-10 and Q-H.

At  $3\frac{1}{2}$  inches ( $8\frac{3}{4}$  centim.) from dot 30 mark 40: from 40 let go a right line that remains at the same distance

always parallel to the 30-8 and is  $4\frac{1}{2}$  inches long ( $11\frac{1}{4}$  cent.)  $\frac{1}{8}$  of the proportion:

So the place for the pocket down is established:

The dart in such a case is of  $\frac{3}{4}$  of inch (2 cent.)

The pocket up is obtained drawing from 45 a point at  $2\frac{3}{4}$  inches ( $6\frac{3}{4}$  cent.) from W and with a parallel to the pocket above traced, but 4 inches long, will say half less than the above.

## DIE ZEICHNUNG DES SCHNITTMUSTERS IN DER OBIGEN SKITZE

Fig. 21.

Beachte, dass in obiger Skitze die Säume schon mitberechnet sind.

Sende von Punkt X' eine gekrümmte Linie durch Punkt B, welche bei  $16\frac{1}{2}$  einen  $\frac{1}{2}$  Zoll ( $1\frac{1}{4}$  Ctm.) abstand hat bis 19.

Von X' und E zeichne den Schnitt des Kragens und von P ziehe die Krümmung des Armloches bis Y.

Von Y läuft eine andere gekrümmte Linie durch 7 und endet bei 9, auf der schrägen Linie 5-B marke P welche der Länge der Linie E'-P, der Schulterlänge im Rückenteil entspricht.

Von P' ziehe die Vorderseite des Armloches, bis zu Punkt Y.

Von Y die gekrümmte Linie durch Punkt 6 endend bei Punkt 8.

Die runde Linie des Kragens läuft durch 5-10 und Q-H.  $3\frac{1}{2}$  Zoll ( $8\frac{3}{4}$  Ctm.) von Punkt 30 marke 40. Von 40 ausgehend ziehe eine gerade Linie in derselben Entfernung, parallel zu 30-8  $4\frac{1}{2}$  Zoll ( $11\frac{1}{4}$  Ctm.) lang  $\frac{1}{8}$  der Proportion.

Damit ist die Stelle der untern Taille bestimmt.

Der Spiess ist in diesem Falle  $\frac{3}{4}$  Zoll (2 Ctm.).

Die Stelle der oberen Tasche finden wir, wenn wir einen Punkt ( $2\frac{3}{4}$  Zoll ( $6\frac{3}{4}$  Ctm.) entfernt von Punkt 45 bestimmen und parallel mit der oben gezeichneten Tasche, einen Strich zu W doch nur 4 Zoll lang ist, die Hälfte der anderen Tasche ziehen.

## GILET A DOPPIO PETTO

Prop. 36 — Fig. 22.

La parte del dietro dei gilet è sempre perfettamente eguale.

La parte anteriore di questa figura si modifica così. Il punto Q si fissa ad inc. 6, cm. 15, da V.

### Double Breasted West.

Fig. 22. — Prop. 36.

No difference at all the above figure for the back of the double-breasted.

In the front only the "Q" is fixed at 6 inches (15 cent.)

La retta 10-11 come nelle figure precedenti si trova ad inc. 1, cm.  $2\frac{1}{2}$  dalla Q-O.

Per ottenere il doppio petto a dinc.  $4\frac{1}{2}$ , cm.  $11\frac{1}{4}$ , da 10 si segna 10', ed a inc. 2, cm. 5 da 11 si segna 12. Si tira 10'-12.

Il punto Q' si trova ad inc. 1, cm.  $2\frac{1}{2}$  sotto 10'. Si tirano le trasversali H-Q' e tra esse si traccia la curva dello scollo.

from V. The right line "10-11" is as in the above figure at 1 inch ( $2\frac{1}{2}$  cent.) from Q-O.

From "10" at  $4\frac{1}{2}$  inches ( $11\frac{1}{4}$  cent.) mark "10" and at 2 inches (5 centim.) from "11" mark "12" then draw line "10'-12".

The Q' will be found at 1 inch ( $2\frac{1}{2}$  cent.) under "10".

Draw the traverse H-Q' and "5-1" and between them you trace the curve for the cut of the collar.

## DOPPELREIHIGE WESTE

Figur 22. — Proportion 36.

Im Rückentheile dieser Weste ist gar keine Abweichung von der Einreihigen.

Nur im Vordertheile ist Q, 6 Zoll (15 Ctm.) von V mar-

kirt. Die rechte Linie 10-11 ist genau wie in der obigen Figur, 1 Zoll ( $2\frac{1}{2}$  Ctm.) von Linie Q-O.

Von 10,  $4\frac{1}{2}$  Zoll ( $11\frac{1}{4}$  Ctm.) entfernt marke 10' und 2 Zoll (5 Ctm.) von 11 marke 12 Verbinde 10' durch einen Strich.

Q' finden wir 1 Zoll ( $2\frac{1}{2}$  Ctm.) unter 10'.

Ziehe die schräge Linie zwischen H-Q' und 5-10' und zwischen diese Linien zeichne die Krümmung des Kragens.

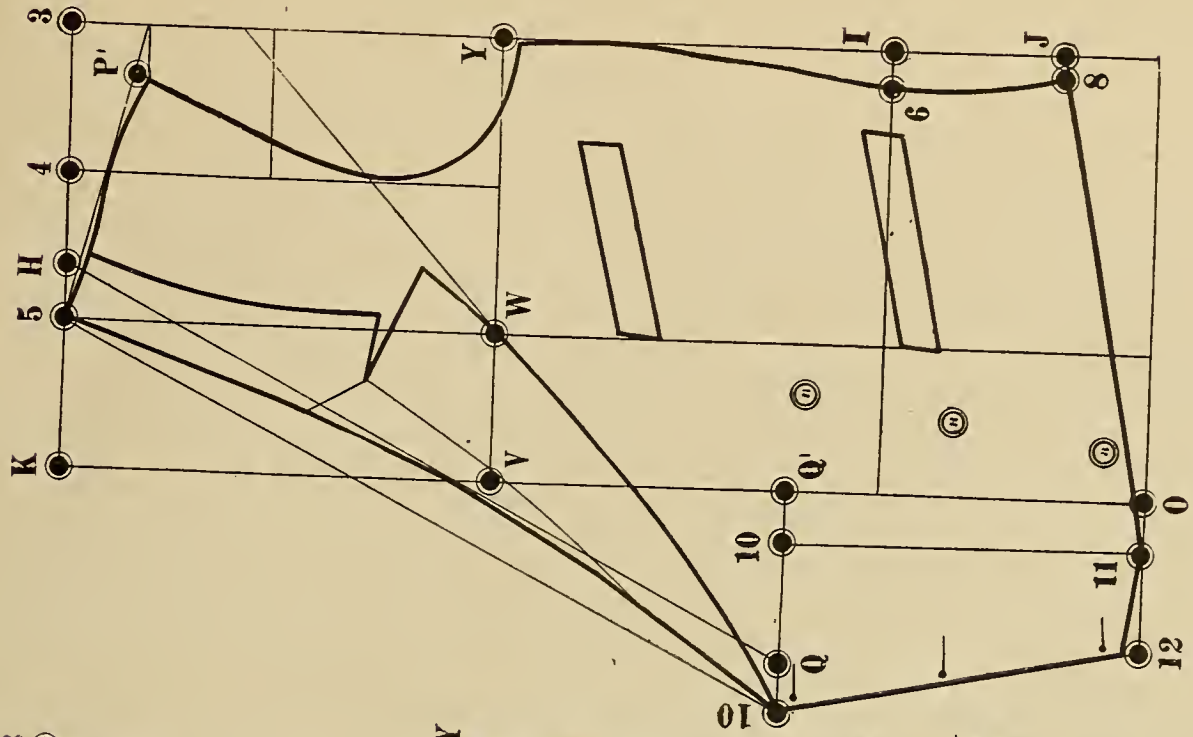


Fig. 22.

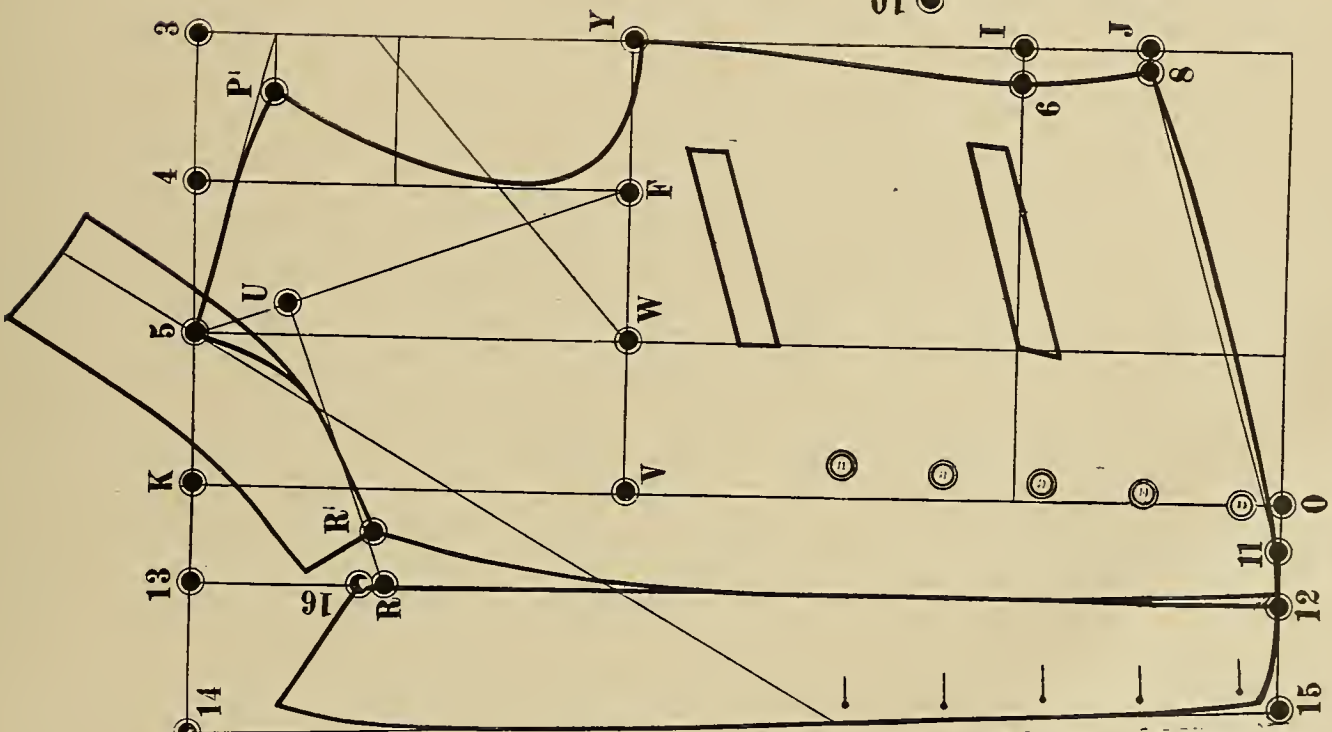


Fig. 23.

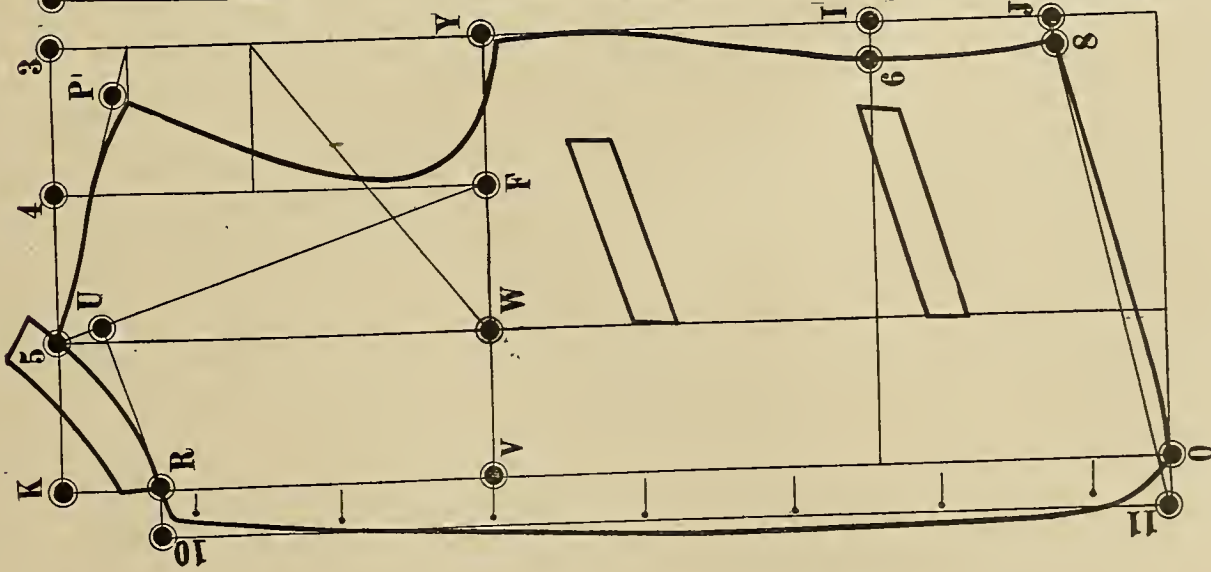


Fig. 24.

**GILET A DOPPIO PETTO SPEZZATO****Prop. 36 — Fig. 23.**

La pianta non cambia mai.

Il petto spezzato rassomiglia a quello tracciato per lo *stiffelius*.

Ad inc. 2 = cm. 5 sopra la **K-O** si tira la parallela 13-12.

Ora immaginando che il punto 5 corrisponda come nella figura dello *stiffelius* al punto **L**, si tira **5-F'**.

Su questa mettendo il vertice della squadra su 5 si

**Vest with a splitted double-breast**

**Fig. 23. — Prop. 36.**

Same sketch: The splitted breast is the same as in the *Stiffelius*, Fig. 11. At 2 inches (5 cent.) upon **K-O** draw parallel "13-12". Now if you imagine the dot "5 to correspond as if the Figure 11 (*Stiffelius*) to the **L** draw "5-F'". On the **5-F'** put the top of square, pointing on 5 and mark 36 Scale **U** than draw **U-R** with square, with the **5-F'**, and you obtain the down side of the cut of the collar.

**DOPPELREIHIGE WESTE MIT RETHEILTER BRUST****Figur 23. — Proportion 36.**

Dieses Skitze. Die getheilte Brust genau wie beim *Stiffelin* (Figur 11).

2 Zoll (5 Ctm.) ober **K-O** ziehe die Parallele zu 13-12....

Setze Punkt 5 genau wie Punkt **L** in Figur 11 (*Stiffelin*) und ziehe Linie **5-F'**.

Setze den Obertheil des Winkelmasses an **5-F'** (mit der Spitze an 5 und marke 36 Skala **U**. Dann ziehe **U-R** Linie, und wir erhalten die Unterseite des Kragenschnittes.

segna il 36 scala **U** e poi si tira **U-R** a squadra con la **5-F**, e si ottiene così l'abbassamento dello scollo.

Essendo lo scollo della proporzione 36 di inc. 18, cm. 45 dovendone costruire la metà bisogna che esso sia inc. 9 = cm. 22½.

Misurato lo scollo **E'-X'** si porta la misura ottenuta sul 5 ed a inc. 9 = cm. 22½, si segna **R'**.

Per ottenere il petto spezzato ad inc. 3 = cm. 7½, sopra il 13 si segna 14 ed a inc. 2 = cm. 5 dal 12 si segna 15.

Ottenuti questi due punti vi si fa passare una retta e poi si dà il garbo al bavero.

La misura 12-16 è uguale alla 12-R'.

The cut of the collar of the 36 proportion, being inches 18 (45 cent.) the half to be constructed will be consequently 9 inches (22½ centim.)

The measure of the cut of the collar **E'-X'** will be brought on "dot 5" and at 9 inches (22½ centim.) mark **R'**.

For a splitted breast upon dot 13 at 3 inches (7½ cent.) mark "14" and from "12" at 2 inches (5 cent.) mark dot "15". Through those points, obtained as above, send a tight line and same will give to the collar the best gracefulness or elegant cut.

The measure "12-16" is equal to "12-R".

Der Kragenschnitt von 30 Proportion, ist 18 Zoll (45 Ctm.). Die Hälfte der Construction muss daher 9 Zoll (22½ Ctm.).

Die Messung des Kragenschnittes **E'-X'** wird an Punkt 5 gesetzt und 9 Zoll (22½ Ctm.) von diesem Punkt marke **R'**.

Für die getheilte Brust 3 Zoll (7½ Ctm.) oberhalb 13, marke Punkt 14 und 2 Zoll (5 Ctm.) von 12, marke Punkt 15. Durch diese neubestimmten Punkte ziehe eine Linie welche dem Kragen eine elegante Lage giebt.

Die Entfernung 12-16 ist der Entfernung 12-R' entsprechend.

**GILET DA PRETE****Prop. 36 — Fig. 24.**

Vi sono queste variazioni:

Si tira la trasversale **5-F** e poi invece di calcolare

**Vest for a Clergyman**

**Fig. 24. — Prop. 36.**

There are some differences, as following.

Draw the traverse **5-F'**, then instead to calculate the

l'intero spazio del 36 scala **U** che si è dato per il gilet precedente se ne calcola la metà solamente.

Al punto **U** si traccia la linea a squadra con la **5-F'** e si ottiene **R**. Si traccia quindi lo scollo.

Per ottenere l'abbottonamento ad inc 1, cm. 2½ sopra la **R-O** si traccia la parallela 10-11.

full space of 36 scale **U**, taken for the above mentioned Vest coat Fig. 23, Consider the half only.

At **U** draw a square line with **5-F'** and mark **R**, so you trace the cut of the collar.

At 1 inch (2½ cent.) upon the **R-O** draw a parallel "10-11" in order to have the measure for the buttons.



**WESTE FÜR GEISTLICHE****Figur 24. — Proportion 36**

Bei dieser Figur sind folgende Differenzen zu erwähnen. Ziehe eine schräge Linie zwischen 5 und F', und anstatt

das volle Mass des 36 Skala U zu nehmen (wie gethan in Figur 23), nehme nur die Hälfte derselben.

Bei U ziehe eine Linie von 5-F' und marke selbe R, womit der Kragenschnitt gezeichnet ist.

1 Zoll ( $2\frac{1}{2}$  Ctm.) ober R-O, ziehe eine Parallelinie, 10-11. Diese ist das Mass der Knöpfe.

**GILET SMOKING AD UN PETTO****Prop. 36 — Fig. 25.**

Questa figura non varia che nella scollatura.

Il punto Q si trova ad inc. 7 = cm.  $17\frac{1}{2}$  da V.

La retta 10-11 che serve per dare lo spazio dell'abbottonatura si trova sempre inc. 1 = cm.  $2\frac{1}{2}$  sopra la Q-O.

Da Q si abbassa una piccola verticale per dare l'ap-piombo del petto rivoltato che si dovrà costruire.

Dal punto 5 parte una curva che passando ad inc.  $\frac{3}{4}$  = cm. 2, sopra W va con grazioso gusto a fermarsi in 10.

Il punto H si trova ad inc.  $1\frac{1}{4}$  = cm. 3 da 5. Da qui parte l'altra curva che passa  $\frac{3}{4}$  d'inc. = cm. 2, sotto il W poi attraversando il punto Q va a fermare in 10.

**Vest Smoking — Single Breasted****Fig. 25. — Prop. 36.**

The only difference with above Fig. 23 in the cut of the collar's side.

The Q is at 7 inches ( $17\frac{1}{2}$  centim.) from V.

The right line "10-11" who gives (see fig. 24) the measure of the space for the buttons, is as ever at 1 inch ( $2\frac{1}{2}$  cent.) upon the Q-O.

From Q send down a little verticale, that gives the

"aplomb" for the turned form of breast that we are constructing.

From "5" goes a curve through W at  $\frac{3}{4}$  of inch (2 cent.) and elegantly must stop at "10".

The point H is at  $1\frac{1}{4}$  inches (3 centim.) from 5.

From dot "H" goes another curve,  $\frac{3}{4}$  of inch (2 cent.) under W, then through point Q it stops in "10".

The tailor and cutters will take care to follow so well as possible the figure, because it is not easy to give the exact vegeles for the curves: it belonging more than else to their ability.

**SMOKING WESTE. — EINREIHIG.****Figur 25. — Proportion 36.**

Der einzige Unterschied von Figur 23 ist im Schnitt der Seite des Kragens.

Q ist 7 Zoll ( $17\frac{1}{2}$  Ctm.) von V.

Die Linie 10-11, welche das Mass für die Knöpfe gibt, ist immer 1 Zoll ( $2\frac{1}{2}$  Ctm.) ober Q-O.

Von Q sende eine senkrechte kurze Linie, welche uns den Anhalt zur Construction der Brustform Rundung giebt.

Von 5 geht eine Krümmung durch W,  $\frac{3}{4}$  Zoll (2 Ctm.) abstehend,, und endet in einer eleganter Krümmung in Punkt 10.

Punkt H ist  $1\frac{1}{4}$  Zoll (3 Ctm.) von Punkt 5.

Von Punkt H geht eine andere Linie  $\frac{3}{4}$  Zoll (2 Ctm.) von W abstehend durch Punkt Q um auch in 10 zu enden.

Die Schneider und Zuschneider müssen die gegebenen Zeichnungen mit besonderer Aufmerksamkeit folgen, denn es ist sonst nicht leicht, die eleganten Krümmungen wiederzugeben.

Dies ist eine besondere Sache der Begabung.

**GILET SMOKING A DOPPIO PETTO****Prop. 36 — Fig. 26.**

Questo gilet si forma sullo stesso tracciato del precedente.

Si segna 10' ad inc.  $3\frac{1}{2}$ , cm.  $8\frac{3}{4}$  dal 10; ed il 12 ad inc. 2 = cm. 5, da 11. Si tira 10' - 12, e lo scollo lo si prolunga fino a 10'.

The same — double breasted.

Fig. 26.

Same proportion, same construction.

Only from "10" at  $3\frac{1}{2}$  inches ( $8\frac{3}{4}$  centim.) mark 10'.

From "11" at 2 inches (5 cent.) mark dot "12".

Draw line 10' - 12.

The cut of the collar will be prolonged until 10.

**DASSELBE DOPPELREIHIG DIESELBE PROPORTION  
DIESELBE CONSTRUCTION**

Figur 26.

Marke  $3\frac{1}{2}$  Zoll ( $8\frac{3}{4}$  Ctm.) von 10, den Punkt 10' und.

Von Punkt 11, 2 Zoll (5 Ctm.) entfernt bezeichne Punkt 12. Ziehe die Linie zwischen 10 und 12.

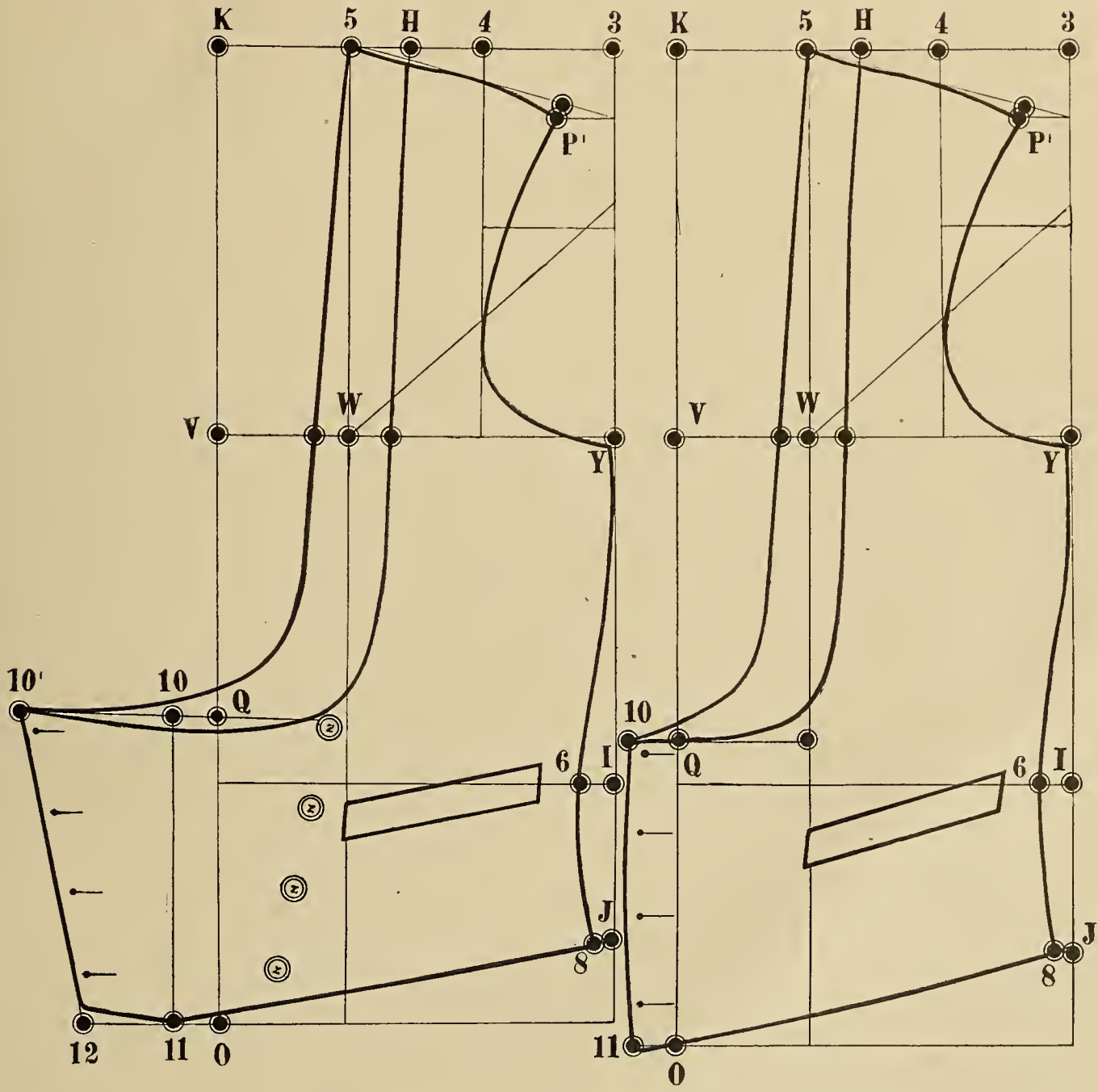


Fig. 25.

Fig. 26.

## MODO DI TRACCIARE UNA PIANTA PER PANTALONI

## Prop. 36 — Fig. 27.

Il bacino dà la proporzione dei pantaloni.

Si traccia l'angolo retto **K-X-M** con il lato **X-M** lungo inc. 43 = cm. 107½. (lunghezza normale dei pantaloni).

Ad inc. 24 = cm. 60, da **X** si innalza la verticale indicante la direzione del ginocchio.

La lunghezza sotto l'inforeatura del cavallo per questa proporzione è di inc. 32 = cm. 80 dal punto **M**. A questa distanza si innalza la linea del cavallo (coscia).

Le scale da usare per i pantaloni sono quelle che si trovano al rovescio della squadra.

Lo spazio **32-S'** della figura è uguale al doppio dello spazio del vertice della squadra al 36 scala **S**, e per meglio chiarire detto spazio si può ottenere mettendo il vertice della squadra sul **32** col lato corto sulla verticale e segnarvi il 36 scala **S**, poi riportando il vertice su **S** segnare il 36 della stessa scala indicato con **S'**.

A questi due punti si tirano le linee come nella figura.

Mettendo il vertice della squadra su **S'** si segna il 36 scala **U**, e si è così ottenuto che lo spazio **U-32** dà la larghezza del davanti alla coscia, compreso i ¾ d'inc., cm. 2, per le cuciture.

Da **S'** si traccia una lineetta che divide l'angolo, e poi ad inc. 1, cm. 2½, da **S'** si segna **1** che da il punto in cui dovrà passare la curva del cavallo (coscia).

Dovendo essere la parte sinistra più larga così, ad inc. ½ = cm. 1¼, da **U** si segna **V** ed a inc. ½ = cm. 1¼ da **1** si segna **2**.

Si divide lo spazio **U-32** in due parti eguali e si fissa **J**. Da **J** parte una retta a squadra che va alla lunghezza naturale, e che dà l'appiombato ai pantaloni.

Si fissa **D** a inc. ½ = cm. 1¼, da esso si fissa **3**.

La circonferenza dei pantaloni al collo del piede in questo caso deve essere inc. 17 = cm. 42½, più inc. 1½, cm. 4 per cuciture sono inc. 18½ = cm. 46½.

Il davanti deve avere una larghezza uguale alla metà della intera circonferenza, meno inc. 2¼, cm. 5¾, ossia inc. 7 = cm. 17½, di cui metà da una parte e metà dall'altra, del punto **D**, ottenendo i punti **W** e **Q**.

Si tira la **32-W** e poi la **U-Q**.

La circonferenza di vita deve essere inc. 32, cm. 80, di

cui la metà inc. 16 = cm. 40, più inc. 1½ = cm. 4 per cuciture sono inc. 17½ = cm. 43.

La metà degli inc. 17½ = cm. 44, meno ¾ d'inc. = cm. 2, va calcolata per il davanti anteriore; perciò da **K** a **T** vi è uno spazio di inc. 8 = cm. 20.

Si sono così fissati tutti i punti di traccia per il davanti; si fisseranno ora quelli per la parte posteriore.

Centro in **32**, con raggio fino a **T** si descrive l'arco di circolo **T-X**.

Il punto **X'** è stato fissato all'incrocio dell'arco di circolo, ultimamente tracciato, con l'abbassamento della retta da **X**.

Centro in **V** raggio fino **T** si descrive l'arco di circolo **T-F**.

Sulla **X-K** puntando il vertice della squadra su **K** si segna il 36 scala **U** e si fissa **U'**. — Il punto **I** si trova al centro dello spazio **S'-V**.

Mettendo ora la riga tra i punti **I** e **U'** si traccia una trasversale che si ferma allo incontro dell'arco **T-F**.

Ponendo la riga tra **F** ed **X'** si traccia una retta che serve a regolare la posizione del dietro alla vita. — La larghezza del dietro alla coscia si ottiene per mezzo del 36 scala **Z**.

Si divide lo spazio che è tra il labbro esterno della squadra ed il 36 scala **Z** in tre parti eguali, ed ⅓ se ne calcola oltre il punto **32** e gli altri ⅔ sopra il punto **V**.

In questo caso lo spazio fino al 36 scala **Z** è di inc. 3, cm. 7½; allora ad inc. 1, cm. 2½ sotto il **32** si segna **Z**, ed a inc. 2 cm. 5 sopra **V** si segna **Z'**.

La circonferenza al ginocchio deve essere inc. 19, cm. 47½, e calcolando inc. 1½, cm. 4¼ per le cuciture, sono inc. 20½, cm. 51¾; sicchè misurato lo spazio del davanti 4-5 esso corrisponde ad inc. 9½, cm. 23¾, gli altri inc. 11, cm. 37½, vanno calcolati metà da un lato e metà dall'altro del punto **O**, ottenendo **24** ed **H**.

Si è già detto che la circonferenza al collo del piede, comprese le cuciture, deve essere inc. 18½, cm. 46¼ di cui inc. 7, cm. 17½, sono stati calcolati per il davanti; sicchè il resto degli inc. 18½ cm. 46¼ vanno calcolati metà da una parte e metà dall'altra del punto **D**, ottenendo i punti **P** e **P'**.

Per la vita bisogna calcolare, come sopra si è detto inc. 17½, cm. 3¾; sicchè misurato lo spazio del davanti **K-T**, il resto (più ¼ d'inc. mm. 2, per una piccola ripresa) vanno calcolati per il dietro a partire da **F**, e si ottiene **Y**.





### How to sketch the pattern of Breeches (Trousers)

Fig. 27. — Prop. 36.

The list gives the proportion for the trousers draw angle rect **K - X - M**, side **X - M** long 43 inches (107½) the normal length of the trousers.

At 24 inches (60 cent.) from **X** raise vertical line, giving the address for the Knee: The length under the size where legs are crossing, for such all proportion is of 32 inches (80 centim.) from **M**.

Raise here a line of the gash: For the trousers there is to be used the scales of the back of the square. Space **32 - S'** of the figure is equal to twice the space the top of the square at 36 Scale **S**. will say: to obtain such a space, put the top of the square, the small side, on 32 upon the vertical and mark 36 Scale **S**: bring top again on **S**. with 36 of the same Scale and mark **S'**.

Then draw on those two points the lines as in the Fig.

When you put the top of the square on **S'** you mark 36 Scale **U**, and you have the space **U - 32** that gives the width of the front of the thigh with enclosed ¾ of inch (2 cent.) for seams.

From **S'** draw a little line dividing the angle, then at 1 inch (2½ cent.) from **S'** mark 1. the point through where the curve of the gash will go.

The left side being more wide, at ½ inch (1¼ cent.) from **U**, mark **V**, and at ½ inch from 1 mark 2.

Divide the space **U - 32** in two sides equal and mark "J". From "J" sand a square right going until the natural length, the fall of the trousers.

Mark **D** and at ½ inch (1¼ cent.) from **D**, mark 3.

The circumference of the trousers at the neck of the foot, must be in this case 17 inches (42½ cent.) more 1½ inches (4 cent.) for seams; total 18½ inches, (46½ cent.). The front shall be of an equal length as half the full circumference, less 2¼ inches (5¾ cent.) will say inches 7 (17½ centim.) half on one side, half on the other of **D**: you have therefore **W** and **Q**.

Draw the line **32 - W** and then **U - Q**.

The circumference of the waist must be 32 inches (18 cent.) half of it 16 inches (40 cent.) more 1½ inches)

(4 cent.) for seams, makes 17½ inches (43¾ centim.). Half of the 17½ inches, less ¾ inch. (41¾ cent. in all) is used for the front, therefore from **R** to **T** there is a space of 8 inches (20 cent.).

So we have completed all the points for trace the front. Now for the back part.

Centre in 32 with **T** draw arc of circle **T - X'** arcs fixed to the cross of the arc of circle, lately traced, with line linking from **X**.

Centre in **V**, ray until **T**, draw the arc of circle **T - F'** On **X - K** place the top of the square on **K**, ark 36 Scale **U** and **U'** result.

Point **I** is in the middle of the space **S' - V**.

Place now the square between **I** and **U'** and draw a traverse that stops where the arc **T - F'** cross. Place square between **F** and **X'** draw a right line as a direction of the back of the waist: The width of the back to the thigh can be obtained through 36 Scale **Z**.

Divide the space between the outside lip of the square and 36 Scale **Z** in three equal part and calculate ⅓ after point 32 and the others ⅔ upon point **V**.

In such a case the space until 36 Scale **Z** is of 3 inches (7½ cent.): then at 1 inch (2½ centim.) under 32 mark **Z**, and at 2 inches (5 centim.) upon **V** mark **Z'**.

The circumference at the Knee will be 19 inches (47½ centim.) more 1½ inches (4¼ centim.) for the seams, total 20½ inches (51¾ centim.): therefore the space in the front 4-5 has measure 9½ inches, (23¾ centim.): the others 11 inches (27½ centim.) will be divided half on each side of **O**, and we have so dot 24 and **H**.

We have already told that the circumference on the neck of the foot, with the seams too, shall be 18½ inches (46¼ cent.), of them, 7 inches (17½ cent.) to be used for the front: the remainder therefore of the 18½ inches (46¼ centim.) are to be calculated half on each side of **D**: Sewing **P** and **P'**.

So as we have told before 17½ inches (43¾ cent.) are necessary for the waist: so taken the measure of the front, space **K - T**, the remainder, more ¼ of inch (2 mm.) for a little dart, are to be calculated for the back on the **F'**, and we obtain "Y".

**DAS IST ALLES — SHITZE FÜR HOSEN****Figur 27 — Proportion 36**

Die Hüfte giebt die Proportion für die Hose Ziehe den rechten Winkel **X-K-M** Seite **X-M** sei 43 Zoll (107½ Ctm.) lang, das ist die normale Länge der Hose. 24 Zoll (60 Ctm.) von **X** ziehe eine senkrechte Linie, welche Linie die Knie bestimmt.

Die Länge unter dem Gesäss (bei Proportion 36, ist 32 Zoll (60 Ctm.) von Punkt **M**.

Ziehe hier eine Linie für den Schnitt.

Für Messungen bei der Hose, benützen wir die Rückseite des Winkelmasses.

Entfernung **32 S'** auf der Illustration, entspricht der doppelten, von dem oberen Ende des Winkelmasses, bei **36** Skala **S**. Nämlich zur Erlangung dieser Entfernung, setze das obere Ende des Winkelmasses den kürzeren Arm, auf **32** der senkrechten Linie und marke **36** Skala **S**; setze dann das obere Ende des Winkelmasses auf **S 36** und markire **S'.**

Ziehe zwischen diese gegebenen Punkte die Linien wie es in der Illustration ersichtlich ist.

Bei Ansetzen des Winkelmasses an **S'** und nach Bestimmung des Punktes **36** Skala **U**, erhalten wir die Linie **U-32**, welche die Weite des Vordertheiles um den Schenkel  $\frac{3}{4}$  Zoll, (2 Ctm) für Saum eingerechnet ergibt.

Ziehe von **S'** eine kurze Linie, welche den Winkel theilt; und marke 1 Zoll (2½ Ctm.) von **S'** mit Punkt **1**, dies ist der Punkt, durch welchen der Schnitt läuft.

Die Linie ist etwas weiter, daher  $\frac{1}{2}$  Zoll (1¼ Ctm.) von **U** marke **V** und  $\frac{1}{2}$  Zoll von **I** marke **2**.

Theile Linie **U 32** in zwei gleiche Theile und marke die Mitte mit **I**.

Von Punkt **I** ziehe eine Linie, bis zur natürlichen Länge der Hose. Bezeichne diesen Endpunkt mit **D**.  $\frac{1}{2}$  Zoll (1¼ Ctm.) von **D** marke Punkt **3**.

Der Umfang der Hose beim Fusshalse ist in diesem Falle 17 Zoll (42½ Ctm.), mit  $\frac{1}{2}$  Zoll (4 Ctm.) Zugabe für Saum, also ganzen 18½ Zoll (46½ Ctm.).

Die Vorderseite ist 2½ Zoll (5¾ Ctm.) weniger, als die Hälfte des ganzen Umfanges, das ist 7 Zoll (17½ Ctm.) halb auf einer Seite halb auf der Anderen von Punkt **D**. Diese neuen Punkte sind **W** und **Q**.

Ziehe nun die Linie **32-W** und dann Linie **U-Q**.

Der Umfang der Taille ist 32 Zoll (80 Ctm.). Die Hälfte dieser Zahl, mit Zugabe von 1½ Zoll (4 Ctm.) für Saum, macht 17½ Zoll (43¾ Ctm.).

Die Hälfte dieser 17½ Zoll, doch  $\frac{3}{4}$  Zoll weniger, also (41¾ Ctm.) wird als Vordertheil genommen, daher ist die Linie von **K** zu **T** 8 Zoll (20 Ctm.).

Somit haben wir die Punkte des Vordertheiles vollkommen fertiggestellt.

Nun zum rückwärtigen Theil.

Setze den Cirkel in **32** als Mittelpunkt und ziehe einen Kreis von **T** bis **X**. Punkt **X** finden wie bei Verlängerung der Linie von **X**.

Setze den Cirkel als Mittelpunkt in **V**, und ziehe einen Kreis von **T** bis **X**. Punkt **X'**, finden wir bei Verlängerung der Linie von **X**.

Setze den Cirkel als Mittelpunkt in **V**, und mache eine Kreislinie von **T** zu **F**.

Setze das obere Ende des Masses auf Linie **X-K**, auf Punkt **K**, marke **36** Skala **U** und bestimme **U'**.

Punkt **I** ist die genaue Mitte der Entfernung zwischen **S'** und **V**.

Setze nun das Winkelmass zwischen **I** und **U'** und ziehe die schiefe Linie bis zur Kreislinie **T-F**.

Mit dem Winkelmass an Linie **F-X'** ziehe eine Linie, als die Richtung der Taille.

Die Weite des Rückentheils zum Schenkel finden wir mit **36** Skala **L**.

Theile die Entfernung der Aussenseite des Winkels und **36** Skala **L** in 3 gleiche Theile, und berechne  $\frac{1}{3}$  nach Punkt **32** und  $\frac{2}{3}$  auf Punkt **V**.

In diesem Falle die Entfernung bis **36** Skala **L** ist 3 Zoll (7½ Ctm.); Dann 1 Zoll (2½ Ctm.) unter **32** marke **L** und 2 Zoll (5 Ctm.) auf **V** marke **L'**.

Der Umfang der Kniee ist 19 Zoll, 47½ Ctm.) mit  $\frac{1}{2}$  Zoll (4 Ctm.) Zugabe für Saum.

Zusammen also 20½ Zoll (51¾ Ctm.) Das Mass um Vordertheil ist daher 9½ Zoll (23¾ Ctm.) Die anderen 11 Zoll, werden in je die Hälfte an jeder Seite von Punkt **O** und erhalten dadurch Punkte **24** und **H**.

Wie schon vorhin erwähnt ist der Umfang des fuss-Nackens, die Säume inbegriffen 18½ Zoll (46¼ Ctm.). Von diesem fällt 7 Zoll (17½ Ctm.) für der Vorderseite, das Übrige von den 18½ Zoll sind in 2 gleichen Theile neben Punkt **D** zu theilen Dies sind Punkte **P** und **P'**.

Auch haben wir weiter oben erwähnt, dass für die Taille 17½ Zoll (43¾ Ctm.) nöthig sind. Nehme also die Entfernung **K-T**, das Übrige, mit  $\frac{1}{4}$  Zoll (2 Ctm.) Zugabe, für den Spiess, ist zu berechnen für den Rückentheil auf **F**, und wir erhalten Punkt **Y**.

### Modo di tracciare i pantaloni nella pianta

Fig. 28 A.

Tra **T** e **32** si traccia una leggera curva, che dà il garbo dei fianchi, e che fa poi seguito con la trasversale **32 - W**.

Circa  $\frac{1}{4}$  d'inc., mm. 2, sopra **K** parte un'altra linea che passando a curva per il punto **1** ferma in **U**.

Per tracciare poi la parte sinistra da **K** si fa partire un'altra linea che passando per il punto **2** va a finire in **V**. Da questo punto una leggerissima curva va ad incontrarsi colla trasversale **U - Q**.

Da **W** parte un'altra curva che passando per **3** ferma in **Q**. Si è così completato il davanti.

Per tracciare il dietro vedi:

Fig. 28 B.

La trasversale che parte da **F** e passa per **U'** arrivata in direzione del cavallo, si fa seguitare a curva, facendola

### How to sketch the trousers upon the pattern

Fig. 28, A.

Between **T** and **32** draw a slight curve giving the gracefulness of the sides: it follows then the traverse **32 - W**.

At  $\frac{1}{4}$  inch (2 mm.) upon **K** another line goes with curve through **I** and stop in **U**.

Another line through **2** stopping in **V** trace the left side.

From **V** a very slight curve goes to join the traverse **U - Q**.

From **W** another curve through **3** stop in **Q** complete the front side.

Fig. 28 B.

The traverse departing from **F** through **U'** shall continue in curve, when arrived in direction of the gash, goes

### DIE ZEICHENUNG DES HOSENSCHNITTMUSTERS

Figur 28 A. — Proportion 36

Ziehie eine leichte Krümmung zwischen **T** und **32**, womit die graziöse Schweifung der Seiten erreicht ist. Setze die Linie in leicht schiefer Richtung von **32** bis Punkt **W** fort.

$\frac{1}{4}$  Zoll (2 Ctm.) ober **H** läuft eine zweite Linie, mit Biegung durch **I** und endend in **U**.

eine zweite Linie durch **2** in **V** endend, und.

Von **V**, eine Linie mit leichter Biegung, entlang der Linie **U-Q**.

Von Punkt **W** ausgehend ziehe eine krumme Linie durch Punkt **3** zu **Q**, womit nun die Vorderseite fertiggezeichnet ist.

Figur 28 B.

Die schräge Linie, welche von **F** ausgehend, durch **U'** läuft, erhält beim Schnitt eine Biegung, passirt **2**, dann **V** und endigt  $\frac{3}{4}$  Zoll (2 Ctm.) entfernt von Punkt **L'**.

Ziehie eine gerade Linie zwischen **L'** und **H** und eine andere von **H** zu  $\frac{3}{8}$  Zoll (1 Ctm.) unter **P'**.

passare per **2** poi per **V** e facendola poi fermare ad inc  $\frac{3}{4}$ , da **Z'**. cen. 2, **Z'**.

Tra **Z'** ed **H** si tira una retta e da **H** poi se ne fa partire un'altra che va circa  $\frac{3}{8}$  d'inc., cm. 1, sotto il punto **P'**. Queste due linee vanno leggermente ritoccate non facendo figurare il loro incontro, ed abbasso si dà un leggerissimo garbo per il polpaccio e si va a finire proprio in **P'**.

Da **Y** parte una linea che passa per **Z** poi al ginocchio si incontra col **24** segue per un buon tratto la orizzontale fondamentale poi sposta e ferma in **P**. Tra **F** e **P'** si traccia una curva che sposta inc.  $\frac{1}{2}$ , cm.  $1\frac{1}{4}$  da **D**.

Ritornando alla linea della vita er costruire la riresa, si tira una retta a squadra con **F-X'** che passa proprio per l'angolo **X**, e vi si dà una lunghezza di inc.  $4\frac{1}{2}$ , cm.  $11\frac{1}{4}$ . Sopra questa lineetta se ne traccia un'altra che in direzione della vita sposta  $\frac{1}{4}$  d'inc. cen. 2, e più in basso si unisce alla prima. Lo spazio **Y-P** deve certamente essere eguale a **W-T**, la differenza che vi è tra di loro si rialza al punto **Y**.

through **2**, then through **V** and finally stops at  $\frac{3}{4}$  of inch (2 centim.) from **Z'**.

Between **Z'** and **H** draw a right line, and another from **H** at  $\frac{3}{8}$  of inch (1 cent.) under **P'**.

The two lines are slightly retouched, without to show their crossing and at the bottoms you give a little, very little turn near the calf and stop definitely in **P'**.

From "**Y**" a line goes through **Z**, then cross dot "**24**" at the knee, follows for a while the horizontal generale then distances a little stopping in **P**. Between **P** and **P'** draw a curve distancing from **D**  $\frac{1}{2}$  inch ( $1\frac{1}{4}$  centim.).

Going back to the line of the waist in order to do the dot, draw a line with square, from **F-X'** going through the angle **X** for a length of  $4\frac{1}{2}$  inches ( $11\frac{1}{4}$  cent.) Upon that little line draw another, distancing  $\frac{1}{4}$  inch (2 mm.) in direction of the waist, the rejoining from the first line. The space **Q-P** must undoubtedly be equal to **W-P**: the difference existing between them, raise at point "**Y**".

Diese zwei Linie werden eine fortsetzungsweise Linie bilden, jedoch mit einer kleinen Abrechnung, und am unteren Theil, bei der Wade bekommt die Linie eine kleine Schweifung um in **P'** zu enden.

Von **Y** ausgehend, ziehe eine im anfang gekrümmte Linie welche, durch Punkt **24** der Kniee in waagerechter Richtung laufend, mit einer Schweifung, bei Punkt **P** endet.

Verbinde **P** und **P'** mit einer Linie, welche bei Punkt **D** um  $\frac{1}{2}$  Zoll ( $1\frac{1}{4}$  Ctm.) abweicht.

Zurückgehend zu der Taillen Linie, ziehe einen strich mit dem Winkelmaß von **F-X'** ausgehend, durch den rechten Winkel **X**,  $4\frac{1}{2}$  Zoll ( $11\frac{1}{4}$  Ctm.) dies ist für Bestimmung des Spiesses.

Oberhalb dieser kurzen Linie, ziehe in  $\frac{1}{4}$  Zoll (2 mm.) Entfernung in der Richtung der Taille die Verbindung der unteren ersten Linie.

Die Entfernung zwischen **Y-P** muss unbedingt dieselbe sein, als zwischen **W-P**. Der Unterschied ist nur in der höhe des **Y**.



Fig. 28 A. e 28 B.

## Pantaloni da cavallerizzo.

## Prop. 40 — Fig. 29.

Si costruisce una pianta regolare per pantaloni di prop. 40.

La lunghezza dalla vita al ginocchio è di inc. 22., cm. 55, però bisogna calcolarvi inc 1, cm. 2½, in più per il garbo di piegatura del ginocchio, da eseguirsi stirando.

E come varia questa misura di inc. 1, cm. 2½, così variano in proporzione tutte le altre che riguardano la lunghezza.

La linea sotto il ginocchio anzicchè trovarsi ad inc. 24½, cm. 61¼ dalla vita, si trova ad inc. 25½ = cm. 65¾; quella indicante il polpaccio invece di essere ad inc. 28½ = cm. 71¼ viene ad inc. 29½, — cm. 73¾, e la intera lunghezza anzicchè di inc. 36 = cm. 90, e di inc. 37 = cm. 92½.

Per la stessa ragione la linea della inforcatura del cavallo invece di trovarsi ad inc. 25 = cm. 62½ da **M**, si trova ad inc. 26 = cm. 65.

Alla metà dello spazio **U** - **26** si segna **J** da qui si tira la linea dritta divisionale che va giù ad intera lunghezza

La vita proporzione 40 deve essere inc. 35, cm. 87½, di cui la metà inc. 17½ 43¾, va calcolata per un davanti ed un dietro con l'aggiunta di altri inc. 1½ = cm. 4, per le quattro cuciture, sono inc. 19 = cm. 47½. La metà di questi inc. 19, cm. 47½, meno ini. ¾ va calcolata solo per il davanti; perciò da **K** a **T** vi sono inc. 8¾ = cm. 23¾, tutto il resto va calcolato per la parte posteriore da **F** ad **Y**.

All'anca dovendo i pantaloni essere più larghi così ad inc. 1 = cm. 2½ dal 26 si segna al punto 3.

Da **T** parte una curva che ferma in **3**.

Sotto il ginocchio la circonferenza è di inc. 13½ = cm. 33¾, più inc. 1½, cm. 4 per cuciture sono inc 15 = cm. 37¾ di cui la terza parte va calcolata per il davanti; sicchè ad inc. 3¼ = cm. 8, sopra **O'** si segna **N**, ed inc. 1¾ — cm. 4½, sotto lo stesso **O'** si segna **L**.

Si tira una trasversale tra il punto **3** ed **L** e poi la si ri-

tocca rendendola leggermente curva. Si mette la riga tra **U** ed **N** e si tira **U** - **N**.

Da **L** si tira una linea a squadra che va fino alla lunghezza naturale ottenendo i punti **11** e **W**.

Al polpaccio la circonferenza è di inc. 15, cm. 37½, più inc. 1½, cm. 4, per cuciture sono inc. 16½, di cui ⅓ si calcola per il davanti; perciò il punto **10** si trova ad inc. 5¾, cm. 14¼ da **11**.

Alla lunghezza totale; i pantaloni debbono avere una circonferenza di inc. 12, cm. 30 più inc. 1½, cm. 4 per cuciture sono inc. 13½, cm. 34, di cui ⅓ si calcola per il davanti, e perciò da **W** a **Q** vi è calcolato uno spazio di inc. 4¾, cm. 11½.

Si è così completata la parte anteriore.

Per la stessa ragione che si è detto in riguardo dell'anca del davanti, il punto **Z** sarà trasportato ad inc. 1, cm. 2½ sotto il **3**, e poi ad inc. 1, cm. 2½ da **Z** si segna **12**.

Tra **12** e **23** si fa passare una linea trasversale che ferma in **I'**.

Il punto **R** si trova ad inc. ½ = cm. 1¼ da **N**.

Si tira la trasversale **Z'** - **R** e da qui si fa partire una curva che si mantiene parallelamente ad una distanza di inc. ½ = cm. 1¼ dalla **N** - **10** - **Q** e ferma in **P'**.

Alla metà dello spazio **Q** - **W** si segna **6** e da questo punto si tira dritto **6** - **9**.

Su questa va costruita la ripresa che dà al dietro il garbo del polpaccio; perciò ad inc. ½ = cm. 1¼ sopra **6** si segna **7**, ed inc. ½ = cm. 1¼ sotto lo stesso **6** si fissa **8**. Si traccia **9** - **7** e poi **9** - **8**.

Si è già detto che la circonferenza sopra il collo del piede deve essere inc. 13½ = cm. 33¾, comprese le cuciture, ed essendone stato calcolato inc. 4¾ = cm. 11½, per il davanti il rimanente va stabilito per il dietro, aggiungendovi in più lo spazio della ripresa **7** - **8**, perciò ad inc. 9¾ = cm. 24¼, da **P'** si segna **P**.

Si traccia una curva che partendo da **I'** passa per il punto **29½** e ferma in **P**; ed anche la parte posteriore è così completa.

## Riding — Breeches

## Fig. 29. — Proportion 40.

Sketch a regular plant for trousers prop. 40.

The length of the waist at the knee is of 22 inches (55 centim.) and 1 inch (2½ cent.) more for the curve or inclination at the knee.

If the 1 inch more is a measure that can be modified, so all the others measures of the length shall be modified in proportion.

Under the knee the line is no more at 24½ inches from the waist, but at 25½ (65 ¾ centim.) the line indicating the calf instead to be at 28½ inches (71¼ centim.) is at 29½ inches (73¾ cent.) and the full length is no more 36 inches (90 cent.) but 37 inches (92½ cent.).

For the same reason the line of the seat side instead to be at 25 inches (62½ centim.) from **M**; is at 26 inches (65 centim.).

If the middle of the space **U** - **26** mark "J" and from "J" draw a right dividing for the full length.

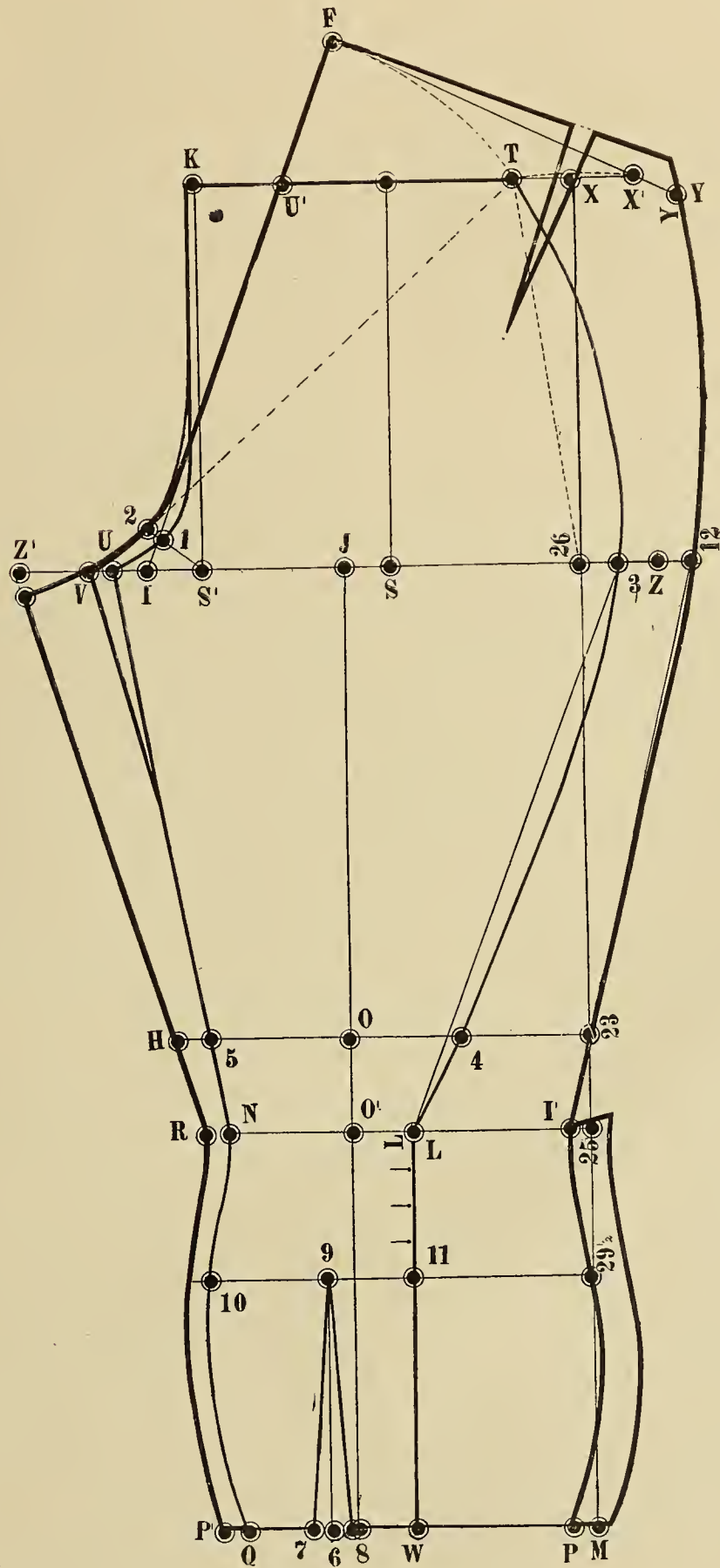
The waist prop. 40 must be 35 inches (87½ centimetres) all of them is used for a front and a back more 1½ inches (4¼ cent.) for the four seams, that is 19 inches (47½ cent.).

Half of 19 inches, less ¾ of inch is used only for the front; therefore from **R** to **T** you have 8¾ inches (23¾ cent.) all the remainder is used for the back part from **F** to **Y**.

At the hip - bone because the breeches are to be more wide, at inch 1 (2½ centim.) from 26, mark dot "3". Under the knee the circumference is of 13½ inches (33¾ cent.) with 1½ inches (4¼ cent.) for seams, in full 15 inches (38 centim.): of them one third is used for the front; therefore with 3¼ inches (8 cent.) upon **O'** mark **L**.

Draw a traverse between dot **3** and **L** and then touch it do to render it slightly curve.

Place the square between **U** and **N** and draw **U** - **N**.



Propo. 40 — Fig. 29

From **L** draw a line going until the natural length and we have **11** and **W**.

At the calf the circumference is of 15 inches (37½ centim.) more 1½ inches (ab 4 centim.) for seams they are 16½ inches (41½ centim.) One third is for the front: therefore dot 10 is at 5¾ inches (14¼ centim.) from dot 11.

At the full length the breeches must have a circumference of 12 inches (30 centim.) more 1½ inches (ab. 4 centim.) for seams: they are 13½ inches (34 centim.). One third is used for the front, therefore from **W** and **Q** there is a space of 4¾ inches (11½ centim.) The fore part so is constructed.

For the same reason already told before about the hip-bone in the front point **Z** will be transferred at 1 inch (2½ centim.) under dot 3 and then at 1 inch (2½ centim.) from **Z** mark dot 12.

From dot 12 and dot 23 send through a line traverse stopping in **I**:

### Reithosen.

#### Figur 29. — Proportion 40.

Zeichne die gewöhnliche Skizze für Hosen, Proportion 40.

Die Länge von der Taille bis zum Knie ist 22 Zoll (55 Ctm.), und 1 Zoll (2½ Ctm.) Zugabe für die Biegung der Kniee.

Zu bemerken ist, dass, wenn dieser 1 Zoll Zugabe gemacht wurde, alle weiteren Messungen der Länge müssen auch im Verhältniss modificirt werden.

Die Linie unter dem Kniee wird nicht 24¼ Zoll von der Taille sein, sondern 25½ Zoll (65¾ Ctm.); die Linie, bestimmend die Wade, nicht 28½ Zoll, sondern 29½ Zoll (73¾ Ctm.) und schliesslich, die volle Länge ist nicht 36 Zoll, sondern 37 Zoll (92½ Ctm.).

Aus demselben Grunde ist die Linie des Sitzes nicht 25 Zoll, von **M** sondern 26 Zoll (65 Ctm.)

In der Mitte der Linie **U-26** marke **J** und von **J** ziehe eine gerade Linie, welche die ganze Länge in 2 gleiche Theile theilt.

Die Taille, bei Proportion 40 ist 36 Zoll (87½ Ctm.); die Hälfte davon ist für den Vordertheil und für den Rückentheil die andere Hälfte mit 1½ Zoll (4 Ctm.) Zugabe für den Saum, also zusammen 19 Zoll (47½ Ctm.).

¾ Zoll weniger als die Hälfte dieser 19 Zoll, wird nur für den Vordertheil benützt; Daher ist von **K** zu **T** 8¾ Zoll (23¾ Ctm.). Das Übrige wird für den rückwärtigen Theil benützt, von **F** zu **Y**.

Da diese Hosen bei den Hüften weiter sein müssen, marke 1 Zoll von 26 Punkt **3**.

Der Umfang unter dem Kniee ist 13½ Zoll (33¾ Ctm.), mit 1½ Zoll (4¼ Ctm.) Zugabe für Saum, in vollem also 15 Zoll (38 Ctm.) ⅓ dieser Messung ist für die Vorderseite: Daher marke 3¼ Zoll (8 Ctm.) oberhalb **O'** den Punkt **N** und 1¾ Zoll (4½ Ctm.) oberhalb demselben **O'**, den Punkt **L**.

Point **R** is at inch ½ (1¼ centim.) from **N**. Draw the traverse line **Z' - R** and from there a curve parallel, distancing ½ inch (1¼ centim.) from **N - 10 - 2** and stop in **P'**.

In the middle of the space **2 - W**, mark dot 6 and draw from 6 the line dot 6 - 9.

Here you must do the dart that gives elegance at the calf in the back: therefore at ½ inch (1¼ centim.) upon dot 6 mark 7 and so at ½ inch, (1¼ centim.) under same dot 6 mark 8. Draw lines dot 9 - 7 and 9 - 8.

The circumference upon the neck of the foot must be 13½ inches (cent 33¾) with the seams, and we have fixed 4¾ inches (11 ½ centim.) for the front: the balance is for the back together with the space of the dart 7 - 8: therefore at 9¾ inches (24¼ centim.) from **P'** mark **P**.

Trace a curve going from **I'**, through dot 29½ and stop in **P** and the back-side is complete too.

Ziehe eine schräge Linie zwischen Punkt **3** und **L** und mache die elegante Krümmung.

Setze das Winkelmass zwischen Punkte **U** und **N** und ziehe eine Linie in den gegebenen Punkten.

Von **L** ziehe eine Linie durch die ganze Länge und wir bekommen die Punkte **11** und **W**.

Der Umfang der Wade ist 15 Zoll, (37½ Ctm.) mit 1½ Zoll (4 Ctm.) Zugabe für Saum. Also zusammen 16½ Zoll (41½ Ctm.) ⅓ wird für den Vordertheil benützt, also ist Punkt **10**, 5¾ Zoll (14¼ Ctm.) von Punkt **11**.

Die volle Länge der Reithose hat einen Umfang von 12 Zoll (30 Ctm.) mit 1½ Zoll (4 Ctm.) Zugabe für den Saum. Das ist zusammen 13½ Zoll (34 Ctm.). Ein Drittel wird für den Vordertheil benützt, daher ist die Entfernung zwischen **W** und **Q** 4¾ Zoll (11½ Ctm.).

Aus schon weiter oben erwähntem Grunde, über die Hüfte, wird Punkt **Z** um 1 Zoll (2½ Ctm.) unter Punkt **3** versetzt, und dann 1 Zoll (2½ Ctm.) von **Z** marke Punkt **12**.

Von Punkt **12** und **23** ziehe eine schiefe Linie, welche in Punkt **I** endet.

Punkt **R** ist ½ Zoll (1¼ Ctm.) von **N**.

Ziehe die schräge Linie **Z - R** und biege von hier ab parallel, und in ½ Zoll (1¼ Ctm.) Entfernung von **N-10-Q** und ende in Punkt **P'**.

In der Mitte der Linie **Q - W** marke Punkt **6** und ziehe von **6** die Linie **6 - 9** Hier wird der Spiess gemacht, um die Elegance bei der Wade zu geben, daher ½ Zoll (1¼ Ctm.) ober Punkt **6** marke **7** und ½ Zoll (1¼ Ctm.) unter **6** marke **8**. Ziehe die Linie **9-7** und **9-8**.

Der Umfang des Fuss Halses ist 13½ Zoll (33¾ Ctm.), mit dem Saum da wir für den Vordertheil 4¾ Zoll, (11½ Ctm.) bestimmt haben, bleibt der Rest für den Rückentheil, mit dem Spiess, — die Linie **7-8**; daher 9¾ Zoll (34½ Ctm.) von **P'** marke **P'**.

Ziehe die gebogene Linie von Punkt **I**, durch Punkt **29½** und ende in **P** womit es vollendet ist.

### Pantaloni da velociped (ciclista)

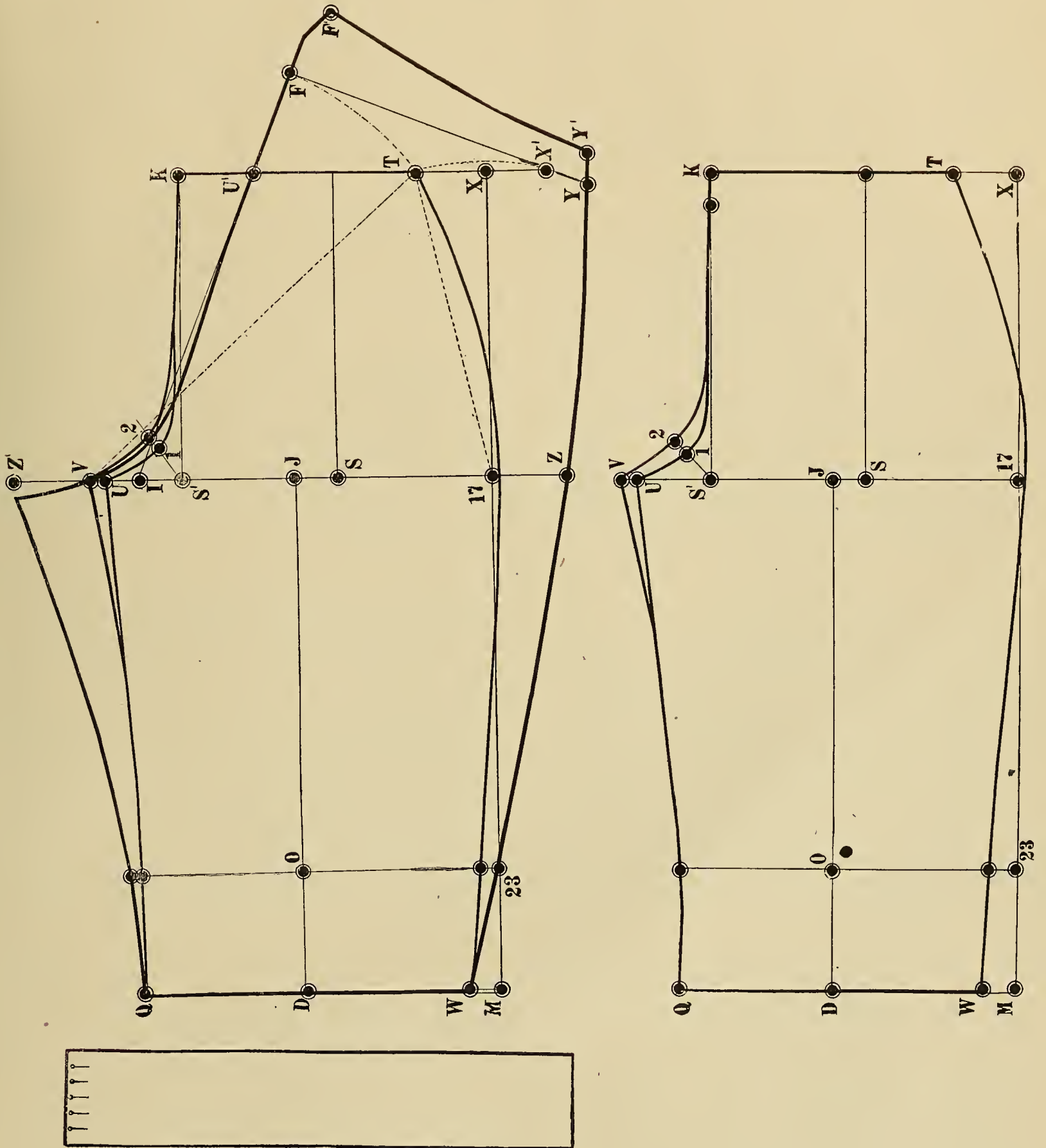
#### Prop. 40 — Fig. 30

La pianta si costruisce come a quella di tutti i pantaloni semplici epperò colla gradazione 40 della squadra.

Dovendo questi pantaloni arrivare fin sotto il ginocchio, così da **X** a **M** si calcolano inc. 27 = cm. 67½ (lunghezza totale).

La linea del ginocchio va tracciata ad inc 22 = cm.





Prop. 40 — Fig. 30

57½, da X; quella dell'inforeatura del cavallo ad inc. 16¾ = cm. 41¾ da N.

La larghezza al ginocchio è variabile e ciò dipende da quanta ricchezza di arricciatura si vuole.

In questo caso comprese le cuciture si ha una circonferenza di inc. 21½ = cm. 53¾, di cui metà va calcolata per il davanti e metà per il dietro.

Perciò da D a W vi è uno spazio di inc. 5⅜ = cm. 13¼, e lo stesso spazio vi è da D a Q.

Costruito il davanti fig. XXX (a), su questo si traccia il dietro, fig. XXX (b), avendo cura alla coscia di dare

maggior larghezza, in modo che comprese le cuciture essa abbia una circonferenza di inc. 30½ = cm. 76¼. Sicchè misurato lo spazio che vi è da U a 17 il resto si calcola per il dietro, metà da una parte e metà dall'altra del punto J, ottenendo i punti Z e Z'.

Tutta la larghezza che si è data sotto al ginocchio, per mezzo di una arricciatura dovrà adattarsi ad una finta lunga inc. 16 = cm. 40, e larga inc. 3 = cm. 7½.

Il punto F alla vita, va innalzato di inc. 2 = cm. 5, e ciò per la posizione curva in avanti che ha la persona che cavalca il velocipede.

### Bicycles — Breeches.

#### Fig. 30 — Proportion 40

Sketch a plant of simples usual trousers but for the Proportion that shall be 40 on the square.

Such a kind of breeches must go until under the Knee, therefore from X and M there shall be 27 inches (62½ centim.) full length:

The line of the Knee shall be traced at 23 inches (57½ cent.) from X; that from the Seat - side 16¾ inches (41¾ cent.) from M.

The width at the Knee can be not always the same, and dependence from the more or less richness of pliants: In such a case the circumference, daims included, will be 21½ inches (53¾ cent.) half for the front, half for the back.

### BICYCLE HOSEN

#### Figur 30 — Proportion 40

Zeichne die Skizze wie gewöhnlich für die Hose, doch soll die Proportion 40 sein.

Diese Hosen gehen bis unter die Kniee, daher ist die volle Länge von X und M 27 Zoll (67½ Ctm.).

Die Linie der Kniee ist 23 Zoll (57½ Ctm.) von Punkt X, die Linie von dem Sitz 16¾ Zoll (41¾ Ctm.) von Punkt M. Die Weite der Kniee ist nicht immer dieselbe, und hängt von den mehr oder minder, reichen Falten ab. In solchen Fällen ist der Umfang, die Säume eingerechnet, 21½ Zoll, (53¾ Ctm.). Ein halb für den Vordertheil, und halb für den rückwärtigen Theil.

Therefore from D to W there is a space of 5⅜ inches (13¼ cent.) and same space there is from D to Q.

The front and the back are as the Fig. 30 A, and 30 B but at the thigh take care to give a more width, so that the circumference with seam's shall be 30½ inches (76¼ cent.)

The space existing between U to 17 will be measured, and the balance is used for the back, half on each side from "J" having Z - Z'.

The full length given to the Knee in his underside, will be adopted at a feint or dot 16 inches (40 cent.) long, and 3 inches (7½ cent.) wide.

The point F' on the waist shall be raised 2 inches (5 cent.) because of the position curve that the cyclist is obliged to keep afore.

Von D zu W ist daher eine Entfernung von 5⅜ Zoll (13¼ Ctm.) und dieselbe Entfernung von D zu Q.

Vordertheil und rückwärtige Theil ist, wie in Figur 30 A und 30 B, doch ist in der Höhe grössere Weite zu nehmen, so dass der Umfang mit den Säumen 30½ Zoll (76¼ Ctm.) haben soll.

Die Entfernung zwischen U und 17 ist zu messen, und der Rest ist für den Rückentheil, halb an jeder Seite von J, mit Z - Z' bezeichnet.

Die Länge unter dem Kniee ist 16 Zoll lang (40 Ctm.) und 3 Zoll (7½ Ctm.) weit.

Der Punkt F an der Taille wird mit 2 Zoll (5 Ctm.) gehoben, dies ist um die Vorbeugung des Radfahrers zu ermöglichen.

### Mantella a ruota.

#### Prop. 36 — Fig. 31

Si costruisce l'angolo retto K - X - M ed a inc. 3 = cm. 7½ da X si segna Y, (1/12 della prop. toracica).

Si allunga la M - X verso sinistra, e poi ad inc. 1 = cm. 2½ da X si segna J (1/24 della intera prop. toracica meno inc. ½ = cm. 1¼). Si traccia la curva J - Y e da Y poi si va a finire in I.

Il punto I si ottiene, facendo l'intera curva J - Y - I uguale alla metà dello scollo stabilito per la prop. 36. La tabella

soprascritta indica la scollatura che conviene alle mantelle in proporzione del torace, sia in inches che in centimetri. Alla metà dello spazio X - Y si fissa L.

Ammesso che si voglia la mantella lunga inc. 19 = cm. 47½, allora tenendo calcolo dello spazio X - J di inc. 1 = 2½, si aggiunge alla lunghezza suddetta ed a inc. 20 = cm. 50 da X si fissa O.

Centro in L raggio fino ad O si descrive l'arco di circolo O - K - M che dà la circonferenza alla mantella.

Si è data una misura minima in lunghezza per far riuscire più facilmente il tracciato la prima volta, ma è sottinteso che il raggio X - O dovrà essere uguale all'intera lunghezza cui si desidera la mantella, più lo spazio X - J.

**Cloak round — Turning Mantle**

**Fig. 31. — Proportion 36.**

Do the rect-angle **K - X - M** and from **X** mark **Y** at 3 inches (7½ cent.) 1/12 of proportion of the hip. Prolongo the **M - X** towards the left side, drew at 1 inch (2½ cent.) from **X**, mark "J" 1/24 of the full proportion less ½ inch. Draw the curve **J - Y**, then from "Y" stop at **I**. "I" is obtained doing the full curve **J - Y - I** equal to half the cut of the collar fixed from the prop. 36.

The table above printed gives the right cut of the collar due

**(HIER FOLGT TAFEL No. 4 FÜR DEN MANTEL.)**

**RADMANTEL**

**Figur 31 — Proportion 36.**

Ziehe den rechten Winkel **K-X-M** und 3 Zoll (7½ Ctm.) von **X** marke Punkt **Y** 1/12 des Hüften Verhältnisses. Verlängere Linie **M-X** gegen der linken Seite, und marke 1 Zoll (2½ Ctm.) von **X**, Punkt **J**, ½ Zoll weniger als 1/24 der vollen Hüftenlänge.

Ziehe die Krümmung **J - Y**, dann von **Y** endige bei **I**. **I**

to the Mantle in proportion of the hip. At the half of the space **X - Y** fix **L**.

If the cloack is to be 19 inches (47½ cent.), take note of the space **X - J** of 1 inch (2½ cent.) to be added to the above length: and at 20 inches (50 cent.) from **X**, mark **O**.

Centre in **L** with ray until dot **O**, draw the arc of a circle **O - K - M** that is the circumference of the mantle:

We have given here a smallest length in order to have for the first time the most easy trace: but it shall be understood that the ray **X - O** must always be equal to the full length of the cloak, more the space "**X - J**"

finden wir beim ziehen der vollen Krümmung **J, Y, I** das ist die Hälfte des Kragenschnittes bei Prop. 36.

Die obige Figur zeigt den richtigen Schnitt des Kragens, im Verhältniss des Mantels zur Hüfte.

Soll der Radmantel 19 Zoll (47½ Ctm.) sein, beachte die Entfernung **X - J**, mit 1 Zoll Zugabe zur obigen Länge; und 20 Zoll (50 Ctm.) von **X** marke Punkte **O**.

Setze das Winkelmass in Punkt **L** und zieke einen Kreis von **O** zu **O-K-M**, das ist der Umfang des Mantels.

Wir nahmen für den Anfang die kleinste Länge, wegen der leichteren Behandlung; doch sei besonders zu bemerken, dass der Kreis **X - O** immer der Länge des Radmantels entsprechen muss.

**MANTELLA CON RIPRESA**

**Prop. 38 — Fig. 32.**

Si traccia l'angolo retto **K - X - M** e sulla **X - M** ad inc. 9 = cm. 22½ (¼ della prop. meno inc. ½, cm. 1¼.) da **X** si fissa il punto **H** e vi si innalza una verticale.

Ponendo il vertice della squadra su **H** con il lato lungo sulla verticale, si segna il 38 scala **E**, e l'altro 38 scala **G**. Da **G** si tira una linea dritta a squadra che dà il punto **Q**. Sulla **G - Q** ponendo il vertice della squadra su **G** si segna il 38 scala **E** e si fissa **I**. Dal punto **I** si abbassa una retta di inc. 2, cm. 5, e si segna **I'**.

Il punto **P** si trova ad inc. 2, cm. 5 da **X**.

Mettendo la riga tra **P** e **G** si tira la trasversale **P - O**.

Ad inc. 1, cm. 2½ da **E** si segna **E'** e poi si traccia la curva dello scollo del dietro **H - E'**.

Si fissa **R** ad inc. 2, cm. 5 sopra **Q**, e si traccia la curva **I' R** che compie la scollatura.

Una curva parte da **E'** passa ¼ d'inc., mm. 2, sotto **G** e va ad unirsi alla trasversale **G - O**.

Da **I'** parte un'altra curva che (come la precedente), va ad unirsi colla **G - O**.

La lunghezza da darsi è a piacere, in questo caso per non dar molto fastidio si è fatta di inc. 29, cm. 72½, per la qual cosa il punto **M** si trova ad inc. 29 cm. 72½, da **H**.

Centro in **X** raggio fino ad **M** si descrive l'arco di circolo **M - O - K**.

Essendo le spalle alte, allora, per non fare riuscire la mantella corta ai fianchi, si accrescono inc. 2, cm. 5 sopra **O** e poi si ritocca l'arco come dimostra la figura.

**Cloak with dart**

**Fig. 32. — Proportion 38.**

Trace rect - angle **K - X - M**. Upon **X - M** at 9 inches (22½ cent.) ½ inch = 1¼ cent less than ¼ of the proportion) from **X** mark **H**, where a vertical is to be raised

Place the top of the square upon **H**, with the long side upon the vertical, mark 38 scale **E**, and the other 38 scale **G**. From **G** draw a right line giving Point **Q**. On the **G - Q**

placing the top of the square on **G** mark 38 scale **E**, and mark **I**. From **I** send down a right line of 2 inches; (5 cent.) and mark **I'**.

**P** will be found at 2 inches (5 cent.) from **X**.

Place square between **P** and **G** and traw **P - O** traverse.

At 1 inch (2½ cent.) from **E** mark **E'** then trace the curve for the cut of the collar in the back **H - E'**.

Fix **R** at 2 inches (5 cent.) upon **Q** and rdaw the curve **R - I'**. A curve goes from **E'** trough ¼ of inch, (2 mm.) under **G** and jioins the traverse **G - O**.

From **I'** goes another curve, that so as the above joins **G - O**. The length is to be done according the volonty: this is at inches 25 here ( $62\frac{1}{2}$  cent.) so **M** is at 25 inches from **H**. Centre in **X** ray until **M** and draw are of circle **M - O - K**.

### RADMANTEL MIT SPIESS

Figur 32 — Proportion 38

Ziehe den rechten Winkel **K-X-M** auf **X-M**, 9 Zoll ( $22\frac{1}{2}$  Ctm.)  $\frac{1}{2}$  Zoll ( $1\frac{1}{4}$  Ctm.) weniger als  $\frac{1}{4}$  des Verhältnisses— von Punkt **X**, marke **H** wo eine senkrechte Linie zu ziehen ist.

Setze das Winkelmass auf **H**, mit dem längeren Arm auf der senkrechten Linie, und bestimme 38 Skala **E** und 38 Skala **G**.

Von **G** ziehe die Linie welche Punkt **Q** ergibt. An **G - Q**, mit der Spitze des Winkelmasses an **G**, marke 38 Skala **E** und **I**. Von **I** sende eine Linie von 2 Zoll, und marke Punkt **I'**.

Punkt **P** ist 2 Zoll (5 Ctm.) von **X**.

Setze das Winkelmass zwischen **P** und **G** und ziehe die schräge Linie **P - O**.

If the shoulders are more high than usual, then in order to avoid that the mantle should result too small at the flanks, you add 2 inches (5 cent.) upon dot **O** then you retouche the are so as is shown by the figures.

1 Zoll ( $2\frac{1}{2}$  Ctm.) von **E** marke **E'** zwischen die krumme Linie für den rückwärtigen Kragenschnitt, — **H - E**.

Bestimme **R** 2 Zoll (5 Ctm.) ober **Q** und ziehe die Rundung **R - I**.

Eine Krümmung geht von **E'** aus  $\frac{1}{4}$  Zoll (2 mm.) unter **G** und vereinigt sich mit der schiefen Linie **G - O**.

Von **I'** läuft eine andere Rundung, welche sich ebenfalls mit **G - O** vereinigt.

Die Länge ist den Umständen gemäss zu bestimmen; dieses hier ist 25 Zoll ( $62\frac{1}{2}$  Ctm.). Daher ist **M** 25 Zoll von **H** entfernt.

Setze den Cirkel in **X** und ziehe von **M** den Kreisstrich **M - O - K**.

Sollten die Schulter höher sein als gewöhnlich, gebe 2 Zoll (5 Ctm.) ober Punkt **Q** dazu, damit der Mantel in den Seitenflügeln nicht zu enge wird. Dann runde die Linie ab, wie es in der Illustration ersichtlich ist.

### Cappuccio

Prop. 36 — Fig. 33.

Si costruisce un rettangolo lungo inc. 20, cm. 50, e largo inc.  $13\frac{1}{2}$ , cm.  $33\frac{3}{4}$ , e si fissano i punti **X - K - O - M** . .

Sulla **X - M**, ponendo il vertice della squadra su **X**, si segna il 36 scala **B**, ed a inc 17, cm,  $42\frac{1}{2}$ . Si alzano le verticali ai punti ottenuti.

Sulla **X - K** mettendo il vertice su **X** si segna il 36 scala **E**; ed a inc. 2, cm. 5, da **E** si fissa **E'**. Ad inc. 9, cm.  $22\frac{1}{2}$ , da **B** si segna 9.

Si traccia la curva **B - E'** che da lo scollo, e la **E'** si fa seguitare un'altra curva che passando per il punto 9 va a finire in **N**.

Si tira **M - N** e si è completato il cappuccio.

### Hood

Fig. 33. — Proportion 36.

Draw a rect angle 20 inches (50 cent.), long, and  $13\frac{1}{2}$  inches ( $33\frac{3}{4}$  cent. wide): mark **X - K - O - M**.

On **X - M** place the top of the square upon **X**: mark 36

scale **B**, and at inches 17 ( $42\frac{1}{2}$  cent.) raise the verticals upon the points obtained.

On **X - K** place the on **X**, mark 36 Scale **E**.

At 2 inches from **E** (5 cent.) mark **E'**.

At 9 inches from **B** ( $22\frac{1}{2}$  cent.) mark **L**.

Trace the curve **B - E'** that gives the cut of the collar, and from **E'** follows another curve going through **Q** and stop in **N**. Draw **M - N**. That is the finish.

### CAPUZE

Figur 33 — Proportion 36

Ziehe einen rechten Winkel 20 Zoll (50 Ctm.) lang und  $13\frac{1}{2}$  Zoll ( $33\frac{3}{4}$  Ctm.) weit, und marke die Enden **X-K-O-M**.

Setze das Winkelmass auf Linie **X - M**, das Ende an **X**

und marke 36 Skala **B**, und ziehe 17 Zoll ( $42\frac{1}{2}$  Ctm.) darüber die senkrechte Linie.

Auf Linie **X-K**, setze das Winkelmass an Punkt **X** und marke 36 Skala **E** 2 Zoll (5 Ctm.) von **E** marke **E'** und 9 Zoll ( $22\frac{1}{2}$  Ctm.) von **B** marke **Q**.

Ziehe die Runde **B-E'**, welcher Strich den Kragenschnitt giebt und von **E'** ziehe eine zweite Runde durch **Q** und ende in **N**. Ziehe Linie **M-N**; damit ist die Capuze fertig.

Fig. 32.

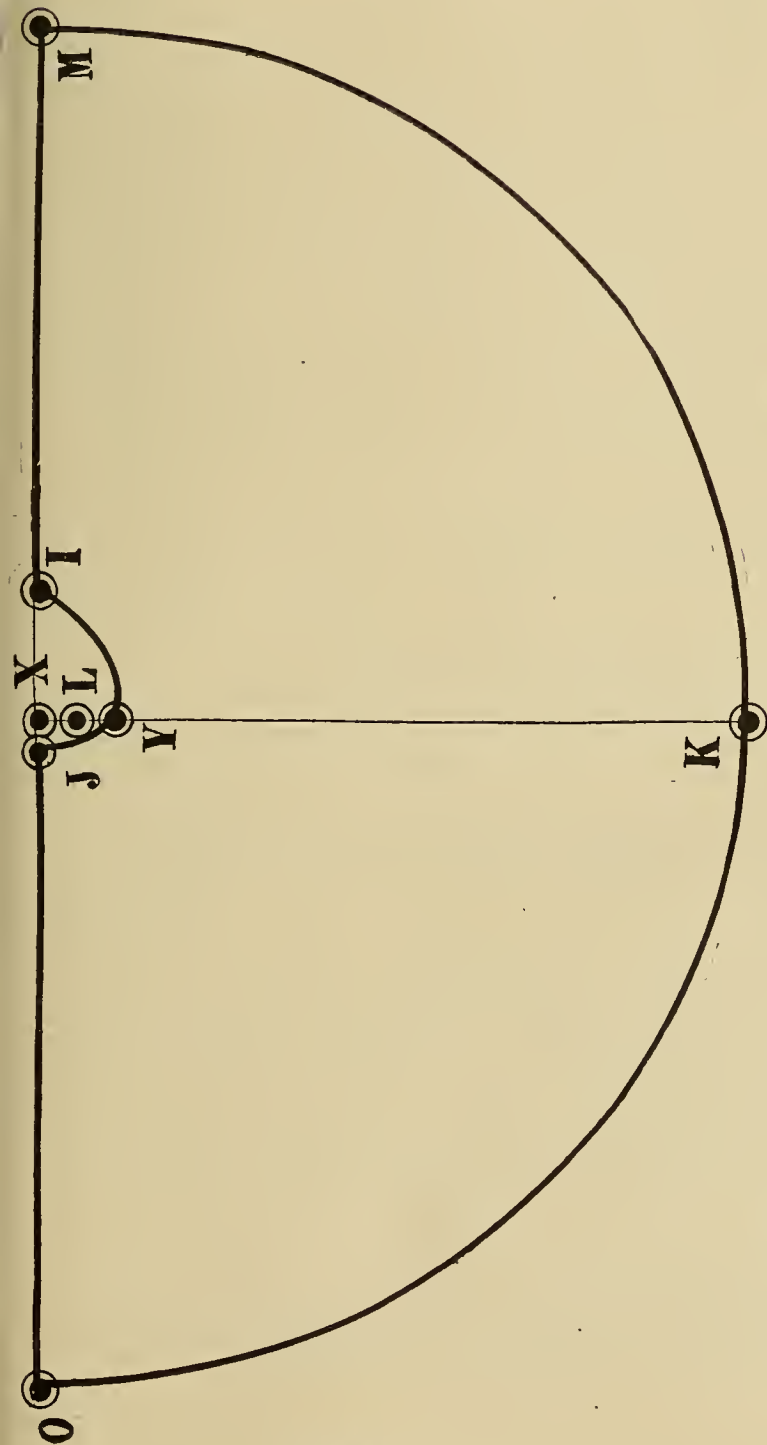
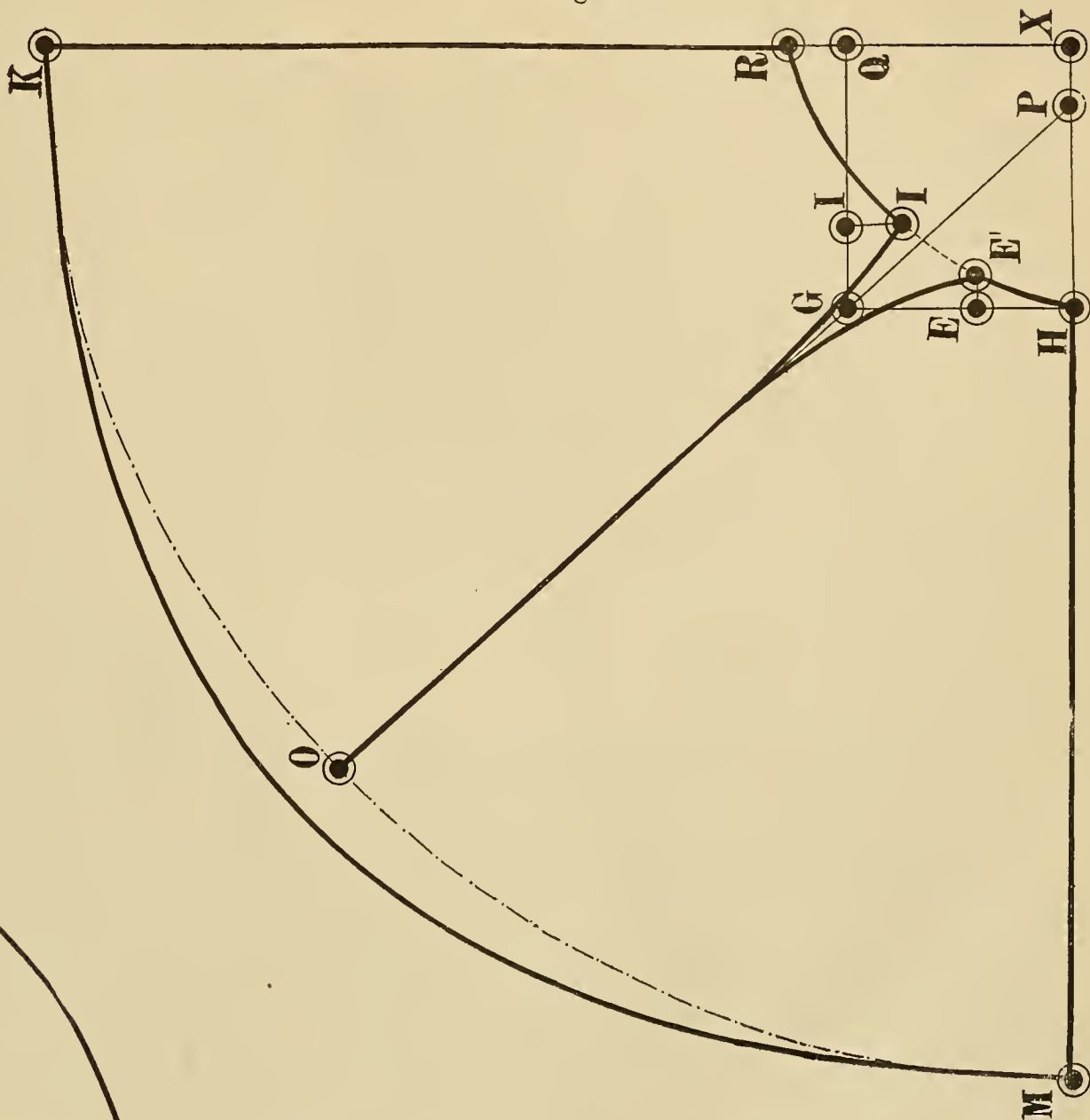


Fig. 31.

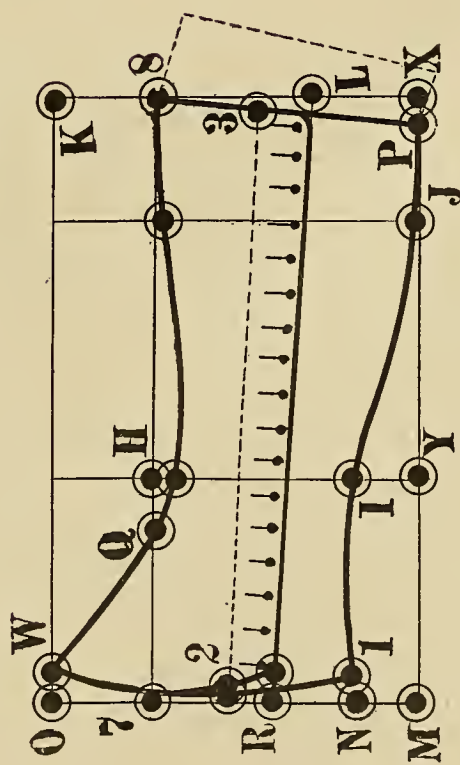


Fig. 34.

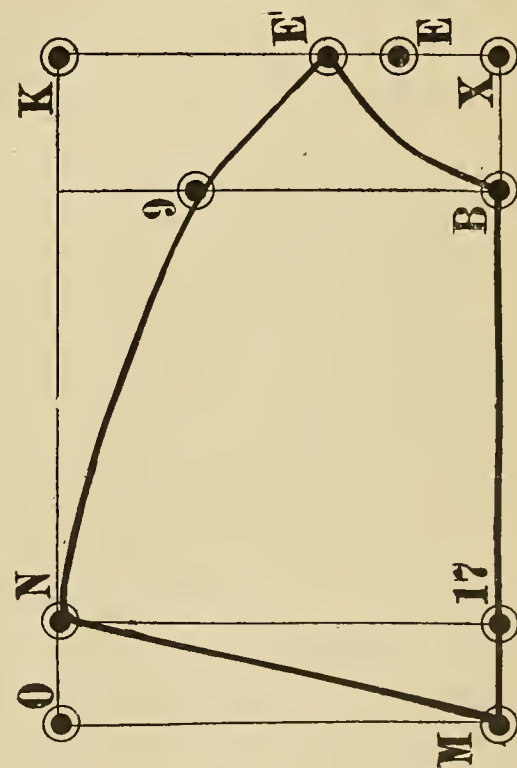


Fig. 33.

## Veste da prete.

## Prop. 36 — Fig. 34.

Si traccia la pianta regolare prop. 36.

Il lato **X - M** si fa lungo inc. 60 = cm. 150 (lunghezza normale); il lato **X - K** si fa alto inc.  $20\frac{1}{2}$  = cm.  $51\frac{1}{4}$ , (metà della prop. toracica più inc.  $2\frac{1}{2}$  = cm.  $6\frac{1}{4}$ , tra abbottonatura e larghezza in più.

La parte superiore fino alla linea toracica non varia eccetto che nello scollo del davanti, il quale ha un'abbassamento uguale alla metà dello spazio dal vertice della squadra al 36 scala **U**, operando proprio come si è detto nella dimostrazione del gilet da prete.

Il dietro dovendo andare a vita si scosta dall'orizzontale fondamentale, e perciò ad inc.  $\frac{1}{2}$  = cm.  $1\frac{1}{4}$  dal punto  $16\frac{1}{2}$  si fissa **5** e poi si tira **X - 5**.

Si divide lo spazio **G' - F'** in due parti eguali e si segna **I**. Da **I** parte una linea dritta che si ferma all'incontro della retta della vita, e si ottiene **Y**.

Si scartano  $\frac{3}{4}$  d'inc. = cm. 2, dall'una e dall'altra paret del punto **Y** e si segnano i punti **1** e **2**.

Ad inc.  $4\frac{1}{2}$  = cm.  $11\frac{1}{4}$  da **1** si segna **3**, e a  $\frac{3}{4}$  d'inc., cm. 2, sopra **3** si fissa **J**. Si tira **1 - J**.

Centro in **E**, raggio fino ad **M**, si descrive l'arco di circolo **M**, **9**. Si mette la riga tra **I** ed **J** e si tira la **J - 9**. Il punto **9** si fissa allo incrocio di quest'ultima retta con l'arco di circolo, partente da **M**.

Alla metà del dietro dovendovi venire un cannuolo così bisogna calcolarvi una rimessa uguale a quella che si è fatta al fianco.

Perciò lo spazio **5 - 6** è uguale a **J - 1**, e lo spazio **6 - 7** è uguale a **3 - J**. Si tira quindi la parallela alla  $16\frac{1}{2} - M$ . Per far sì che la veste non venga corta ai fianchi così il punto **9** si fa scendere di inc. 3 = cm.  $7\frac{1}{2}$  e si segna **Q**, indi si traccia l'arco **Q - M**.

## Priest's or Clergyman's Dress.

## Fig. 34. — Proportion 36.

Trace a regular plant Proportion 36.

Side **X - M** will be 60 inches long (150 cent.) normal length:

Side **X - K** is  $20\frac{1}{2}$  inches ( $51\frac{1}{4}$  cent.) high =  $\frac{1}{2}$  of the proportion of the chest, with  $2\frac{1}{2}$  inches ( $6\frac{1}{4}$  cent.) more for buttons and width. The upper part until the line of the chest has only one difference in the cut of the collar in front, the cut that must be down so as the half of the space from the top of the square to the 36 scale **U**, exactly as we have shown for the Vest of the Priest.

The back is to be done fitting at the waist, so it distances from the original horizontal and at  $\frac{1}{2}$  inch ( $1\frac{1}{4}$  cent.) from  $16\frac{1}{2}$  fix **5** and draw **X - 5**.

The space **G' - F'** will be divided in 2 equal sides, and mark **I**.

From **I** a right line goes and stop crossing the line of the waist: mark "Y".

From each side of "Y" take out  $\frac{3}{4}$  inch (2cent.) and mark there dot **1** and **2**.

Come si è fatta la rimessa al fianco del dietro, così si deve anche fare al fianco del davanti, e perciò lo spazio **2 - 4** è uguale ad **1 - 3** e l'altro **4 - W** è uguale a **3 - J**.

Si mette la riga tra **I** e **W** e si traccia **W - 10**.

Centro in **L** raggio fino ad **O** si traccia l'arco di circolo **O - 10**.

Si misura la **J - Q** e poi riportando la misura su **W** si segna **H**, ottenendo così che la **W - H** è perfettamente uguale alla **J - Q** e ciò perchè questi due lati debbono essere congiunti.

La tasca va formata proprio nella cintura della veste al fianco, essa si fa partire immediatamente da sotto la vita, con una lunghezza di inc. 9, cm.  $22\frac{1}{2}$  ( $\frac{1}{4}$  della proporzione).

## VESTE DA VESCOVO

E' questa interamente eguale a quella precedentemente descritta, però coll'aggiunta dello strascico. Questo si otterrà allungando il dietro di tanto, uguale alla metà dello spazio che vi è tra la vita ed il fondo.

Alla metà del dietro giusto alla vita si applica un bottone il quale unito ad una finta che si trova alla metà dello spazio  $16\frac{1}{2} - M$ , serve a raccogliere la coda all'altezza naturale, senza farla toccare per terra.

Una specie di anello fatto di trina di seta si applica proprio in fondo alla coda, e serve al Candatario, il quale potrà più facilmente reggerla nelle solenne funzioni. Alla stessa veste bisogna dare maggior larghezza ai fianchi, sia del dietro che del davanti, affinchè la coda non tiri il davanti, imbarazzando il passo al vescovo, oltre a ciò bisogna farla anche un pò più lunga ai fianchi affinchè non sia corta quando la coda si raccorcia alla vita.

La manica anche è uguale a quella ordinaria, essa ha in più un paramano che attacca nel giro assieme alla manica ad inc. **1**, cm.  $2\frac{1}{2}$  dal gomito; ed un'altro paramano di seta vien messo al polso.

Mark **3** at  $4\frac{1}{2}$  inches ( $11\frac{1}{4}$  cent.) from out **1**:

Mark "J" at  $\frac{3}{4}$  of inch (2 cent.) upon **3**: Draw then **1 - J**.

Centre in **E**, ray until **M**: are of circle **M - 9**.

Place the square between **I** and "J" and draw **J - P**.

Dot **9** is fixed across that last line with the arc of circle, coming from **M**.

At the half of the back a round shall come, therefore it is necessary to do dart so as that done at the flank.

The space **5 - 6** is therefore equal to **J - 1** and the space **6 - 7** is as **3 - J**.

Draw a parallel to the  $16\frac{1}{2} - M$ .

In order that the dress **Y** all not result short at the flanks, send down, dot **9** for 3 inches ( $7\frac{1}{2}$  cent.) mark **Q** and draw the arc **Q - M**.

A dart shall be done in front so as was done in the back, therefore Space **2 - 4** is same as **1 - 3**, space **4 - W** is same as the **3 - J**.

## Episcopal Robe.

Completely the same as the above described at Fig. 34 but for the buttons where there is a train of the gown:

This train of the gown will be obtain in prolonging the end of the robe in the back so as the half of the space between the waist and the botton.

In the middle of the back exactly on the point of the waist put a button near the feint that is in middle of space  $16\frac{1}{2}$  - **M** This button is used for collect the train of the gown until the natural height, and avoid it shall be thrown through the floor: A little ring with silk is put just at the bottoms of the train, and is used by the servant in charge to follow him (the Bishop) in the solemn fonctions.

Same Robe must be more wide in the flanks in the front as in the back, in order to avoid the train of the gown to entangle the walking: Same Robe shall be more long at the Flanks because when the train of the gown is collected up it don't look too short.

### PRIESTER GEWAND

#### Figur 34 — Proportion 36

Zeichne die gewöhnliche Skizze, Proportion 36 Seite **X - M** ist 60 Zoll (150 Ctm.) lang, — als normal Länge genommen. Seite **X - K** ist  $20\frac{1}{2}$  Zoll ( $51\frac{1}{4}$  Ctm.) hoch, das ist  $\frac{1}{2}$  der Proportion der Brustweite mit  $2\frac{1}{2}$  Zoll ( $6\frac{1}{4}$  Ctm.) Zugabe für Knöpfe und Weite.

Der obere Theil, — bis zur Brust Linie unterscheidet sich nur im Schnitt des Kragens im Vordertheil.

Dieser Schnitt geht abwärts, so viel, als die Hälfte der Entfernung von der Spitze des Winkelmasses zu **36** Skala **U**.

Dies ist genau, als wie in der Weste für Geistliche.

Die Rückseite muss der Taille anpassen, folglich entfernt es sich von der Original wagerechten Linie  $\frac{1}{2}$  Zoll ( $1\frac{1}{4}$  Ctm.) von  $16\frac{1}{2}$  marke Punkt **5** und ziehe Linie **X - 5**.

Die Entfernung **G' - F** wird in zwei gleiche Theile getheilt. Marke Punkt **I**.

Von **I** geht ein gerader Strich und kreuzt die Taillenlinie. Marke Punkt **Y** an jeder Seite des **Y** berechne  $\frac{3}{4}$  Zoll (2 Ctm.) und marke **1** und **2**.

Marke **3**,  $4\frac{1}{2}$  Zoll ( $11\frac{1}{4}$  Ctm.) von Punkt **1**: ferner Punkt **J**,  $\frac{3}{4}$  Zoll (2 Ctm.) ober Punkt **3**, und ziehe Linie **1 - J**.

Setze den Cirkel in **E** als Mittelpunkt und ziehe den Kreis **M - 9**.

Lege das Winkelmass an Linie **I - J** und ziehe den Strich **J - P**. Punkt **9** ist bei der Kreuzung des Kreises.

In der Hälfte des Rückens kommt eine Runde; daher wird ein Spiess nöthig sein, wie bei dem Seitentheil.

Die Entfernung zwischen **5** und **6** ist daher dieselbe als zwischen **J** und **1** und zwischen **6** und **7** ist dieselbe als **3 - J**.

Ziehe eine Parallele zu  $16\frac{1}{2}$  - **M**.

Damit das Gewand an den Seiten nicht zu kurz werde, versetze Punkt **9** um 3 Zoll ( $7\frac{1}{2}$  Ctm.) und marke **Q** und ziehe den Kreisstrich **Q - M**.

The sleeve is the same as the usual, but it has a silken deck-hands covering the shell for until 1 inch ( $2\frac{1}{2}$  cent.) from the elbow; another silken deck-hands is placed at the pulse.

Place the square between **I** and **W** and draw **W - 10**: Centre in **L**, ray until **O** draw the arc of circle **O - 10**.

Bring the measure taken of the **J - Q** upon **W**, and mark **H**, so that the **W - H** will result exactly same as the **J - Q**: in the manufacture of the dress the two sides must be together.

The pocket shall be made exactly in the same of the dress at the flank: it taken departure immediately under the waist, long  $\frac{1}{4}$  of the proportion  $36 = 9$  inches ( $22\frac{1}{2}$  cent.)

Der Spiess wird im Vordertheil genau so gemacht, als im Rückentheil. Daher ist Entfernung **2 - 4** dieselbe als bei **1 - 3**, und Entfernung **4 - W** dieselbe als bei **3 - J**.

### BISCHOF'S ORNAT

Genau dasselbe als bei Figur 34., nur in den Knöpfen der Schleppe ist der Unterschied.

Diese Schleppe erhalten wir, bei Verlängerung des Ornats im Rückentheil, und zwar, um die Hälfte der Entfernung zwischen der Taille und den Knöpfen.

In der Mitte des Rückens, genau am Punkte der Taille, setze einen Knopf in der Mitte der Linie  $16\frac{1}{2}$  - **M**. Dieser Knopf ist für die Bezeichnung der Schleppe und verhindert das Schleppen des Ornats.

Ein kleiner Seidenring an der Schleppe dient für das Nachtragen der Schleppe. — wie es bei den kirchlichen Ceremonien Gebrauch ist.

Diese Robe muss in den Vorderseitentheilen weiter sein als im Rückentheil, damit die Robe beim Gehen nicht hinderlich sei.

Ebenso müssen die Seidentheile dieser Robe länger gehalten sein, so dass beim Aufraffen dieselbe nicht zu kurz erscheinen.

Die Ärmel sind wie gewöhnlich, nur haben dieselben eine Seiden Schleife, welche die Ärmelöffnung bis zu 1 Zoll ( $2\frac{1}{2}$  Ctm.) von den Ellbogen bedeckt. Eine zweite Seiden Schleife bedeckt den Puls.

Setze das Winkelmass zwischen **I** und **W** und ziehe Linie **W - 10**.

Ziehe einen Kreisstrich, **L** als Mittelpunkt von **O** bis **10**.

Bringe die Entfernung **J - Q** auf **W** und marke **H**, so dass **W - H** wird dieselbe Entfernung haben als **J - 2**. Bei der Verfertigung des Ornats, müssen die 2 Seiten beisammen sein.

Die Tasche kommt genau auf dem Saume der Seitenflanke, sie beginnt genau unter der Taille  $\frac{1}{4}$  der Proportion  $36 = 9$  Zoll ( $22\frac{1}{2}$  Ctm.)

**Zimarra da prete.****Prop. 36 — Fig. 35.**

Si traccia una pianta regolare prop. 36 con il lato **X - M** di inc 55, cm. 132 $\frac{1}{2}$ , ed il lato **X - K** di inc. 22 cm. 55.

La parte superiore non differisce dagli altri lavori.

Il dietro in direzione della linea toracica, ha una larghezza uguale ad  $\frac{1}{4}$  della proporzione più inc. 1, perciò da **C** ad **I** vi sono inc. 10, cm. 25.

**Clergyman's Overcoat****Fig. 35. — Proportion 36.**

Trace a regular plant proportion 36 with the side **X-M** of 55 inches (132 $\frac{1}{2}$  cent.) and the side **X - K** of 22 inches (55 centim.).

The upperpart is the same as above work.

The back in direction of the line of the chest, is  $\frac{1}{4}$  of the proportion, wide more 1 inch:

**GEISTLICHER OBERROCK****Figur 35 — Proportion 36**

Zeichne die gewöhnliche Skizze mit 36 Proportion. Die Seite **X-M** sei 55 Zoll (132 $\frac{1}{2}$  Ctm.) und die Seite **X-K** sei 22 Zoll (55 Ctm.).

Der Obertheil ist derselbe als bei den bisherigen Arbeiten.

Der Rücken in der Richtung der Brust ist  $\frac{1}{2}$  der Proportion, doch um 1 Zoll weiter.

Da **I** si traccia una linea dritta a squadra che ferma in direzione della vita, e si segna **Y**.

Ad inc  $\frac{1}{2}$ , cm. 1 $\frac{1}{4}$  da **Y** si fissa **J** e contrariamente ad inc. 2, cm. 5, dallo stesso **Y** si fissa **W**.

Ponendo la riga tra i punti **I** ed **J** si tira **J - Q** e si completa il dietro; riportandola tra **I** e **W** si tira **I - H** che completa il davanti.

Tutto il resto è uguale ai lavori precedenti.

Therefore from **C** to **I** there are 10 inches (25 cent.)

From **I** send a right line in direction of the waist and mark "**Y**" From "**Y**" at  $\frac{1}{2}$  inch (1 $\frac{1}{4}$  cent.) fix "**J**". and opposite from same **Y** at 2 inches (5 cent.) fix **W**.

Place the square between **I** and **J** and draw **J - Q** that complete the back; bring the same between **I** and **W** draw **I - H** that complete the front: No other difference with the above works.

Daher ist von **C** zu **I** 10 Zoll (25 Ctm.).

Von **I** ziehe eine gerade Linie in der Richtung der Taille und marke **Y**. Von **Y**,  $\frac{1}{2}$  Zoll (11 $\frac{1}{4}$  Ctm.) entfernt marke **J** und gegenüber von **Y** 2 Zoll (5 Ctm.) entfernt marke **W**.

Setze das Winkelmaß zwischen **I** und **J** und ziehe Linie **J-Q**, welches den Rückentheil vollendet.

Setze ferner das Winkelmaß zwischen **I** und **W**, ziehe Linie **I - H** und vollende damit den Vordertheil.

Alles Übrige wie in den bisherigen Arbeiten.

**Cappottino alla romana****Prop. 38 — Fig. 36 A.**

Si traccia l'angolo retto **K - X - M**. Il lato **X - M** è uguale ad inc. 50, cm. 125 (lunghezza naturale).

Sulla **X - K** si segna il 38 scala **E** ed il 38 scala **G**, il punto **K** si trova ad inc. 1 $\frac{1}{2}$ , cm. 4 da **G**.

Sulla **X - M** ad inc. 3 $\frac{1}{2}$ , cm. 8 $\frac{3}{4}$ , da **X** si fissa **Y**.

Da **Y** si innalza una verticale uguale alla **X - K**.

Da **K** si tira una linea dritta ed all'incontro con la retta innalzata da **Y** si segna **J**.  
ottiene.

**R o m a n****Fig. 36. (A) — Proportion 38.**

Trace the rect - angle **K - X - M**. The side **X - M** is of the natural length (50 inches = 125 cent.).

Upon the **X - K** mark 38 scale **E**. and 38 scale **G**. **K** is at 1 $\frac{1}{2}$  inches (4 cent.) from **G**.

Ad inc  $\frac{3}{4}$  cm. 2, da **K** si segna **Q**; ed inc.  $\frac{3}{4}$ , cm. 2 sotto **J** si segna **H**.

Ad inc. 2, cm. 5 da **E** si fissa **E'**. Si traccia la curva **X** ed **E'** e si è ottenuto lo scollo.

Si fa passare una retta tra **E'** e **Q** ed un'altra tra **Q** ed **H** e si è completato il pezzotto.

Da **H** si fa partire una linea dritta a squadra che va fino alla lunghezza normale e si segna **O**.

Tutte le linee che si vedono tracciate tra lo spazio **Y** e **H** indicano le pieghe che si fanno sulla stoffa e si racchiudono nel pezzotto.

Più la piegatura è fina e vicina e maggior effetto si ottiene.

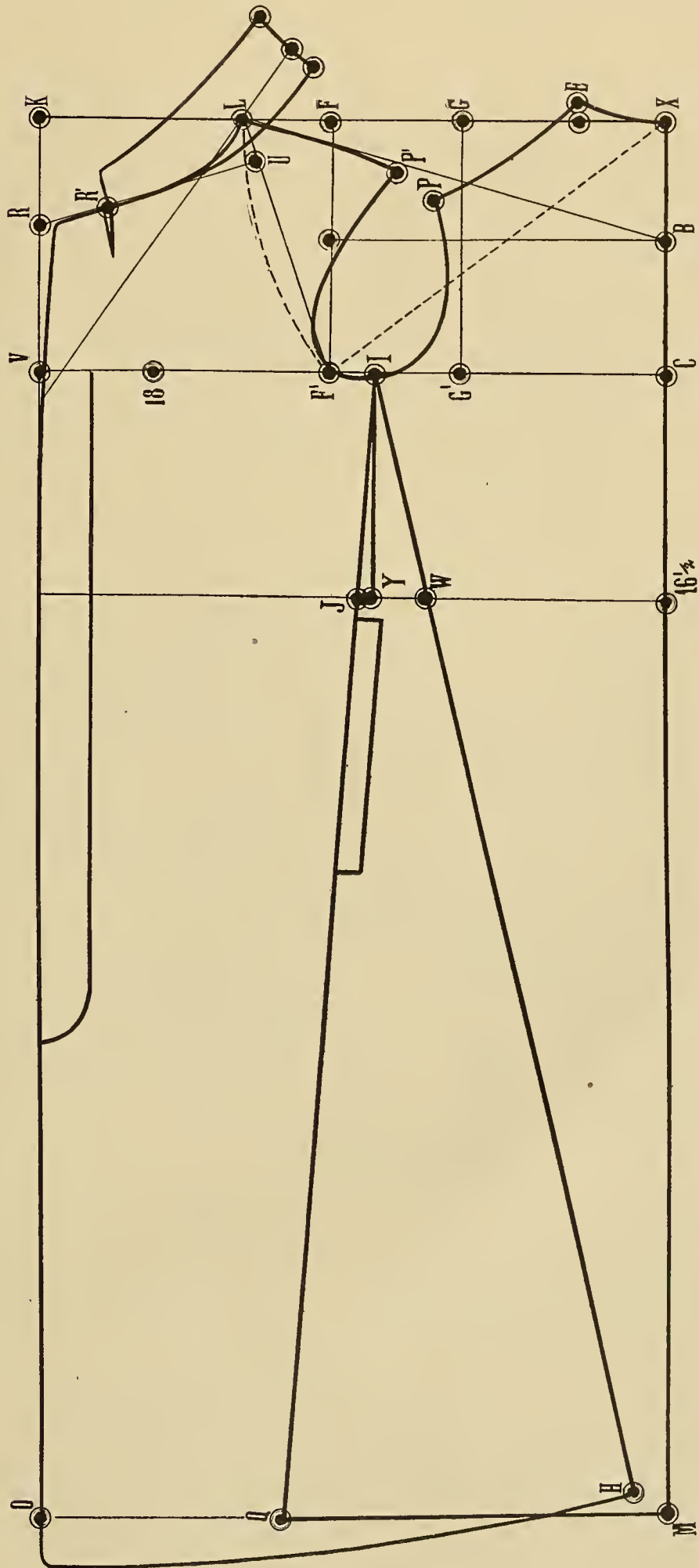
Upon **X - M**, at 3 $\frac{1}{2}$  inches (8 $\frac{3}{4}$  cent.) from **X** mark "**Y**" From "**Y**" raise a right line: and where it crosses with the raised right line from "**Y**" mark "**J**".

From "**K**" at  $\frac{3}{4}$  of inches (2 cent.) mark "**Q**".

At  $\frac{3}{4}$  inch (2 cent.) under "**J**" mark **H**.

At 2 inches (5 cent.) from **E** fix **E'** Draw the curve **X** and **E'** and we have the cut of the collar.





Prop. 36 — Fig. 35.

Through **E'** and **Q** let go a right line, and another between **Q** and **H**.

From **H**. let go a right line going until the normal length and mark **O**.

### RÖMISCHES KLEID

#### Figur 36 A. — Proportion 38

Ziehe den rechten Winkel **K-X-M**.

Die Seite **X-M** ist 50 Zoll (125 Ctm.) Auf **X-K** marke 38 Skala **E** und 38 Skala **G**.

Punkt **K** ist  $1\frac{1}{2}$  Zoll (4 Ctm.) von **G**.

Auf **X-M**,  $3\frac{1}{2}$  Zoll ( $8\frac{3}{4}$  Ctm.) von **X** marke **Y**.

Von **Y** ziehe eine senkrechte Linie zu **X-K**.

Von **K** ziehe eine Linie, und wo dieselbe Linie **Y** kreuzt, marke **J**.

As the lines traces between space **Y** and **H**, indicate the folds done on the stuff.

The more the fold is fine and near, the best is the result.

$\frac{3}{4}$  Zoll (2 Ctm.) von **K** marke **Q** und  $\frac{3}{4}$  Zoll (2 Ctm.) unter **J**, marke **H**.

2 Zoll (5 Ctm.) von **E** ist **E'**.

Ziehe die Krümmung **X-E'** und wir haben den Schnitt des Kragens.

Durch **E'** und **O** ziehe eine Linie und eine zwischen **O** und **H**.

Von **H** ziehe die Linie der ganzen Länge und marke **O**.

Alle Linien zwischen **Y** und **H** bestimmen die Falten.

Je zahlreicher die Falten sind, je näher die zu einander sind, umso besser ist das Resultat.

### Ferraiuolo.

#### Prop. 38 — Fig. 36 B.

Si traccia l'angolo retto **K-X-M**.

Si segna il quadrato **X-L-R-Y** con i lati uguali ad inc.  $9\frac{1}{2}$ , em.  $23\frac{3}{4}$  ( $\frac{1}{4}$  dell'intera proporzione toracica). Centro in **X** raggio fino ad **L** si descrive l'arco **L-Y**.

Si tira **R-X** e si fissa **W**.

Il punto **J** si trova ad inc.  $2\frac{3}{8}$ , em. 6, da **W**, ( $\frac{1}{16}$  della intera prop. toracica).

Si tira la retta **L-J** e poi l'altra **Y-J**.

Si tracciano due leggere curve **Y-J** ed **J-L**, in modo che non spostano più di  $\frac{3}{8}$  d'inc., em. 1, dalle rette.

Il lato **L-K** è uguale alla intera lunghezza.

Centro in **X** con raggio **X-K**, si descrive l'arco di circolo **K-M**.

Non resta ora che a tracciare il **contrafforte**, il quale vien fatto di cartone e poi coperto di stoffa. (Vedi)

Si traccia l'angolo retto **K-X-M** e sulla **X-K** si segna il 38 scala **E** ed il 38 scala **G**.

Il punto **K** si trova ad inc.  $1\frac{1}{2}$ , em. 4, da **G**.

Il punto **R** si trova a  $\frac{3}{8}$  d'inc., em. 1, da **X**.

Lo spazio **R-M** è di inc.  $4\frac{3}{4}$ , em.  $11\frac{7}{8}$ , ( $\frac{1}{8}$  della intera prop.)

Si tirano le rette a squadra ai punti **K** ed **M** e si ottiene il rettangolo **K-J-M-X**.

Sulla **K-J** ad inc.  $2\frac{3}{8}$  = em. 6, da **K** si segna **Q** ( $\frac{1}{16}$  della intera proporzione toracica.)

Si tira **Q-E** e poi la curva **R-E** e tutto è completo.

Si avvisa che la curva **J-L** della fig. **XXXVI** (b) va applicata esattamente allo spazio **Q-E** del contrafforte in modo che il punto **L** si trovi in **Q** ed **J** in **E**.

L'altra curva **Y-J** sebbene più larga deve adattarsi alla **R-E**, ossia facendo della larghezza in più tante piccole pieghe.

### Ferraiuolo

#### Fig. 36. B — Proportion 38.

Trace the Rect Angle **K-X-M** and mark the **H-L-R-Y** with sides all equal to  $9\frac{1}{2}$  inches ( $23\frac{3}{4}$  cent) ( $\frac{1}{4}$  of the full proportion of the hip).

Centre in **X**, ray until **L** draw arc **L-Y**.

Draw **R-X** and fix **W**.

Point **J** is at  $2\frac{3}{8}$  inches (6 cent) from **W** ( $\frac{1}{16}$  of the full proportion of the hip. Draw a right line **L-J** and another **Y-J**. Trace 2 light curves **X-J** and **J-L** not distancing from the right line more than  $\frac{3}{8}$  of inch (ab. 1 cent).

Side **L-K** is equal to the full length:

Centre in **X** (vay **X-K**) to the arc of circle **K-M**.

The contrafforte now is to be done with card-board and then covered with the stuff. See.

Rect angle **K-X-M** and upon the **X-K** mark 38 Scale **E** and 38 Scale **G**.

**K** is at  $1\frac{1}{2}$  inches (4 centim.) from **G**.

**R** is at  $\frac{3}{8}$  of an inch (1 cent.) from **X**.

Space **R-M** is at  $4\frac{3}{4}$  inches ( $11\frac{7}{8}$  cent.)  $\frac{1}{8}$ th of the full proportion.

Draw lines with square on **K** and on **M** and obtain the rect angle **K-J-M-X**.

Upon the **K-J** at  $2\frac{3}{8}$  inches (6 cent.) from **K**, mark **Q**  $\frac{1}{16}$  of the full proportion of the hip. Draw **Q-E** and the Curve **R-E**. The curve **J-L** of the figure 36 **B** is to be applied exactly on the space **Q-E** so that **L** will be in **Q** and **J** in **E**.

The other curve **Y-J** notwithstanding it is more wide must be applied to the **R-E** and the more cloth will be with many daris.

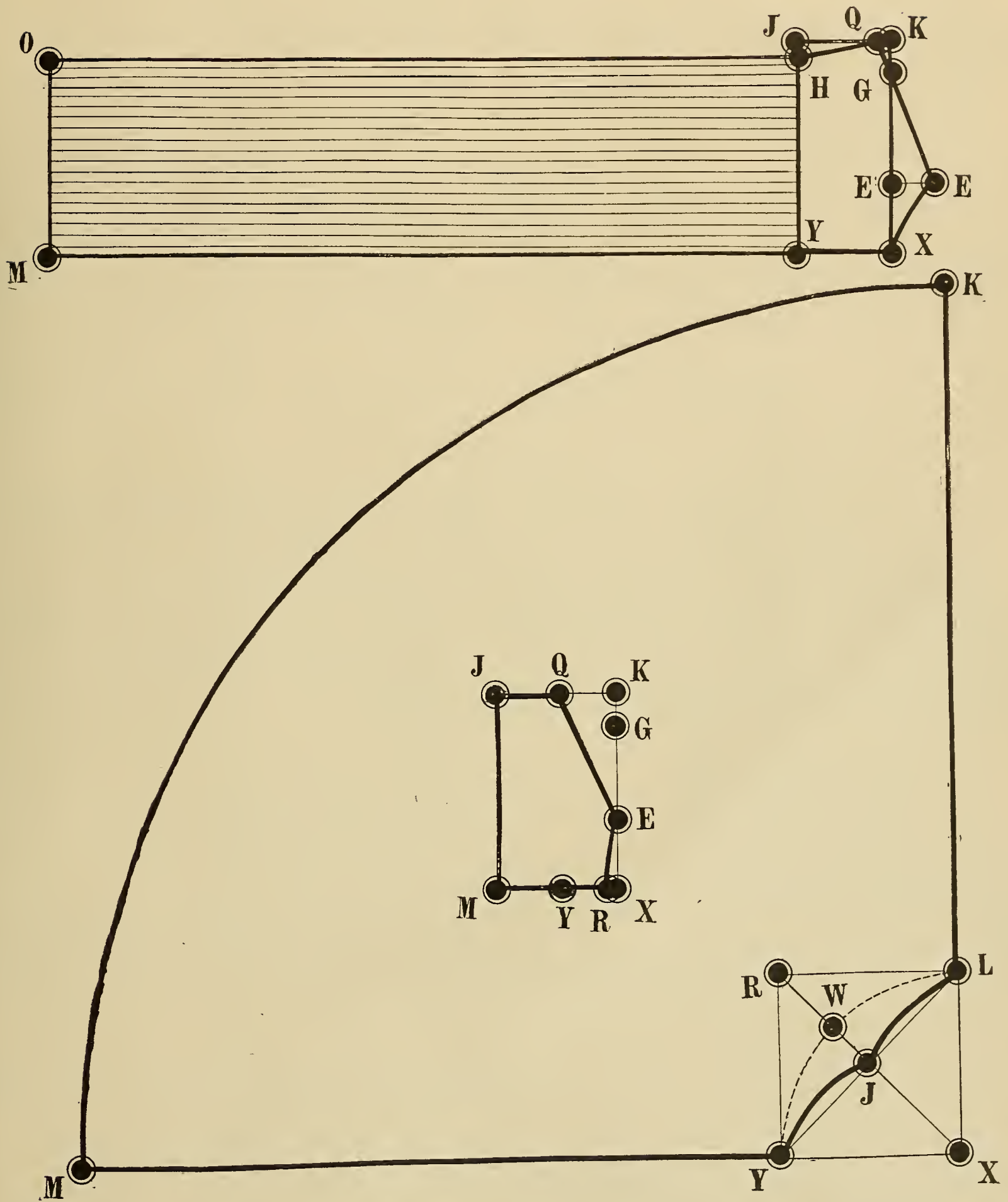


Fig. 36 A.

Fig. 36 B.

**FERRAINOLINE****Figur 36 B — Proportion 38**

Ziehe den rechten Winkel **K-X-M** und marke die Punkte **X-L-R-Y** alle in  $9\frac{1}{2}$  Zoll ( $23\frac{3}{4}$  Ctm.) Entfernung. (Das ist  $\frac{1}{4}$  der Proportion der Hüfte).

Mache die Kreislinie **L-Y** mit **X** als Mittelpunkt.

Ziehe Linie **R-X** und marke **W**.

Punkt **J** ist  $2\frac{3}{8}$  Zoll (6 Ctm.) von **W**, das ist  $\frac{1}{16}$  der vollen Hüften Proportion.

Ziehe eine Linie zwischen **L-J** und eine andere zwischen **Y-J**.

Mache 2 leichtgebogene Linien **X-J** und **J-L**, doch sei die Entfernung von der geraden Linie nicht mehr als  $\frac{3}{8}$  Zoll (1 Ctm.).

Seite **L-K** ist gleich mit der vollen Länge.

Ziehe die Kreislinie **K-M** mit **X** (Kreis **X-K**) als Mittelpunkt.

Ziehe den rechten Winkel **K-X-M** und marke auf Linie **X-K** 38 Skala **E** und 38 Skala **G**.

**K** ist  $\frac{1}{2}$  (4 Ctm.) von **G**.

**R** ist  $\frac{3}{8}$  Zoll (1 Ctm.) von **X**.

**R-M** ist  $4\frac{3}{4}$  Zoll lang ( $11\frac{7}{8}$  Ctm.) das ist  $\frac{1}{8}$  der vollen Proportion.

Ziehe Linie mit dem Winkelmaß von **K** und **M** und bestimme den rechten Winkel **K-J-M-X**.

Auf Linie **K-J** in  $2\frac{3}{8}$  Zoll (6 Ctm.) Entfernung, marke **Q** das ist  $\frac{1}{16}$  der vollen Proportion der Hüfte. Ziehe **Q-E** um die Rundung **R-E**.

Die Rundung **J-L** der Figur 36 B wird genau an der Linie **Q-E** gesetzt, und zwar so, dass **L** sei an **Q** und **J** an **E**.

Die andere Rundung **Y-J**, trotzdem selbe weiter ist, wird auf **R-E** gesetzt, der Überschuss wird als Spiese benützt.

**Veste da camera.****Prop. 38 — Fig. 37.**

Si traccia una pianta regolare per la prop. 38.

Il lato **X-K** è di inc 27 = cm.  $67\frac{1}{2}$  (metà della proporzione toracica più inc. 8 = cm. 20, tra abbottonatura e larghezza in più).

Il lato **X-M** è di inc. 58 = cm. 145 (lunghezza normale). Sulla linea toracica, il dietro ha una larghezza uguale ad  $\frac{1}{4}$

della proporzione; perciò da **C** ad **I** sono inc.  $9\frac{1}{2}$  = cm.  $23\frac{3}{4}$ . Da **I** si tira una linea a squadra che ferma in direzione della vita e si segna **J**.

Ad inc. 1 = cm.  $2\frac{1}{2}$ , da **J** si segna **Y** ed a inc. 2 = cm. 5 sotto lo stesso **Y** si segna **W**.

Si mette la riga tra **I** ed **Y** e si traccia **I-Q**, che regola la larghezza del dietro, e riportando la riga **I** e **W** si tira **I-H** che dà la larghezza del davanti.

Il collo v'è tracciato tondo, ad imitazione di quello dello smoking.

**ROBE (Veste da Camera)****Fig. 37. — Proportion 38.**

Trace a regular plant of the 38 proportion.

The side **X-K** is of  $\frac{1}{2}$  proportion of the Chest, 27 inches ( $67\frac{1}{2}$  centim.) more 8 inches (20 cent.) for buttons and width.

.. **X-M** is of normal length (58 inches=145 cent.).

On the side of the Chest, the back is wide as  $\frac{1}{4}$  of the

proportion:  $9\frac{1}{2}$  inches ( $23\frac{3}{4}$  centim.) from **C** to **I**. From **I** a line stops in direction of the waist, mark **J**.

From **J** at 1 inch ( $2\frac{1}{2}$  cent.) mark **Y** from **Y** at 2 inches (5 cent.) down, mark **W**.

Place the square between **I** and **Y** and draw **I-Q** giving the width of the back: bring again the square **I-W** draw **I-H** giving the width of the front: The collar shall be round as for the Smoking.

**HAUS ROCK****Figur 37 — Proportion 38**

Zeichne die gewöhnliche Skizze in 38 Proportion **X-K** ist die halbe Proportion des Brustumfanges, also 27 Zoll ( $67\frac{1}{2}$  Ctm.) mit 8 Zoll (20 Ctm.) Zugabe für die Knöpfe, und Weite.

**X-M** ist die normale Länge, 58 Zoll (145 Ctm.)

An der Brustseite, ist der Rückenteil  $\frac{1}{4}$  der Proportion,

das ist  $9\frac{1}{2}$  Zoll ( $23\frac{3}{4}$  Ctm.) von **C** zu **I**. Von **I** ziehe die Linie bis zur Taille und marke **J**.

Von **J** in 1 Zoll ( $2\frac{1}{2}$  Ctm) Entfernung marke **Y**.

2 Zoll (5 Ctm.), unterhalb **Y** marke **W**.

Setze das Winkelmaß zwischen **I** und **Y** und ziehe Linie **I-Q**, welche Linie die Weite des Rückens feststellt; nun setze das Winkelmaß auf Linie **I-W** und ziehe Linie **I-H**, das ist die Weite der Vorderseite.

Der Kragen ist genau wie beim Smoking



## Gambale — Uose

## Prop. 36. — Fig. 38.

Si traccia il rettangolo **K-X-M-O** lungo inc. 18, cm. 45, e largo inc. 11, cm. 27½.

Sulla **X-M** ad inc. 3¾, cm. 9½ da **X** si segna **J**, ed a inc. 11½, cm. 28¾ si segna **Y**.

A questi punti si innalzano le verticali.

Sulla **X-K** sempre a partire da **X** ad inc. 3 = cm. 7½, si segna **L**, ed a inc. 8 = cm. 20 si segna **8**. Da questo punto si tira una linea parallela alla **K-O**. All'incrocio si fissa **H**.

Il punto **Q** si trova ad inc. 1½, cm. 4 da **H**.

Il punto **W** si trova ad inc. 1, cm. 2½ da **O**.

Sulla **M-O** a partire da **M** si segna ad inc. 1¾, cm. 4, il punto **N** ed a inc. 4½ = cm. 11¼ il punto **R**.

Il punto **1** si trova ad inc. ¾ = cm. 2, da **N**.

Il punto **I** si trova ad inc. 2 = cm. 5 sopra **Y**.

Il punto **P** si trova ad inc. ¾ cm. 2, da **X**.

Si tira **P-8** e da **8** si tira una curva che finendo in **W**, completa la parte del gambale che va in dentro.

Si tira **L-R** e su questa si segnano gli occhielli con l'intervallo di inc. 1 = cm. 2½, tra di loro. Questa seconda parte è compresa tra i punti **8-Q-W-R-L**.

Ad inc. 1, cm. 2½ sopra **L** si segna **3**, ed inc. 1 = cm. 2½ **R** si segna **2**. Si tira **3-2** e si è formata la terza parte su cui vengono i bottoni, in dietro essa segue la curva del polpaccio, e perciò quest'ultimo pezzo è compreso tra i punti **3-2-1-I-J**.

## Hunting's Stalk.

## Fig. 38. — Proportion 36.

Trace rect-angle **K-X-M-O**. 18 inches (45 cent.) long, 11 inches (27½ cent.) wide.

On **X-M** at inches (3¾ (9½ cent.) from **X**, mark **J** and at 11 ½ inches (28¾ cent.) mark **J**: Raise there the vertical

On **X-K** (taking always departure from **X**) at 3 inches (7½ cent.) mark **L**, and at 8 inches (20 cent.) mark dot 8.

From dot 8 draw a line parallel to the **K-O** and where it

Crosses, mark **H Q** is at 1½ inches (4 centim.) from **H** and **W** is at 1 inch (2½ cent.) **O**.

Upon the **M-O** from **M** mark **N** at 1¾ inches (4 centim.) and same at 4½ inches (11¼ cent.) from **R**.

Dot 1 is at ¾ of an inch (2 cent.) from **N**.

Point **I** is at 2 inches (5 centim.) upon **Y**.

Point **P** is at ¾ of an inch (2 centim.) from **X**.

Draw **P-8**, and from dot 8 goes a curve at ½ of an inch (1¼ cent.) under **H** through **Q** stopping in **W**.

From **P** another line goes through **I** and stops in dot 1.

From dot 1 draw a curve stopping in **W**. It complete interior side of the Stalk.

Draw **L-R** and upon that line mark the button-holes distancing each other 1 inch (2½ cent.) Such second side leaves between the points **8-Q-W-R-L**.

Upon **L** at 1 inch (2½ cent.) mark dot 3.

Upon **R** at 1 inch (2½ cent.) mark dot 2

Draw **3-2** and the third part where the buttons are put is done: in the back its follows the curve of the calf, therefore this last side leaves between **3-2-1-I-J**.

## JAGD ROCK

## Figur 38 — Proportion 36

Ziehe den rechten Winkel **K-X-M-O**, 18 Zoll (45 Ctm.) lang, und 11 Zoll (27½ Ctm.) weit.

Bei **X-M** 3¾ Zoll (9½ Ctm.) von **X** marke **J** und 11½ Zoll (28¾ Ctm.) davon marke **Y** ziehe eine senkrechte Linie auf **X-K** immer von Punkt **X** ausgehend, in 3 Zoll 17½ Ctm.) Entfernung marke **L**, und in 8 Zoll (20 Ctm) Entfernung Punkt 8.

Von Punkt 8 ziehe eine Parallele zu **K-O** und beim Kreuzungspunkt marke **H**.

**Q** ist 1½ Zoll (4 Ctm.) von **H** und **W** ist 1 Zoll (2½ Ctm.) von **O** entfernt.

Auf Linie **M-O** 1¾ Zoll (4 Ctm.) von **M** marke **N**.

Dieselbe Entfernung von 1¾ Zoll (4 Ctm.) von Punkt **R**.

Punkt 1 ist ¾ Zoll (2 Ctm.) von **N**.

Punkt **I** ist 2 Zoll (5 Ctm.) ober **Y**.

Punkt **P** ist ¾ Zoll (2 Ctm.) von **X**.

Ziehe Linie **P-8**. Von Punkt 8 geht eine runde Linie, ½ Zoll, (1¼ Ctm.) unter **H**, durch **Q** und endet bei Punkt **W**.

Ebenfalls von **P** aus, geht eine andere Linie durch **I** endend bei Punkt 1.

Von Punkt 1 ziehe eine runde Linie bis **W**. Dies vollendet die Innenseite des Rockes.

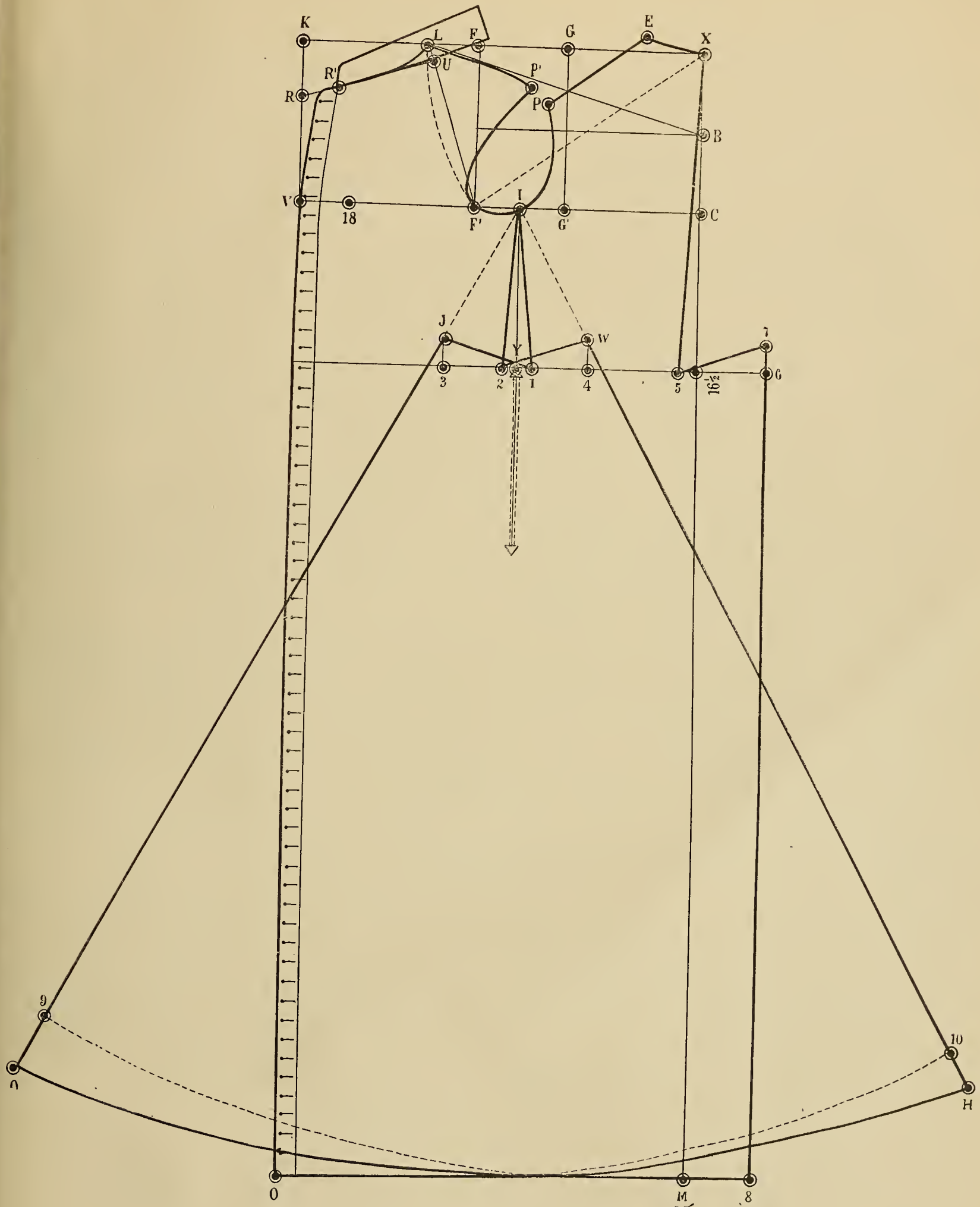
Ziehe Linie **L-R**, und auf dieser Linie bezeichne, — in 1 Zoll (2½ Ctm.) Entfernung die Knopflöcher.

Diese zweite Seite liegt zwischen die Punkte **8-Q-W-R-L**.

Von **L** auf 1 Zoll Entfernung marke Punkt 3.

Von **R**. auf 1 Zoll (2½ Ctm.) Entfernung, marke Punkt 2.

Ziehe Linie zwischen **3-2** und der dritte Theil, — wo die Knöpfe kommen, ist fertig; im Rückentheil, wo die Wade ist, bekommt die Linie eine Schwenkung daher steht die letzte Seite zwischen **3-2-1-I** und **J**.



Abito da prete

Prop. 36 — Fig. 38

Principali misure per costruire una giacca  
col Sistema D'Alessio.

Giacca per uomo panciuto.

Fig. 39 (A)

Vogliasi, usando la stessa pianta che per la giacca a proporzione ottenere una giacca con queste misure:

|   |   |                 |   |     |                 |
|---|---|-----------------|---|-----|-----------------|
| 1 | Lunghezza della nuca al centro del dorso inc. | $10\frac{1}{2}$ | = | cm. | $26\frac{1}{4}$ |
| 2 | “ di vita.....inc.                            | $19\frac{1}{2}$ | = | cm. | $48\frac{3}{4}$ |
| 3 | “ totale .....                                | $31\frac{1}{2}$ | = | cm. | $78\frac{3}{4}$ |
| 4 | Circonferenza toracica.....inc.               | 38              | = | cm. | 95              |
| 5 | “ di vita ... ..inc.                          | 40              | = | cm. | 100             |
| 6 | “ di bacino.....inc.                          | 44              | = | cm. | 110             |
| 7 | “ del giro di manica .....                    | $18\frac{1}{2}$ | = | cm. | $45\frac{1}{4}$ |

Non tenendo conto delle altre misure, se non quella del torace che dà la proporzione al lavoro, si costruisca la giacca regolare prop. 38.

In questa figura lo scollo e la spalla de' dietro è segnata a puntini e così anche lo scollo del davanti. Fatto ciò si controllano le misure date più sopra.

Anzitutto si sa che dalla nuca al centro del dorso è di inc.  $10\frac{1}{2}$  = cm.  $26\frac{1}{4}$ , mentre da **X** a **C** è meno per la qual cosa si prolunga la linea oltre il punto **X** e si segna **X'**.

Si innalza a questo punto una piccola verticale e su di essa si trasporta lo scollo ottenendo **X' - E'**

Misurando il giro di manica regolare della prop. 38 da **P'** a **P** si ha che esso è di inc. 19 = cm.  $47\frac{1}{2}$ , mentre nel nostro caso deve essere inc.  $18\frac{1}{2}$  = cm.  $46\frac{1}{4}$ , più inc. 1 = cm.  $2\frac{1}{2}$ , per cuciture sono inc.  $19\frac{1}{2}$  = cm.  $48\frac{3}{4}$ , per cui il  $\frac{1}{2}$  inc. = cm.  $1\frac{1}{4}$ , di differenza si calcola sopra il **P**, segnando  $19\frac{1}{2}$ .

Si tira la linea della spalla **E' -  $19\frac{1}{2}$** .

Ad inc.  $19\frac{1}{2}$  = cm.  $48\frac{3}{4}$  da **X'** sulla **X - M**, si fissa la linea della vita, ed inc. 6 = cm. 15, sotto la linea della vita si traccia la retta indicante il bacino.

Il dietro alla vita si fa spostare dalla orizzontale inc.  $\frac{1}{2}$  = cm.  $1\frac{1}{4}$ , perciò si segna 5.

La larghezza della parte posteriore della giacca non cambia, essendo già costruita uguale ad  $\frac{1}{6}$  della prop. più inc.  $\frac{1}{2}$  = cm.  $1\frac{1}{4}$  (da Ma Q).

La lunghezza totale non varia perchè in questo caso da da **X'** ad **M** vi è proprio una lunghezza di inc.  $31\frac{1}{2}$  = cm.  $78\frac{3}{4}$ .

Si passi ora al davanti.

I lettori avranno già osservato che mediante la montatura nel dietro, la spalla è venuta ad allungarsi sicchè quella del davanti ora sarebbe più adattabile l'a  $19\frac{1}{2}$  - **E**.

Si lunga allora la traversale partente da **B** oltre il punto **L** e si segna **L'**, in modo che lo spazio compreso tra

**P'** ed **L'** corrisponde a quello del dietro  $19\frac{1}{2}$  - **E'** con una differenza di  $\frac{1}{4}$  d'inc. = mm. 1 in meno.

Si tira **F' - L'** e su di questa si trasporta lo spazio **L - U** ottenendo **L' - U'**.

Come negli altri lavori da **U'** va alzata la linea che regola l'abbassamento dello scollo.

Per regolare bene tutte le misure, al punto 19 (meta del torace) si tira una linea dritta che va fino alla lunghezza totale, e si stabiliscono i punti 1 e 2.

La intera circonferenza di vita deve essere inc. 40 = cm. 100, di cui bisogna calcolare la metà inc. 20 = cm. 50, più inc. 1 = cm.  $2\frac{1}{2}$  per cuciture.

Misurando lo spazio 5 - 6 del dietro esso corrisponde ad inc.  $6\frac{1}{2}$  = cm.  $16\frac{1}{4}$  sicchè gli altri inc.  $14\frac{1}{2}$  = cm.  $36\frac{1}{4}$  vanno calcolati per il davanti dal punto 7 a 10.

Nello stesso modo si regola il bacino. Questo deve essere di inc. 44 = cm. 110, di cui bisogna calcolarne la metà inc. 22 = cm. 55, più inc. 1, cm.  $2\frac{1}{2}$ .

Si misura lo spazio 3 - 8 che è di inc.  $6\frac{3}{4}$  = cm.  $16\frac{3}{4}$ , il rimanente va calcolato per il davanti dal punto 9 ad 11.

Ora questa differenza di larghezza alla vita ed al bacino bisogna trasportarla oltre la linea **K - O**, e perciò lo spazio 14 - 15 è uguale a 2 - 11.

Da **R** allora si fa partire la curva che passando per i punti 13 e 15 va a finire alla lunghezza normale.

Ma tutto ciò non basta, perchè quantunque vi sia data larghezza in più pure non vestirebbe perfettamente senza osservare le modifiche seguenti (Vedi fig. XXXIX - B.

Fig. 39 B.

Si ricava il modello del davanti che nella figura è segnato a puntini e poi tra il punto 21 ed il punto 14 si fa passare una retta che va al punto 17; e poi (secondo la pancia della persona) ad inc.  $1\frac{1}{2}$  = cm. 4 dal 17 si segna 22 e quindi si tira 22-21. Queste due linee indicano lo spazio della piegatura che si dovrà fare.

Si taglia per mezzo la ripresa sotto l'inforcatura dell'ascella da **Y** a **T** e si taglia pure nella linea della tasca dal punto **T** a 21.

Ora per evitare che la giacca venisse corta, togliendo lo spazio 22 - 17, si allunga in basso in modo che lo spazio 18 - 20 è uguale a 22 - 17.

Portando allora la linea 21 - 22 esattamente sopra la 17-21 si ha che tutto il modello sposta dando origine al vero modello che nella figura è tracciato a linea calcata.

Come si trova il modello disegnato così si deve piazzare sulla stoffa, sicchè nel manifatturare la giacca, congiungendo i punti **T** e **T'**, ed **Y - Y'** la stoffa da se stessa presenterà il garbo della pancia, e la giacca vestirà molto bene.

Principal measures for construct a Jacket with the square  
invented by

Prof. A. D'ALESSIO

Jacket for a stout man

Fig. 39. A —

In order to obtain a Jacket with the following measures, using the same sketch as for the Jacket at proportion

|    |   |        |                 |   |       |                 |
|----|---|--------|-----------------|---|-------|-----------------|
| 1. | Length of the nape of the neck on the<br>centre of back ..... | inches | $10\frac{1}{2}$ | — | cent. | $26\frac{1}{4}$ |
| 2. | Length of the waist.....                                      | “      | $19\frac{1}{2}$ | — | “     | $48\frac{3}{4}$ |
| 3. | “ total .....   | “      | $31\frac{1}{2}$ | — | “     | $78\frac{3}{4}$ |
| 4. | Circumference of the breast ....                              | “      | 38              | — | “     | 96              |
| 5. | “ “ waist.....  | “      | 40              | — | “     | 100             |
| 6. | “ “ chest.....  | “      | 44              | — | “     | 110             |
| 7. | “ “ round of the<br>sleeve.....                               | “      | $18\frac{1}{2}$ | — | “     | $45\frac{1}{4}$ |

Take care only of the measure of the breast, that gives



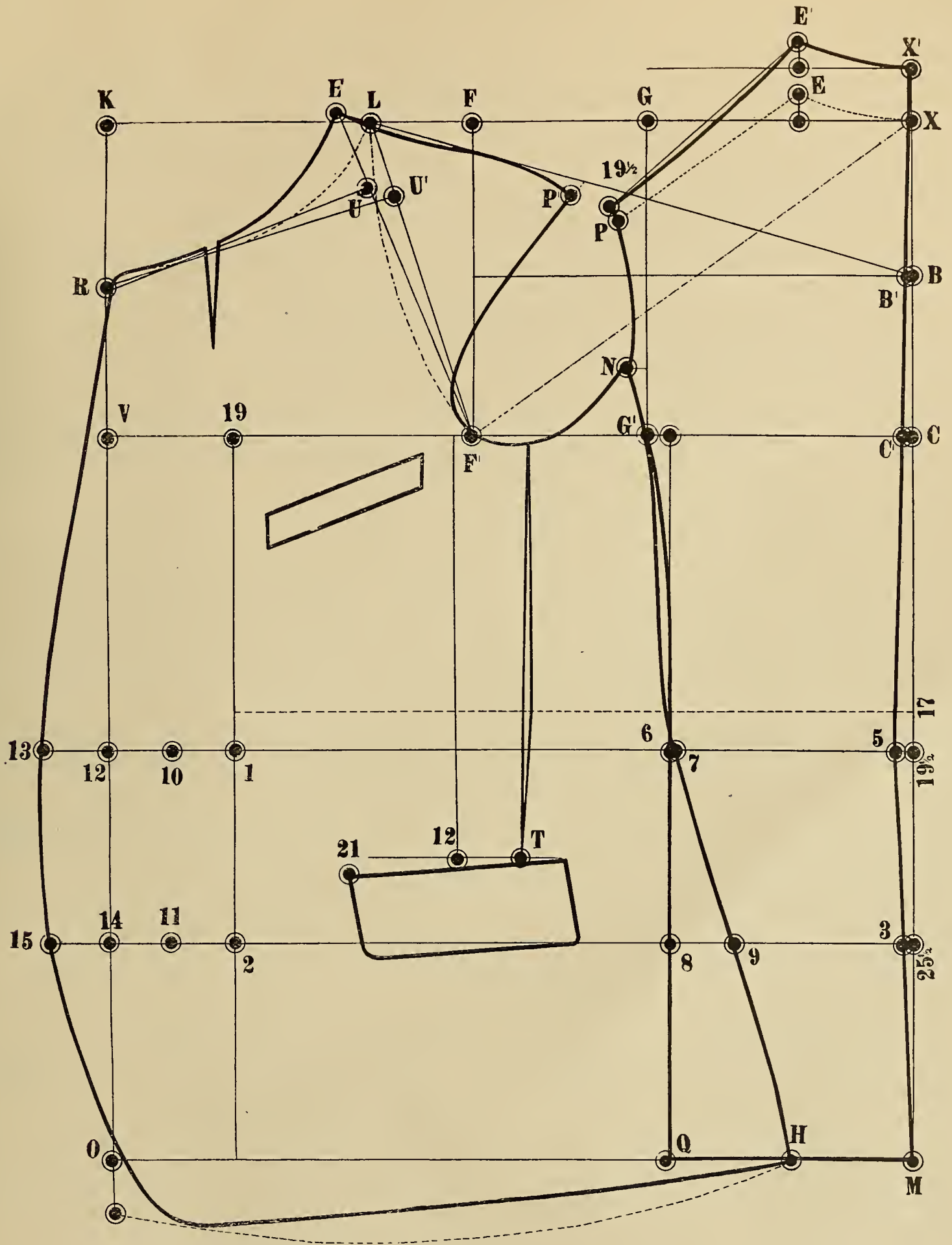


Fig. 39 A.

the exact proportion of the work, and do a regular jacket proportion 38: In the Fig. 39 - A you see the cut of the collar and the Shoulder in the back marked only through punctuation so as the cut of collar in front.

Control the measure above given: Because we have the length of the nape of the neck at  $10\frac{1}{2}$  inches, when line from **X** to **C** is shorter, it is necessary to go with the line over **X**: go and mark **X'**. At **X'** raise a little verticale and tranfer upon it the cut of the collar, having **X' - E'**.

The round of the sleeve on the regular sketch prop. 38 we find it that the measure there is 19 inches ( $47\frac{1}{2}$  cent.) when here we know, as above, that it shall be only  $18\frac{1}{2}$  inch more 1 inch ( $2\frac{1}{2}$  cent.) for same will be  $19\frac{1}{2}$  inches ( $48\frac{3}{4}$  cent.).

The difference is of  $\frac{1}{2}$  inch ( $1\frac{1}{4}$  cent.) to be calculated on the **P'** to **P**, on **P** and mark  $19\frac{1}{2}$ .

Draw the line of the shoulder **E' - 19 $\frac{1}{2}$** .

From **X'** upon the line **X - M** at  $19\frac{1}{2}$  inches ( $48\frac{3}{4}$  cent.) you fix the line of the waist, and at 6 inches (15 cent.) under the line of the waist trace the line for the chest.

The back of the waist is to be distanced from the horizontal for  $\frac{1}{2}$  of an inch ( $1\frac{1}{4}$  cent.) where you mark dot 5.

The width of the back side of the jacket is the same, because she is constructed at  $\frac{1}{6}$  of the proportion, more  $\frac{1}{2}$  inch ( $1\frac{1}{4}$  cent.) from **M** to **Q**.

The full lenght is the same too, because in that case we have a length of  $31\frac{1}{2}$  inches ( $78\frac{3}{4}$  cent.).

The readers have already learned that because of the high of the back, the shoulder become more long, so that the Shoulder in front cannot more be adopted to the line  $19\frac{1}{2} - E'$ .

You prolonge therefore the traverse line coming from **B** over **L**, and **L'** is the new point, so that the space between **P'** and **L'** correspond to the space of the back  $19\frac{1}{2} - E'$  with the only difference of  $\frac{1}{4}$  inch less (mm. 2).

Draw **F' - L'** bring upon it the space **L - U**, and you have **L' - U'**: from **U'** raise as done in the other works the line that regle the down fall of the collar.

In order to regulate all the measure right well, draw at dot 19 (half proportion of the chest) a right line going until the lenght and fix dot 1 and 2.

### MESSUNGS GRUNDSÄTZE ZUR CONSTRUIRUNG DER JACKE.

mit dem Winkelmaß von Prof. A D'ALESSIO

### JACKE (ROCK) FÜR EINEN STARK GEBAUTEN MANN

#### Figure 39 A

Um diese Jacke zu zeichnen, bediene man sich derselben Skizze wie bisher, nur die Proportionen weichen ab.

1.) Die Länge des Nackens in der Mitte der Rückseite ist  $10\frac{1}{2}$  Zoll ( $26\frac{1}{4}$  Ctm.).

2.) Die Länge der Taille ist  $19\frac{1}{2}$  Zoll ( $48\frac{3}{4}$  Ctm.).

3.) Ganze Länge  $31\frac{1}{2}$  Zoll ( $78\frac{3}{4}$  Ctm.).

4.) Der Umfang der Brust 38 Zoll (95 Ctm.).

5.) Der Umfang der Taille 40 Zoll (100 Ctm.).

6.) Der Umfang des Bauches 44 Zoll (110 Ctm.).

7.) Der Umfang der Ärmelrundung  $18\frac{1}{2}$  Zoll ( $45\frac{1}{4}$  Ctm.).

Das Mass der Brust ist besonders zu beachten, denn dieses

The full circumference of the waist must be 40 inches (100 cent.) take therefore the half inches 20 (50 cent.) and add 1 inch ( $2\frac{1}{2}$  cent.) for the seame.

The space 5 - 6 of the back correspond at  $6\frac{1}{2}$  inches, ( $16\frac{1}{4}$  cent.) and the others  $14\frac{1}{2}$  inches ( $36\frac{1}{4}$  cent.) are to be used for the front, from dot 7 to 10.

And the same method is to be used for the chest.

Its measure must be 44 inches (110 cent.) The half is therefore 22 inches (55 cent.) with 1 inch. more for the seame.

The space 3 - 8 has the measure of  $6\frac{3}{4}$  inches, ( $16\frac{3}{4}$  cent.), the remainder is to be used for the front from dot 9 to dot 11. Now such a difference of width at the waist and at the chest is to be transferred over the line **K - O** therefore the space 12 - 13 is same of that at dot 1 - 13 and the space 14 - 15 same of 2 - 11.

From **R** now send the curve, going through dot 13 and stoping to the normal length.

We have elegantly modified the from normally imperfect, but notwithstanding that we have so done with more width, the work cannot fit well without the following modifications.

#### Fig. 39 B.

The sketch of the front that is indicated in the Figure through punctuation is copied sut, und between dot 21 and 14 send a right line stoping at dot 17, then at  $1\frac{3}{4}$  inches (4 cent.) or more or less according the imperfect paunch of the man) from 17 mark 22, and draw dot 21 - 22.

The two lines give the space of the plaint to be done: Cut in the half the dart under the arc of the arm - pit from **Y** to **T**, and cut too in the line of the pocket from **T** to 21.

Now in order to avoid that the Jacket shall come too short, having taken out the space 18 - 20, prolonge down it that space 18 - 20 will be equal to 22 - 17.

Bring then the line 21 - 22 exactly upon 17 - 21: and the whole sketch is deplaced and gives room to a new sketch, that you see traced with crushed line.

The pattern so as it is designed shall be put on the stuff, so, manufacturing the Jacket, joining the **T - T** and **Y - Y'** together the stuff present the pounch without wrong and the drep will fit right.

giebt die Proportion für die ganze Arbeit. Zeichne eine reguläre Jacke mit 38 Proportion.

In Figur 39 A, ist die Zeichnung des Kragens, und die Rückseite der Schulter wie auch der Vordertheil des Kragens durch punktirte Striche gezeichnet.

Die oben gegebenen Masse sind zu beachten.

Der Grund hierfür ist, dass wir als Länge des Nackens  $10\frac{1}{2}$  Zoll genommen haben. Wenn nun Linie **X - C** kürzer ist, ist es nöthig dieselbe bei Punkt **X** zu verlängern, und marke den verlängerten Punkt **X'**.

Bei **X'** ziehe eine senkrechte Linie und versetze darauf den Kragen; dies ist **X - E'**.

Bei der Rundung der Ärmel der regelmässigen Skizze (Prop. 38,) ist dass Mass 19 Zoll ( $47\frac{1}{2}$  Ctm.).

Nun wissen wir, dass dieselbe hier nur  $18\frac{1}{2}$  Zoll, mit dem Saume  $19\frac{1}{2}$  ( $48\frac{3}{4}$  Ctm.) sein muss, so ist die Differenz

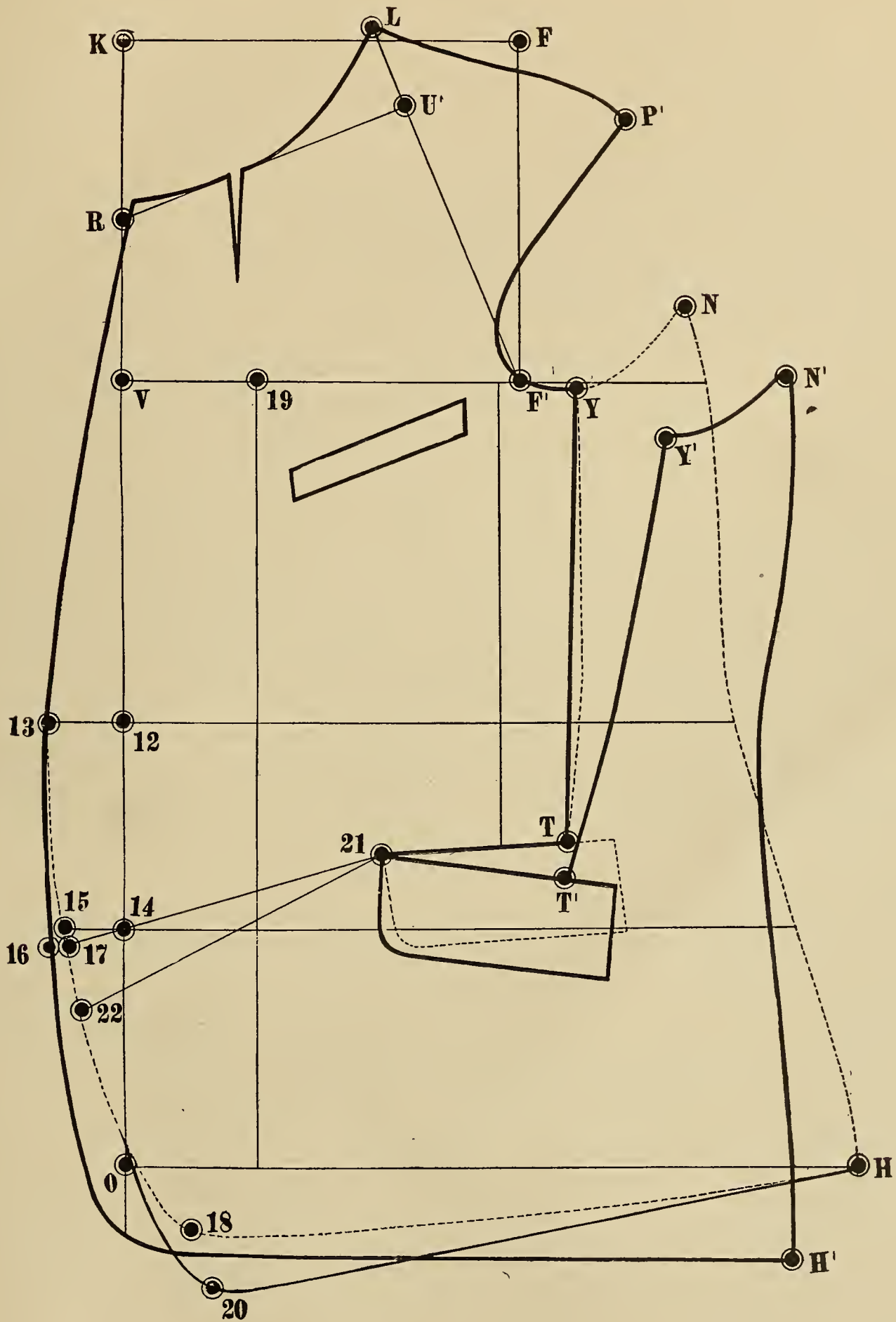


Fig. 39 B.

von  $\frac{1}{2}$  Zoll ( $1\frac{1}{4}$  Ctm.) auf **P** zu **P'** zu berechnen, und markieren den erhaltenen Punkt als  $19\frac{1}{2}$ .

Ziehe nun die Schulterlinie **E'**- $19\frac{1}{2}$ .

Auf der Linie **X-M**, von Punkt **X'** gerechnet  $19\frac{1}{2}$  Zoll ( $48\frac{3}{4}$  Ctm.) zeichne die Linie der Taille, und 6 Zoll (15 Ctm.) unter der Taille zeichne die Bauchlinie.

Der Rückentheil der Taille wird für  $\frac{1}{2}$  Zoll ( $1\frac{1}{4}$  Ctm.) von der wagerechten Linie abweichen, wo Punkt **5** bezeichnet wird.

Die Weite des Rückens bleibt dieselbe, denn es wird berechnet bei  $\frac{1}{6}$  der Proportion, doch mit Zugabe von  $\frac{1}{2}$  Zoll ( $1\frac{1}{4}$  Ctm.) und zwar von **M** zu **Q**.

Die volle Länge bleibt auch dieselbe, denn wir haben die Länge von  $31\frac{1}{2}$  Zoll ( $78\frac{3}{4}$  Ctm.).

Aus dem Obigen ist nun ersichtlich, dass durch die Höhe des Rückens die Schultertheile länger wurden, so dass der Vordertheil der Schulter nicht der Linie  $19\frac{1}{2}$ -**E'** angepasst werden kann.

Die Linie **B-L** wird daher verlängert und wir erhalten Punkt **L'**, nun ist Entfernung **P'** und **L'** der Entfernung  $19\frac{1}{2}$  **E** vollkommen entsprechend, jedoch  $\frac{1}{4}$  Zoll (2 mm.) weniger.

Zeichne Linie **F'-L'** bringe auf derselben die Punkte **L-U** und wir erhalten **L' - U'**.

Von **U'** ziehe — wie auch bei den bisherigen Arbeiten — den Strich, welcher den Kragenfall regelt.

Um alle Masse pünktlich zu bestimmen, ziehe bei Punkt **19** (die halbe Proportion des Bauchumfanges) eine gerade Linie in die volle Länge und bestimme Punkt **1** und **2**.

Der volle Umfang der Taille sei 40 Zoll (100 Ctm.) nehme daher die Hälfte 20 Zoll (50 Ctm.) mit 1 Zoll ( $2\frac{1}{2}$  Ctm.) Zugabe für Saum.

Die Entfernung **5 - 6** im Rücken ist  $6\frac{1}{2}$  Zoll ( $16\frac{1}{4}$  Ctm.) und der Rest,  $14\frac{1}{2}$  Zoll ( $36\frac{1}{4}$  Ctm.) wird für den Vordertheil, — von Punkt **7** zu **10** benützt.

Dasselbe Verfahren ist bei der Bauchbemessung. Das

Mass ist 44 Zoll (110 Ctm.). Die Hälfte ist 22 Zoll (55 Ctm.) mit 1 Zoll Zugabe für den Saum.

Die Entfernung **3 - 8** sei  $6\frac{3}{4}$  Zoll ( $16\frac{3}{4}$  Ctm.) der restliche Theil ist für den Vordertheil von Punkt **9** zu **11**.

Die Differenz zwischen der Taille und des Bauches ist über die Linie **K-O** zu übertragen, daher ist die Entfernung bei **12-13** dieselbe, als bei **1 - 10**, und die Entfernung bei **14 - 15** dieselbe als bei **2 - 11**.

Sende nun eine Runde durch Punkte **13 - 15** und sende dieselbe in der vollen Länge.

Wir haben nun die Form so vollkommen als möglich gemacht, doch trotzdem wir alles mögliche gethan haben, das Werk kann nicht passen ohne die folgenden Besserungen:

### Figur 39 B

Die Skizze der Vorderseite, welche in diese Figur durch punktirte Striche gekennzeichnet ist, wird abcopirt, ziehe zwischen Punkt **21** und **14** eine gerade Linie bis zu Punkt **17**, dann in Entfernung von  $\frac{1}{2}$  Zoll ( $1\frac{1}{4}$  Ctm.) von Punkt **17** marke **22** und verbinde **21-22** durch einen Strich.

Die zwei Linien geben den Raum für die Falte. Theile den Spiess unter der Achselhöhle von **Y** zu **T** in 2 gleiche Theile, ebenso die Linie für die Tasche von **T** zu **21**.

Um zu vermeiden dass der Rock zu kurz werde, nachdem Entfernung **18-20** herausgenommen wurde, verlängere dieselbe so, dass **18-20** mit **22-17** gleich werde.

Bringe nun Linie **21-22** genau auf **17-21** womit nun die ganze Skizze erweitert ist, und Raum genug für eine neue Skizze gibt, wie es die gebrochenen Linien der Illustration zeigt.

Das Schnittmuster wird nun, so wie es ist auf den Stoff gelegt, um die Jacke zu schneiden und verbinden **T - T'** und **Y - Y'**. Der Stoff wird ohne Falte vollkommen passend anliegen.

### Gilet per uomo panzuto (su misura)

Fig. 40.

Per costruire il gilet su misura, occorrono le stesse misure che per la giacca.

S'abbia a costruire un gilet con le misure sottoscritte:

|   |  |                 |   |     |                  |
|---|--|-----------------|---|-----|------------------|
| 1 | Lunghezza della nuca al centro del dorso..inc. | $10\frac{3}{4}$ | = | cm. | $26\frac{3}{4}$  |
| 2 | “ di vita.....                                 | inc. 18         | = | cm. | 45               |
| 3 | “ del dietro.....                              | inc. 21         | = | cm. | $52\frac{1}{2}$  |
| 4 | “ del davanti (della nuca).....                | inc. 27         | = | cm. | $67\frac{1}{2}$  |
| 5 | Circonferenza toracica.....                    | inc. 38         | = | cm. | 95               |
| 6 | “ di vita.....                                 | inc. 43         | = | cm. | $107\frac{1}{2}$ |
| 7 | Apertura di scollo (dalla nuca).....           | inc. 14         | = | cm. | 35               |

Si costruisca la pianta solamente in base alla proporzione toracica colla gradazione 38 della squadra, e si costruisca regolarmente solo la parte superiore, ossia scollo del dietro, spalle e giro di manica.

Le linee punteggiate indicano il lavoro tracciato a proporzione.

La misura dalla nuca al centro del dorso è di inc.  $10\frac{3}{4}$  = cm.  $26\frac{3}{4}$ , perciò a questa stessa misura dal **C** si segna il punto **1**.

Al punto **1** si innalza una piccola retta e su di questa si trasporta lo scollo regolare del dietro, ottenendo la curva **1 - 12**.

Tra **W** e **12** si fa passare una retta e si avrà allora che la spalla rialzandosi, verrà anche ad ingrandirsi, e misurando lo spazio **R - 12** si porta su **P'** ed alla stessa misura si segna **L**.

La linea della vita deve essere ad inc. 18 = cm. 45 dal punto **1** e la linea che regola la lunghezza del dietro si segna ad inc. 21 = cm.  $52\frac{1}{2}$ , dall'lo stesso punto **1**.

La lunghezza del davanti poi è di inc. 27 = cm.  $67\frac{1}{2}$  allora misurando lo spazio **1 - 12** si porta su **L** e dando la lunghezza al rimanente degli inc. 27 = cm.  $67\frac{1}{2}$  si fissa **O**.

Si abbassa al punto **O** una linea a squadra e quindi si chiude la pianta.

La circonferenza di vita è di inc. 43, cm.  $107\frac{1}{2}$ ; di cui la metà è inc.  $21\frac{1}{2}$  = cm.  $53\frac{3}{4}$ , più si aggiungono inc.  $\frac{1}{2}$  = cm.  $1\frac{1}{4}$ , per cuciture.

Ma lo spazio **15 - 11** è appena di inc.  $19\frac{1}{4}$  = cm.  $46\frac{3}{4}$ , per cui il dippiù porzione deve essere calcolato al fianco e

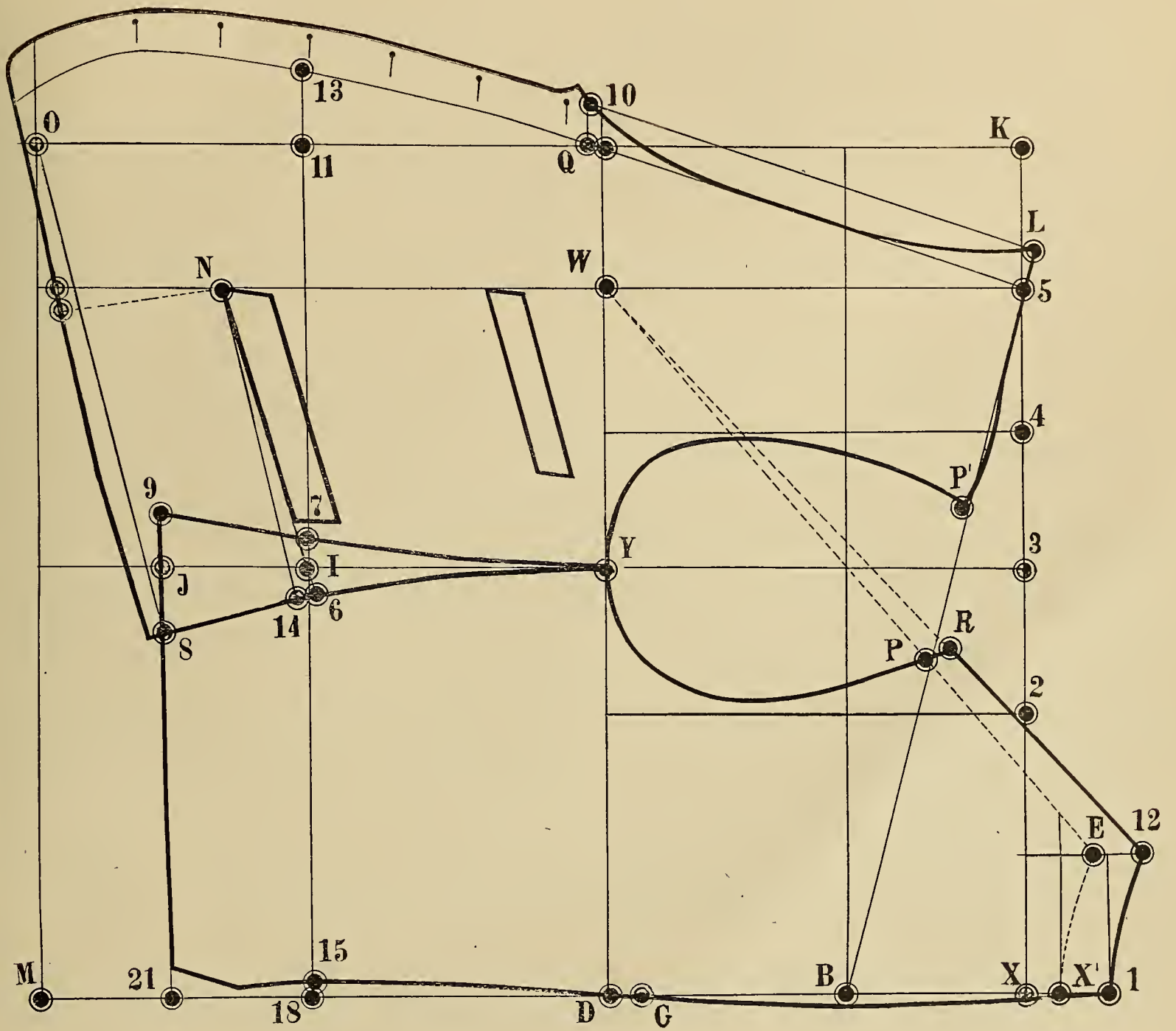


Fig. 40.

porzione in avanti. Allora il dietro si fa passare oltre il punto **I**, segnando **7** ad inc.  $\frac{3}{4}$  = cm. 2, da **I**; e più in basso segnando **9** ad inc. 1 = cm.  $2\frac{1}{2}$  da **J**.

La linea del dietro, partendo da **Y**, passa per **7** e va a fermare in **9**.

Così si opera anche per il davanti, ad inc.  $\frac{1}{2}$ , cm.  $1\frac{1}{4}$  da **I** si segna **6** ed a inc.  $1\frac{1}{2}$  = cm. 4, da **J** si segna **8**, quindi da **Y** parte la linea del davanti, che passando per il punto **6** va a fermarsi in **8**.

Ciò fatto si misura lo spazio del dietro 15-7, che è di inc. 10 = cm. 25, poi lo spazio del davanti 6-11 che è di inc.  $10\frac{1}{2}$  = cm.  $26\frac{1}{4}$ , il rimanente per arrivare ad inc. 22 = cm. 55 si segna oltre il punto 11; perciò il punto 13 si trova ad inc.  $1\frac{1}{2}$  = cm. 4 da 11.

L'apertura di scollo a partire dalla nuca deve essere di inc. 14 = cm. 35, misurato lo spazio 1-12 si porta la misura ottenuta sul punto 5 (a traverso) ed a inc. 14 = cm. 35, si segna **Q**.

A dinc. 1, cm.  $2\frac{1}{2}$  = sopra **Q** si segna **10** e si tira **4-10**.

Ad inc. 1 = cm.  $2\frac{1}{2}$ , sotto la traversale 4-10 se ne

traccia un'altra parallelamente, (in questo caso può tirarsi **5-Q**.) Tra queste due traversale va tracciato lo scollo.

Da **Q** poi parte una linea che passano per il punto **13** va a garbo della pancia alla lunghezza totale.

Su questa curva se ne traccia un'altra, parallelamente, che parte dal punto **10**.

Per far meglio vestire il gilet, bisogna farvi una ripresa.

La linea dalla tasca partente da **N** si allunga trasversalmente, fino all'orlo della stoffa che deve andare sotto al fianco, in questo caso fino al punto 6, e poi (secondo la pancia della persona) ad inc.  $\frac{1}{2}$  = cm.  $1\frac{1}{4}$  da 6 si segna **14** e si tira **N-14**.

Lo spazio compreso tra queste due linee vien tagliato, e poi nella manifattura congiungendo la stoffa si avrà il garbo regolare, e per non far sì che il davanti venga a trovarsi più corto del dietro, così lo spazio 6-14 si aggiunge sotto il punto 8.

Oltre a questo modo di far la ripresa ve n'è un'altro, in senso contrario, e nella figura è segnato a puntini.

### Vest for a stout man — (on measure)

Fig. 40.

The same measures shall be taken as above for the Jacket.

|    |   |        |                 |   |       |                  |
|----|---|--------|-----------------|---|-------|------------------|
| 1. | Length of the nape of the neck on the centre of the back..... | inches | $10\frac{3}{4}$ | — | cent. | $26\frac{3}{4}$  |
| 2. | Length of the waist .....                                     | “      | 18              | — | “     | 45               |
| 3. | “ “ back.....   | “      | 21              | — | “     | $52\frac{1}{2}$  |
| 4. | “ “ front (from the nape of neck).....                        | “      | 27              | — | “     | $67\frac{1}{2}$  |
| 5. | Circumference of the chest .....                              | “      | 37              | — | “     | 95               |
| 6. | “ “ waist .....   | “      | 43              | — | “     | $107\frac{1}{2}$ |
| 7. | “ “ cut of collar (from the nape of neck).....                | “      | 14              | — | “     | 35               |

The plant shall be constructed at the proportion of the chest only, with the graduation 38 of the square and do regularly the upper part only, will say the cut of the neck in the back, shoulder and round of the sleeve.

The work traced at proportion is indicated through lines with punctuation. The measure for the nape of the neck in middle of the back is of  $10\frac{3}{4}$  inches ( $26\frac{3}{4}$  cent) therefore at  $10\frac{3}{4}$  inches from **C** mark dot **1**.

On dot **1** raise a little right line, and upon that bring the regular cut line of the neck in the back obtaining the curve **1-12**.

Between **W** and **12** send a right line, so that the shoulder raising, become bigger too: measuring the space **R-12**, bring it upon **P'** and mark **L**.

The line of the waist must be at inches 18 (45cent) from dot **1** and from same **1** at 21 inches ( $52\frac{1}{2}$  cent.) mark the line directing the length of the back.

The length of the front is 27 inches ( $67\frac{1}{2}$  cent) measure the space **1-12**, bring that measure upon **L** and giving the length to the remainder of the 27 inches ( $67\frac{1}{2}$  cent.) fix **O**.

Go down from **O** with a line at square and close.

The circumference of the waist is 43 inches ( $107\frac{1}{2}$

cent.) half of it is  $21\frac{1}{2}$  inches ( $53\frac{3}{4}$  cent.) add  $\frac{1}{2}$  of inch ( $1\frac{1}{2}$  cent.) for seams: But space 15-11 is of inches  $19\frac{1}{4}$  only ( $46\frac{3}{4}$  cent.) therefore the remainder is to be used for the flank and therefore the remainder is to be used for the flank and in front: The back goes through **I** and mark **7** at  $\frac{3}{4}$  of an inch (2 cent. from **I**: and more down from **J** at 1 inch ( $2\frac{1}{2}$  cent.) mark **9**. The line of the back from **Y** goes through dot **7** and stop in **9**.

So it is to be done for the front. From **I** at  $\frac{1}{2}$  of an inch ( $1\frac{1}{4}$  cent.) mark dot **6**. From **J** at  $1\frac{1}{2}$  inch (4 cent.) mark **8**: then from **Y** goes the line of the front, through **6** and stop in **8**.

Then measure the space in the back 15-7 (it is of 10 inches, (25 cent.), than the space in front 6-11 (it is of  $10\frac{1}{2}$  inches ( $26\frac{1}{4}$  cent.): the difference to inches 22 (55 cent.) is to be marked over dot **11**. Therefore dot 13 is at  $1\frac{1}{2}$  inches (cent. 4 from) **11**.

The space of the cut of neck going from the nape of the neck must be 14 inches (35cent) measure the space **1-12**, bring the measure so obtained upon **5**, through it: and at 14 inches (35 cent.) mark **Q**.

At 1 inch ( $2\frac{1}{2}$  cent.) upon **Q** mark **10** and draw **H-10**

At 1 inch ( $2\frac{1}{2}$  cent.) under the traverse **4-10** draw another parallel to it (can be **5-2**) The cut of the collar at the neck is to be traced between the two travers:

From **Q** goes a line through dot 13 and down according the front, stop at full length: It is useful to do a dart in order that the vest can from **N**, and prolonge itself in traverse until the hem of the stuff that must be used under the flank: in our case until dot **6**, then according the imperfection of the body, at more or less of  $\frac{1}{2}$  on an inch ( $1\frac{1}{4}$  cent.) from **6**, mark **14** and draw **N-14**.

The space between those two lines is to be cut, then joining together the stuff it will be a graceful result: in order to avoid differences that the front can result shorter than the back, add the space 6-14 under **8**. There is another kind to do the dart, in an opposite way: in the figure you see it with punctuation:

**WESTE FÜR STARKGEBAUTEN MANN MIT GROSSEM  
WANST  
NACH MASS**

**Figur 40.**

Dieselben Masse als für obige Jacke.

- 1.) Länge des Nackens in der Mitte des Rückentheils  $10\frac{3}{4}$  Zoll ( $26\frac{3}{4}$  Ctm.)
- 2.) Länge der Taille 18 Zoll (45 Ctm.).
- 3.) Länge des Rückens 21 Zoll ( $52\frac{1}{2}$  Ctm.).
- 4.) Länge des Vordertheiles, (von dem Nacken gerechnet) 27 Zoll ( $67\frac{1}{2}$  Ctm.).
- 5.) Umfang der Brust 38 Zoll (95 Ctm.).
- 6.) Umfang der Taille 43 Zoll ( $107\frac{1}{2}$  Ctm.).
- 7.) Öffnung des Kragenschnittes (Vom Genicke) 14 Zoll (35 Ctm.).

Die Skizze wird nach der Proportion der Brust gemacht, mit der Graduirung 38 des Winkelmasses; zeichne nur den Obertheil, das ist nur den Hals im Rückentheil, die Schulter und die Rundung des Ärmels.

Die Verhältnisse werden durch punktirte Linien dargestellt.

Das Mass des Nackens in der Mitte des Rückentheils ist  $10\frac{3}{4}$  Zoll ( $26\frac{3}{4}$  Ctm.), marke daher  $10\frac{3}{4}$  Zoll von Punkt **C** nummer 1.

An **1** ziehe eine kurze Linie, und auf diese bringe die reguläre Linie des Nackens im Rückentheil, das ist krumme Linie **1 - 12**.

Zwischen **W** und **12** ziehe eine Linie, womit die Schulter erhöht wird; messe Linie **R - 12**, bringe das Mass auf **P'** und marke **L**.

Die Tailen Linie ist 18 Zoll (45 Ctm.) von Punkt **1**, ebenso ist von Punkt **1** in 21 Zoll ( $52\frac{1}{2}$  Ctm.) Entfernung die Linie, welche den Rücken bestimmt.

Die Länge des Vordertheiles ist 27 Zoll ( $67\frac{1}{2}$  Ctm.).

Messe die Entfernung **1-12** bringe dieselbe auf **L** und gebe den Rest von 27 Zoll zu der Länge und marke da **O**.

Ziehe eine Linie von **O** abwärts.

Der Umfang der Taille ist 43 Zoll, ( $107\frac{1}{2}$  Ctm.), die Hälfte desselben ist  $21\frac{1}{2}$  Zoll ( $53\frac{3}{4}$  Ctm.) und gebe  $\frac{1}{2}$  Zoll ( $1\frac{1}{4}$  Ctm.) für Saum. Doch **15-11** ist nur  $19\frac{1}{4}$  Zoll ( $46\frac{3}{4}$  Ctm.) daher wird der Rest für die Vorderflanke benützt.

Der Rücken geht durch **I** davon  $\frac{3}{4}$  Zoll (2 Ctm.) entfernt, marke **7** und 1 Zoll ( $2\frac{1}{2}$  Ctm.) unter **J** marke **9**.

Die Linie des Rückens von **Y** geht durch Punkt **7** und endet in **9**.

Dasselbe Verfahren ist zu befolgen bei der Vorderseite.

Von **I**,  $\frac{1}{2}$  Zoll ( $1\frac{1}{4}$  Ctm.) entfernt marke Punkt **6**.

Von **J**  $1\frac{1}{2}$  Zoll (4 Ctm.) entfernt ist Punkt **8**. Von **Y** geht die Linie des Vordertheiles durch **6** und endet in **8**.

Messe die Entfernung der Rücken Linie. **15-7**; selbe ist 10 Zoll (25 Ctm.), dann die Entfernung in der Vordertheillinie **6-11** (diese ist  $10\frac{1}{2}$  Zoll  $26\frac{1}{4}$  Ctm.).

Der Unterschied bis zu 22 Zoll (55 Ctm.) wird auf Punkt **11** gemarkt. Infolgedessen ist Punkt **13** von Punkt **11** auf  $1\frac{1}{2}$  Zoll (4 Ctm.) entfernt.

Die Öffnung des Hals Schnittes vom Nacken ausgehend, ist 14 Zoll (35 Ctm.), das ist das Mass von **1-12**, bringe dieses Mass auf **5** und 14 Zoll (35 Ctm.) von diesem Punkte marke **Q**.

1 Zoll ( $2\frac{1}{2}$  Ctm.) ober **Q** marke **10** und verbinde **4-10** mit einer Linie.

1 Zoll ( $2\frac{1}{2}$  Ctm.) unter der schiefen Linie **4-10** ziehe eine Parallele, das ist **5-Q**.

Der Schnitt des Halses ist zwischen diese Parallellinien zu zeichnen.

Von **Q** geht eine Linie durch Punkt **13** und dann abwärts schwänkend wie es die Form wünscht, in der vollen Länge zu enden.

Es ist angezeigt einien Spiess anzubringen, damit das Passen der Weste vollkommen ist.

Die Linie für die Taille geht von Punkt **N** aus und wird bis zum Saume unter der Flanke mit einer schiefen Linie verlängert.

Im vorhiegenden Falle bis Punkt **6**, dann im Verhältniss zum Körper, mehr oder weniger als  $\frac{1}{2}$  Zoll ( $1\frac{1}{4}$  Ctm.) von **6**, marke **14** und ziehe Linie **N - 14**.

Die Entfernung zwischen diesen zwei Linien wird in 2 gleiche Theile getheilt, dann nach Vereinigung der zwei Stoff Theile, erhalten wir ein graciöses Resultat.

Um zu vermeiden, dass der Vordertheil kürzer werde als der Rückentheil. verlängere Linie **6 - 14** unter Punkt **8**.

Es ist noch ein zweiter Weg um den Spiess in entgegengesetzter Richtung zu machen. Dies ist in der Figur mit punktirten Linien veranschaulicht.

**Misure necessarie per tracciare un paio di pantaloni**

Le misure necessarie per tracciare i pantaloni sono le seguenti:

1. Lunghezza esterna dalla vita al ginocchio;
2. Lunghezza esterna totale;
3. Lunghezza interna da sotto l'inforcatura del cavallo
4. Cinconferenza della vita;
5. Circonferenza del bacino;
6. Circonferenza della coscia;
7. Circonferenza del ginocchio;
8. Circonferenza del collo del piede.

Se poi la persona è panciuta, occorre anche la misura da sotto il cavallo fino alla (parte anteriore).

(Vedi Fig. 54)

**Pantaloni per uomo panciuto**

**Fig. 41 A.**

Abbiassi a tracciare un paio di pantaloni con le seguenti misure.

1. Lunghezza esterna dalla vita al ginoc. inc. 25 = cm. 62 $\frac{1}{2}$
2. Lunghezza esterna totale inc. 42 = cm. 105.
3. Lunghezza da sotto l'inforcatura del cavallo inc. 30, cm. 75
4. Circonferenza di vita inc. 47 = cm. 117 $\frac{1}{2}$ .
5. Circonferenza di bacino inc. 48 = cm. 120.
6. Circonferenza di coscia inc. 32 = cm. 80.
7. Circonferenza di ginocchio inc. 20 $\frac{1}{2}$  = cm. 51 $\frac{1}{4}$ .
8. Circonferenza del collo del piede inc. 18 = cm. 45.

9. Alterra dell'inforcatura del cavallo alla vita inc.  $15\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$  cm.  $38\frac{3}{4}$ .

La pianta per tracciare i pantaloni vien regolata dalla proporzione del bacino, per la qual cosa in questo caso, essa pianta vien formata in base della gradazione 48 della squadra.

Stabilita l'intera lunghezza da **X** ad **M**, si tracciano la linea del ginocchio e quella dell'inforcatura del cavallo, indi si fissano i punti **S-S'-U**.

Si è detto che la vita ha una circonferenza di inc.  $47 = \text{cm. } 117\frac{1}{2}$ , di cui la metà è inc.  $23\frac{1}{2} = \text{cm. } 58\frac{3}{4}$ , più inc.  $47 = \text{cm. } 117\frac{1}{2}$ , di cui la metà è inc.  $25 = \text{cm. } 62\frac{1}{2}$ .

Il punto **K'** si trova ad inc.  $7\frac{3}{4} = \text{cm. } 19\frac{1}{4}$ , da **R** ossia ad  $-\frac{1}{6}$  della intera circonferenza di vita senza tener calcolo delle cuciture.

Si è stabilito che per un dietro ed un davanti, occorre alla vita una larghezza di inc.  $25, \text{cm. } 62\frac{1}{2}$ , però il davanti ha una larghezza di  $\frac{3}{4}$  d'inc., cm.  $2$ , meno della metà, sicchè da **K'** a **T** vi sono inc.  $11\frac{3}{4}, \text{cm. } 29\frac{1}{4}$ .

Da **T** parte la curva che, dà il garbo all'anca e ferma in **30**.

Da sotto il cavallo alla vita bisogna calcolare inc.  $15\frac{1}{2}, \text{cm. } 38\frac{3}{4}$ , allora partendo da **U** si misura la curva **U-1-K** e si segna **L** ad inc.  $15\frac{1}{2}, \text{cm. } 38\frac{3}{4}$ . Si tira **L-T**.

Al ginocchio la circonferenza deve essere inc.  $20\frac{1}{2}$ ,

cm.  $51\frac{1}{4}$ , più inc.  $1\frac{1}{2}$  per cuciture sono inc.  $22, \text{cm. } 55$ ; la metà meno  $\frac{3}{4}$  va calcolata per il davanti e perciò lo spazio **4-5** è di inc.  $10\frac{1}{4}, \text{cm. } 25\frac{1}{2}$ , ed il punto **O** divide esattamente questo spazio in due parti eguali.

Al collo del piede, compreso inc.  $1\frac{1}{2}, \text{cm. } 4$ , per le cuciture la circonferenza deve essere di inc.  $19\frac{1}{2}, \text{cm. } 58\frac{3}{4}$ , di cui la metà meno inc.  $1\frac{3}{4}, \text{cm. } 4\frac{1}{2}$  va calcolata per il davanti, sicchè lo spazio da **W** a **Q** è uguale ad inc.  $8, \text{cm. } 20$  ed il punto **D** divide questo spazio esattamente in due parti eguali.

Da **30** parte una linea che passando per **4** ferma in **W**; dal punto **U** ne parte un'altra che passando per **5** ferma in **Q**.

Stabilito il davanti, riesce molto facile tracciare il dietro, operando come si è già detto nella dimostrazione della prima figura dei pantaloni, meno queste due eccezioni:

Il punto **U'** non si ottiene più puntando il vertice della squadra su **K**, ma su **K'**; ed i punti **Z** e **Z'** non si ottengono mediante la squadra, ma si regolano dalla circonferenza di coscia. Questa misura, comprese le cuciture, deve essere di inc.  $34, \text{cm. } 85$ , e misurato lo spazio del davanti da **30** ad **U** (in questo caso inc.  $15\frac{1}{4}, \text{cm. } 37\frac{3}{4}$ ) il rimanente va calcolato per il dietro, con l'attenzione che la differenza che ha in più del davanti va divisa  $\frac{1}{3}$  (in questo caso inc.  $\frac{3}{4}, \text{cm. } 2$ ) sotto **30** segnando **Z** e gli altri  $\frac{2}{3}$  (inc.  $1\frac{1}{2}, \text{cm. } 4$ ) vanno dati sopra il punto **V**, segnando **Z'**.

### Measures for sketch Trousers

1. Outside length of the waist near the knee
2. Full outside length
3. Inside length from the underpart of the crossing of the legs
4. Circumference of the waist
5. Circumference of the hip
6. Circumference of the thigh
7. Circumference of the knee
8. Circumference of the neck of the foot.

And if it is a stout man, the measure is necessary too from under the point of the crossing of the legs (the seat until the cincture, in the outside front.

(See Figur 54)

### Trousers for a fat man.

Fig. 41. A.

|                     |                    |                          |
|---------------------|--------------------|--------------------------|
| 1st length as above | 25 inches          | (62 $\frac{1}{2}$ cent.) |
| 2nd " " "           | 42 "               | (105 "                   |
| 3rd " " "           | 30 "               | (75 "                    |
| 4th " " "           | 47 "               | (117 $\frac{1}{2}$ "     |
| 5th " " "           | 48 "               | (120 "                   |
| 6th " " "           | 32 "               | (80 "                    |
| 7th " " "           | 20 $\frac{1}{2}$ " | (51 $\frac{1}{4}$ "      |
| 8th " " "           | 18 "               | (45 "                    |

9th Height from the crossing of the legs to the waist  $15\frac{1}{2}$  inches,  $38\frac{3}{4}$  centimetres.

The sketch for the trousers takes base from the proportion of the hip, therefore in the actual case it is from gra-

duction 48 of the square: When the full length is fixed from **X** and **M**, trace the line of the knee, and that of the crossing of the legs: mark **S-S'-U**.

The waist, as told before, has a circumference of 47 inches ( $117\frac{1}{2}$  cent.) its half is  $23\frac{1}{2}$  inches ( $58\frac{3}{4}$  cent.) and  $1\frac{1}{2}$  inches (4 cent.) more for seams, namely 25 inches ( $62\frac{1}{2}$  centim.)

The point **K'** is at  $7\frac{3}{4}$  inches, ( $19\frac{1}{4}$  cent.) from **R**, namely at  $\frac{1}{6}$  of the full circumference of the waist, without to take care of the seams.

It was established that for the back and the front at the waist the width shall be 25 inches ( $62\frac{1}{2}$  cent.), but the front is wide  $\frac{3}{4}$  of an inch (2cent.) less than the half: therefore from **K'** and **T** there are  $11\frac{3}{4}$  inches ( $29\frac{1}{4}$  cent.).

From **T** goes the curve, giving elegance to the hip, and stop in dot **30**. Under the waist there are  $15\frac{1}{2}$  inches ( $38\frac{3}{4}$  centim.) and going from **U** measure the curve **U-1-K'** mark at  $15\frac{1}{2}$  inches the **L** and draw **L-T**.

At the knee the circumference must be  $20\frac{1}{2}$  inches ( $51\frac{1}{4}$  cent.). Half of it, less  $\frac{3}{4}$  inch is to be left for the front side the space **4-5** therefore is of  $10\frac{1}{4}$  inches ( $25\frac{1}{2}$  cent.) and **O** divide exactly this space in two equal sides.

At the neck of the foot, with  $1\frac{1}{2}$  inches (4 centim) for same the circumference shall be  $19\frac{1}{2}$  inches ( $58\frac{3}{4}$  cent.): half is due for the front less  $1\frac{3}{4}$  inches ( $4\frac{1}{2}$  cent.) and the space **W** to **Q** is equal to 8 inches (20 cent.) Point **D** divide this space exactly in two equal sides.

From **30** goes a line through dot **4** and stop in **W**.

From **U** goes another line through dot **5** and stop in **Q**.

The front so established, it is easy to fix the back so as we have demonstrated in the first figure for trouser.

Only two exception there are to be cared for:



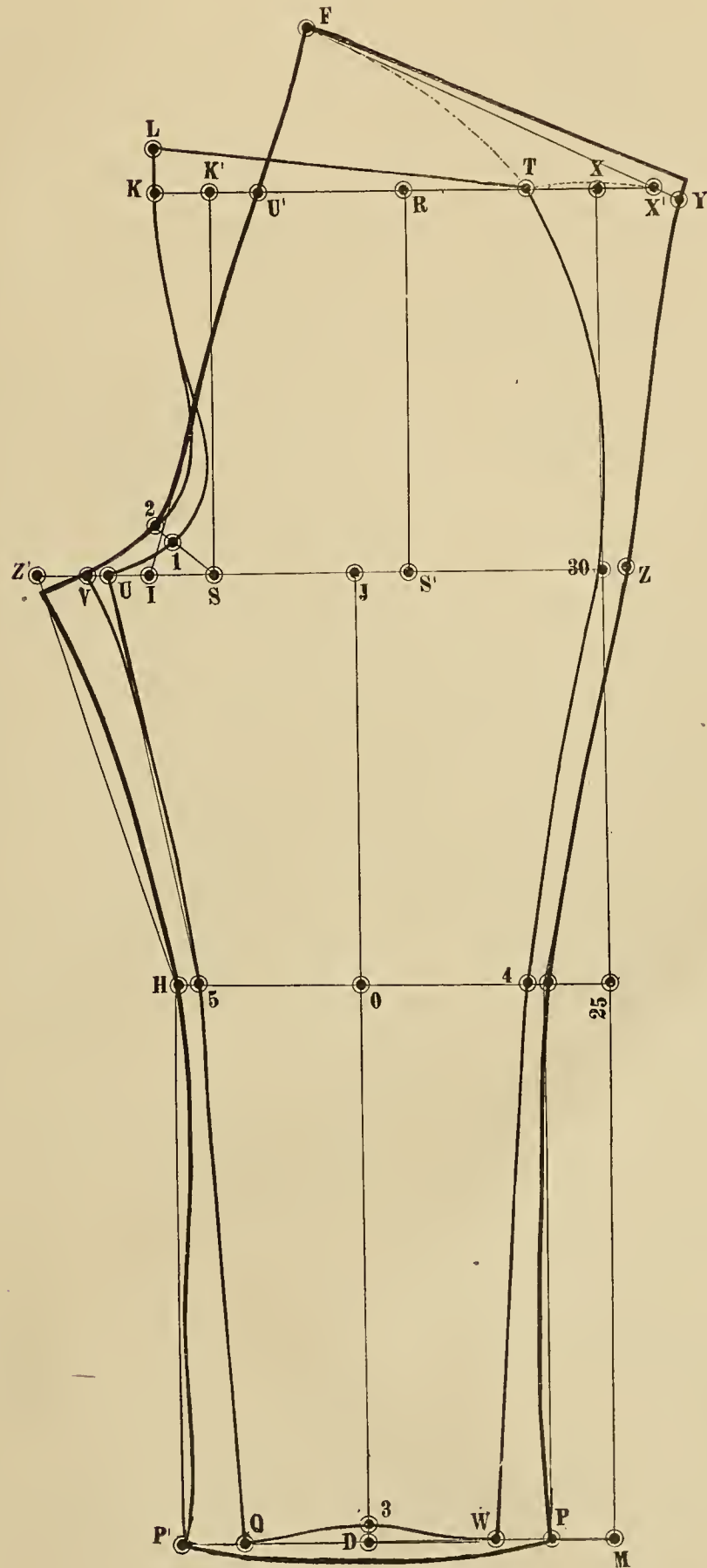


Fig. 41 A.

Point **U'** is to be obtained no more pointing the top of the square on **K**, but on **K'**: and **Z** and **Z'** are no more obtained through the square, but by means of the circumference of the thigh: The measure, with the saims must be of 34 inches (85 cent.) and measured the space of the front from

### MASSE FÜR DIE SKIZZE DER HOSEN

- 1.) Aussenlänge der Taille nahe der Kniee,
- 2.) Volle Aussenlänge,
- 3.) Innenlänge von unterhalb der Kniebeugung.
- 4.) Umfang der Taille,
- 5.) Umfang der Hüften,
- 6.) Umfang des Schenkels,
- 7.) Umfang der Kniee.
- 8.) Umfang des Fusshalses.

Sollte der Mann aussergewöhnlich beleibt sein, so ist es nöthig, auch das Mass vom Sitz bis zum Gürtel zu nehmen.

(Sehe Figur 54)

### HOSEN FÜR EINEN BELEIBTEN MANN

Figur 41 A.

- 1.) Länge als Oben, 25 Zoll (62½ Ctm.)
- 2.) " " " 42 " (105 " )
- 3.) " " " 30 " (75 " )
- 4.) " " " 47 " (117½ " )
- 5.) " " " 48 " (120 " )
- 6.) " " " 32 " (80 " )
- 7.) " " " 20½ " (51½ " )
- 8.) " " " 18½ " (45 " )
- 9.) Die Höhe von der Schenkelbiegung bis zur Taille 15½ Zoll (38¾ Ctm.).

Die Skizze der Hose begründet sich auf der Proportion

Die Skizze der Hose, begründet sich auf der Proportion der Hüfte, im vorliegenden Falle ist es Gradirung 48 des Winkelmasses. Wenn die volle Länge **X-M** bestimmt ist, ziehe die Knielinie und die Schenkel Kreuzung, **S-S'-U**.

Die Taille, als schon vorhin erwähnt, hat den Umfang von 47 Zoll (117½ Ctm.) Die Hälfte desselben, 23½ Zoll (58¾ Ctm.) mit ½ Zoll (4 Ctm.) Zugabe für Saum, also 25 Zoll (62½ Ctm.).

Der Punkt **R**, das ist 1/6 des vollen Umfanges der Taille, ohne die Säume zu beachten.

Es wurde festgestellt, dass für die Vorder und Rücken-

**30** to **U** here it is 15¼ inches (37¾ ent.) the remainder is used for the back: take care that the difference that is greater in the front inches 2¼ (5⅝ centim.) is to be divided ⅓ namely ¾ of an inch (2 cent.) under dot **30** and mark **Z**: ⅔ namely 1½ inches (3⅝ cent.) upon the point **V**, and mark **Z'**.

seite der Taille 25 Zoll (62½ Ctm.) nöthig sind. Doch ist der Vordertheil um ¾ Zoll (2 Ctm.) weniger als die Hälfte; daher ist von **K'** und **T** nur 11¾ Zoll (29¼ Ctm.).

Von **T** geht eine Runde, — der Hüfte Eleganz gebend— und endet in Punkt **30**.

Unter der Taille sind 15½ Zoll (38¾ Ctm.) und von **U** ausgehend, messe die Rundung **U-I-K'** und marke 15½ Zoll davon **L** und ziehe Linie **L-T**.

Der Umfang bei dem Knie ist 20½ Zoll (51¼ Ctm.), mit ½ Zoll Zugabe für Saum, also zusammen 22 Zoll (55 Ctm.).

Die Hälfte davon, doch ¾ Zoll weniger für die Vorderseite, (diese Entfernung ist daher 10¼ Zoll (25½ Ctm.) **O** theilt diese Entfernung genau in der Mitte.

An dem Fusshals, mit 1½ Zoll (4 Ctm.) für Säume ist der Umfang 19½ Zoll (58¾ Ctm.) Die Hälfte, weniger 1¾ Zoll (4½ Ctm.) ist für der den Vordertheil, somit ist Linie **W** zu **O** 8 Zoll 20 Ctm. lang.

Punkt **D** theilt diese Linie genau in der Mitte.

Von Punkt **30** geht eine Linie durch Punkt **4** und endet in **W**.

Von **U** geht eine andere Linie durch Punkt **5** und endet in **Q**.

Da der Vordertheil schon bestimmt ist, ist es eine Leichtigkeit den rückwärtigen Theil, gemäss den vorgehenden Erklärungen festzustellen.

Nur zwei Ausnahmen sind zu beachten.

Punkt **U'** geht nicht mehr von Punkt **K** des Winkelmasses, sondern von **K'** und **Z** und **Z'** werden nicht durch das Winkelmass festgestellt, sondern durch den Umfang des Schenkels. Das Mass, mit den Säumen ist 34 Zoll (85 Ctm.), das Mass der Linie **30 U** (in der Vorderseite) ist 15¼ Zoll (37¾ Ctm.) und der Rest, wird für den Rückentheil benützt.

Zu bemerken ist, dass der Massunterschied in der Vorderseite, welcher um 2¼ Zoll (5⅝ Ctm.) grösser ist, in ⅓, das heisst auf ¾ Zoll (2 Ctm.) zu theilen ist, und marke unter **30** Punkt **Z** ⅔ das ist 1½ Zoll (3⅝ Ctm.) oberhalb Punkt **Y**, marke **Z'**.

### Pantaloni per persone con gambe arcate.

Fig. 42.

Il tutto vien tracciato secondo le regole per i pantaloni proporzionati.

Non resta che a fare una ripresa sul modello in direzione del ginocchio (parte interna) e poi tagliare sulla stoffa con lo spostamento che ne segue:

Ad inc. 1½, cm. 4, dal punto **O**, si segna **8**.

Ad inc. ¾, cm. 2. (secondo il difetto) dal punto **5** si segna **6** e si tira la traversale **6-8**, che si prolunga fino all'orlo del dietro, ottenendo il punto **7**.

Allora nel davanti portando la linea **8-6** esattamente sulla **8-5** si ha che il modello fa l'arco in dentro; e riportando la **8-7** sulla **8-H** si ha lo stesso effetto nel modello del dietro.

Se poi al contrario la persona, sventuratamente è difettosa in quanto che ha le gambe unite al ginocchio ed aperte in basso, allora la ripresa nel modello, anzichè farla alla parte interna, la si fa all'esterno in direzione del punto **4** nel davanti, e di **24** nel dietro.

In tutto infine dipende dal calcolare esattamente l'accentuazione del difetto sulla persona, per regolare la grandezza della ripresa da fare nel modello.

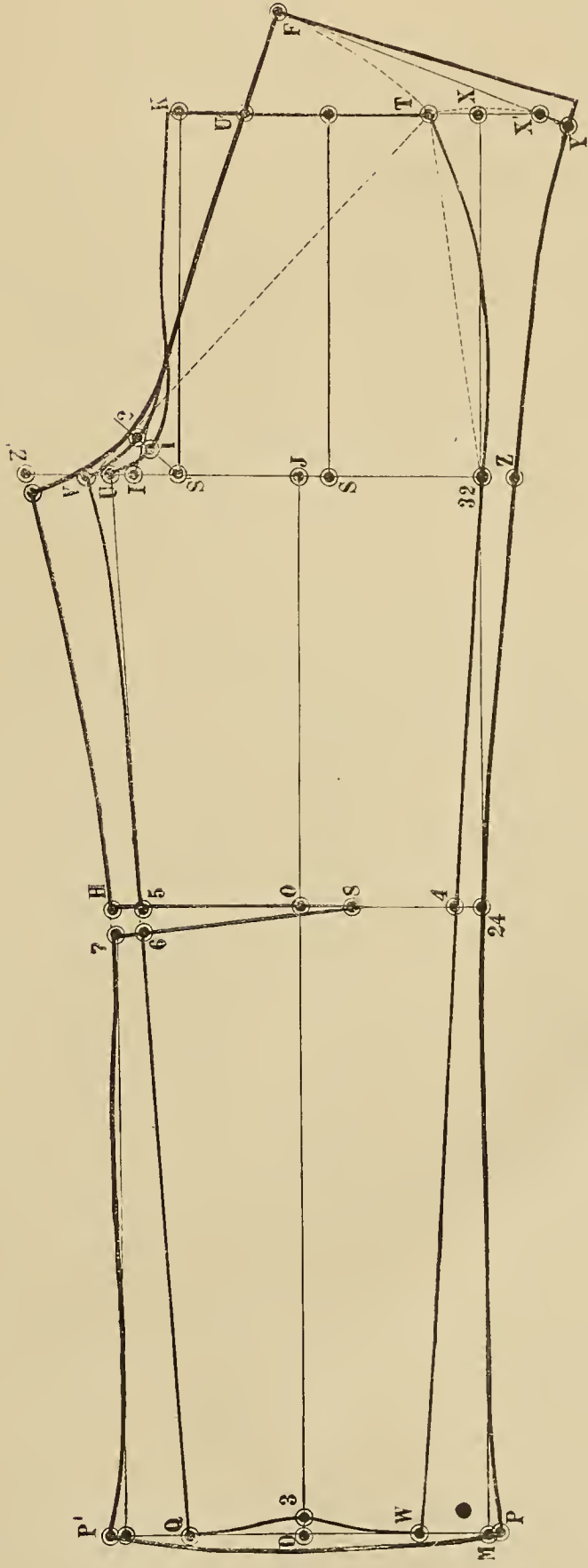


Fig. 42.

## Trousers for people with curved legs

Fig. 42.

The trace is done according the regles for proportioned trousers, only do a dart in the inside in direction of the knee: and than cut it upon the stuff.

At  $1\frac{1}{2}$  inches (4 centim.) from **O** mark **8**.

At  $\frac{3}{4}$  of an inch (2 cent.) or more or leg according the imperfection, from dot **5** mark **6** and draw the traverse dot **6-8** that goes until the botton in the back, at dot **7**.

## HOSEN FÜR MÄNNER MIT KRUMME BEINE

Figur 42.

Die Skizze wird nach den Regeln der Proportion der Hose gemacht. Nur wird ein Spiess an der Innenseite, in der Richtung der Kniee gemacht.

Dann schneide die Zeichnung auf dem Stoffe aus.

$1\frac{1}{2}$  Zoll (4 Ctm.) von **O** marke **8**.

$\frac{3}{4}$  Zoll (2 Ctm.) mehr oder minder, gemäss der Unvollkommenheit, — von **5** marke **6** und ziehe die schräge Linie **6-8**; diese Linie läuft bis unter den Knopf im Rückentheil, bis Punkt **7**.

In the front, bring the line **8-6** exactly upon the **8-5**. The sketch therefore makes the are inside: bring again the line **8-7** upon the **8-H**, and we have the same result for the back. If however the man has the legs joining at the knee, and opening at the botton, drown, then the dart in the sketch shall be done no more inside, but outsdie in directoin of dot **4** in front, and dot **24** inside. The best result is to be obtained if you are careful to calculate exactly the imperfection of your man and the dart to be done.

Im Vordertheil, bringe Linie **8-6** genau auf Linie **8-5**.

Die Skizze ist daher mit dem Kreisbogen nach innen.

Bringe nun Linie **8-7** auf **8-H** und wir haben das Ergebniss für den Rückentheil.

Wenn nun aber der Mann, X-Beine, das heisst mit den Knieen reibende, und unten wegstehende Beine hat, dann kommt der Spiess nicht innen, sondern aussen in der Richtung des Punktes **4** im Vordertheil und des Punktes **24** der Inseite.

Das beste Resultat wird dann erzielt, wenn man die Unregelmässigkeit und den Spiess auf genaueste berechnet.

## Modo di prendere le misure per una giacca.

Anzitutto è necessario fissare la vera linea toracica il che si può ottenere applicando una misura, od anche una semplice cordicina al torace, in modo che ad ambo i lati tocchi sotto le ascelle.

Ciò fatto si prendono le seguenti misure:

1. Lunghezza della nuca al centro del dorso (da **X** a **C**).
2. Lunghezza di vita (da **X** a **17**).
3. Lunghezza di bacino (da **X** a **22**).
4. Lunghezza naturale (da **X** a **M**).
5. Larghezza di spalle (da **B** a **20**).  
da prendersi giusto in direzione del punto **B** che si trova alla metà dello spazio **X-C**.
6. Dal centro del dorso ad avanti appena fuori l'inforca-tura del braccio (da **C** ad **F**).
7. Dalla nuca allo stesso punto **F** (da **X** ad **F**).
8. Dal centro della spalla (**B**) facendo girare la misura per sopra la spalla e poi per sotto l'ascella e riportandola sullo stesso punto **B**.
9. Circonferenza toracica.
10. Circonferenza di vita.
11. Circonferenza in bacino.
12. Circonferenza di giro dell'ascella.

(Vedi Fig. 54)

Fig. 43 A.

S'abbia a tracciare una giacca con le misure seguenti:

|                            |                     |  |                             |                     |
|----------------------------|---------------------|--|-----------------------------|---------------------|
| 1o. inc. 9,                | cm. $22\frac{1}{2}$ |  | 7o. inc. 12,                | cm. 30              |
| 2o. inc. 17,               | cm. $42\frac{1}{2}$ |  | 8o. inc. 26,                | cm. 65              |
| 3o. inc. 22,               | cm. 55              |  | 9o. inc. 34,                | cm. 85              |
| 4o. inc. 29,               | cm. 72              |  | 10o. inc. 31,               | cm. $77\frac{1}{2}$ |
| 5o. inc. 15,               | cm. $37\frac{1}{2}$ |  | 11o. inc. 37,               | cm. $92\frac{1}{2}$ |
| 6o. inc. $11\frac{1}{2}$ , | cm. $28\frac{3}{4}$ |  | 12o. inc. $17\frac{1}{2}$ , | cm. $43\frac{3}{4}$ |

Prima di passare alle spiegazioni, si avverte che il dipiù che si aggiunge alla regolare misura, è sottinteso che va calcolato per le cuciture.

Si traccia l'angolo retto **K-X-M** con il lato **X-M** eguale ad inc 29, cm. 72 (lunghezza naturale). Ad inc 9, cm.  $22\frac{1}{2}$  da **X** si segna **C**, applicando la prima misura, ed al centro dello spazio **X-C** si fissa **B**.

Sempre a partire da **X** ad inc. 17, cm.  $42\frac{1}{2}$  si segna la lunghezza di vita; ed a inc. 22, cm. 55 quella del bacino.

Si alzano le rette ai punti ottenuti.

Sulla linea del torace si segna **G** ad inc. 7, cm.  $17\frac{1}{2}$  da **C** (la metà meno  $\frac{3}{4}$  d'inc, cm. 2, della intera larghezza di spalle, misura 5.a) Si tira da **G** la linea a squadra.

Il punto **N** si trova ad inc 2, cm. 5 da **G**, ed alza dalla retta inc.  $\frac{1}{2}$ , cm.  $11\frac{1}{4}$ .

Il punto **Q** si trova ad inc.  $6\frac{1}{4}$ , cm.  $15\frac{1}{2}$ , da **M** ( $\frac{1}{6}$  della prop. toracica più inc.  $\frac{1}{2}$ ). Da **Q** parte la orizzontale che va fino alla linea toracica.

Il punto **E** si ottiene calcolando la 12.a parte del torace e perciò da **X** ad **E** è circa inc.  $2\frac{7}{8}$ , cm.  $7\frac{1}{4}$ . Essò sposta sempre  $\frac{3}{4}$  d'inc., cm. 2, dalla **X-K**.

Si fissa **F** ad inc. 12, cm. 30 da **C**, applicando la 6.a misura più inc.  $\frac{1}{2}$ , cm.  $11\frac{1}{4}$ . Da **F** si tira la linea a squadra.

Centro in **X** raggio fino ad **F** si descrive l'arco di circolo **F-L**.

Il punto **L** si è ottenuto applicando la misura 7.a più inc 1, cm.  $21\frac{1}{2}$ ; ossia misurando lo spazio **X-E** si riporta la misura su **F** ed a inc. 13, cm.  $32\frac{1}{2}$  si segna **L** sopra l'arco tracciato.

(Talvolta avviene che questo punto **L** scende ancora o risale la misura della persona).

Si tira **L-F** e su di questa a partire da **L** si segna **U**;

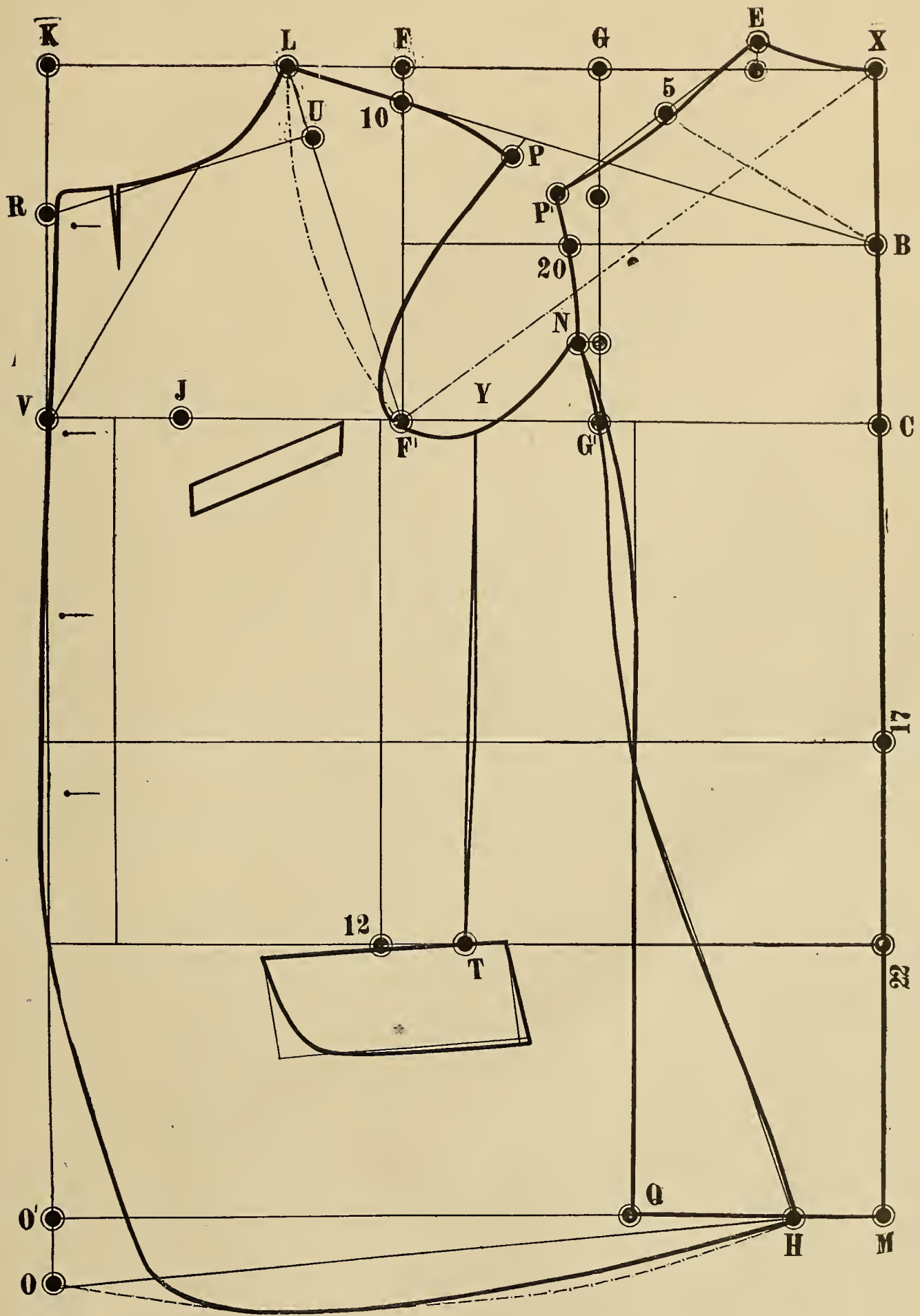


Fig. 43 A.

questo punto si ottiene applicando lo spazio dello scontro del dietro **X-E** meno inc. 1, cm.  $2\frac{1}{2}$ .

Il punto **J** dista da **G** inc.  $17\frac{1}{2}$ , cm.  $43\frac{3}{4}$  metà del torace più inc.  $\frac{1}{2}$ , cm.  $1\frac{1}{4}$ .

Da **J** a **V** vi è uno spazio di inc.  $3\frac{1}{2}$ , cm.  $8\frac{3}{4}$  per la larghezza in più e l'abbottonatura.

Da **J** e da **V** si tracciano le linee che vanno dritte fino in basso.

Si tira **B-L** e dal punto **E** si fa partire l'altra trasversale che dà la spalla, come nella fig. II.

Il punto **P** si alza dalla retta inc 1, cm.  $2\frac{1}{2}$ .

### How take measure for a Jacket

Tixe before all the exact line of the breast, with a measure, or using a plain rope around the breast, on both sides under the arm - pitz: Take the following measures

1. Length from the nape of the neck to the middle of the back from **X** to **C**;
2. Length of the waist from **X** to dot 17;
3. Length of the hip from **X** to dot 22;
4. Length natural of the Jacket from **X** to **M**;
5. Width of the shoulders from **B** to dot 20 in the direction of **B** point lying in the half of space **X-C**.
6. From the middle of the back, until the outside of the hole of the arm from **C** to **F**;
7. From the nape of the neck until the same point **F** from **X** to **F**;
8. From the middle of the shoulder (point B) turning the measure upon the shoulder before and then under the arm - pit, and finally bringing it again at the same point **B**.
9. The circumference of the breast.
10. The circumference of the waist.
11. The circumference of the hip.
12. The circumference of the round of the sleeve pit We agree to show to our reader some samples.

(See Fig. 54)

Fig. 43.

Sample for the sketch of a Jacket, with the following measures, as above mentioned.

|             |                 |   |                         |                                |
|-------------|-----------------|---|-------------------------|--------------------------------|
| 1st measure | 9 inches        | = | $22\frac{1}{2}$ centim. | (nape of the neck)             |
| 2nd         | 17              | " | $42\frac{1}{2}$         | " (Waist's length)             |
| 3rd         | 22              | " | 55                      | " (hip's length)               |
| 4th         | 29              | " | 72                      | " (Jacket's length)            |
| 5th         | 15              | " | $37\frac{1}{2}$         | " (Shoulder's Width)           |
| 6th         | $11\frac{1}{2}$ | " | $28\frac{1}{4}$         | " (outside of the hole of arm) |
| 7th         | 12              | " | 30                      | " (nape of the neck to F.)     |
| 8th         | 26              | " | 65                      | " (from 13 etc.)               |
| 9th         | 34              | " | 85                      | " (Circumf. of breast)         |
| 10th        | 31              | " | $77\frac{1}{2}$         | " ( " of Waist)                |
| 11th        | 37              | " | $92\frac{1}{2}$         | " ( " of Hip)                  |
| 12th        | $17\frac{1}{2}$ | " | $53\frac{1}{4}$         | " ( " round of arm-pit).       |

Al! what will be added to the above mentioned normal measures, is intended to be used for the same:

Trace the rectangle **K-X-M**: the side **X-M** to be 29 inches (72 cent.): the natural length:

Il punto **20** si trova ad inc.  $7\frac{3}{4}$ , cm.  $19\frac{1}{4}$  (metà della larghezza di spalla più  $\frac{1}{4}$  d'inc., cm.  $\frac{1}{2}$ ).

Si traccia il garbo del giro di manica, con una curva che partendo da **P** passa per **20** e ferma in **N**.

Il punto **10** si è ottenuto applicando la misura 8.a più 1, cm.  $2\frac{1}{2}$ , ossia misurando lo spazio compreso tra **5** e **B**, tra **B** ed **F**, girando la misura in sopra ed a inc. 27, cm.  $67\frac{1}{2}$ , si è segnato **10**.

Lo spazio **L-P'** è uguale alla spalla del dietro **E-P** meno  $\frac{1}{4}$  d'inc, cm.  $\frac{7}{8}$ .

In tutto il resto si opera come nella fig. II.

From **X** at 9 inches ( $22\frac{1}{2}$  cent.) mark **C**, using the 1st measure, and in the middle of the space **X-C** mark **B**.

Also from **X**, mark at 17 inches ( $42\frac{1}{2}$  cent.) as the 2nd measure the waist's length and at 22 inches (55 cent.) as the 3rd measure the hip's length.

Raise the right lines at the points do obtained. On the line of the hip, at 7 inches ( $17\frac{1}{2}$  cent.) from **C** mark **G**. (the half, less  $\frac{3}{4}$  of an inch (2 cent.) of the whole width of the shoulders means 5.

Draw from **G** a line with Square.

Point **N** is at 2 inches (5 cent.) from **G** and raised  $\frac{1}{2}$  of an inch ( $1\frac{1}{4}$  cent.) from the right line.

Point **Q** is at  $6\frac{1}{4}$  inches ( $15\frac{1}{2}$  cent.) from **M** ( $\frac{1}{16}$  of proportion of the hip, less  $\frac{1}{2}$  of an inch).

From **Q** goes the horizontal line going until the line of the hip.

Point **E** is to be obtained, computing the 12th part of the hip therefore from **X** and **E** there are  $2\frac{7}{8}$  inches ( $7\frac{1}{4}$  cent.) It distances always  $\frac{3}{4}$  of an inch (2 cent.) from the **X-K**.

Place point **F** at 12 inches, (30 cent.) from **C**, adding 12 an inch ( $1\frac{1}{4}$  cent.) to the 6th measure: From **F** draw a line of square.

Centre in **X**: ray until **F**: describe arc of circle **F-L**.

Point **L** was obtained with the measure 7th with 1 inch, ( $2\frac{1}{2}$  cent.): or, measuring the space **X-E** and bringing the measure upon **F** at 13 inches ( $32\frac{1}{2}$  cent.) mark **L** upon the arc traced there.

Sometimes the **L** goes down or raise according the condition of the body.

Draw line **L-F** and upon this line, from **L** mark **U** you obtain **U** through the application of the space of the cut of the collar in the back **X-E** less 1 inch ( $2\frac{1}{2}$  cent.)

Point **J** distances  $17\frac{1}{2}$  inches ( $43\frac{3}{4}$  cent.) from **C**, half of the hip more  $\frac{1}{2}$  inch ( $1\frac{1}{4}$  cent.).

From **J** to **V** there is a space of  $3\frac{1}{2}$  inches ( $8\frac{3}{4}$  cent.) more for buttons and width:

Draw from **J** to **V**, the lines going right down until the bottom.

Draw **B-L** and from point **E** let go another line transverse that gives the Shoulder: Sec. Fig. 2nd.

Point **P** raises himself 1 inch from the right line.

Dot 20 is at  $7\frac{3}{4}$  inches ( $19\frac{1}{4}$  cent.) half of the width of the shoulder, more  $\frac{1}{4}$  of an inch ( $\frac{1}{2}$  cent.).

Dot 10 was obtained pointing the 8th measure, with 1 inch. ( $2\frac{1}{2}$  cent.) more, or measuring the space lying between dot 5 and B, between B and F. Turning up the

measure: at 27 inches ( $67\frac{1}{2}$  cent.) dot 10 was marked therefore.

The space L - P' is equal to the E - P (the shoulder in the back, less  $\frac{1}{4}$  of an inch ( $\frac{7}{8}$  of a cent.).

For all the remainder, no difference with Fig. 2nd.

### WIE DAS MASS FÜR EINE JACKE ZU NEHMEN IST

Bestimme vor allem die Linie der Brust, (mit einem Massband oder auch gewöhnliche Linie.) unter den beiden Achselhöhlungen.

Nehme folgende Masse:

- 1.) Länge vom Nacken bis zur Mitte des Rückentheiles von X zu C.
- 2.) Länge der Taille von X zu 17.
- 3.) Länge der Hüfte von X zu 22.
- 4.) Länge der Jacke von X zu M.
- 5.) Weite der Schulter von X zu 20 in der Richtung des Punktes B, in der Mitte zwischen X und C liegend.
- 6.) Von der Mitte des Rückentheiles, bis zur Aussenseite des Armloches, von C zu F.
- 7.) Vom Nacken bis zum selben Punkt F, von X zu F.
- 8.) Von der Mitte der Schulter (Punkt B) das Massband in der Richtung der Schulter, ober und unter der Achselhöh- lung wendend, und wieder zurückbringend zum Ausgangs- punkte B.
- 9.) Der Umfang der Brust.
- 10.) Der Umfang der Taille.
- 11.) Der Umfang der Hüfte.
- 12.) Der Umfang der Ärmel.

(Sehe Figur 54)

### IM FOLGENDEN GEBEN WIR EINIGE BEISPIELE

#### Figur 43 A

Beispiel zur Skizze für Jacke mit folgenden Massen; (wie oben erwähnt).

|              |                 |   |                      |                             |
|--------------|-----------------|---|----------------------|-----------------------------|
| 1ste Messung | 9 Zoll          | = | $22\frac{1}{2}$ Ctm. | (Nacken)                    |
| 2te          | 17              | = | $42\frac{1}{2}$      | (Taille Länge)              |
| 3te          | 22              | = | 55                   | (Hüften Länge)              |
| 4te          | 29              | = | 72                   | (Jacken Länge)              |
| 5te          | 15              | = | $37\frac{1}{2}$      | (Schulter Weite)            |
| 6te          | $11\frac{1}{2}$ | = | $28\frac{1}{4}$      | (Aussenseite des Armloches) |
| 7te          | 12              | = | 30                   | (Nacken zu F)               |
| 8te          | 26              | = | 65                   | (Von B u. s. w.)            |
| 9te          | 34              | = | 85                   | (Umfang der Brust)          |
| 10te         | 31              | = | $77\frac{1}{2}$      | ( " " Taille)               |
| 11te         | 37              | = | $92\frac{1}{2}$      | ( " " Hüfte)                |
| 12te         | $17\frac{1}{2}$ | = | $43\frac{3}{4}$      | ( " " Achselhöhle)          |

Alles, was zu obigem Masse zugegeben ist, wird für die Säume verwendet.

Ziehe rechten Winkel K-X-M.

Die Seite X-M ist 29 Zoll (72 Ctm.) lang, die normale Länge.

9 Zoll ( $22\frac{1}{2}$  Ctm.) von X, marke C, indem man die 1ste Messung benutzt und in Mitte von X-C, marke B.

Immer von X ausgehend, marke 17 Zoll ( $42\frac{1}{2}$  Ctm.) als die 2te Messung, welche die Taille Länge und 22 Zoll (55 Ctm.) als 3te Messung, welche die Hüftenlänge ergibt.

Ziehe die gerade Linie auf den gegebenen Punkten. Auf der Linie der Hüfte, 7 Zoll ( $17\frac{1}{2}$  Ctm.) von C marke G ( $\frac{3}{4}$  Zoll (2 Ctm.) weniger als die Hälfte der ganzen Schulterweite.) (5te. Messung).

Ziehe mit dem Winkelmaß eine gerade Linie von G.

Punkt N 2 Zoll (5 Ctm.) von G  $\frac{1}{2}$  Zoll ( $1\frac{1}{4}$  Ctm.) von der geraden Linie.

Punkt Q ist  $6\frac{1}{4}$  Zoll ( $15\frac{1}{2}$  Ctm.)  $\frac{1}{2}$  Zoll weniger als von M  $\frac{1}{6}$  der Hüften Proportion.

Von Q geht eine wagerechte Linie bis zur Hüftenlinie.

Punkt E finden wir, wenn wir den  $\frac{1}{12}$  ten Theil der Hüftenlänge nehmen, daher sind von X und E  $2\frac{7}{8}$  Zoll ( $7\frac{1}{4}$  Ctm.).

Die Entfernung ist immer  $\frac{3}{4}$  Zoll, (2 Ctm.) von X - E.

Setze Punkt F auf 12 Zoll (30 Ctm.) von C, doch gebe  $\frac{1}{2}$  Zoll ( $1\frac{1}{4}$  Ctm.) hinzu. (6te Messung.)

Von F ziehe Linie im Viereck. Setze den Cirkel in X und ziehe Kreislinie F. zu L.

Punkt L erhalten wir mit der 7ten Messung, — mit 1 Zoll, ( $2\frac{1}{2}$  Ctm.) — oder aber, indem wir die Entfernung X - E messen und das Mass auf F übertragen, zeichne auf der Kreislinie 13 Zoll davon Punkt L.

Manchesmal steigt oder fällt die Stellung des L, im Verhältniss der Körperbeschaffenheit.

Ziehe Linie L - F und auf der kurzen Linie bei L marke U.

U, erhalten wir, bei Übertragung des Kragenschnittes auf Linie X - E doch 1 Zoll ( $2\frac{1}{2}$  Ctm.) weniger.

Punkt J ist von L  $17\frac{1}{2}$  Zoll ( $43\frac{3}{4}$  Ctm.) entfernt; das ist  $\frac{1}{2}$  Zoll ( $1\frac{1}{4}$  Ctm.) mehr als die Hälfte der Hüfte.

Von J zu V ist eine Entfernung von  $3\frac{1}{2}$  Zoll ( $8\frac{3}{4}$  Ctm.) für Knöpfe und Weite.

Ziehe von J bis V eine Linie, — bis zum Ende.

Ziehe B - L und von Punkt E eine zweite schräge Linie, welche die Schulter Stellung gibt (Siehe Figur 2.).

Punkt P erhebt sich 1 Zoll ober der geraden Linie.

Punkt 20 ist  $7\frac{3}{4}$  Zoll ( $19\frac{1}{4}$  Ctm.) um  $\frac{1}{4}$ . ( $1\frac{1}{2}$  Ctm.) mehr, als die Hälfte der Schulterweite.

Punkt 10 erhielten wir, mit der 8ten Messung, doch 1 Zoll dazugenommen, oder auch: die Entfernung zwischen 5 und B übertragend auf B und F. Daher war Punkt 10 gefunden bei 27 Zoll ( $67\frac{1}{2}$  Ctm.).

Die Entfernung L - P' ist dieselbe als E - P der Schulterrückenthcil, doch  $\frac{1}{4}$  Zoll ( $\frac{7}{8}$  Ctm.) weniger.

Für den Rest ist keine Differenz, alles wie in Figur 2.

## Paletot a sacco su misura

Fig. 44.

S'abbia a tracciare un paletot a sacco con queste misure:

|               |         |               |          |
|---------------|---------|---------------|----------|
| 1o. inc. 11,  | cm. 27½ | 7o. inc. 14,  | cm. 35   |
| 2o. inc. 18,  | cm. 45  | 8o. inc. 31,  | cm. 87½  |
| 3o. inc. 24,  | cm. 60  | 9o. inc. 43,  | cm. 107½ |
| 4o. inc. 40,  | cm. 100 | 10o. inc. 44, | cm. 110  |
| 5o. inc. 18½, | cm. 46½ | 11o. inc. 46, | cm. 115  |
| 6o. inc. 13½, | cm. 33¾ | 12o. inc. 21, | cm. 52½  |

Si costruisce l'angolo retto **K-X-M** con il lato **X-M** uguale alla lunghezza naturale inc. 40, cm. 100.

Il punto **C** si è ottenuto applicando la 1.a misura.

Si segnano quindi i punti ad inc. 18, cm. 45 da **X** (lunghezza di vita); e ad inc. 24, cm. 60 (lunghezza di bacino).

Si innalzano le rette ai punti **M-24-18-C** e **B** (che si trova alla metà dello spazio **X-C**).

Lo spazio **X-E** è uguale ad 1/12 della proporzione toracica.

Si fissa **G** ad inc. 9, cm. 22½, da **C** (la metà meno in ½, cm. 1¼, della intera larghezza di spalla).

Ad inc. 14, cm. 35 da **C** si segna **F**, questo punto si ottiene applicando la misura 6.a più ½ inc., cm. 1¼.

Si tirano le linee dritte ai punti **G** ed **F**.

Centro in **X** raggio fino ad **F** si descrive l'arco di circolo **F-L**.

Il punto **L** si è ottenuto applicando la misura 7.a più 1, cm. 2½, ossia misurando lo scollo del dietro **X-E**, si riporta la misura in **F**, e ad inc. 15, cm. 37½, sull'arco di circolo si segna **L**.

Si tira **F-L** e su di questa si segna **U**.

Lo spazio **L-U** è uguale allo spazio **X-E**, meno inc. 1, cm. 2½.

Si tira **L-B** e poi **E-P**.

Il punto **P** si trova ad inc. 1, cm. 2½ sopra la retta **G**.

Il punto **20** si trova ad inc. 9½, cm. 23¾, da **B** (metà della larghezza delle spalle) più ¼ d'inc., cm. ½.

Il punto **Y** si trova ad inc. 1¾, cm. 4½, da **G**.

L'intera larghezza del dietro sulla linea toracica da **C** ad **Y** è uguale ad ¼ della proporzione toracica.

Il punto **10** si ottiene applicando la misura 8.a più inc. 1, cm. 2½, ossia misurando lo spazio **5-B-F** ad inc. 32, cm. 80, si segna **10**.

In questo caso non vi è altro bisogno di tirare altre linee per regolare la spalla giacchè il punto **10** si trova proprio sulla trasversale **L-B**.

Si stacca **L-P'** uguale ad **E-P** meno ¼ d'inc., cm. ½.

Tracciato il giro di manica, si controlla per vedere se corrisponde alla misura 12.a più inc. 1, cm. 2½.

In questa figura si trova esatto, però talvolta il punto **P'** può scendere o salire dal posto regolare.

Il punto **22** si trova ad inc. 22, cm. 55, da **C**, ed è uguale alla metà della circonferenza toracica più inc. ½, cm. 1¼.

Il punto **V**, si trova ad inc. 4½, cm. 11¼ dal **22**.

Si tirano abbasso le linee ai punti **V** e **22**.

Da **Y** si fa partire una linea a squadra che va fino al bacino e si fissa **J**.

Il punto **1** si trova a ¾ d'inc., cm. 2 da **J**, ed il punto **2** ad inc. 4, cm. 10 dallo stesso **J**.

Ponendo la riga tra **Y** ed **1** si tira **Y-Q**, e riportando la stessa riga tra **Y** e **2** si tira **Y-H**.

In tutto il resto si opera come nei lavori precedenti.

## Box - Coat — On measure.

Fig. 44.

The measures are as following

|      |           |     |        |   |      |         |
|------|-----------|-----|--------|---|------|---------|
| 1st  | measures, | 11  | inches | = | 27½  | centim. |
| 2nd  | "         | 18  | "      | = | 45   | "       |
| 3rd  | "         | 24  | "      | = | 60   | "       |
| 4th  | "         | 40  | "      | = | 100  | "       |
| 5th  | "         | 18½ | "      | = | 46¼  | "       |
| 6th  | "         | 13½ | "      | = | 33¾  | "       |
| 7th  | "         | 14  | "      | = | 35   | "       |
| 8th  | "         | 31  | "      | = | 87½  | "       |
| 9th  | "         | 43  | "      | = | 107½ | "       |
| 10th | "         | 44  | "      | = | 110  | "       |
| 11th | "         | 46  | "      | = | 115  | "       |
| 12th | "         | 21  | "      | = | 52½  | "       |

Do the rect-angle **K-X-M** with the side **X-M** equal to the natural length: 40 inches 100 cent).

Point **C** is obtained applying measure the first mark the points, at 18 inches (45 cent.) from **X** (the length of the waist) and at 24 inches (60 cent.) (the length of the hip).

Raise the lines upon the point **M-24-18-C** and **B** (this last is at half way of space **X-C**).

The space **X-E** is equal to a 1/12 part of the proportion of the hip: Fix **G** at 9 inches (22½ cent.) from **C** (it is the half of the full length of the shoulder, less ½ of an inch (1¼ cent.)) At 14 inches (35 cent.) from **C** mark **F**. (**F** is obtained pointing the measure N. 6 plus ½ of an inch, 1¼ cent.)

Centre in **X**, little ray until **F**, describe arc of the circle **F-L**. Point **L** was obtained with the measure No. 7, more 1 inch (2½ cent.) or measuring the measure on **F**, and at 15 inches (37½ cent.) upon the arc of circle is **L**.

Draw **F-L** and upon it mark **U**.

The space **L-U** is equal to space **X-E** less 1 inch.

Draw **L-B**, then **E-P**.

**P** is at 1 inch (2½ cent.) upon the right line **G**.

Dot **20** is at 9½ inches (23¼ cent.) from **B** (that is half the width of the shoulders) plus ¼ of an inch (5/8 cent.).

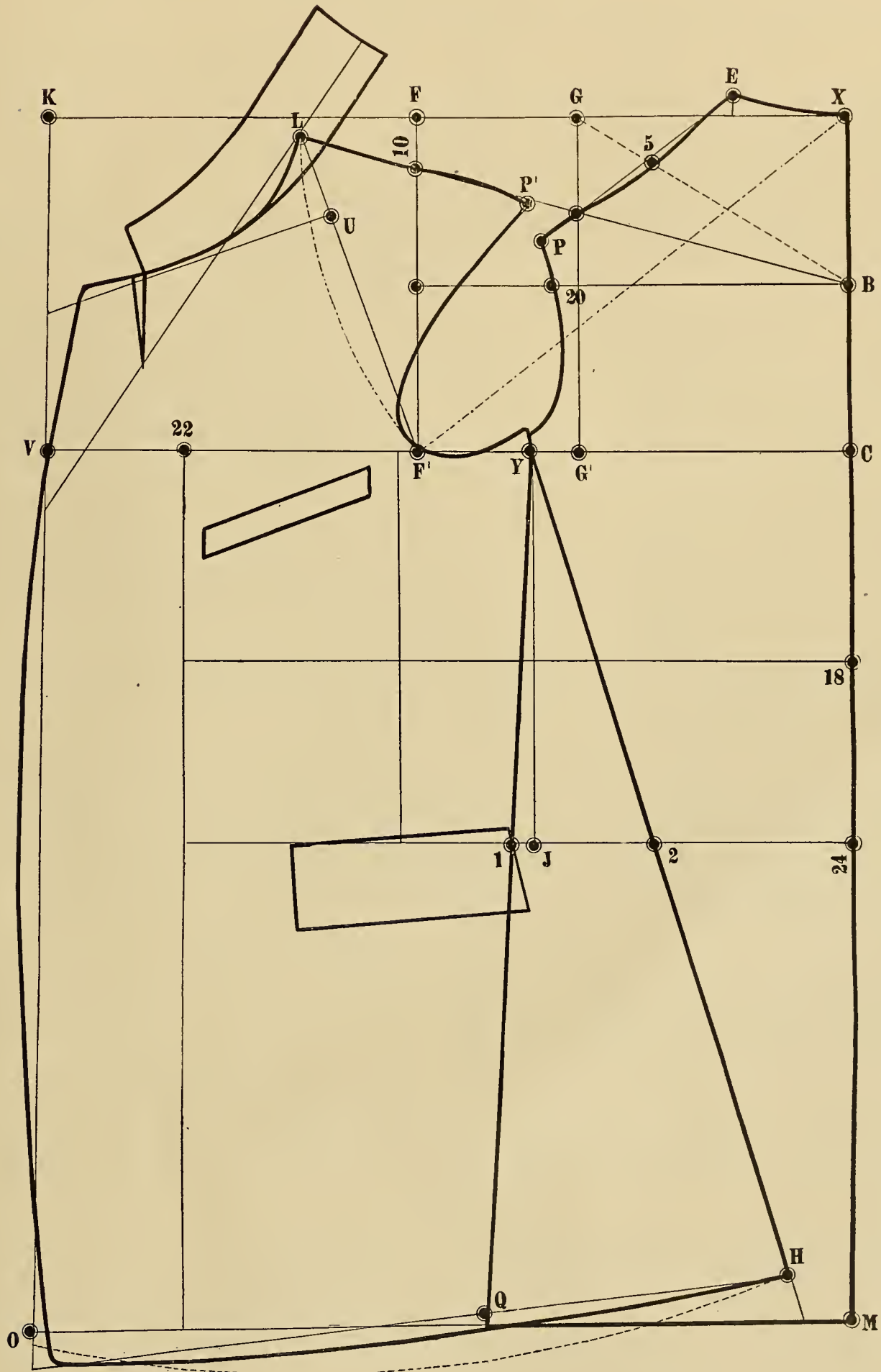
Point **Y** is at 1¾ inches (4½ cent.) from **G**.

The full width of the back from the line of the hip, from **C** and **Y** is equal to ¼ of the proportion of same hip.

Dot **10** is to be obtained through the application of the 8th measure, more 1 inch, (2½ cent.) or measuring the space **5-B-F** at 32 inches (80 centim.) here is dot **10**.

In the actual case there is no necessity to draw other li-





L. OF C, Fig. 44.

nes for the shoulders, because dot 10.

In the actual case there is on necessity to draw others lines for the shoulders, because dot 10 is exactly upon the traverse **L - B**.

Draw **L - P'** equal of the sleeve, is to controlled in order to be sure it correspond to the 12th measure, more 1 inch, (2½ cent.).

In the figure done **P'** is exact: but some time its goes a little lower or higher from its regular place.

Dot 22 is at 22 inches (55 cent.) from **C** and is same,

### KUTSCHER MANTEL — NACH MASS

Figur 44.

Die Masse sind die folgenden:

|              |     |        |      |      |
|--------------|-----|--------|------|------|
| 1ste Messung | 11  | Zoll = | 27½  | Ctm. |
| 2te          | 18  | " =    | 45   | "    |
| 3te          | 24  | " =    | 60   | "    |
| 4te          | 40  | " =    | 100  | "    |
| 5te          | 18½ | " =    | 46¼  | "    |
| 6te          | 13½ | " =    | 33¾  | "    |
| 7te          | 14  | " =    | 35   | "    |
| 8te          | 31  | " =    | 87½  | "    |
| 9te          | 43  | " =    | 107½ | "    |
| 10te         | 21  | " =    | 52½  | "    |
| 11te         | 46  | " =    | 115  | "    |
| 12te         | 21  | " =    | 52½  | "    |

Ziehe den rechten Winkel **K-X-M**. Die Seite **X-M** in natürliche Länge, 40 Zoll (100 Ctm.).

Punkt **C** erhalten wir bei Übertragung der 1sten Messung.

Marke dann die Punkte, in 18 Zoll Entfernung (45 Ctm.) von **X** (die Tailen Länge) und 24 Zoll (60 Ctm.) entfernt, (die Länge der Hüfte).

Ziehe die Linien auf den Punkten **M-24-18-C** und **B**; dieser letzte Punkt ist in der Mitte von **X - C**.

Die Linie **X - E** ist gleich mit 1/12 der Proportion der Hüfte.

Marke **G** 9 Zoll (22½ Ctm.) von **C** dies ist ½ Zoll weniger als die Hälfte der vollen Schulterlänge).

14 Zoll (35 Ctm.) von **C** marke Punkt **F**. **F** finden wir bei Anwendung der 6ten Messung, mit Zugabe von ½ Zoll (1¼ Ctm.).

Setze den Cirkel in **X**, und ziehe eine Kreislinie von **F** zu **L**.

Punkt **L** finden wir mit Benutzung der 7ten Messung,

as half the circumference of the hip, plus ½ of an inch (1¼ cent.)

Point **V** is at 4½ inches (11¼ cent.) from dot 22 Draw down the lines to the point **V - 22**.

From **Y** send a line with square going until the hip and mark **j**.

The point **1** is at ¾ of an inch (2 cent.) from **J** and dot 2 at 4 inches (10 cent.) from same **J**.

Place square between **Y** and **1**, draw **Y - 2**, and bringing again same square between **Y** and **2** draw **Y - H**. No difference more with the other works.

dem Kragenschnitt (doch weniger 1 Zoll). Linie **X - E**, die Messung auf **F** bringend und in 15 Zoll Entfernung auf der Kreislinie ist Punkt **L**.

Ziehe **F - L** und marke darauf **U**.

Die Entfernung **L - U** ist als **X - E**.

Ziehe **L-B**, dann **E - P**.

**P** ist 1 Zoll (2½ Ctm.) ober geraden Linie **G**.

Punkt 20 ist 9½ Zoll (23¾ Ctm.) von **B** (dies ist ¼ Zoll mehr als die Hälfte der Schulterweite).

Punkt **Y** ist 1¾ Zoll (4½ Ctm.) von **P**.

Die vollständige Weite des Rückentheils von der Hüftenlinie von **L** und **Y** ist gleich ¼ der Proportion.

Punkt 10 finden wir bei Benutzung der 8ten Messung, doch mit 1 Zoll (2½ Ctm.) Zugabe; oder auch, bei Messung der Entfernung der **5-B-F** bei 32 Zoll (80 Ctm.). Hier ist Punkt 10.

Im vorliegenden Falle, ist keine Veränderung nöthig, da Punkt 10 auf der schiefen Linie **L-B** steht.

Ziehe **L-P'** gleich lang zu **E-P** doch ¼ Zoll (5/8 Ctm.) weniger.

Bei der Ärmel-Rundung ist zu beachten, dass dieselbe mit der 12ten Messung, doch 1 Zoll weniger, übereinstimme. **P'** in der Figur ist genau an der Stelle; doch geschieht es, dass es auch manchmal höher oder tiefer stehen muss.

Punkt 22 ist 22 Zoll (55 Ctm.) von **C** und ist ½ Zoll mehr als die Hälfte des Hüftenumfanges.

Punkt **V** ist 4½ Zoll (11¼ Ctm.) von Punkt 22.

Ziehe Linie **V - 22**.

Von **Y** sende eine Linie bis zur Hüfte und marke Punkt **J**.

Der Punkt 1 ist ¾ Zoll (2 Ctm.) von **J** und Punkt 2 ist 4 Zoll (10 Ctm.) vom selben **J**.

Setze das Winkelmaß zwischen **Y** und 1, ziehe Linie **Y - Q** und setze das Winkelmaß nun zwischen **Y** und **Q** ziehe Linie **Y - H**.

Sonst ist kein Unterschied mit den bisherigen Arbeiten.

### Giacca per persona che abbia una spalla più bassa dell'altra

Fig. 45.

Al dietro precisamente sotto ambedue le ascelle si fissano due punti e si vede quale differenza di altezza vi è tra le due spalle.

Si traccia la giacca sulle misure della parte regolare quindi si modifica come segue la parte più bassa

(Vedi fig. XLV. A.

Si supponga che l'accentuazione del difetto sia di ¾ d'inc, cm. 2. Si tira nel dietro **T J**; da **J** si scartano ¾ d'inc., cm. 2, e si segna **I**, indi si tira **I - T**. Portando ora il punto **J** esattamente sopra **I** se ne ha lo spostamento che segue.

(Il disegno fatto a puntini indica il modello tracciato regolarmente, quello poi a linea continua indica la trasformazione che esso subisce).

Fig. 45 B.

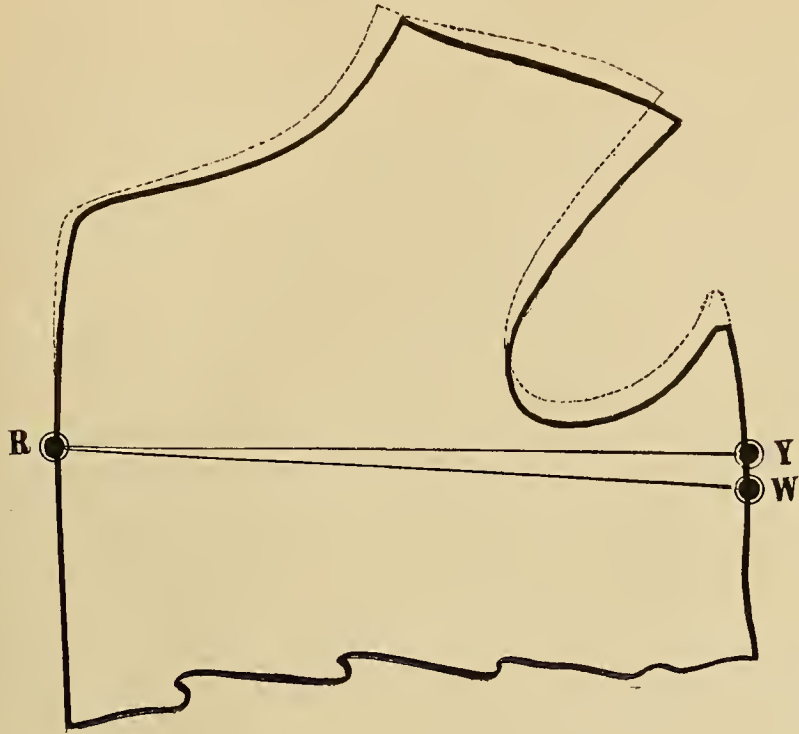


Fig. 45 A.

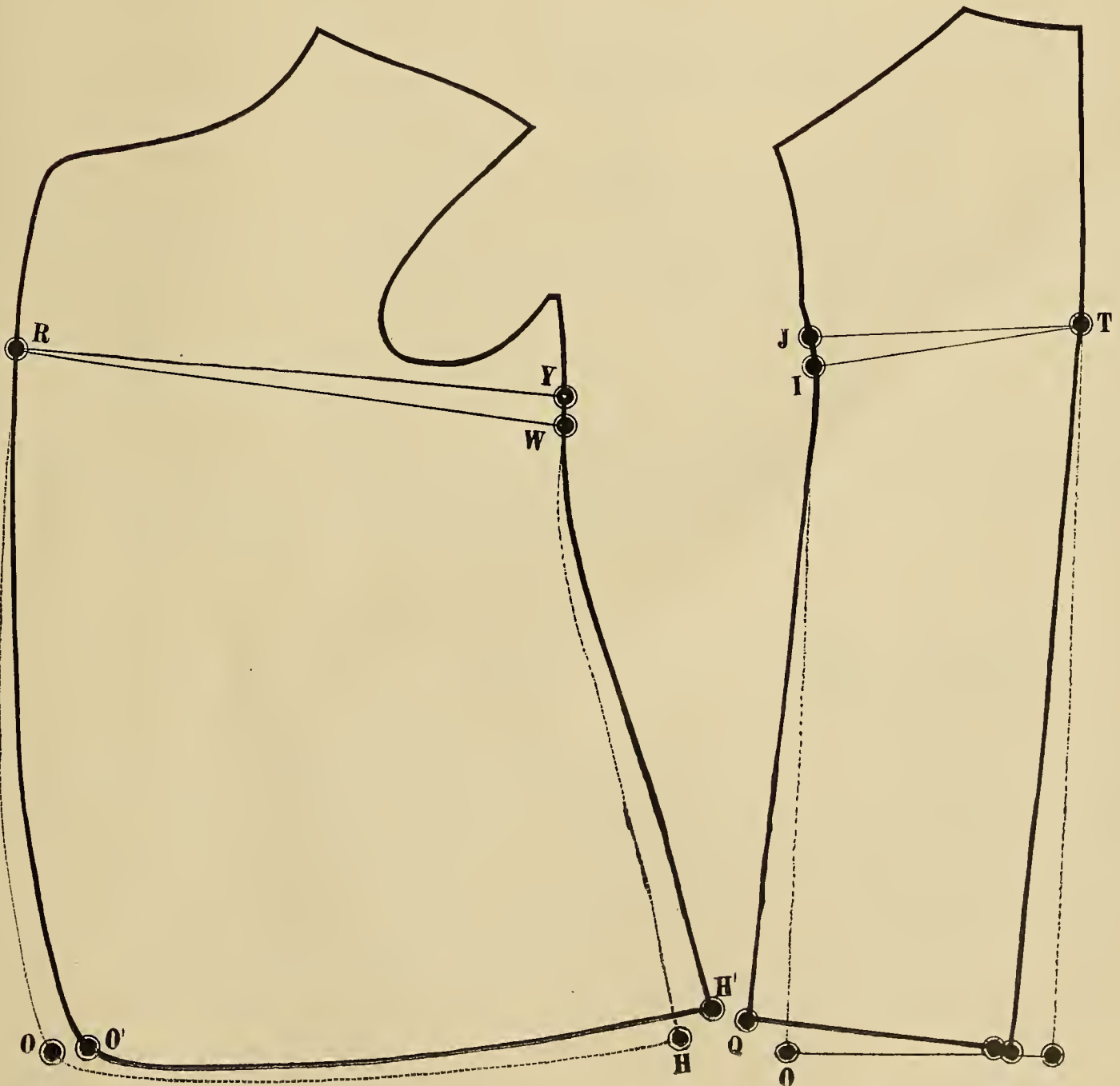
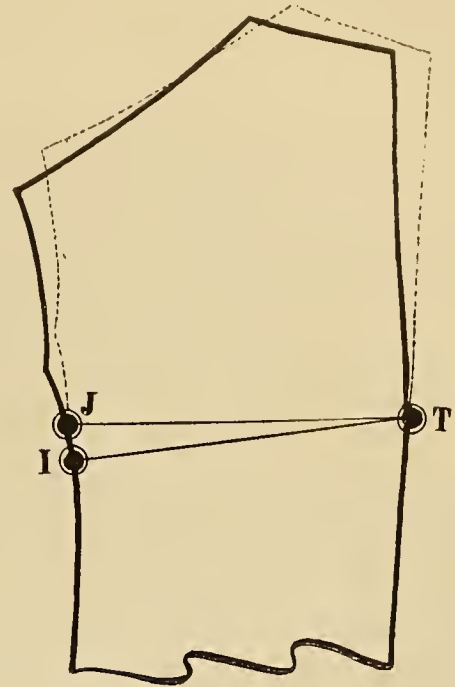


Fig 45.

Fig. 45.

La stessa operazione si fa nel davanti (Vedi fig. XLV. - B -

Si traccia **R - Y**; lo spazio **Y - W** è uguale ad **I - J**.

Si tira **R - W**, si porta il punto **Y** su **W** e si ha la trasformazione.

Ricavato questo modello il quale non influisce se non sulla parte superiore, riguardante la spalla, si regoli ora sotto il fianco per darvi miglior cadenza.

Nel dietro (vedi fig. XLVI — A) si traccia **T - J** e poi **T - I**. lo spazio **J - I** è come nelle precedenti figure di  $\frac{3}{4}$

**Jacket for people having one shoulder lower than the other**

**Fig. 45.**

At the back exactly under both the arm pit fix two points, dot, and so you can see what a difference there is in the height between the two shoulders.

Trace the Jacket on the measures of the following.

(See Fig. 45. A) — Suppose the defect consist with  $\frac{3}{4}$  of an inch: Draw in the back the **T - J**: from **J** you scard  $\frac{3}{4}$  of an inch (2 cent.) and mark **I** then draw **I - T**: Bring now dot **J** exact'y upon **I**.

The pattern with design at punctuation shows the regular size: the transformation that follows the above work is

**JACKE, FÜR LEUTE MIT UNGLEICHEN SCHULTERN**

**Figur 45**

Unter den Armen, im Rückentheil, genau unter den Achselhöhlungen, bestimme 2 Punkte, so dass die Abweichung beider Achselstellungen genau ersichtlich sei.

Zeichne die Skizze in den gewöhnlichen Maassenverhältnissen, und ändere die niedere Seite auf folgender Art: (Siehe Figur 45 A).

Gesetzt: der Unterschied zwischen den Achselstellungen ist  $\frac{3}{4}$  Zoll.

Ziehe im Rückentheil die Linie **T - J** Von **J** markire in  $\frac{3}{4}$  Zoll (2 Ctm.) Entfernung Punkt **I**, und ziehe Linie **I - T**

(In obiger Illustration sind die regulären Forme punktirt, während die Abänderungen in vollen Strichen ausgeführt sind).

## ABITI DA RAGAZZI

**Blusa alla marinaio per ragazzo di anni 8**

**Fig. 47.**

Il tracciato per costruire i lavori da ragazzo non ha alcuna differenza, dai lavori precedenti. Questa blusa è costruita per un bambino che abbia inc. 28, cm. 70 di torace e perciò bisogna usare la gradazione 28 dellt squadra.

Il lato **X - K** è alto inc. 14, cm. 35, metà del torace; ed il lato **X - M** è di inc. 22, cm. 55.

La vita si trova ad inc. 13, cm. 32 $\frac{1}{2}$ , da **X**.

Il punto **N** si trova ad inc. 3, cm. 71 $\frac{1}{2}$  da **P**.

La larghezza del dietro sulla linea toracica è uguale ad

d'inc., cm. 2). Riportando il punto **I** su **J** si ha nella parte bassa della giacca una modifica.

Nello stesso modo si opera nel davanti (vedi fig. XLVI — B).

Anche le maniche hanno una rettifica a secondo delle posizioni delle spalle.

Per spalla bassa il sopra della manica vien abbassata; ed al contrario per spalla alta o per braccio muscoloso il sopra della manica viene alzata.

designed with full line. Same work you do in the front (See Fig. 5. B.)

Draw **R - Y**: the space **Y - W** is equal to **I - J**.

Draw **R - W**: bring dot **Y** upon **W** and that is the transformation, after having done this pattern, referring only about the superior side, for the shoulder, transform now under the flank.

In the back, (See Fig. 46 A) trace **T - J** and then **T - I**. The space **J - I** is alway  $\frac{3}{4}$  inch (2 cent.) Bring again **I** upon **J** you have a change down in the Jacket: Same work is for the front (See Fig. 46. B).

According the positon of the shoulders, a change is necessary for the sleeves too you must go down with the sleeve for the shoulder lower: go up with the sleeve for the high shoulder or for a mossy arm.

Bei der Vorderseite ist dasselbe Verfahren zu beachten. (Siehe Figur 45 B.)

Ziehe Linie **R - Y**. Die Entfernung von **Y - W** ist dieselbe als bei **J - I**.

Ziehe **R - W**, bringe Punkt **Y** oberhalb **W** und somit ist die Abänderung gethan. Nachdem wir nun mit der Schulterabänderung fertig sind, folgt die Änderung der Seiten Theile.

Im rückwärtigen Theile (Figur 46 A) ziehe **T - J** und dann **T - I** ist immer  $\frac{3}{4}$  Zoll (2 Ctm.).

Dasselbe Verfahren bei dem Vordertheil (Figur 46 B.).

Im Verhältniss der Abweichung der Schulter, ist auch die Abänderung der Ärmel nothwendig.

Wir müssen die Ärmel niederer stellen, oder, auch bei höherer Schulter im Verhältniss heben.

$\frac{1}{4}$  del torace, e perciò da **C** ad **Y** sono calcolati inc. 7, cm. 17 $\frac{1}{2}$ .

Da **Y** si tira una linea a squadra che va fino alla normale lunghezza e si segna **J**.

Ad inc 1 cm. 21 $\frac{1}{2}$  sopra **J**, si segna **Q** e si tira **Y - Q**.

Ad inc. 5 sotto **J** si segna **H** e si tira **Y - H**.

Regolarmente la **Y - H** deve essere eguale alla **Y - Q**.

Lo scollo parten teda **L** scende un poco sotto il punto **R**.

Ad inc. 4, cm. 10 da **V**. si segna **I**.

Ad inc. 1, cm. 21 $\frac{1}{2}$  sopra la **I - O** si traccia la parallela **I' - O'** e lo spazio compreso tra queste due rette serve per l'abbottonatura.

Non resta che tracciare il collo.

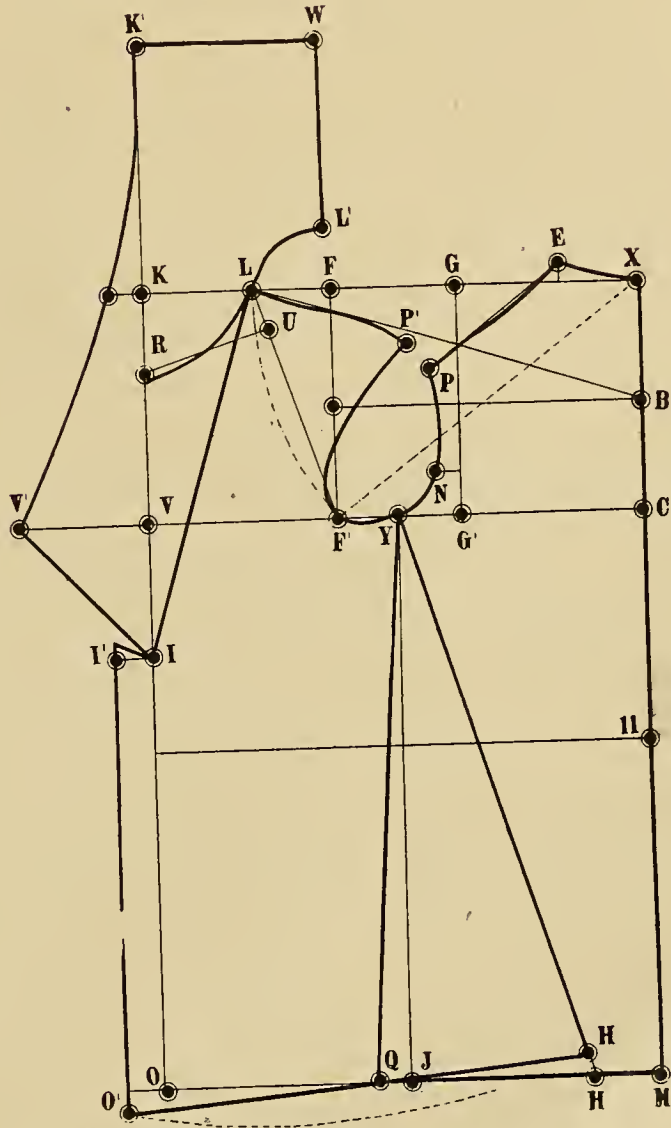


Fig. 47.

Tra i punti **I** ed **L** si tira una trasversale.

Ad inc.  $3\frac{1}{2}$  cm.  $8\frac{3}{4}$  sopra **V** si segna **V'**, e si tira **I-V'**.

Dal punto **K** la retta si allunga dritta all'esterno della pianta, ed a inc 7, cm.  $17\frac{1}{2}$  si segna **K'**.

Da **K'** si abbassa una linea a squadra lunga inc. 5, cm.  $12\frac{1}{2}$  e si fissa **W**.

#### Boys Clothes — Sailor's coat for a boy 8 years old

Fig. 47.

Same sketch is used for boys clothes as for the above garments: Take measures for a boy with about 28 inches (70 cent.) of hip: therefore you use graduation 28 of the square.

Side **X-K** is 14 inches high (35 cent.) half of the hip:

Side **X-M** is 22 inches (55 cent.)

The waist is at 13 inches ( $32\frac{1}{2}$  cent.) from **X**.

Point **N** is at 3 inches ( $7\frac{1}{2}$  cent.) from **F**.

Width of the back on the line of the hip is the same as  $\frac{1}{4}$  of the hip. therefore from **C** to **Y** there are 7 inches ( $17\frac{1}{2}$  cent.).

From **Y** draw with square a line going down until the natural length and mark **J**.

At 1 inch ( $2\frac{1}{2}$  cent.) from **J**, mark **2** and draw **Y-2**.

At line **Y-K** regularly must be equal to the **Y-Q**.

#### KNABEN ANZUG

#### MATROSEN ROCK FÜR EINEN

#### 8 JÄHRIGEN KNABEN.

Figur 47.

Dieselbe Skizze für Knaben als für Männer.

Nehmen wir als Grundmass 28 Zoll (70 Ctm.) der Hüften daher benützen wir Graduirung 28 des Winkelmasses.

Seite **X-K** ist 14 Zoll (35 Ctm.) die Hälfte der Hüften.

Seite **X-M** ist 22 Zoll (55 Ctm.).

Die Taille ist 13 Zoll ( $32\frac{1}{2}$  Ctm.) von **X**.

Punkt **N** ist 3 Zoll ( $7\frac{1}{2}$  Ctm.) von **F**.

Die Weite des Hüften - Rückentheiles ist dieselbe als  $\frac{1}{4}$  der Hüfte, daher von **C** zu **Y** sind 7 Zoll ( $17\frac{1}{4}$  Ctm.).

Von **Y** ziehe einen rechten Winkel zur natürlichen Länge und marke **J**.

1 Zoll ( $2\frac{1}{2}$  Ctm.) von **J**, marke **Q** und ziehe Linie **J-Q**.

5 Zoll ( $12\frac{1}{2}$  Ctm.) unter **J**, marke **H** und ziehe Linie **Y-K**.

Die Linie **Y-K** ist ebenso lang wie **Y-Q**.

Da **W** parte un'altra linea a squadra, con una lunghezza di inc.  $5\frac{3}{8}$ , cm.  $13\frac{1}{2}$ , e si segna **L'**.

Da **L'** parte una curva che passando per **L** fa seguito poi con la trasversale **L-I**.

Da **K'** parte un'altra leggera curva che passando inc. 1 inc. 1, (cen.  $2\frac{1}{2}$ ), sopra **K**, va a finire in **V**.

The cut of the neck that goes from **L**, descend a little under **R**.

At 4 inches (10 cent.) from **V** mark **I**.

At 1 inch ( $2\frac{1}{2}$  cent.) upon **I-O** draw the parallel **I'-O'** and the space lying between those two right line is used for the buttons.

Between **I** and **L**, in order to trace the collar, draw a transverse line.

At  $3\frac{1}{2}$  inches ( $8\frac{3}{4}$  cent.) upon **V** mark **V'** and draw **I-V'**. From **K** the right line is prolonged at the outside of the square, and at 7 inches ( $17\frac{1}{2}$  cent.) mark **K'**.

From **K'** draw down with square a line 5 inches ( $22\frac{1}{2}$  cent.) long, and mark **W**.

From **W** send with square another line,  $5\frac{3}{8}$  inches long, ( $13\frac{1}{2}$  cent.) and mark **L'**.

From **L'** send a curve through **L** that follows the transverse **L-I**.

From **K'** send another little curve, through 1 inch ( $2\frac{1}{2}$  cent.) upon **K** and stopping at **V**.

Der Halsschnitt, welcher von **L** ausgeht, fällt etwas unter **R**.

4 Zoll (10 Ctm.) von **V**, marke **J**.

1 Zoll ( $2\frac{1}{2}$  Ctm.) ober **I-O**, ziehe die Parallele **I'-O'** und der Raum zwischen diese zwei Linien dient für die Knöpfe.

Zwischen **I** und **L** ziehe die schiefe Linie für den Kragen.

$3\frac{1}{2}$  Zoll ( $8\frac{3}{4}$  Ctm.) ober **V**, marke **V'** und verbinde **T-V'**.

Von **K** wird die gerade Linie verlängert, (nach der Aussenseite des Vierecks) und 7 Zoll ( $17\frac{1}{2}$  Ctm.) davon marke **K'**.

Von **K'** ziehe eine Linie 5 Zoll ( $12\frac{1}{2}$  Ctm.) lang, und marke **W**.

Von **W** sende eine andere Linie,  $5\frac{3}{8}$  Zoll ( $13\frac{1}{2}$  Ctm.) lang, und marke selbe **L'**.

Von **L'** läuft eine Rundung durch **L**, im Geleise der schiefen Linie **L-I**.

Von **K'** eine andere kleine Rundung, 1 Zoll ( $2\frac{1}{2}$  Ctm.) ober **K** und bei **V** endend.

#### Giacca per ragazzo di anni 8.

Fig. 48.

Questa giacca è simile alla fig. 2, essa è tracciata con la gradazione 28, ossia per un ragazzo di inc. 28, cm. 70 di torace. Il lato **X-K** è alto inc. 16, cm. 40 (metà del torace più inc. 2, tra abbottonatura e larghezza in più); ed il lato **X-M** ha una lunghezza di inc. 18, cm. 45.

#### Boys Jacket — (8 years old)

Fig. 48.

Same as Fig. 2: graduation 28, namely for a boy whose hip is 28 inches (70 cent.).

**X-K** is 16 inches high (40 cent.) namely 2 inches more of half hip, for buttons and more width).

**X-M** is 18 inches (45 cent.) long.

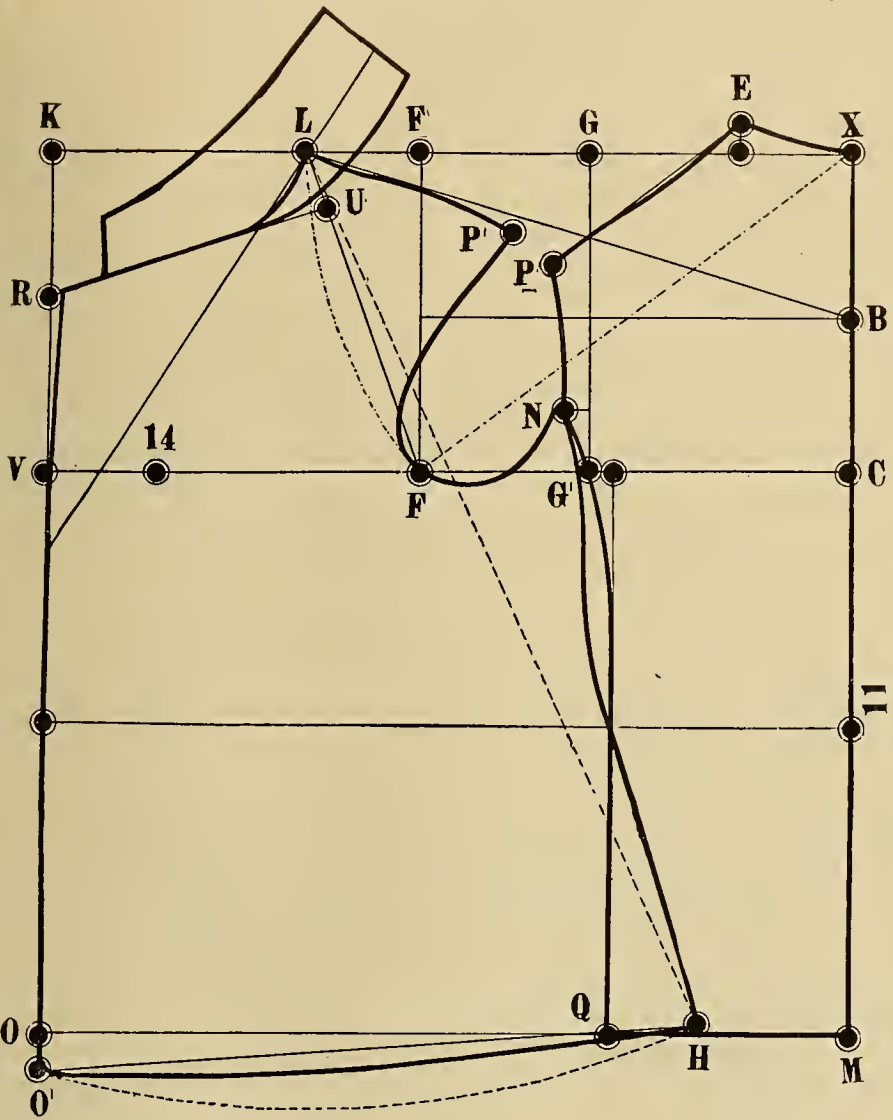


Fig. 48.

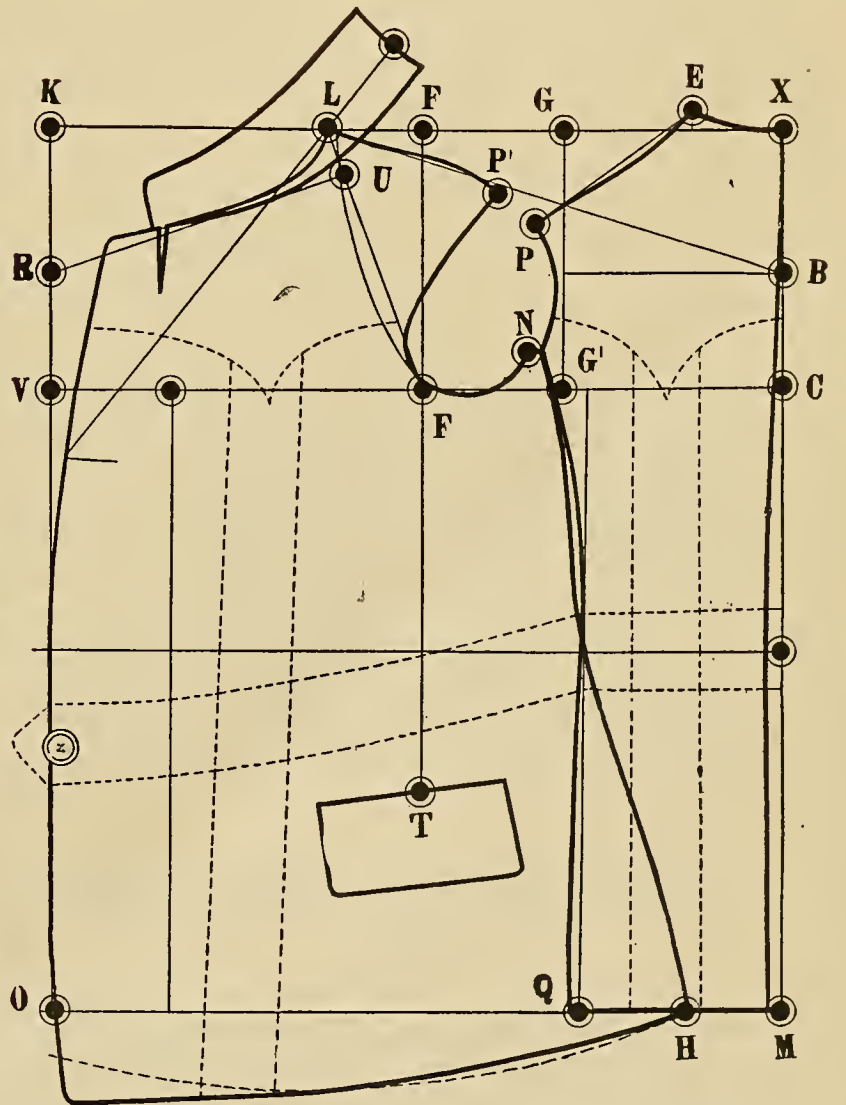


Fig. 48.

**KNABEN JACKE — 8 JAHRE ALT.****Figur 48.**

Dieselbe Skizze als bei Figur 2, die Graduirung ist 28,

besonders bei Knaben, deren Hüften 28 Zoll (70 Ctm.) Umfang haben. **X - K** ist 16 Zoll (40 Ctm.) hoch, 2 Zoll mehr, als die Hälfte der Hüften (für Knöpfe und Weite).  
**X - M** ist 18 Zoll (45 Ctm.) lang.

**Pantaloncini per ragazzo di anni 6****Fig. 49.**

La proporzione per tracciare la pianta vien sempre data in base alla circonferenza del bacino. Questa figura è stata formata colla gradazione 28 della squadra.

Il punto **V** sposta da **U**  $\frac{3}{8}$  d'inc, cm. 1, od anche meno, perchè bisogna fare appena un accenno di larghezza in più.

L'intera lunghezza all'esterno è di inc. 16, cm. 40, e sotto l'inforcatura è di inc.  $7\frac{1}{2}$ , cm.  $18\frac{3}{4}$ .

La larghezza al ginocchio è di inc.  $13\frac{1}{2}$ , cm.  $33\frac{3}{4}$ , più inc.  $1\frac{1}{2}$ , cm. 4, per cuciture sono inc. 15, cm.  $37\frac{3}{4}$ , la metà meno inc.  $\frac{1}{2}$ , cm.  $1\frac{1}{4}$ , va calcolata per il davanti.

La circonferenza di vita è di inc.  $23\frac{1}{2}$ , cm.  $58\frac{3}{4}$ ; la

metà inc.  $11\frac{3}{4}$ , cm.  $29\frac{3}{8}$ , più inc.  $1\frac{1}{2}$ , cm. 4 per cuciture (inc.  $13\frac{1}{4}$ , cm.  $53\frac{1}{4}$ ) va calcolata per un davanti ed un dietro.

Lo spazio **K - T** è uguale alla metà degli inc.  $13\frac{1}{4}$ , cm.  $53\frac{1}{4}$ , meno inc.  $\frac{3}{4}$ , cm. 2; tutto il resto va calcolato da **F** a **X'**.

Ma in questo spazio del dietro bisogna farvi una ripresa di inc. 1, cm.  $2\frac{1}{2}$ , così ad inc. 1, cm.  $2\frac{1}{2}$  sotto **X'** si segna **Y**.

La posizione della ripresa si ottiene nello stesso modo che per i grandi, con una lunghezza di inc. 4, cm. 10.

Dovendo lo spazio da **M** ad **Y** essere uguale a **W - T**, così la differenza che vi è tra essi va calcolata sopra il punto **Y**.

L'altra fig. **N - L** è stata tracciata colla gradazione 30 per un ragazzo di anni 10.

**Boys Trousers — (Boy 6 years old)****Fig. 49.**

The proportion for sketching such a trousers is always given according the chest's circumference.

The figure is on a graduation in the square of 28.

Point **V** distances  $\frac{3}{8}$  of an inch (cent. 1) from **U** no more: sometimes less:

The full length on the outside is 16 inches (40 cent.) and at the crossing of the legs  $7\frac{3}{4}$  inches ( $18\frac{3}{4}$  cent.).

The knee is  $13\frac{1}{2}$  inches ( $33\frac{3}{4}$  cent.) wide, more  $1\frac{1}{2}$  inches (4 cent.) for seims total 15 inches ( $37\frac{3}{4}$  cent.).

Half of it, less  $\frac{1}{2}$  of an inch, is used for the front.

The waist's circumference is  $23\frac{1}{2}$  inches ( $58\frac{3}{4}$  cent.)

half of it ( $11\frac{3}{4}$  inches)  $29\frac{3}{8}$  more  $1\frac{1}{2}$  inches (4 cent.) for seims (namely  $13\frac{1}{4}$  inches) is used for a foreside and a back side.

Space **K - T** is equal to the above measure of  $13\frac{1}{4}$  inches, less  $\frac{3}{4}$  of an inch (2 cent.) From **F** to **X'** is the balance: But in that space of the back a dart is necessary of 1 inch ( $2\frac{1}{2}$  cent.) therefore at 1 inch, under **X'** mark **Y**.

The situation for the dart is to be obtained in the same manners as for the mens trouser with 4 inches (10 cent.) of length.

Because space from **M** and **Y** must be same as **W - T**, so the difference existing between them is to be calculated upon **Y**.

Fig. 50 was draft with graduation 30 for a boy 10 years old.

**KNABEN HOSEN FÜR 6 JÄHRIGE KNABEN****Figur 49.**

Für die Verhältnisse der Zeichnung dieser Hosen, ist immer der Umfang des Bauches massgebend.

Obige Figur ist nach der Graduirung 28 auf dem Winkelmass.

Punkt **V** ist  $\frac{3}{4}$  Zoll (1 Cem.) von **U** entfernt; niemals mehr, doch manchmal weniger.

Die volle Länge an der Aussenseite ist 16 Zoll (40 Ctm.) und bei den Schenkeln  $7\frac{1}{2}$  Zoll ( $18\frac{3}{4}$  Ctm.).

Die Kniee sind  $13\frac{1}{2}$  Zoll ( $33\frac{3}{4}$  Ctm.) weit, mit  $1\frac{1}{2}$  Zoll (4 Ctm.) Zugabe für die Säume, also zusammen 15 Zoll ( $37\frac{3}{4}$  Ctm.).

Die Hälfte davon, doch  $\frac{1}{2}$  Zoll weniger wird für die Vorderseite benützt.

Der Taillen Umfang ist 23 Zoll ( $58\frac{3}{4}$  Ctm.) die Hälfte davon,  $11\frac{3}{4}$  Zoll ( $29\frac{3}{8}$  Ctm.) doch  $1\frac{1}{2}$  Zoll Zugabe, für Saum, also zusammen  $13\frac{1}{4}$  Zoll, ist für Vorder und Rückenseite.

**K - T** ist gleich mit dem obigen Masse  $13\frac{1}{4}$  Zoll, doch weniger 1 Zoll ( $2\frac{1}{2}$  Ctm.).

Von **F** zu **X** ist der Unterschied des obigen Zolles.

Doch in dem Raum des Rücken - Theiles ist ein Spiess nöthig, daher marke 1 Zoll ( $2\frac{1}{2}$  Ctm.) unter **X'**, den Punkt **Y**.

Die Lage des Spiesses ist auf dieselbe Art zu gewinnen als bei den Männer - Hosen, mit 4 Zoll (10 Ctm.) Länge.

Nachdem Entfernung **M** und **Y** dieselbe ist als bei **W - T**, wird der Unterschied bei denselben ober **Y** berechnet.



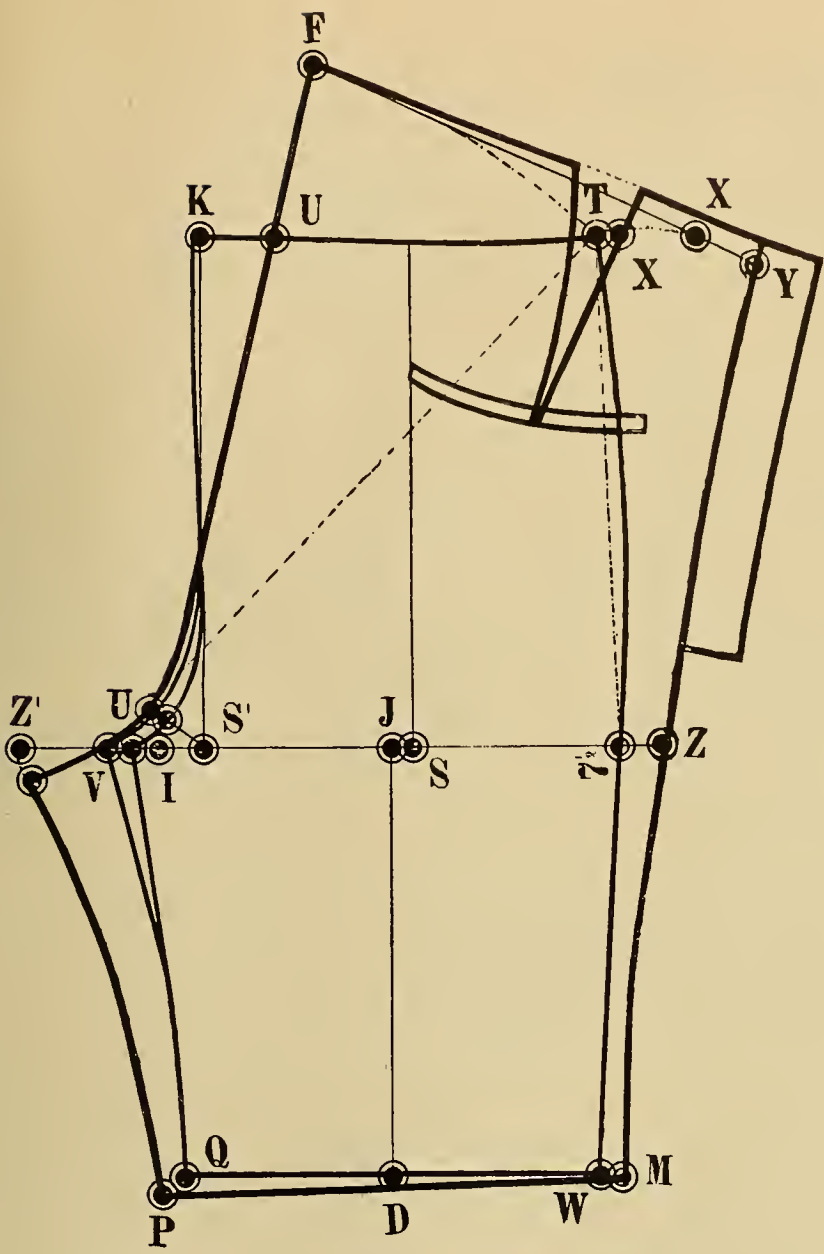


Fig. 49.

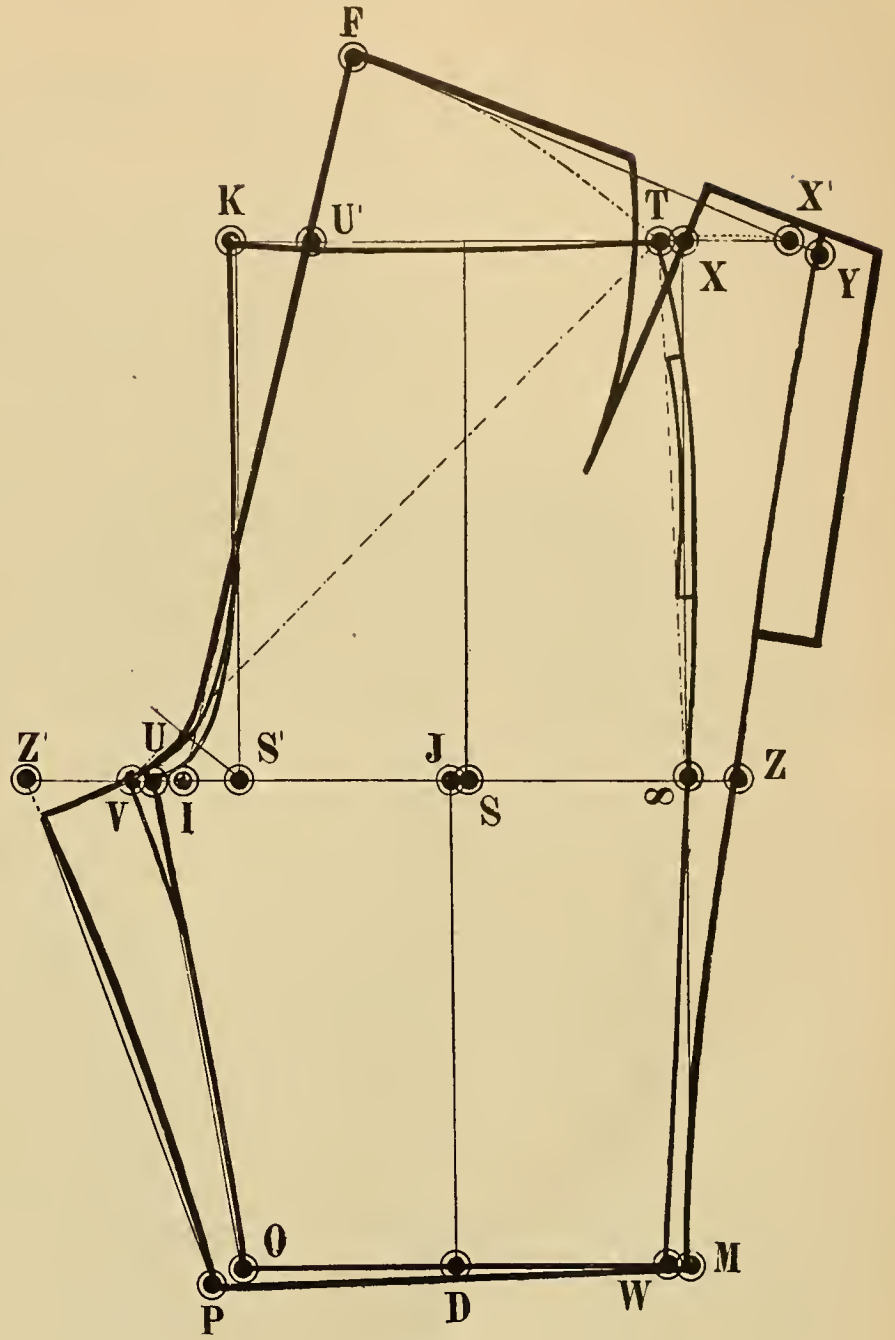


Fig. 49.

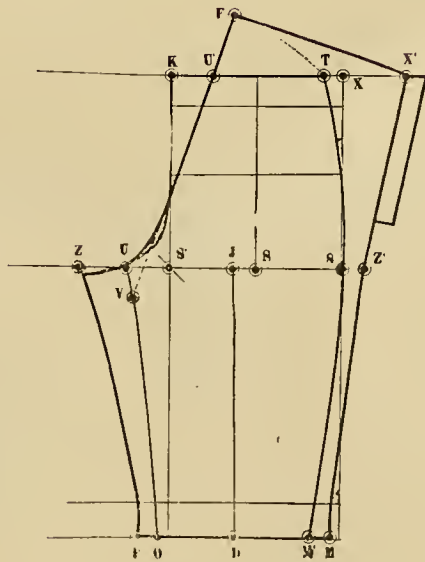


Fig. 49.

**Modo di metter i modelli sulla stoffa**

**Fig. 50.**

I figurini che portano i numeri, misura 36 inch. (cent. 92) rappresentano i modelli di carta, i quali si piazzano sulla stoffa per tagliare l'abito che si vuole.

**How to fix the patterns on the cloth.**

**Fig. 50.**

The figure that has the size 36 inches (cent. 92) represents the paper patterns that have to be fixed on the cloth to enable the Cutting of the Suit.

**Wie die Muster auf den Stoff anzulegen sind.**

**Figur 50.**

Die Figur, mit dem Maass 36 Zoll (92 Ctm.), repräsentirt die Muster, welche auf den Stoff anzulegen sind, um den Anzug zu schneiden.

---

La fig. 50 (a) dimostra come si possono piazzare i modelli, proporzione 36 o 38, onde ottenere economia di stoffa (3 jarde o meno., (met. 2,80); invece la fig. 50 (b) dimostra come devesi situare il modello onde avere le righe della stoffa orizzontalmente.

The fig. (a) shows how patterns may be used proportion 36 or 38 as to economize on the goods (3 yards or less, met. 2.80).

The fig. 50 (b) shows how patterns have to be used to Keep strips horizontal on the goods.

Die Figur 50 (a) zeigt wie die Muster anzuwenden sind um am Zeug zu sparen, (3 yard oder weniger, Met. 2. 80).

Die Figur 50 (b) zeigt wie Muster angewendet werden müssen für gestreiftes Zeug.



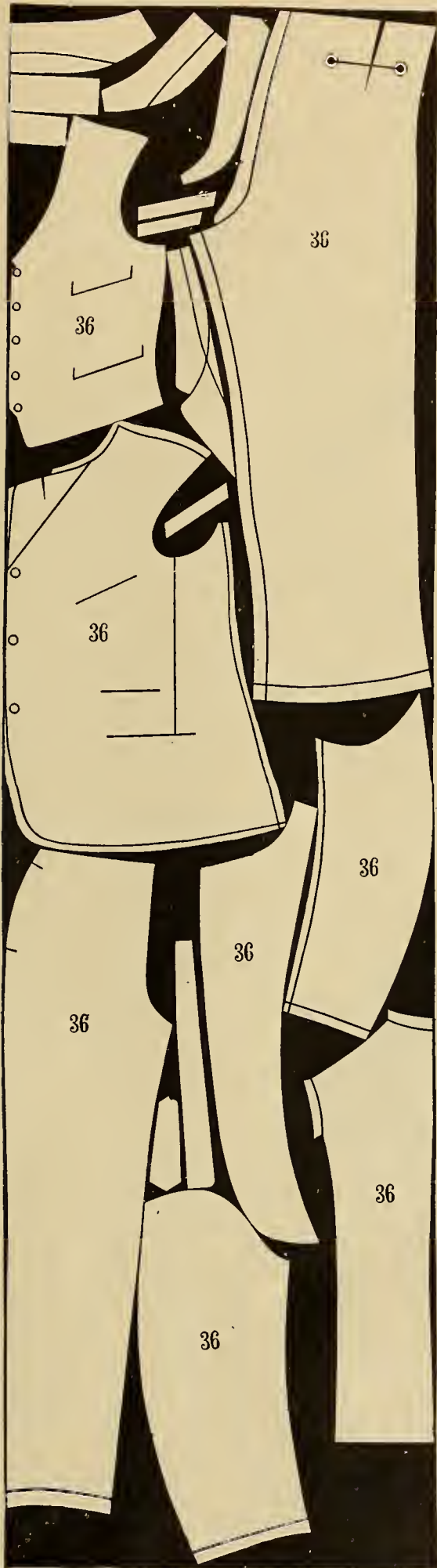


Fig. 50.

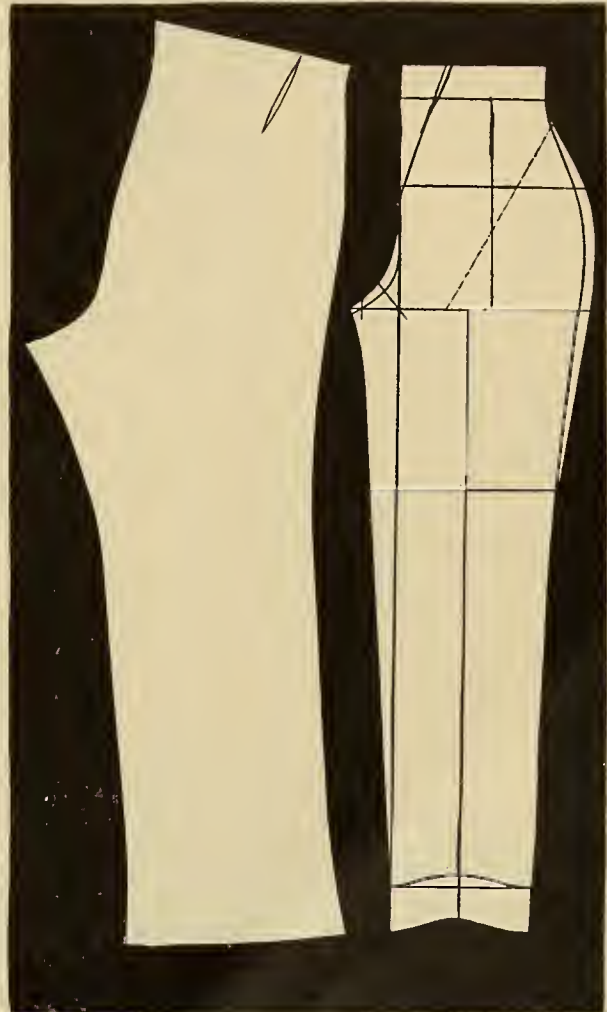


Fig. 50.

Scheletro della giacca interna e modo di tracciare le linee che decidono la copertura e l'imbotitura.

Fig. 51.

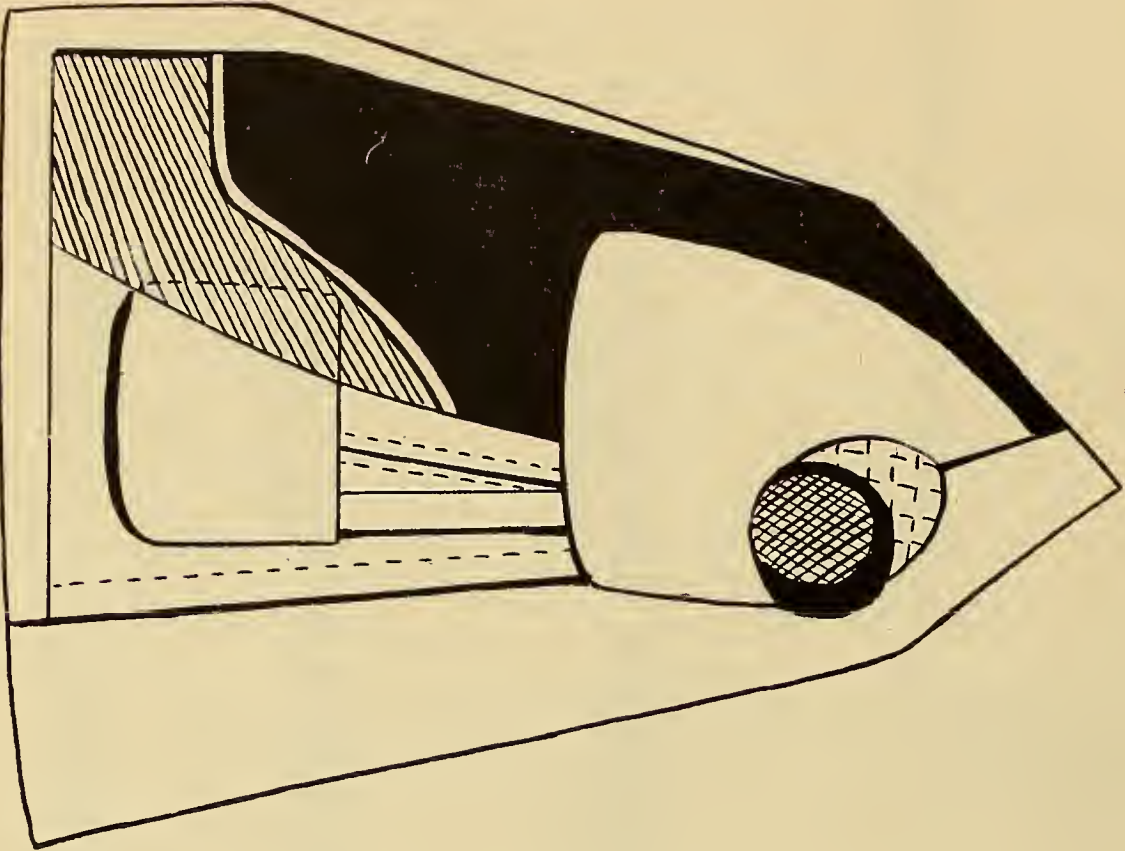


Fig. 51.

Body of the inside Jacket and how to draw the lines that show the quilting and the lid.

Das Futter des Körpertheils; wie die Linien zum Steppen zu zeichnen sind, und der Aufschlag.

Figur 51.

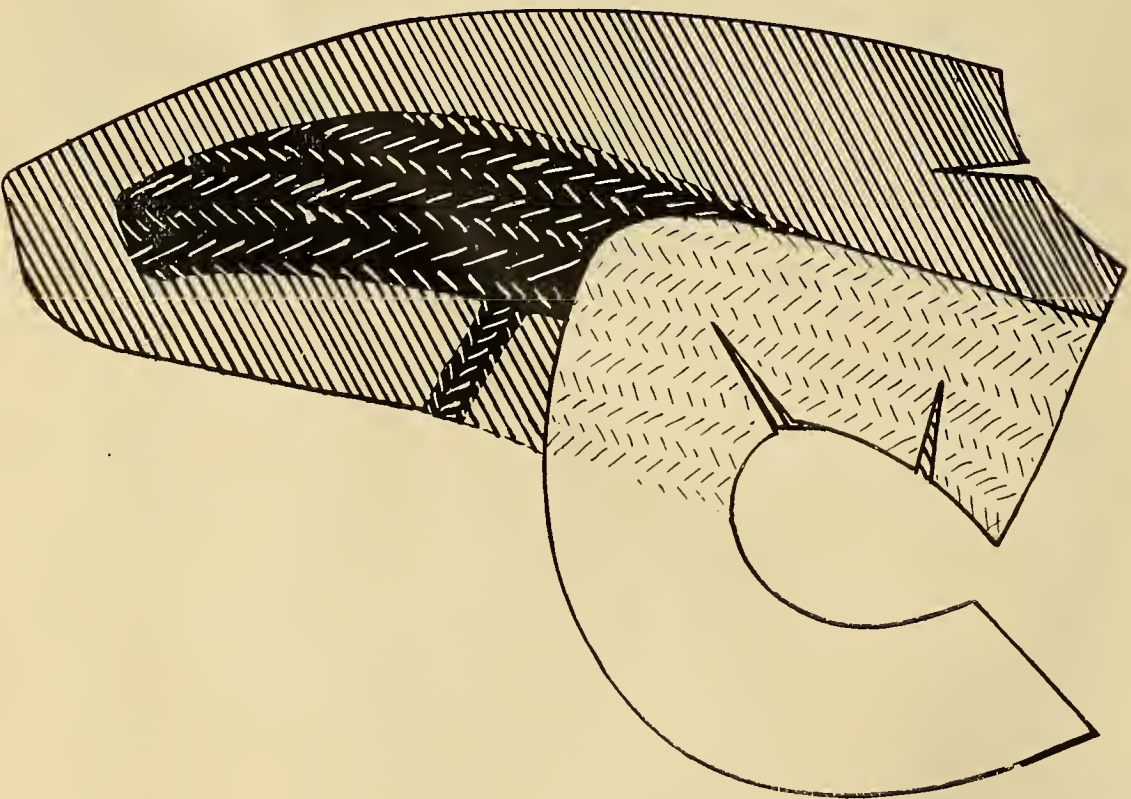


Fig. 51.

Fig. 51.

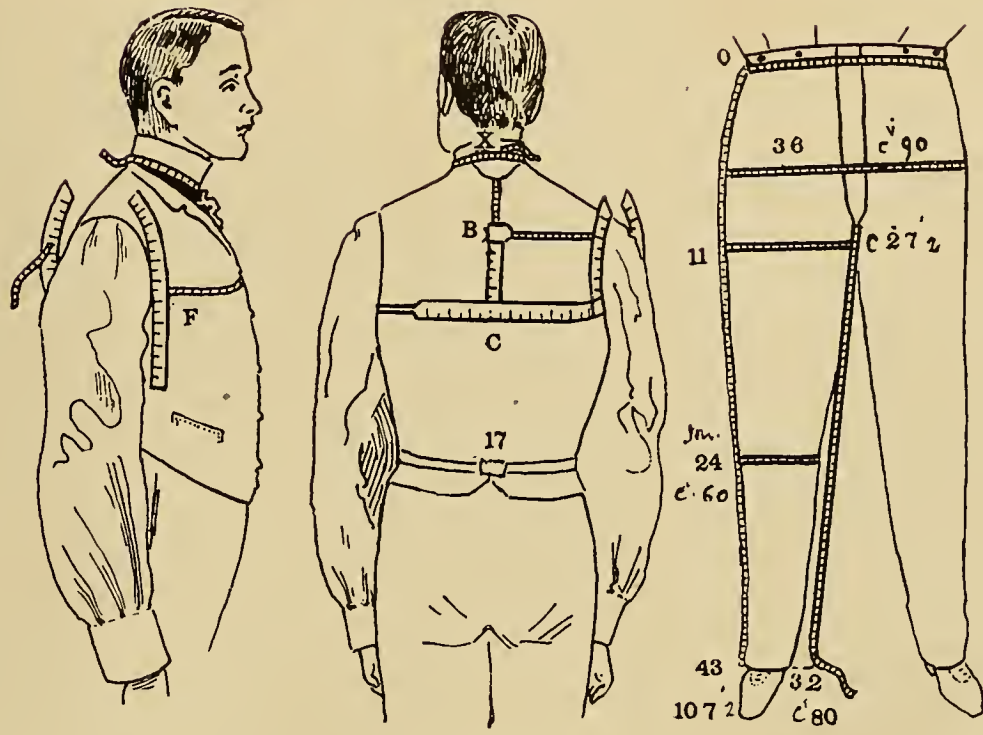


Fig. 54.

**Conformazione dell'uomo.****Fig. 1. 2. 3.**

I casi più comuni che si presentano nella conformazione dell'uomo, sono i tre indicati nelle figure 1, 2, 3. Il primo rappresenta l'uomo regolare o ben formato, il secondo l'uomo panciuto, ed il terzo l'uomo con la gobba o prominente dorsale.

Il disegnatore deve tener ben presente i tre tipi sopradetti nel prender le misure, ricordarsi le regole spiegate per ottenere un buon lavoro.

**Men's Body Shape.****Fig. 1. 2. 3.**

Ordinarily 3 different shapes are shown by the human body and them are given by the fig. 1 - 2 - 3, which represent as follows:

Fig. 1 shows the regular shape of the body.

The fig. 2. shows the big-bellied body.

The fig. 3 shows the hump back body.

The designer has to remember these three shapes according to the Rules above given so as to obtain satisfactory work.

**Männer Körper - Gestalten.****Figur 1. 2. 3.**

Gewöhnlich werden drei verschiedene Körper - Bildungen angegeben and zwar wie folgt:

Figur 1 zeigt die reguläre Gestalt des Körpers.

Figur 2 zeigt den dicken Bauch, und

Figur 3 den Körper mit dem Buckel.

Um ein gutes Resultat zu erlangen, muss der Zeichner diese drei Körper - Bildungen, wie oben angegeben, immer beobachten.



**AGOSTINO D'ALESSIO**  
**ACCADEMIA DI TAGLIO E DISEGNO**  
**74 - 5th AVE., NEW YORK CITY.**

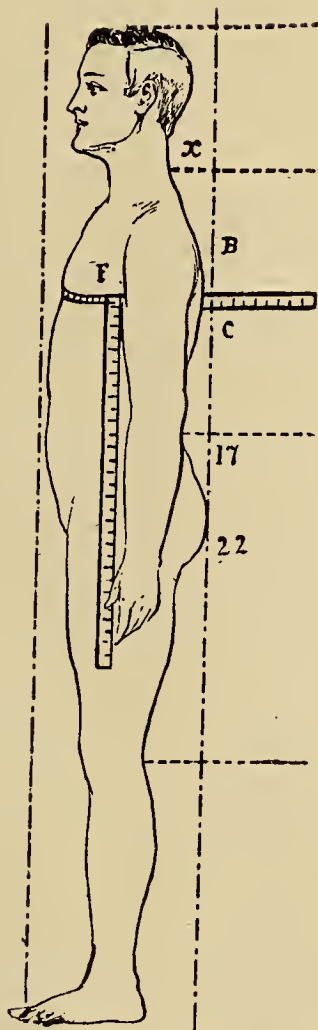


Fig. 1.

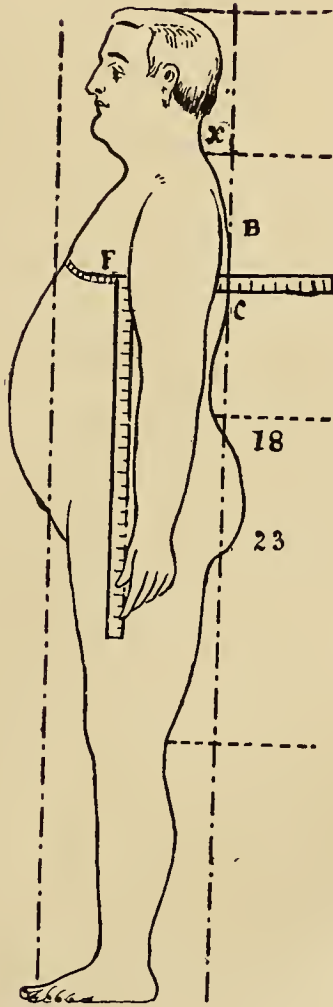


Fig. 2.

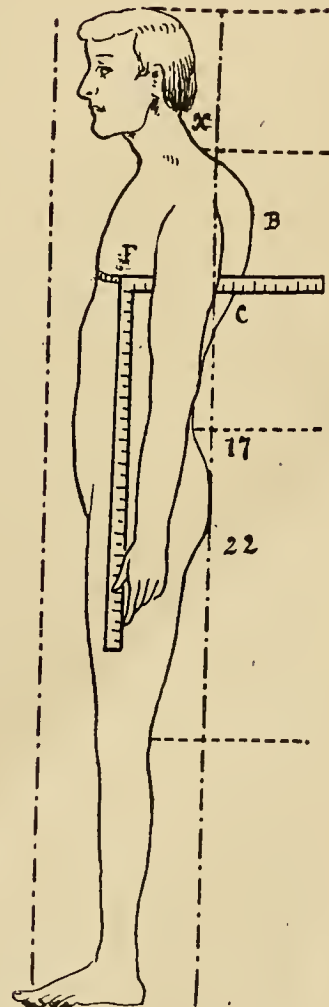


Fig. 3.

*Tabella No. 1. Giacche - Jackets.*

| <b>TORACE</b>                           |       | <b>CIRCONFERENZA</b>                                |         |   |         |  |        | <b>LUNGHEZZA</b>                           |        |  |        |  |  |
|---|-------|---|---------|---|---------|--|--------|--|--------|--|--------|--|--|
| Chest's circumfer.<br>Umkreis der brust |       | di Vita<br>Waist's circumfer.<br>Umkreis der taille |         | di Bacino<br>Circumference of hip<br>Umkreis der hnefte |         | di Vita<br>Length of the waist<br>Lange der taille |        | Naturale<br>Natural length<br>Ganza laenge |        | Della manica<br>da sotto l'ascella<br>Length of the sleeve<br>from under the armpit<br>Dange des armels<br>unten der achselgrube |        |  |  |
| Inches                                  | Cent. | Inches  | Cent.   | Inches  | Cent.   | Inches   | Cent.  | Inches                                     | Cent.  | Inches   | Cent.  |  |  |
| 30                                      | 75    | 26 1/2  | 66 1/4  | 33  | 82 1/2  | 15 1/2   | 38 3/4 | 27   | 67 1/2 | 15 1/2   | 38 3/4 |  |  |
| 32                                      | 80    | 28 1/2  | 71 1/4  | 35  | 87 1/2  | 16   | 40     | 28   | 70     | 16 1/2   | 41 1/4 |  |  |
| 34                                      | 85    | 30  | 75      | 37  | 92 1/2  | 16 1/4   | 40 5/8 | 29   | 72 1/2 | 17 3/4   | 44     |  |  |
| 36                                      | 90    | 32  | 80      | 39  | 97 1/2  | 16 1/2   | 41 1/4 | 29 1/2                                     | 73 3/4 | 18 1/2   | 46 1/4 |  |  |
| 38                                      | 95    | 34  | 85      | 41  | 102 1/2 | 17 1/2   | 43 3/4 | 30 1/2                                     | 76 1/4 | 19   | 48 1/2 |  |  |
| 40                                      | 100   | 37  | 92 1/2  | 43  | 107 1/2 | 18   | 45     | 31 1/2                                     | 78 3/4 | 20   | 50     |  |  |
| 42                                      | 105   | 39 1/2  | 98 3/4  | 45  | 112 1/2 | 18 1/4   | 45 1/2 | 32 1/2                                     | 81 1/4 | 20   | 50     |  |  |
| 44                                      | 110   | 42  | 105     | 47  | 117 1/2 | 18 1/2   | 46 1/4 | 32 3/4                                     | 81 7/8 | 20   | 51 1/4 |  |  |
| 46                                      | 115   | 45  | 112 1/2 | 49  | 122 1/2 | 18 3/4   | 48     | 33   | 82 1/2 | 20   | 51 1/4 |  |  |
| 48                                      | 120   | 48  | 120     | 52  | 130     | 19   | 48 1/2 | 33   | 82 1/2 | 20   | 52     |  |  |



*Tabella No. 2. Gilet - Vest - Gewand.*

| TORACE |         | VITA   |         | LUNGHEZZA DI VITA |         | LUNGHEZZA TOTALE |         | SCOLLATURA |         |
|--------|---------|--------|---------|-------------------|---------|------------------|---------|------------|---------|
| Inches | Centim. | Inches | Centim. | Inches            | Centim. | Inches           | Centim. | Inches     | Centim. |
| 30     | 75      | 26     | 65      | 15½               | 37½     | 22½              | 56¼     | 11½        | 28¾     |
| 32     | 80      | 28     | 70      | 16½               | 41¼     | 24¼              | 60¾     | 12         | 30      |
| 34     | 85      | 30     | 75      | 17                | 42      | 25¼              | 63¼     | 12½        | 31¼     |
| 36     | 90      | 32     | 80      | 18                | 44½     | 26½              | 66¼     | 13         | 32½     |
| 38     | 95      | 34     | 85      | 19                | 47      | 28               | 70      | 14         | 35      |
| 40     | 100     | 36     | 90      | 20                | 50      | 28               | 70      | 15         | 37½     |
| 42     | 105     | 39     | 97½     | 20½               | 51¼     | 29¾              | 74¾     | 16         | 40      |
| 44     | 110     | 42     | 105     | 21                | 52½     | 30¾              | 76¾     | 17         | 42½     |
| 46     | 115     | 45     | 112½    | 22                | 55      | 31¾              | 79¾     | 18         | 45      |
| 48     | 120     | 48     | 120     | 23                | 57½     | 31¾              | 81¾     | 19         | 47½     |

*Tabella No. 3. Calzoni - Trousers - Hosen.*

| Hip    |         | Waist  |         | Taille |         | Outside Length        |         | Inside Length         |         | Kner      |         | Foot's Neck     |         |
|--------|---------|--------|---------|--------|---------|-----------------------|---------|-----------------------|---------|-----------|---------|-----------------|---------|
| Bacino |         | Vita   |         | Taille |         | Lunghezza Esterna     |         | Lunghezza interna     |         | Ginocchio |         | Collo del Piede |         |
| Hüfte  |         |        |         |        |         | Länge der Vorderseite |         | Länge der Innereseite |         | Knie      |         | Hals des Fusses |         |
| Inches | Centim. | Inches | Centim. | Inches | Centim. | Inches                | Centim. | Inches                | Centim. | Inches    | Centim. | Inches          | Centim. |
| 30     | 75      | 26½    | 66¼     | 40½    | 101¼    | 30                    | 75      | 16                    | 40      | 15½       | 38¾     |                 |         |
| 32     | 80      | 28½    | 71¼     | 41     | 102½    | 30                    | 75      | 17                    | 42½     | 15½       | 38¾     |                 |         |
| 34     | 85      | 30½    | 76¼     | 41½    | 103¾    | 30½                   | 76½     | 17                    | 42½     | 15½       | 38¾     |                 |         |
| 36     | 90      | 32     | 80      | 43     | 107½    | 32                    | 80      | 18                    | 45      | 17        | 42½     |                 |         |
| 38     | 95      | 34     | 85      | 44     | 110     | 32½                   | 81¼     | 18¼                   | 45½     | 17½       | 43¾     |                 |         |
| 40     | 100     | 35     | 87½     | 44½    | 111¼    | 32½                   | 81¼     | 19                    | 47½     | 18        | 45      |                 |         |
| 42     | 105     | 38¼    | 95½     | 45     | 112½    | 33                    | 82½     | 20                    | 50      | 18½       | 46¼     |                 |         |
| 44     | 110     | 42     | 105     | 45½    | 113¾    | 33                    | 82½     | 21                    | 52½     | 19        | 48¾     |                 |         |
| 46     | 115     | 45     | 112½    | 46     | 115     | 33½                   | 83¾     | 22½                   | 56¼     | 19        | 50      |                 |         |
| 48     | 120     | 48     | 120     | 46½    | 116½    | 33½                   | 83¾     | 23                    | 57½     | 19        | 52½     |                 |         |

*Tabella No. 4. Mantelle - Cloaks - Mantelle.*

|                         | Inches |      | Ctm.   |      | Inches |      | Ctm.   |      | Inches |      | Ctm.   |      | Inches |      | Ctm.   |      |     |     |    |     |
|-------------------------|--------|------|--------|------|--------|------|--------|------|--------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-----|-----|----|-----|
|                         | Inches | Ctm. | Inches | Ctm. | Inches | Ctm. | Inches | Ctm. | Inches | Ctm. | Inches | Ctm. | Inches | Ctm. | Inches | Ctm. |     |     |    |     |
| Proporzioe toracica     |        |      |        |      |        |      |        |      |        |      |        |      |        |      |        |      |     |     |    |     |
| Proportion of the Chest | 30     | 75   | 32     | 80   | 34     | 85   | 36     | 90   | 38     | 95   | 40     | 100  | 42     | 105  | 44     | 110  | 46  | 115 | 48 | 120 |
| Verhältniss der Brust   |        |      |        |      |        |      |        |      |        |      |        |      |        |      |        |      |     |     |    |     |
| Scollatura              |        |      |        |      |        |      |        |      |        |      |        |      |        |      |        |      |     |     |    |     |
| Cut for the Collar      | 16     | 40   | 16½    | 41¼  | 17     | 42½  | 17½    | 43¾  | 18     | 45   | 18½    | 46¼  | 18¾    | 46¾  | 19     | 47½  | 19½ | 48½ | 20 | 50  |
| Schnitt des Halsbandes  |        |      |        |      |        |      |        |      |        |      |        |      |        |      |        |      |     |     |    |     |

*Tabella No. 5. Giacche da Ragazzo.*

| Età | Torace |         | Vita   |         | Bacino |         | Lunghezza di vita |         | Lunghezza naturale |         | Lunghezza di manica |         |
|-----|--------|---------|--------|---------|--------|---------|-------------------|---------|--------------------|---------|---------------------|---------|
|     | inches | centim. | inches | centim. | inches | centim. | inches            | centim. | inches             | centim. | inches              | centim. |
| 4   | 24     | 60      | 23     | 57½     | 26½    | 66¼     | 9                 | 22½     | 15                 | 37½     | 11                  | 27½     |
| 6   | 26     | 65      | 24     | 60      | 28½    | 71¼     | 10                | 25      | 17½                | 43¾     | 11½                 | 28¾     |
| 8   | 28     | 70      | 25½    | 63¾     | 29½    | 73¾     | 11                | 27½     | 21                 | 52½     | 13                  | 32½     |
| 10  | 30     | 75      | 28     | 70      | 31½    | 78¾     | 13                | 32½     | 22                 | 55      | 13                  | 32½     |
| 12  | 32     | 80      | 29½    | 73¾     | 33½    | 83¾     | 13½               | 33¾     | 23                 | 57      | 14                  | 35      |

*Tabella No. 6. Calzoni da Ragazzo - Boys' Breeches.*

| Età | Bacino |         | Vita   |         | Lunghezza esterna |         | Lunghezza interna |         | Ginocchio |         |
|-----|--------|---------|--------|---------|-------------------|---------|-------------------|---------|-----------|---------|
|     | inches | centim. | inches | centim. | inches            | centim. | inches            | centim. | inches    | centim. |
| 4   | 26     | 65      | 22½    | 56¼     | 15½               | 38¾     | 7½                | 18¾     | 12        | 30      |
| 6   | 28     | 70      | 23½    | 58¾     | 17                | 42½     | 8½                | 21¼     | 12½       | 31¼     |
| 8   | 29     | 72½     | 25     | 62½     | 17½               | 43¾     | 8½                | 21¼     | 13        | 32½     |
| 10  | 30     | 75      | 26     | 65      | 19                | 47½     | 9½                | 23¾     | 13½       | 33¾     |
| 12  | 32     | 80      | 28     | 70      | 21½               | 53¾     | 11                | 27½     | 14        | 35      |

*Proportions. Tabella di Proporzione. Verhältnisse.*

| Propor-tion | 2 3    | 1 2 | 1 3    | 1 4 | 1 5   | 1 6   | 1 7     | 1 8   | 1 10  | 1 12  | 1 16  | 1 24  |
|-------------|--------|-----|--------|-----|-------|-------|---------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 18          | 12.    | 9.  | 6.     | 4½  | 3.7/8 | 3.    | 2.5/8   | 2.¼   | 1.7/8 | 1.½   | 1.1/8 | 0.¾   |
| 20          | 13.3/8 | 10. | 6.5/8  | 5.  | 4.    | 3.3/8 | 2.7/8   | 2.1/2 | 2.    | 1.5/8 | 1.¼   | 0.7/8 |
| 22          | 14.5/8 | 11. | 7.3/8  | 5½  | 4.3/8 | 3.5/8 | 3.1/8   | 2.3/4 | 2.1/5 | 1.7/8 | 1.3/8 | 0.9   |
| 24          | 16.    | 12. | 8.     | 6.  | 4.7/8 | 4.    | 3.3/8   | 3.    | 2.3/8 | 2.    | 1.½   | 1.    |
| 26          | 17.3/8 | 13. | 8.5/8  | 6½  | 5.¼   | 4.3/8 | 3.3/4   | 3.¼   | 2.5/8 | 2.1/8 | 1.5/8 | 1.18  |
| 28          | 18.5/8 | 14. | 9.3/8  | 7.  | 5.5/8 | 4.5/8 | 4.      | 3.½   | 2.7/8 | 2.¼   | 1.3/4 | 1.20  |
| 30          | 20.    | 15. | 10.    | 7½  | 6.    | 5.    | 4.¼     | 3.3/4 | 3.    | 2.3/8 | 1.7/8 | 1.3/8 |
| 32          | 21.3/8 | 16. | 10.5/8 | 8.  | 6.¼   | 5.3/8 | 4.½     | 4.    | 3.1/5 | 2.½   | 2.    | 1.3/8 |
| 34          | 22.5/8 | 17. | 11.3/8 | 8½  | 6.7/8 | 5.5/8 | 5.1/8   | 4.¼   | 3.3/8 | 2.7/8 | 2.1/8 | 1.½   |
| 36          | 24.    | 18. | 12.    | 9.  | 7.1/8 | 6.    | 5.3/8   | 4.½   | 3.5/8 | 3.    | 2.¼   | 1.½   |
| 38          | 25.3/8 | 19. | 12.5/8 | 9½  | 7.5/8 | 6.3/8 | 5.7/8   | 4.3/4 | 3.7/8 | 3.1/8 | 2.3/8 | 1.5/8 |
| 40          | 26.5/8 | 20. | 13.3/8 | 10. | 8.    | 6.5/8 | 5.15/16 | 5.    | 4.    | 3.¼   | 2.½   | 1.3/4 |
| 42          | 28.    | 21. | 14.    | 10½ | 8.1/5 | 7.    | 6.      | 5.¼   | 4.¼   | 3.½   | 2.½   | 1.3/4 |
| 44          | 29.3/8 | 22. | 14.5/8 | 11. | 8.7/8 | 7.1/8 | 6.1/8   | 5.½   | 4.3/8 | 3.½   | 2.5/8 | 1.7/8 |
| 46          | 30.5/8 | 23. | 15.3/8 | 11½ | 9.1/8 | 7.5/8 | 6.5/8   | 5.3/4 | 4.5/8 | 3.5/8 | 2.3/4 | 1.7/8 |
| 48          | 32.    | 24. | 16.    | 12. | 9.5/8 | 8.    | 6.7/8   | 6.    | 4.7/8 | 4.    | 3.    | 2.    |

*Tabella No. 7.*

*indicante la quantità di stoffa occorrente per i diversi capi di vestiario.*

|   | JARDS |                 |   |                 | METRI |      |   |                    |
|---|-------|-----------------|---|-----------------|-------|------|---|--------------------|
| 1. Giacca semplice o smoking.....                                   | da    | 1 $\frac{2}{3}$ | a | 1.30            | da    | 1.53 | a | 1.65               |
| 2. Pantaloni .....  | da    | 2.7             | a | 1.15            | da    | 1.10 | a | 1.30               |
| 3. Pastrano lungo jard 1 $\frac{1}{4}$ , metri 1.15.....            | da    | 2 $\frac{1}{2}$ | a | 2 $\frac{2}{3}$ | da    | 2.30 | a | 2.45 $\frac{1}{2}$ |
| 4. Pastrano lungo jard 1 $\frac{1}{2}$ , metri 1.38.....            | da    | 2 $\frac{3}{4}$ | a | 3               | da    | 2.53 | a | 2.76               |
| 5. Ulster con mantellina.....                                       | da    | 4 $\frac{1}{2}$ | a | 4 $\frac{2}{3}$ | da    | 4.14 | a | 4.29 $\frac{1}{2}$ |
| 6. Macfarlan con mantella e cappuccio.....                          | da    | 5               | a | 5 $\frac{1}{4}$ | da    | 4.60 | a | 4.83               |
| 7. Palamidone con gonnellino.....                                   | da    | 3 $\frac{3}{4}$ | a | 4 $\frac{1}{4}$ | da    | 3.45 | a | 3.91               |
| 8. Palamidone senza gonnellino.....                                 | da    | 2 $\frac{3}{4}$ | a | 3               | da    | 2.53 | a | 2.76               |
| 9. Tait.....  | da    | 2 $\frac{1}{4}$ | a | 2 $\frac{1}{8}$ | da    | 2.07 | a | 2.15               |
| 10. Stiffelius.....   | da    | 2 $\frac{1}{2}$ | a | 2 $\frac{3}{4}$ | da    | 2.30 | a | 2.53               |
| 11. Marsina .....   | da    | 2               | a | 2 $\frac{1}{4}$ | da    | 1.84 | a | 2.07               |
| 12. Livrea.....   | da    | 3 $\frac{1}{2}$ | a | 4               | da    | 3.22 | a | 3.68               |
| 13. Mantella a ruota.....   | da    | 6 $\frac{1}{2}$ | a | 6 $\frac{3}{4}$ | da    | 5.97 | a | 6.21               |
| 14. Mantella a $\frac{3}{4}$ di rotondità.....                      | da    | 5 $\frac{1}{8}$ | a | 5 $\frac{1}{2}$ | da    | 4.90 | a | 5.06               |
| 15. Mantella a $\frac{1}{2}$ ruota.....                             | da    | 3 $\frac{1}{8}$ | a | 3 $\frac{1}{2}$ | da    | 3.06 | a | 3.22               |
| 16. Veste da prete di panno.....                                    | da    | 3 $\frac{3}{4}$ | a | 4 $\frac{1}{4}$ | da    | 3.45 | a | 3.91               |
| 17. Veste da prete di tibet.....                                    | da    | 4 $\frac{2}{3}$ | a | 5               | da    | 4.30 | a | 4.60               |
| 18. Zimarra da prete di panno.....                                  | da    | 3 $\frac{1}{4}$ | a | 3 $\frac{1}{2}$ | da    | 2.99 | a | 3.22               |
| 19. Zimarra da prete di tibet.....                                  | da    | 3 $\frac{1}{2}$ | a | 4               | da    | 3.22 | a | 3.68               |
| 20. Mantella da prete lunga jard 1 $\frac{1}{8}$ , metro 1.23 ..... | da    | 4 $\frac{3}{4}$ | a | 5               | da    | 4.37 | a | 4.60               |
| 21. Ferraiuolo .....  | da    | 5 $\frac{1}{2}$ | a | 5 $\frac{3}{4}$ | da    | 5.06 | a | 5.29               |
| 22. Vestito completo (giacca, gilet, pantaloni).....                | da    | 3 $\frac{1}{4}$ | a | 3 $\frac{1}{2}$ | da    | 2.99 | a | 3.22               |
| 23. Giacca e Gilet.....   | da    | 2               | a | 2 $\frac{1}{4}$ | da    | 1.84 | a | 2.07               |
| 24. Giacca e pantaloni.....   | da    | 2 $\frac{3}{4}$ | a | 3               | da    | 2.53 | a | 2.76               |
| 25. Pantaloni e gilet.....  | da    | 1 $\frac{2}{3}$ | a | 1 $\frac{3}{4}$ | da    | 1.53 | a | 1.61               |
| 25. Tait e gilet .....  | da    | 2 $\frac{1}{4}$ | a | 2 $\frac{1}{2}$ | da    | 2.07 | a | 2.30               |
| 27. Stiffelius e gilet.....   | da    | 2 $\frac{1}{2}$ | a | 2 $\frac{3}{4}$ | da    | 2.30 | a | 2.53               |
| 28. Abito per ragazzo di anni 8.....                                | da    | 2               | a | 2 $\frac{1}{4}$ | da    | 1.84 | a | 2.07               |

*Proportions. Tabella di Proporzione. Verhältnisse.*

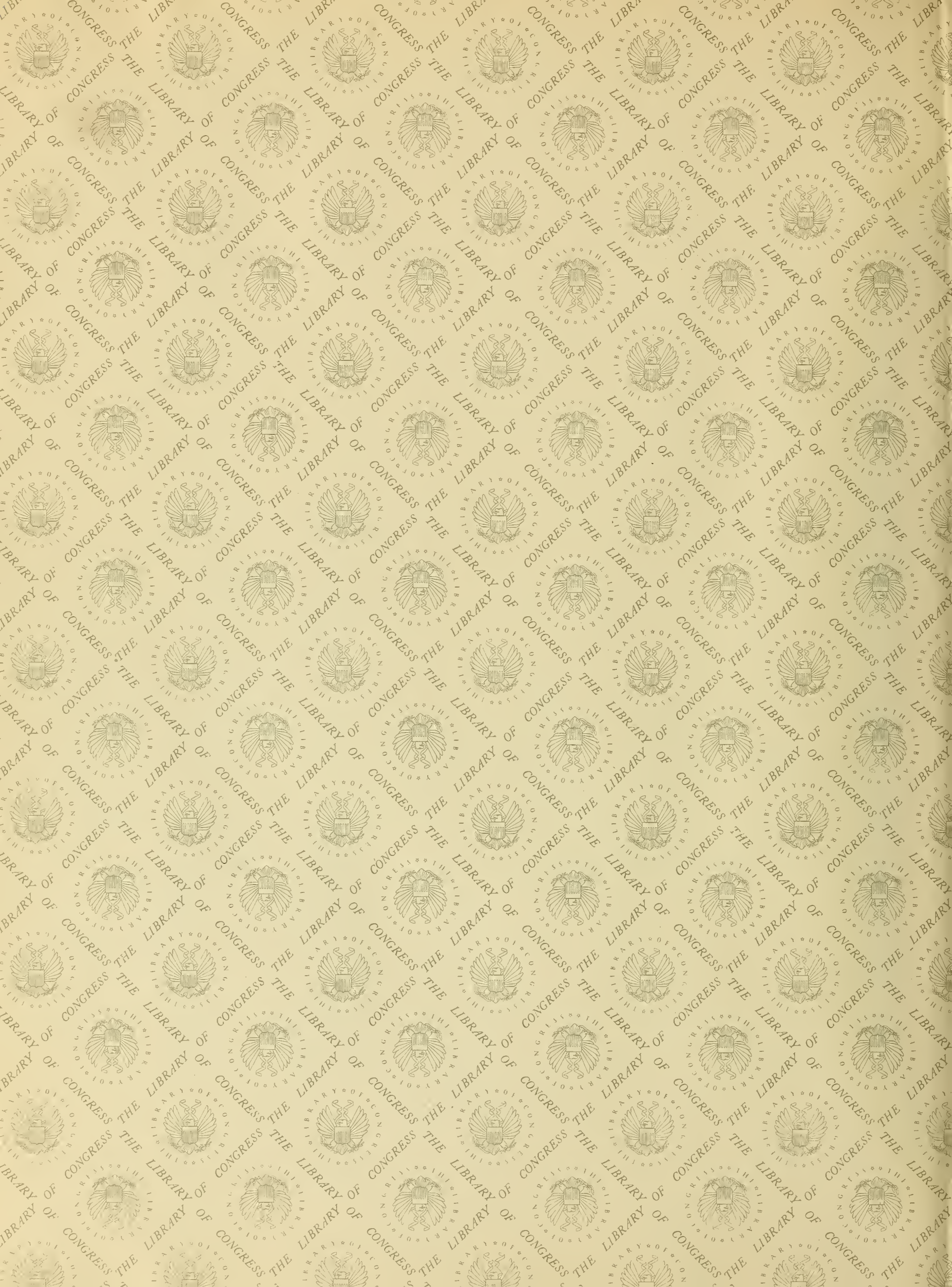
| Proportion | Centim. | 2 3  | 1 2  | 1 3  | 1 4  | 1 5 | 1 6  | 1 7  | 1 8  | 1 10 | 1 12   | 1 16 | 1 24 |
|------------|---------|------|------|------|------|-----|------|------|------|------|--------|------|------|
| 18         | 45      | 30.  | 22.½ | 15.  | 11.¼ | 9.  | 7.½  | 6.¾  | 5.⅝  | 4.½  | 3.¾    | 2.¾  | 1.⅞  |
| 20         | 50      | 33.¼ | 25.  | 16.⅝ | 12.½ | 10. | 8.¾  | 7.¼  | 6.¼  | 5.   | 4.⅞    | 3.⅞  | 2.   |
| 22         | 55      | 36.½ | 27.½ | 18.¼ | 13.¾ | 11. | 9.⅞  | 8.   | 6.⅞  | 5.½  | 4.¾    | 3.½  | 2.¼  |
| 24         | 60      | 40.  | 30.  | 20.  | 15.  | 12. | 10.  | 8.⅝  | 7.½  | 6.   | 5.     | 3.⅞  | 2.½  |
| 26         | 65      | 43.¼ | 32.½ | 21.⅝ | 16.¼ | 13. | 10.⅞ | 9.¼  | 8.⅞  | 6.½  | 5.¾    | 4.¼  | 2.¾  |
| 28         | 70      | 46.½ | 35.  | 23.¼ | 17.½ | 14. | 11.⅝ | 10.  | 8.¾  | 7.   | 5.⅞    | 4.⅝  | 3.   |
| 30         | 75      | 50.  | 37.½ | 25.  | 18.¾ | 15. | 12.½ | 10.¾ | 9.⅝  | 7.½  | 6.¼    | 4.⅞  | 3.⅞  |
| 32         | 80      | 53.¼ | 40.  | 26.⅝ | 20.  | 16. | 13.¾ | 11.½ | 10.  | 8.   | 6.⅞    | 5.   | 3.¼  |
| 34         | 85      | 56.½ | 42.½ | 28.¼ | 21.¼ | 17. | 14.⅞ | 12.¼ | 10.⅝ | 8.½  | 7.1/16 | 5.⅝  | 3.½  |
| 36         | 90      | 60.  | 45.  | 30.  | 22.½ | 18. | 15.  | 13.  | 11.⅝ | 9.   | 7.½    | 5.⅝  | 3.⅝  |
| 38         | 95      | 63.¼ | 47.½ | 31.⅝ | 23.¾ | 19. | 15.⅞ | 13.¾ | 11.⅞ | 9.½  | 7.⅞    | 6.   | 3.⅞  |
| 40         | 100     | 66.½ | 50.  | 33.¼ | 25.  | 20. | 16.⅝ | 14.  | 12.½ | 10.  | 8.⅝    | 6.¼  | 4.⅞  |
| 42         | 105     | 70.  | 52.½ | 35.  | 26.¼ | 21. | 17.½ | 14.¾ | 13.⅞ | 10.½ | 8.¾    | 6.½  | 4.¼  |
| 44         | 110     | 73.¼ | 55.  | 36.⅝ | 27.½ | 22. | 18.¾ | 15.  | 13.¾ | 11.  | 9.⅞    | 6.⅞  | 4.½  |
| 46         | 115     | 76.⅝ | 57.½ | 38.¼ | 28.¾ | 23. | 19.⅞ | 15.¾ | 14.⅝ | 11.½ | 9.⅝    | 7.¼  | 4.¾  |
| 48         | 120     | 80.  | 60.  | 40.  | 30.  | 24. | 20.  | 16.  | 15.  | 12.  | 10.    | 7.½  | 5.   |

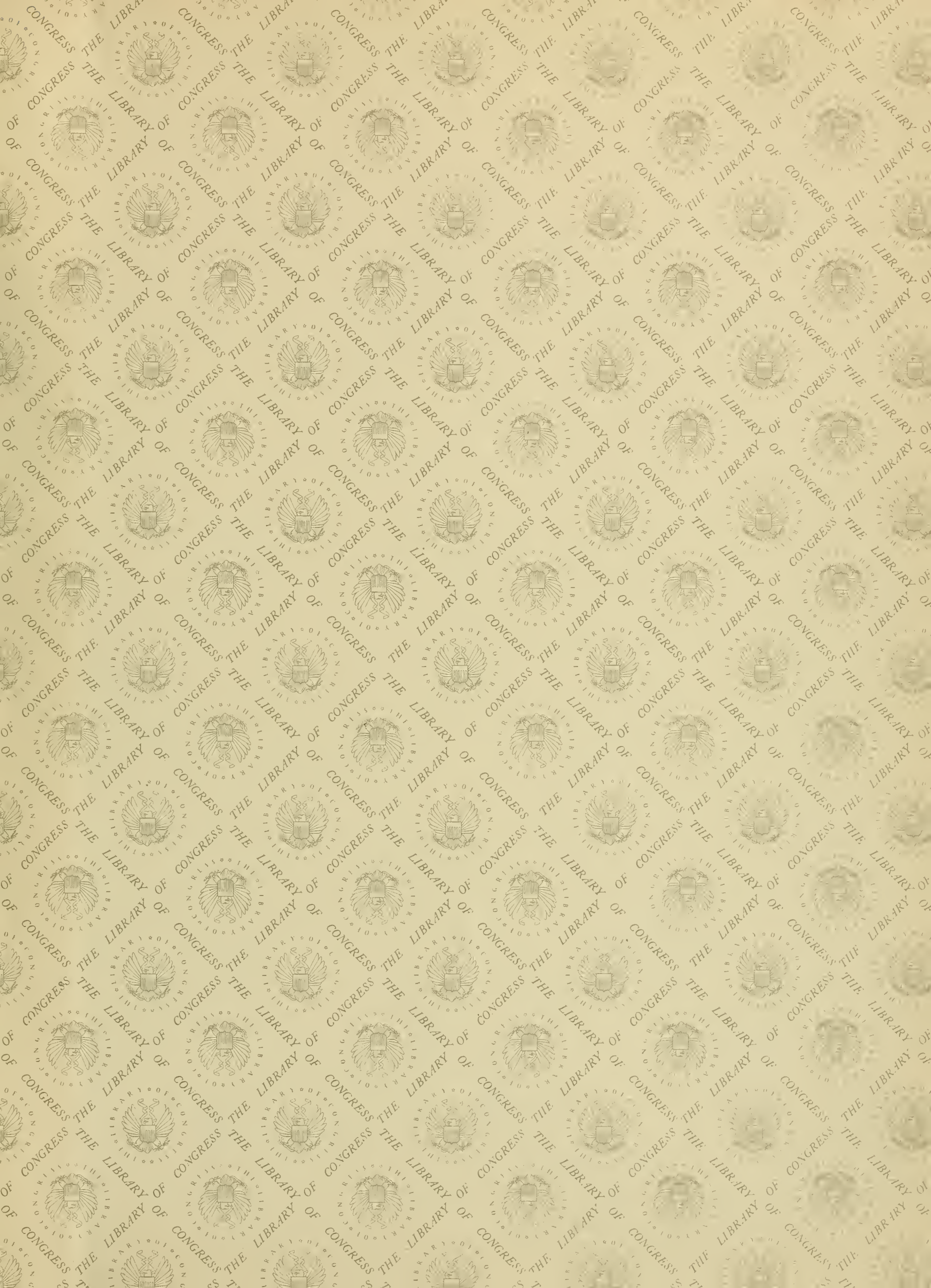




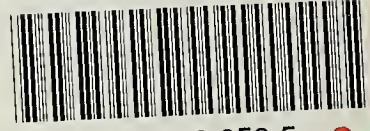








LIBRARY OF CONGRESS



0 014 082 659 5

